



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

B 995,946





}

83-1

D20

L26









Library of Harvard University.

---

# BIBLIOGRAPHICAL CONTRIBUTIONS.

EDITED BY JUSTIN WINSOR,

LIBRARIAN.

89746

No. 34.



## THE DANTE COLLECTIONS

IN THE

HARVARD COLLEGE AND BOSTON PUBLIC LIBRARIES.

By WILLIAM COOLIDGE LANE,

*Assistant Librarian.*

---

For a large part of its Dante Collection Harvard College Library is indebted to Professor CHARLES  
ELIOT NORTON and to the DANTE SOCIETY.

---

CAMBRIDGE, MASS. :

Issued by the Library of Harvard University.

1890.



*Already issued or in preparation:*

VOL. I.

1. EDWARD S. HOLDEN. Index-Catalogue of Books and Memoirs on the Transits of Mercury.
2. JUSTIN WINSOR. Shakespeare's Poems: a Bibliography of the Earlier Editions.
3. CHARLES ELIOT NORTON. Principal books relating to the Life and Works of Michelangelo, with Notes.
4. JUSTIN WINSOR. Pietas et Gratulatio. An Inquiry into the authorship of the several pieces.
5. LIST OF APPARATUS in different Laboratories of the United States, available for Scientific Researches involving Accurate Measurements.
6. THE COLLECTION OF BOOKS AND AUTOGRAPHS, bequeathed to Harvard College Library, by the Honorable Charles Sumner.
7. WILLIAM C. LANE. The Dante Collections in the Harvard College and Boston Public Libraries. Pt. I.
8. CALENDAR of the Arthur Lee Manuscripts in Harvard College Library.
9. GEORGE LINCOLN GOODALE. The Floras of different countries.
10. JUSTIN WINSOR. Halliwelliana: a Bibliography of the Publications of James Orchard Halliwell-Phillips.
11. SAMUEL H. SCUDDER. The Entomological Libraries of the United States.
12. FIRST LIST OF THE PUBLICATIONS of Harvard University and its Officers. 1870-1880.
13. SAMUEL H. SCUDDER. A Bibliography of Fossil Insects.
14. WILLIAM H. TILLINGHAST. Notes on the Historical Hydrography of the Handkerchief Shoal in the Bahamas.
15. J. D. WHITNEY. List of American Authors in Geology and Palaeontology.
16. RICHARD BLISS. Classified Index to the Maps in Petermann's Geographische Mittheilungen. 1855-1881.
17. RICHARD BLISS. Classified Index to the Maps in the Royal Geographical Society's Publications. 1830-1883.
18. JUSTIN WINSOR. The Bibliography of Ptolemy's Geography.
19. JUSTIN WINSOR. The Kohl Collection of Early Maps.
20. WILLIAM C. LANE. Index to Recent Reference Lists, no. 1. 1884-1885.

VOL. II.

21. SECOND LIST OF THE PUBLICATIONS of Harvard University and its Officers. 1880-1885.
22. JUSTIN WINSOR. Calendar of the Sparks Manuscripts in Harvard College Library.
23. WILLIAM H. TILLINGHAST. Third List of the Publications of Harvard University and its Officers. 1885-1886.
24. WILLIAM C. LANE. Index to Recent Reference Lists, no. 2. 1885-1886.
25. W. G. FARLOW and WILLIAM TRELEASE. List of Works on North American Fungi.
26. WILLIAM C. LANE. The Carlyle Collection.
27. ANDREW MCF. DAVIS. A few notes on the Records of Harvard College.
28. WILLIAM H. TILLINGHAST. Fourth List of Publications of Harvard University and its Officers. 1886-1887.
29. WILLIAM C. LANE. Index to Recent Reference Lists, no. 3. 1887.
30. Facsimile of the autograph of Shelley's poem "To a Skylark," with notes.
31. W. G. FARLOW. Supplemental List of Works on North American Fungi.
32. H. C. BADGER. Mathematical Theses, 1782-1839.
33. WILLIAM H. TILLINGHAST. Fifth list of Publications of Harvard University and its Officers. 1887-1888.
34. WILLIAM C. LANE. The Dante Collections in the Harvard College and Boston Public Libraries.
35. GEORGE E. WOODBERRY. Notes on the MS. of Shelley in the Harvard College Library.
36. WILLIAM C. LANE. The Treat Collection on Ritualism and Doctrinal Theology.
37. FRANK WEITENKAMFF. Bibliography of Hogarth.

# THE DANTE COLLECTIONS

IN THE

HARVARD COLLEGE AND BOSTON PUBLIC LIBRARIES.

BY

WILLIAM COOLIDGE LANE,  
*Catalogue Department, Harvard College Library.*

\*. BPL. (followed by a shelf-mark) stands for Boston Public Library. Additional titles are given from the private collections of Professor Charles Eliot Norton, and the late Professor George Ticknor, which are indicated respectively by N. and T. All other marks designate books in the College Library, of which those beginning with Dn. indicate the books of a special Dante collection.

Care has been taken to give full information in regard to the contents and distinguishing characteristics of each edition of Dante, and to describe the various portraits of Dante as fully as possible. The number of pages is given only for the older books, and for modern books when less than a hundred.

## I.

### DANTE'S WORKS.

#### Divina Commedia.

(Including editions of separate parts of the poem, and complete editions of Dante's works.)

##### MANUSCRIPTS.

1. — [L'inferno e il purgatorio di Dante, ending with canto xxi. v. 63 of the Purgatorio. Manuscript on paper of the 15th century.] f. ff. 108. Dn. 1.1

This manuscript was formerly in the possession of Baron Seymour Kirkup and is described by Colomb de Batines (ii. 104). It was bought at the sale of his library in 1871 by Ellis & White for £20, and was purchased for this library by the Dante society for £25. It has Latin annotations in the margin which Colomb de Batines considers to be in the same hand as those in the codex laurenziana, Plut. xl. no. ii. From an inscription in the end it appears to have belonged to the Grimaldi family of Genoa.

2. — [L' inferno e il paradiso di Dante, col commento detto il Falso Boccaccio. *At end:*] Scriptū per me bartolomeum filium andæe maçonis deluce. — Sub annis dñi Mille cccc<sup>o</sup>l. vij. [1457]. Deo Gratias Amē. f. ff. 158. (N.)

A beautiful ms. on paper written in large Gothic letters, with marginal notes to the first fourteen cantos of each cantica in smaller character taken from the comment known as the "Falso Boccaccio." Each canto begins with a title and argument in red and an ornamental initial. A large and elaborate initial begins the Inferno. On the verso of the last leaf

stand the two epitaphs on Dante beginning "Inclita fama" and "Jura monarchiae." This ms. belonged to Baron Kirkup and is described by Colomb de Batines, ii. 103.

Laid in this volume is a single sheet of vellum containing lines 64-135 of canto xxiv. of the Inferno, "che certo è della prima metà del sec. xiv., e scritta in carattere tondo tanto bello e nitido da far quasi credere che sia un fac-simile. Se questo codice tuttavia esiste, io lo direi uno de' più antichi, e de' più notabili quanto alla calligrafia." — ii. 104.

3. — El inferno del Dánte. Canto quinto, séptimo. [En verso castellano.] f. pp. 8. (BPL. No. 7 in \*\*D. 3)

##### EDITIONS OF THE ITALIAN TEXT.\*

(Arranged chronologically.)

4. — [La divina commedia col commento di Benvenuto da Imola (*ver.* JACOPO DELLA LANA) e colla vita di questo poeta scritta da Giovanni Boccaccio. Venezia, *Vendelin da Spira*. 1477.] f. ff. (373). Dn. 14.77

There is no title page. The outer column on each side of the first leaf, and the whole of the last page are filled in in ms. The first page bears the stamp "Ex Bibl. Jos. Ren Card. Imperialis."

\* Complete works, nos. 29, 65.

Divina commedia and Lyric poems, no 53.

Inferno, nos. 49, 59, 71, 77, 83, 92, 111, 113; the same, with translation, 138, 139, 148, 186, 188, 193, 195, 234; the same, in part, 104, 107.

Purgatorio, with translation, nos. 137, 146, 189.

Paradiso, with translation, no. 131.

Selections, nos 122-127.

The work ends with "Capitoli" in verse by Busone da Gobio and by Jacopo Alighieri, the Credo of Dante, and a colophon in verse giving the name of commentator, editor, and publisher, with the date.

The first fifteen leaves containing the Life by Boccaccio are often wanting.

The colophon ascribes the commentary to Benvenuto da Imola, and it was long considered by many Italian scholars to be his; but all are now agreed that it should be ascribed to Jacopo della Lana. Reprinted in 1865 and 1866 (nos. 105 and 109).

5. — Comento di CHRISTOPHORO LANDINO fiorentino sopra la Comedia di Danthe Alighieri poeta fiorentino. [*Colophon*:] Impresso in Firenze per Nicholo di Lorenzo della Magna a di .xxx. dagosto .m.cccc.lxxxi. [1481]. f. ff. (372). 2 engrav. (N. T.)

The first Florentine edition. The first fourteen leaves (of which the first and last are blank) contain various introductory matters, which will be found also in the editions of 1491, 1493, 1497, 1507, 1529, 1564, 1578 [nos. 6, 7, 8, 12, 15, 19, 22], as well as in other editions not included in this catalogue.

The two engravings (by Baccio Baldini from designs by Botticelli) are at the beginning of the first two cantos of the *Inferno*. Space is left for an illustration at the beginning of each canto and some copies of this edition have as many as nineteen, twenty, or twenty-one inserted, but none have more than this. The first cantos of the *Inferno* and *Purgatorio* of Professor Norton's copy have each an elaborate illuminated initial: that of the *Inferno* contains a portrait of Dante, and in the ornament on the margin is the golden shield of the Medici bearing the seven balls of Piero de' Medici. As he died in 1469 the copy probably belonged to one of his children, previous to the change made by Lorenzo de' Medici in the number of the balls. Colomb de Batines gives a careful bibliographical description (i. 36-46) and mentions all the copies of note known to him.

Prof. Norton's copy is bound in three volumes, that in Mr. Ticknor's library is bound in one volume.

6. — [La divina commedia; col comento di CRISTOFORO LANDINO. *At end*:] Finita e lopa delinclyto & diuo dāthe alleghieri poeta florētino reuista & emēdata diligētēmete p el reuerēdo maestro Piero da figio: & ha posto molte cose i diuersi luoghi che ha trouato mācare i tutti edāti liqli sono stati stāpadi excepto qātī Impressi i uenesia p Bernardino benali & Matthio da parma del. mcccc.lxxxxi. adi. iiii. marzo [1491]. f. ff. cclxxxxi. *Wdts*. Dn. 14.91

Ten unnumbered leaves of introductory matter at the beginning and one leaf at end are wanting. Differs slightly from the descriptions of this edition given in Colomb de Batines, i. 52, and in Hain, *Rep. bibliog.* no. 5949.

The Credo, Pater nostro, and Ave Maria of Dante follow the colophon.

The edition contains three full-page wood-cuts and many curious smaller ones, found also in the editions of 1493, 1507 and 1529 [nos. 7, 12, 15]. In the edition of 1497 (and probably in others) the same designs appear, but on a larger scale and engraved with finer execution. They are reproduced in the 3 vol. edition published in Milan in 1864-66 [no. 101].

7. — Danthe alegieri fiorentino. [With the comment of CHRISTOPHORO LANDINO. *At end*:] Finita e lopa dellinclyto & diuo Dāthe alleghieri poeta florētino reuista & emēdata diligētēmete p el reuerēdo maestro Piero da Figino & ha posto molte cose i diuersi luoghi che ha trouato mācare si i lo texto cōe nella giosa. Impressa in Venetia per Matheo di chodecha da parma. Del. mcccc.lxxxiii. Adi. xxix. de Nōuembre [1493]. ff. (10), ccxcix. [300], (1) = 311. f. *Wdts*. (N.)

*Imperfect*: f. 1 with its full-page wood-cut is wanting, the larger part of f. 2 and a portion of the last leaf are also missing, and several other leaves are imperfect. The whole number of pages should be 311, not 310 as stated by Colomb de Batines, and as would seem to be the case from the paging. It should be noted that sig. x has but 7 leaves. At the beginning of each of the three parts is a full-page wood-cut, and smaller ones at the head of each canto, like those in the edition of 1491.

The first ten leaves contain the introductory matter common to several editions of this period, and the Credo, Pater nostro and Ave Maria of Dante follow at the end of the Paradiso.

8. — Danthe alighieri fiorentino. [*At end*:] Fine del comento di CHRISTOFORO LANDINO Fiorentino sopra la Comedia di Dāthe reuista & emendata diligētēmete per el reuerēdo maestro Piero da Figino & ha posto molte cose in diuersi luoghi che ha trouato mācare si i lo texto come nella giosa. Impressa in Venetia per Pietro de zuanne di quarengi da palazago bergamesco. Del .m.cccc.lxxxvii. A di. xi. octubrio [1497]. f. ff. (10), ccxcvii, (1). *Wdts*. (N.)

At the beginning of the *Inferno* is a full-page wood-cut, and smaller ones stand at the head of each canto. They are the same in design as those of the editions of 1491, 1493, etc. but on a larger scale and engraved with finer execution. The first ten leaves contain prolegomena like the earlier editions. At the end of the *Paradiso* are given the Credo, the Pater nostro and the Ave Maria of Dante.

9. — Le terze rime di Dante. [*Colophon*:] Venetiis in aedib. Aldi. accvratissime. Men. avg. MDII. [1502]. sm. 8°. ff. (244). (N.)

The first edition of Dante of small size. All the editions of the fifteenth century had been folios. This contains neither preface nor notes. On the verso of the last leaf is the familiar emblem of the anchor and dolphin used here and in an edition of Sedulius published in the same year, for the first time. Some copies of this edition have no anchor, from which Renouard concludes that Aldus did not have the block at hand when he began to print the volume. See Colomb de Batines, i. 60. Renouard, *Annales des Aldes*, i. 61, 81; Firmin-Didot, *Aldes Manuce*, p. 210.

10. — Commedia, insieme con vno dialogo circa el sito forma et misvre dello inferno [di Antonio Manetti]. [*Colophon*:] Impresso in Firenze per opera & spesa di Philipppo di Giunta Fiorentino gli anni della salutifera incarnatione .m.dvi. a di .xx. d'Agosto [1506]. sm. 8°. 7 *wdts*. Dn. 25.6

Preceded by "Cantico di Hieronymo Beniulenti cittadino fiorentino in laude dello eccellentissimo Poeta Dante Alighieri, et della sequente commedia da lui diuinamente composta," in terza rima.

"Edizione accreditatissima e rarissima. Il testo fu dal signor Viviani (Ediz. di Udine) giudicato eccellente e pieno di molto belle lezioni che si trovano concordare col codice bartoliniano." — Colomb de Batines, i. 64.

This copy has the book-plate of "le comte D. Boutourlin" and the autograph of "Seymour Stocker Kirkup."

11. — Dante col sito, et forma dell' inferno. [Toscolano. circa 1506?] sm. 8°. *Wdts*. and 8 *diagrs*. Dn. 25.6.2

On the last page is the following: — "P. Alex. Pag[aninus]. Benacenses. .F. Bena. .V. .V." The last part is thought to mean "Fecerunt Benacenses, viva, viva," and to record the establishment of their office in Toscolano. "Leggiadra edizione e poco comune." — Colomb de Batines, i. 69.

12. — Danthe alighieri Fiorentino historiado. Cum gratia & priuilegio. [*At end*:] Fine dei comēto di CHRISTOFORO LANDINO Fiorentino reuista & emēdata diligētēmete p el reuerēdo maestro Piero da Figino & ha posto molte cose i diuersi luoghi che ha trouato mācare si i lo texto cōe nella giosa. Impressa in Venetia per Bartholomeo de Zanni da Portese. Del. .m.d.vii. A di. xvii. de Zugno [1507]. f. ff. (10), ccxcviii. *Wdts*. (N.)

The wood-cuts are a full-page cut at the beginning of the *Inferno*, and small ones at the head of each canto. The first ten unnumbered leaves and the recto of f. 1 contain the prolegomena of the edition of 1481. At the end of the *Paradiso* follow the Credo, Pater nostro and Ave Maria as in the other editions mentioned above, but in this case the colophon stands

after these, instead of between them and the poem as in earlier editions.

"Questa edizione, ch'è ristampa di quella del 1497, ha questo di singulare, che essa contiene il testo dell'Aldina con note le quali non vi corrispondono. È piuttosto rara. — Colomb de Batines, i. 68.

13. — Dante col sito, et forma dell' inferno tratta dalla istessa descrizione del poeta. [Colophon:] Impresso in Vinegia nelle case d'Aldo & d'Andrea di Asola suo suocero nell'anno m.d.xv. Del mese di Agosto [1515]. sm. 8°. ff. (2), 244, (4). 3 diags. (N.)

Reprint, page by page, of the Aldine edition of 1502 and of the undated Paguino edition of 1506.

The first two leaves contain a dedication. "Alla valorosa madonna Vittoria Colonna Marchesana di Pescara," and the Aldine anchor is found on the first and third leaves, and on the recto of the last leaf.

14. — Oper'e del divino poeta Danthe con suoi commenti: recorrecti et con ogni diligentia novamente in littera cursiva impresses. In Bibliotheca S. Bernardini. [At end:] Fine del commento di CHRISTOFORO LANDINO Fiorentino sopra la comedia di Danthe, reuista & emendata diligentemente per el reuerendo maestro Pietro da Figino & ha posto molte cose in diuersi luoghi che ha truouato mancare sì in lo texto come nella giosa etiam nouiter per altri excellenti huomini. Impressa in Venetia per Miser Bernardino stagnino da Trino de monferra. Del. mcccc.xx. A di xxviii. Marzo [1520]. 4°. ff. (12), 441 [440]. Wdets. (N.)

The wood-cuts are a full-page cut at the beginning of the Inferno, small ones at the head of each canto (all different from the cuts in the earlier editions mentioned above), a vignette of St. Bernard and a wood-cut of Adam and Eve on the title-page, the latter being repeated on the first page of the Inferno.

"Edizione rara e molto stimata." — Colomb de Batines, i. 78.

15. — Comedia: cō l' espositione di CHRISTOFORO LANDINO: nuouamēte impressa: e con somma diligentia reuista & emendata. MDXXIX. [Colophon:] Stampato in Venetia per Iacob del Burgofraco. Nell'anno del nostro signor .m.d.xxix. A di .xxiii. di Genaro [1529]. f°. ff. (12), cxcv. Port. and wdets. Dn. 15.29

The title is inclosed in an illustrated border. The text is a reproduction, with but few variations, of the Aldine edition of 1502. The eleven leaves following the title-page contain the introductory matters of the edition of 1481 and following editions, and the Credo, Pater noster, and Ave Maria follow the Paradiso. The wood-cuts are a portrait on the reverse of the title-page, large cuts at the beginning of each cantica (that at the beginning of the Inferno having an ornamental border) and smaller ones at the head of each canto. They are the same as in the edition of 1491 and others.

"Edizione difficile a trovarsi." — Colomb de Batines, i. 79.

16. — Comedia del divino poeta Danthe Alighieri, con la dotta & leggiadra spositione di CHRISTOFORO LANDINO: con somma diligentia & accuratissimo studio nuouamente corretta, & emendata: . . . Aggiuntavi di nvo vna copiosissima Tavola. In Vinegia, [per M. Bernardino Stagnino]. 1536. 4°. Vign. of Dante, and wdets. Dn. 25.36 (BPL. \*4792.4)

"With the exception of the Title and the 'Tavola,' this is a page for page reprint of the editions of 1512 and 1520. The illustrations are the same (except that the vignette and engraved ornamental frame work of the first page of the Inferno are omitted). The differences in the text, such as there are, or, at least, such as I have noted, are only of orthography." — C. E. N.

17. — La comedia di Dante Alighieri con la nova espositione di ALESSANDRO VELLUTELLO. [Colophon:] Impressa in Vinegia per Francesco

Marcolini ad instantia di Alessandro Vellutello del mese di Gugno l'anno MDXLIII [1544]. 4°. Wdets. (N. T.)

The first 26 leaves contain the dedication to Pope Paul III., an address to the reader, "Vita e costumi del poeta," and "Descrittione de lo inferno" with ten cuts.

This is the first edition with Vellutello's comment.

The wood-cuts are three full-page cuts at the beginning of each part of the poem, and smaller cuts, one for each canto. They are entirely different from those published in earlier editions with Landino's comment.

18. — Il Dante, Con argomenti, & dichiarazione de molti luoghi, nouamente reuisto, & stampato. In Lione, per Giovan di Tornes. 1547. 16°. Vign. of Dante. Dn. 25.47

"Dee il suo principale ed unico pregio alla picciolezza de' caratteri e alla leggiadria della stampa." — Gamba, *Serie dei testi*, p. 125.

19. — Dante, con lespositione di CHRISTOFORO LANDINO, et di ALESSANDRO VELLUTELLO. Con tauole, argomenti, & allegorie, & riformato, riueduto, & ridotto alla sua uera lettura, per Francesco Sansovino. Venetia, appresso Giouambattista, Marchiò Sessa, & fratelli. 1564. f°. Port. and wdets. (N.)

The colophon reads, "Appresso Domenico Nicolino. Per Giouambattista, etc."

Contains all of the usual introductory matter of the editions of Landino and Vellutello, with the wood-cuts of Vellutello's edition of 1544 [no. 17]. The text follows the Aldine edition of 1502 with a more modern orthography.

Portrait: — On the title-page, enclosed in a highly ornamented border; the same as that in the edition of 1578 [no. 22].

20. — Dante con l' espositione di M. BERNARDINO DANIELLO DA LVCCA, Sopra la sua Comedia dell' Inferno, del Purgatorio, & del Paradiso; nuouamente stampato, & posto in luce. Venetia, appresso Pietro da Fino. 1568. 4°. 3 plates, and vigns. Dn. 25.68

The only edition of Daniello's Comment published, and valued on that account. Fourteen verses are by mistake omitted in the sixth canto of the Purgatorio. The comment has been attributed to *Gabriello Trifone*, but without good reason.

21. — La divina comedia, di nvo alla sua uera lettione ridotta con lo aiuto di molti antichissimi esemplari. Con argomenti, & allegorie per ciascun canto, & apostille nel margine. Et indice copiosissimo di vocaboli più importanti, con la spositione loro. [Edited by Lodovico Dolce.] Vinegia, appresso Domenico Farri. 1569. 24°. Dn. 25.69

"Vita descritta da M. Lodovico Dolce." pp. vii-ix.

"Edizione eseguita sopra quella del Giolito, 1555, e col medesimo numero di facce." — Colomb de Batines, i. 94.

22. — Dante con l' espositioni di CHRISTOFORO LANDINO, et d' ALESSANDRO VELLUTELLO. Con tauole, argomenti, etc., per Francesco Sansovino. Venetia, appresso Giouambattista, Marchiò Sessa, & fratelli. 1578. f°. Port. and wdets. (N.)

The colophon reads "Appresso gli Heredi di Francesco Rampazetto. Ad instantia di Giouambattista, etc."

This is a reprint, almost in fac-simile, of the edition of 1564. The dedication is different and the headings of the introductory matter vary, but otherwise the correspondence is very close.

23. — La divina commedia ridotta a miglior lezione dagli ACCADEMICI DELLA CRUSCA. Con privilegio. In Firenze, per Domenico Manzani. 1595. 16°. Vigns. and ornamental initials. (N.)

"Edizione reputatissima, dovuta alle cure di vari accademici [della Crusca], i quali si attennero all' Aldina del 1502, consultando nel tempo istesso più di 100 codici di grande reputazione, di cui 52 se ne citano nell' Avviso al lettore . . . Caduta disgraziatamente in mano di stampatore negligente, riuscì zeppa d'errori. . . ." — Colomb de Batines, i. 99.



24. — La divina commedia ridotta a miglior lezione dagli ACCADEMICI DELLA CRUSCA, seconda impressione accresciuta degli argomenti, allegorie, e spiega de' vocaboli oscuri. Dedicata al dottor Tommaso Farina [by Cellenio Zacclori, i. e. Lorenzo Ciccarelli]. 1 vol. in 2. Napoli, Francesco Laino. 1716. 16°. Dn. 27.16  
 "Comunemente giudicata più corretta di quella del 1595. Gli argomenti e le allegorie sono copiati dall' edizione del Giolito, 1555." — Colomb de Batines, i. 103.
25. — La divina commedia, già ridotta a miglior lezione dagli Accademici della Crusca; ed ora accresciuta di un doppio rimario [da Carlo Noci], e di tre indici per opera del sig. G. A. VOLPI. 3 vol. Padova, Giuseppe Comino. 1727, '26-27. sm. 8°. Port. and plate.  
 Dn. 27.27 (T. BPL. 4790.48)  
*Contents*: — Vol. i. contains (besides the text of the Divina commedia) the following:—  
 Le vite di Dante e del Petrarca, da Lionardo Aretino. — Principio d' un capitolo del abate A. M. Salvini al sig. F. Redi. — Catalogo di molte delle principali edizioni che sono state fatte della Div. com. — Sonetto del conte G. N. A. Montanari al Volpi, e Sonetto del Volpi in risposta. — [Lettera di B. de' Rossi a L. Torrigiani.] — Opinione intorno al tempo del viaggio di Dante. — Autorità de' testi.  
 ii. Rimario di tutte le desinenze de' versi della Divina commedia, opera già pubblicata in 1692 da C. Noci, ed ora migliorata [da Volpi]. — Indice delle sole desinenze de' versi della Divina commedia.  
 iii. Argomenti e le allegorie sopra ogni canto del poema di Dante, e tre indici composti dal Volpi.  
 This edition, at the time of its publication, was generally thought to excel all previous editions, and has been frequently republished. It follows the 1595 edition [no. 23], the text of which it reproduces in a corrected form. See Colomb de Batines, i. 104.  
*Portrait*: — "Disegnato da M. A. Cornali e inciso dall' Heylbrouck, copia di quello di Bernardo India, celebre pittor veronese, che si conservava nel museo di Bernardino Lisca."  
 — See no. 233. Della commedia trasportata in verso latino da CARLO D' AQUINO. *Ital. and Lat.* 1728.
26. — Dante con una breve e sufficiente dichiarazione del senso letterale diversa in più luoghi da quella degli antichi comentatori. By POMPEO VENTURI. Edited by G. B. Placidi.] 3 vol. Lucca, per S. D. Cappuri, a spese della società [di Gesù]. 1732. 8°. Dn. 27.32  
 "Prima edizione col commento del padre Venturi. È divenuta assai rara." — Colomb de Batines, i. 106.  
 Vol. ii. and iii. have only a half-title.
27. — La divina commedia, con gli argomenti, allegorie e dichiarazioni di LODOVICO DOLCE. Aggiuntovi la vita del poeta, il Rimario e due indici utilissimi. Bergamo, Pietro Lancellotti. 1752. 12°. (T.)  
 Edited by the abate, P. A. Serassi. The text follows that of the editions of 1595 and 1727 [no. 23 and 25], revised from a ms. in the possession of Mgr. Albani of Bergamo.
28. — La divina commedia dell' inferno, poemetto morale, e filosofico; colle annotazioni distinte, ch' esplicano chiaramente il testo. Da NICOLÒ CIANGULO. Lipsia, appresso Giovanni Samuel Heinsio heredi. 1755. sm. 8°. Dn. 27.55  
 "È la prima edizione stampata in Germania." — Scartazzini, *Dante in Germania*, ii. 184.
29. — La divina commedia con varie annotazioni, e copiosi rami adornata. Dedicata alla sagra imperial maestà di Elisabetta Petrowna, dal conte CRISTOFORO ZAPATA DE CISNEROS. Tom. i.-iii.; — Prose, e rime liriche, con copioso ed erudite aggiunte. Tom. iv. in 2 pt. 4 tom. in 6. Venezia, Antonio Zatta. 1757-58. 4°. 112 plates. Dn. 17.57 (T. BPL. 4801.50)
- "È questa edizione fatta con lusso, ma con poco buon gusto nella scelta degli ornamenti, vignette, fregi e figure. In fine d' ogni canto porta le Annotazioni del l'enturi e del Volpi." — Gamba, *Serie dei testi di lingua*, p. 128.  
 "Memorie per servire alla vita di Dante." iv. (2), 1-140.  
 "Lettera di Gius. Valeriano cav. Vannetti intorno ad alcune circostanze della vita di Dante, ed all' aver egli di morato nella Val Lagarina, e quici composta una sua canzone." iv. (2), 141-168.  
 The text is, with few exceptions, that of the edition of Padova, 1727.  
*Portrait*: — "Tratto da un antico originale, che trovasi nella Toscana." Name of engraver not given. Paur thinks it to be possibly the foundation of Morghen's famous portrait so often reproduced. Another plate gives a number of medals bearing Dante's profile.  
 — See no. 188. La divine comédie, l'enfer. Par MOUTONNET DE CLAIRFONS. *Ital. and French.* 1776.
30. — [La divina commedia, pubblicata da ANDREA RUBBI.] 3 vol. Venezia, presso Antonio Zatta e figli. 1784. 16°. Port. and vigns. (Parnaso italiano, iii.-v.) (BPL. \*2769.2)  
 Volpi's Indici from the edition of 1726-27 are printed at the end of each volume. In vol. iii. are "Notizie storiche e critiche," and "Paragone di Dante col Buonarroti," pp. 218-223.  
 At the head of each canto is a vignette engraved by C. dell'Acqua and others.  
*Portrait*: — A vignette on the title-page of each volume.  
 — See no. 193. L'enfer [par ANTOINE RIVAROLI, dit COMTE DE RIVAROL]. *Ital. and French.* 1785.
31. — Inferno, poema. Parigi, C. A. J. Jacob. 1787. 24°. Dn. 27.87
32. — Purgatorio, poema. Parigi, C. A. J. Jacob. 1787. 24°. Dn. 27.87.2
33. — Paradiso, poema. Parigi, C. A. J. Jacob. 1787. 24°. Dn. 27.87.3
34. — La divina commedia novamente corretta spiegata e difesa da F. B. L. M. C. [FR. BALDASSARE LOMBARDI minor conventuale.] 3 vol. Roma, presso Antonio Felgoni. 1791. 4°. 3 plates, and vigns. Dn. 17.91  
 "Vita scritta dall' abate P. A. Serassi." 1. xvii.-xxiii.  
 "Dello stile di Dante. Elogio di F. R. Morando." 1. xxiv.-xxv.  
 "Della cagione per cui abbia Dante voluto a questo suo poema dare il titolo di *Commedia*." F. R. Morando. 1. xxvi.-xxvii.  
 Lombardi spent many years of his life in preparing this edition of the Divina commedia. He consulted all the best editions and many valuable manuscripts unknown to the Accademia della Crusca whose edition was published in 1595. The latter had been generally accepted as of the greatest accuracy, but Lombardi introduced many new readings and his text has been adopted as the basis of most modern editions.  
 This copy belonged to Lombardi himself and contains numerous and important additions in ms. as he meditated a new edition. They were but partially used in the edition printed at Rome by De Romanis in 1815-16 [no. 44]. A complimentary letter from Cardinal Borgia to Lombardi is placed in the first volume.
35. — La divina commedia. [With an introduction and "aggiunta critica" at the end of each vol. by G. J. DE' M. DIONISI.] 3 tom. Parma, nel regal palazzu co' tipi bodoniani. 1795. 8°. Port. Dn. 7.95  
 See Colomb de Batines, i. 121; also Foscolo's *Discorso sul testo* (p. 426), in regard to Dionisi's new readings.  
*Portrait*: — "Stefano Tofanelli delinco; Raffaello Morghen incisit in Firenze."
36. — La divina commedia. 3 vol. Penig, a spese di F. Dienemann e comp. 1804. 4°. (N.)  
 "Bella edizione giudicata correttissima, pubblicata per cura del professore Fernow. L' editore ha seguito la lezione degli

Accademici sull' edizione datane dallo Zatta nel 1757, conferendola con quella del Lombardi." — Colomb de Batines, i. 127.

Scartazzini says that Fernow had no part in the work. The unsold copies of this edition passed through various hands and appeared at several later dates. Such a case the edition catalogued beyond with the imprint "Breslavia, 1843" [no. 78] seems to be.

Some bibliographies mention a 4th volume, but it is doubtful if more than the three were ever published. Thirty-nine folio plates by Hummel from Flaxman's designs, illustrating the Inferno, were published with the work, but are wanting in this copy.

37. — La divina commedia. Illustrata di note da LUIGI PORTIRELLI. 3 vol. Milano, *dalla società tipog. de' classici italiani*. 1804-05. 8°. *Port.* and 3 *plates*. Dn. 28.4 (BPL. \*4801.1)

"Vita" by G. Tiraboschi. 1. xxvii-lxvii. The notes are drawn mostly from Lombardi and Jacopo della Lana. — See Colomb de Batines, i. 125.

*Portrait*: — "G. Benaglia dis. ed inc." Wanting in the IICL copy.

38. — La divina commedia. Con illustrazioni [by GIOVANNI ROSINI]. 4 tom. in 2. Pisa, *dalla tipog. della società letteraria*. 1804-09. f°. 2 *portrs.* and 3 *plates*.

Dn. 8.4.2 (BPL. \*G. 10.50)

250 copies. The BPL. copy is one of 20 on vellum paper. Vol. iv. contains "Vita di Dante e gli Indici del Volpi, ristretti e riformati." See Colomb de Batines, i. 128.

*Portraits*: — Dante, "Stefano Tofanelli delinco; Raffaello Morghen incise in Firenze"; — Card. Despuig (to whom the work is dedicated), "Tofanelli del.; Petr. Bettelini sculp. Romae."

*Plates*: — Two by Bettelini, one by Lapi, "Raff. Morghen direse." These are not found in all copies and did not originally belong to the IICL copy. They were presented to the library by Baron Ferd. Botta.

— *The same*. Vol. i.-iii. 1804. f°. 2 *portrs.* Dn. 8.4

39. — La divina commedia copiata dalla edizione romana del P. LOMBARDI. S' aggiungono le varie lezioni, le dichiarazioni necessarie, e la vita dell' autore nuovamente compendiate da C. L. FERNOW. 3 tom. Jena, *presso Fed. Frommann*. 1807. 12°. (Raccolta di autori classici italiani. Poeti, 1-3.) Dn. 28.7

Considered the best of the earlier German editions. See Colomb de Batines, i. 130.

40. — La divina commedia, già ridotta a miglior lezione dagli Accademici della Crusca, ed ora accuratamente emendata, ed accresciuta di varie lezioni, tratte da un antichissimo codice. [Edited by GAETANO POGGIALI.] 4 tom. in 2. Livorno, *presso Tommaso Masi e comp. co' tipi bodoniani*. 1807-13. 8°. *Port.* and *plate*.

Dn. 28.7.2 (BPL. \*2800.20)

*Contents*: — i., ii. Divina commedia. — iii., iv. Vita di Dante scritta da Leonardo Aretino. Annotazioni.

*Portrait*: — "Stefano Tofanelli delin. — Raffaello Morghen inc."

41. — La divina commedia. 3 vol. Milano, *Mussi*. 1808-09. 32°. (T.)

42. — La divina commedia, edizione formata sopra quella di Comino del 1727, con indici ricchissimi composti da G. A. VOLPI. 2 vol. Venezia, *Vittarelli*. 1811. 16°. (Collezione d' alcuni classici italiani.) (T.)

Vol. i. contains the text, vol. ii. the indices.

43. — La divina commedia, col commento del P. POMPEO VENTURI, edizione conforme al testo cominiano del 1727. 3 vol. Firenze, *Niccolò Carli*. 1813. 12°. (T.)

Vol. i. contains Venturi's preface to the first edition which contained his comment, Lucca, 1782, and Aretino's Life of Dante.

44. — La divina commedia corretta, spiegata e difesa dal P. BALDASSARRE LOMBARDI nel 1791. Ricontrata ora sopra preziosi codici, nuovamente emendata di molte altre vaghe annotazioni [by FILIPPO DE ROMANIS]. Tom. i.-iii.; — Le principali cose appartenenti alla Divina commedia, cioè il Rimario, la Visione di Alberico, la vita del poeta, etc. [iv.] 4 tom. Roma, *nella stamperia de Romanis*. 1815-17. 4°. *Port.* and 3 *plates*.

Dn. 18.15 (T. BPL. \*2801.1)

For the sources which De Romanis consulted and the contents of vol. iv., see Colomb de Batines, i. 137.

*Portrait*: — "Raf. Sanzio dip. L. Durantini dis. Ang. Testa inc." "Il ritratto è copia fedele di quello che si ammira nello stupendo affresco del Vaticano conosciuto sotto il nome di Disputa del Sacramento."

45. — La divina commedia con tavole in rame. [Edited by A. RENZI, G. MARINI, and G. MUZZI.] 4 tom. Firenze, *nella tipog. all' insegna dell' Ancora*. 1817-19. f°. *Portrs.* and 125 *plates*. Dn. 8.17

Vol. iv. contains: — Vita di Dante Alighieri scritta da Lionardo Aretino. — Breve trattato sopra la forma, posizione, e misura dell' inferno. [G. del Rosso]. — Discorso intorno al canto iv. dell' Inferno di Dante. G. F. G. Napione di Cocconato. — Allegoria della Divina commedia [del Marchetti]. — Annotazioni [drawn from many ancient commentators].

*Portrait*: — Medallion vignette on the title-pages of tom. i.-iii.

*Plates*: — Those of the Inferno (44) and of the Purgatorio (40) were designed by Luigi Ademollo, those of the Paradiso (41) by Nenci. See Artaud de Montor, *histoire de Dante*, p. 699, note, for a discussion of their merit.

46. — La divina commedia col commento di G. BIAGIOLI. 3 tom. Parigi, *Dondey-Dupré*. 1818-19. 8°. Dn. 28.18

"Bella e nitida e correttissima edizione." Has been often reprinted. Colomb de Batines (i. 143) mentions a portrait of Dante, but none appears.

47. — La divina commedia, col commento di G. BIAGIOLI. 3 vol. Milano, *Silvestri*. 1819. 8°. (T.)

A reprint of the edition with Biagioli's comment of the preceding year.

— See no. 234. L' inferno tradotto in versi eroici latini dal dottore ANTONIO CATELLACCI. *Ital.* and *Lat.* 1819.

48. — La divina commedia di mano del Boccaccio. [Published by LUIGI FANTONI.] Roveta, *negli Ochi Santi di Bice*. 1820. 1.8°. *Front.* and *fac-sim.* Dn. 28.20 (BPL. 2802.1)

"È copia del codice della Vaticana, no. 3199."

*Portrait*: — "Il ritratto fu inciso sopra un disegno originale ed inedito di Gius. Bossi, che si conserva dal marchese Trivulzio." — Colomb de Batines, i. 148. The frontispiece has also portraits of Boccaccio and Petrarch.

49. — Another copy of the same edition, Inferno only, printed in yellow ink on dark purple paper. Dn. 28.20.2

50. — La divina commedia. Nuova ed. 3 vol. Parigi, *G. P. Aillaud*. 1822. 32°. *Port.* Dn. 28.22

*Portrait*: — "C. Knight sculp."

51. — La divina commedia col commento del P. BALDASSARRE LOMBARDI, ora nuovamente arricchito di molte illustrazioni edite ed inedite. Vol. i.-iii.; — Il rimario della Divina commedia, l' indice delle voci, e quello de' nomi proprj e delle cose notabili. Vol. iv.; — La biografia di Dante. Varie illustrazioni della Divina commedia, ed il catalogo delle edizioni.

\* Divina Commedia, 7 volumi.

- Vol. v. [Edited by G. CAMPI, F. FEDERICI and G. MAFFEI.] 5 vol. Padova, *dalla tipog. della Minerva*. 1822. 8°. *Port.* and 3 *plates*.  
Dn. 28.22.2 (BPL. \*4800.5)  
"Edizione con note di vari, la migliore di tutte le moderne edizioni della Divina commedia."—Colomb de Batines, i. 163.  
*Portrait* (in vol. v.):—No indication given of engraver or designer. It is apparently founded on the death-mask, and is reproduced in Foscolo's edition, 1842-43, where it is signed "II. Robinson," also somewhat smaller in Borghi's edition, 1844. The lithograph in Martini's edition of 1840 is evidently founded on it, as well as the head in Buttura's *Quattro poeti italiani*, 1845, and the portrait in Kok's Dutch translation, 1863-64, which is much reduced, of inferior execution, and signed "D. J. Sluyter." Paur says of it "Das ganze bietet mehr den anblick eines munteren, etwas weiblichen mönches, als des strengen weltverächters Dante."
52. — La divina commedia. 2 vol. Londra, *presso C. Corraì, a spese di G. Pickering*. 1823, '22. 48°. *Port.* (N.)  
Minute edition in microscopic type.  
*Portrait*:—"R. Morghen del. R. Grave sc."
53. — Opere poetiche con note di diversi per diligenza e studio di ANTONIO BUTTURA. 2 tom. Parigi, *presso Lefèvre*. 1823. 8°. *Port.* (I quattro poeti italiani.) (N. T. BPL. \*4208.6)  
i. Poesie liriche.—Inferno. ii. Purgatorio.—Paradiso.  
"Vita, scritta dal cav. G. Tiraboschi." i. 1-37.  
*Portrait*:—"H. C. Müller sc."
54. — La divina commedia, giusta la lezione del codice bartoliniano. [Edited by the abate QUIRICO VIVIANI.] 3 vol. in 4. Udine, *pei fratelli Mattiuzzi*. 1823-28. 8°. *Plate* and *fac-sim.* (N. BPL. 2802.13)  
*Contents* (partial):—i. Tavola de' testi consultati per la presente edizione. Dell'Inferno.—ii. Del purgatorio. Del paradiso.—iii. 1. Ragionamento sopra Dante, di F. Torti. Il secolo di Dante: commento storico, di F. Arrivabene.—iii. 2. Dizionario etimologico della Divina commedia. Indici. Supplimento alla tavola nel i. vol.  
*Plate*:—"Dante alla grotta di Tolmino. G. Derif del. Aliprandi inc. Millara diressc."
- See no. 195. L'enfer, par J. C. TAYLER. *Ital. and French*. 1824.
55. — Bellezze della Commedia di Dante Alighieri. Dialoghi d'ANTONIO CESARI [including the complete text]. 3 vol. Verona, *tip. di Paolo Libanti*. 1824-26. 8°. *Port.*  
See CESARI, A. Bellezze, etc. 38.127 (BPL. 2801.8)
56. — La commedia illustrata da UGO FOSCOLO. Tom. i. Londra, *Gugl. Pickering*. 1825. 8°. Dn. 130.1 (BPL. 2802.24, 4209.4)  
*Contents*:—Discorso sul testo e su le opinioni diverse prevalenti intorno alla storia e alla emendazione critica della Commedia di Dante.  
No more published. Foscolo died in 1827, and the work was taken up again some years later by Mazzini, and completed. See his edition of 1842-43 [no. 76].
57. — La divina commedia. 3 vol. Milano, *per Nicolò Bettini*. 1825. 8°. *Fronts*. Dn. 28.25  
"Le note in piè di pagina son compendiate dai più celebri comentti, meno alcune inedite del Monti, del conte Perticari e della contessa moglie di lui."—Colomb de Batines, i. 161.  
The portrait of Dante by Bossi is wanting.
58. — La divina commedia, con brevi e chiare note [by Paolo Costa. With illustrations by G. G. MACHIAVELLI.] 3 vol. Bologna, *Gamberini e Parmeggiani*. 1826. 4°. (T.)  
*Contents*:—Vol. i. contains (beside the text of the Inferno and notes by Costa and others) "Vita di Dante di Paolo Costa; Discorso del conte Gio. Marchetti intorno alla prima e principale allegoria del poema di Dante; Descrizione del Inferno." Vol. ii. contains the Purgatorio and notes preceded by a "Descrizione del Purgatorio," and followed by a "Discorso di Paolo Costa nel quale si dichiarano due luoghi controversi della Div. com." Vol. iii. contains the Paradiso and notes, and a "Descrizione del paradiso."  
Gozzi's Argomenti are printed at the head of each canto.  
Machiavelli's illustrations were designed in Rome in 1806 and 1807, and first published in the Bologna edition of 1819-21, of which the present edition is a reprint with some few additions.
59. — La divina commedia con commento analitico di GABRIELE ROSSETTI. Vol. i., ii. Londra, *John Murray*. 1826-27. 8°. *Diagrs.* (N.)  
*Contents*:—i., ii. L'Inferno. No more was published.  
"Vita di Dante." i. xix-xl.  
"Disamina del sistema allegorico della Divina commedia." i. 331-405, ii. 349-556.  
"Nozioni storiche intorno all' Imperadore Arrigo di Lussemburgo." ii. xvii-xlvii.
60. — La divina commedia con nuovi argomenti e note [del canonico BORGHİ]. 3 vol. Firenze, *P. Borghi e comp.* 1827. 32°. *Port.* (Collezione portatile di classici italiani, xix.-xxi.)  
Dn. 28.27  
*Portrait*:—"E. Catani del. Lasinio figlio inc." Is evidently founded on Morghen's portrait, very much reduced, and inferior.
61. — L'ottimo commento della Divina commedia; testo inedito d'un contemporaneo di Dante citato dagli Accademici della Crusca. [Edited with the text by ALESSANDRO TORRI.] 3 tom. Pisa, *Nic. Capurro*. 1827-29. 8°. *Port.* and *plates*. Dn. 28.27.2 (T. BPL. 2802.21)  
*Portrait*:—"Stefano Tofanelli delin. Raffaello Morghen inc." Reduced from the large plate in the editions of 1795 and 1804. Also an outline engraving of the Florentine fresco wrongly attributed to Orgagna, representing Dante standing.
62. — La divina commedia: pubblicata da A. BUTTURA. 3 tom. Parigi, *presso Aimé-André*. 1829. 32°. *Port.* and 3 *plates*. (Biblioteca poetica italiana, i.-iii.)  
Dn. 28.29 (BPL. 6779a.15)  
"Ristampa dell'edizione parigina del 1820."—Colomb de Batines, i. 171.  
*Portrait*:—"Pamela Dautel sc." A copy of Morghen's engraving reversed.
63. — La divina commedia, postillata da TORQUATO TASSO. 3 tom. Pisa, [Capurro] *co' caratteri di F. Didot*. 1830. 4°. *Portrs.* Dn. 28.30  
"Postille cavate dai margini di tre edizioni, per cura dell'ab. Rezzi, e pubblicate coll'intero testo di Dante dal prof. Gio. Rosini."—Lord Vernon, *Serie cronologica*, no. 226.  
*Portrait*:—(Dante) A very close copy of the Tofanelli-Morghen portrait as it appeared in the editions of 1795 and 1804.
64. — La divina commedia con note di PAOLO COSTA, da lui per questa edizione nuovamente riviste ed emendate. Firenze, *tipog. all'insegna di Dante*. 1830. 24°. *Front.* and *sign.* Dn. 28.30.2  
With an engraved title-page. "Con questa edizione, fatta interamente su quella intrapresa nel 1827 in Milano da A. Bonifanti si pubblicarono nuove note del Costa, del Biondi e del Betti."—Colomb de Batines, i. 173.
65. — La divina commedia col commento del P. BALDASSARRE LOMBARDI. Vol. i.-iii.;—Prose, rimario, indice. Vol. iv.;—Rime di Dante, precedute dalla sua biografia. Vol. v.;—Le cglodge latine, i trattati del Volgar eloquio e della Monarchia e le epistole. Vol. vi. 6 vol. Firenze, *Leonardo Ciardetti*. 1830-41. 8°. *Port.* and 3 *plates*.  
(i.-iii.) Dn. 28.30.3; (iv.-vi.) Dn. 28.30.4 (T. BPL. \*2801.6; \*4196.6)

- *The same*. Vol. vi. Firenze. 1841. 8°. Dn. 28.30.5  
Vol. iv.-vi. have also the half-title "Opere minori di Dante, etc." This edition was also published with 112 illustrations from designs by Flaxman.  
"Il testo è copiato dall'edizione padovana del '22 [no. 51]. Si aggiunsero per altro alcune variante tratte dall'edizione d' Udine, 1823 [no. 54]." — Colomb de Batines, i. 175.  
*Portrait*: — With no indication of engraver; a poor copy of Morghen's portrait, reversed.
66. — *La divina commedia, con note di PAOLO COSTA*. 3 vol. Napoli, *della tipog. del Petrarca*. 1836. 35. 24°. Dn. 28.36  
"Vita." i. vii.-xxxviii.
67. — *La divina commedia, con note di PAOLO COSTA*, edizione eseguita sull'ultima fiorentina, dal commentatore medesimo rivista ed emendata. [With an appendix.] Monza, *tipog. Corbetta*. 1837. 1. 8°. *Port.* 38.46  
"Vita di Dante Alighieri." pp. v.-xvi.
68. — *La divina commedia ridotta a miglior lezione coll' aiuto di vari testi a penna da G. B. NICCOLINI, GINO CAPPONI, G. BORGHY, e FRUTTUOSO BECCHI*. 2 vol. Firenze, *Felice Le Monnier e comp.* 1837. 1. 8°. *Port.* (N. T. BPL. 2801.3)  
Vol. ii. Prefazione e avvertimenti di Fruttuoso Becchi. — Avvertimenti sul testo della Divina commedia.  
*Portrait*: — "Del Bene dis. P. Viviani inc."
69. — *La commedia col commento di N. TOMMASEO*. [Pubblicata da G. Bernardini.] 3 vol. Venezia, *co' tipi del gondoliere*. 1837. 8°. *Vign.* (BPL. 2800.1)  
"Nitidissima edizione. Ha ricchezza di citazioni che mostrano i fonti a' quali ebbe ricorso il poeta, e che sono specialmente la Bibbia, Aristotile, Virgilio, S. Tommaso." — Gamba, *Serie dei testi di lingua*, p. 133.
70. — *La divina commedia col commento del P. BONAVENTURA [Baldassare] LOMBARDI*, con le illustrazioni aggiuntevi dagli editori di Padova nel 1822 e con un'appendice novellamente compilata per questa ristampa. [With "Le rime di Francesco Petrarca," etc. 1839. pp. 741-927.] Firenze, *David Passigli*. 1838. 1. 8°. 4 plates. Dn. 28.38  
Also with an engraved title-page to each division — Dante, and Petrarch.
71. — *Lo inferno della commedia col commento di GUINIFORTO DELLI BARGIGI* tratto da due manoscritti inediti del secolo decimo quinto con introduzione e note dell'avv. G. Zacheroni. Marsilia, etc., *Mossy*. 1838. 1. 8°. *Front., plates, and vign.* (N.)  
But few copies were printed. This copy does not contain the Dedication and Introduction spoken of in Colomb de Batines, i. 187.
72. — *La divina commedia col commento del P. POMPEO VENTURI*; nuova ed. a miglior lezione ridotta ed arricchita d' inedite postille del dottor GIOVANNI LAMI e di P. J. FRATICELLI. 3 tom. Firenze, *G. Molini*. 1839. 24°. *Port. and plates.* Dn. 28.39  
"Della prima e principale allegoria del poema. Discorso di P. Fraticelli." i. x.-xi.  
"Prefazione del P. P. Venturi all'edizione di Lucca del 1732." i. 1-5.  
"Vita di Dante scritta da L. Aretino." i. 7-24.  
This edition is not mentioned by Colomb de Batines or by Lord Vernon. It is a reprint, with slight changes, of that published by Fornigli in 1837. It reproduces Venturi's Comment, first published in 1732, freed from the many inaccuracies which had disfigured it in earlier editions. See Colomb de Batines, i. 181.

*Portrait*: — The engraver's name and the source of the engraving are not given, but it is an unmistakable copy of the profile on a medal by Ant. Fabris produced in 1829, and engraved in Missirini's *Delle memorie di Dante in Firenze* [Dn. 535.3].

73. — *La divina commedia dichiarata secondo i principii della filosofia per LORENZO MARTINI*. 3 vol. in 1. Torino, *Giacinto Marietti*. 1840. 8°. *Port.* Dn. 28.40

*Portrait*: — A lithograph, apparently copied from the anonymous portrait in the Paduan edition of 1822.

74. — *La divina commedia con le note di PAOLO COSTA*, e gli argomenti dell'ab. G. Borghi; ed una vita appositamente scritta dal prof. Melchior Missirini. 1<sup>a</sup> ed. originale italiana eseguita sotto la direzione dei sign. G. B. NICCOLINI [Nicolini] e G. BEZZUOLI. [Riveduto e ricorretto da P. J. Fraticelli.] 3 vol. Firenze, *Fabris*. 1840-42. 1. 8°. *Port. and 500 vigns.* (BPL. 2801.5)

*Contents*: — i. Della prima e principale allegoria del poema di Dante, discorso di P. Fraticelli. L' inferno. — ii. Il purgatorio. — iii. Il paradiso. Cronologia di avvenimenti connessi alla vita e alla commedia di Dante, etc., scritta da Ugo Foscolo.

The life by Missirini, regarded by Colomb de Batines (i. 190) as vol. i. was published separately without volume number (BPL. 2800.11).

The text follows Lombardi's edition of 1791. The illustrations, which were partly copied from the works of Flaxman, Pinelli, Ademollo, etc., were designed and engraved by Fabris, Balestrieri, Elisa Mariani and others.

75. — *La divina commedia, col commento del P. POMPEO VENTURI*, con postille d'altri e la vita dell'autore scritta da L. Aretino. Edizione arricchita per opera di A. RONNA. Parigi, *Truchy*. 1841. 12°. (T.)

— See no. 215. Die göttliche komödie. Von AUGUST KOPISCH. *Ital. and Germ.* 1842.

76. — *La commedia illustrata da UGO FOSCOLO*. [Edited by "Un Italiano," i. e. Giuseppe Mazzini.] 4 tom. Londra, *Pietro Rolandi*. 1842-43. 8°. 3 *portrs.*, 6 *plates*, and *fac-sim.* Dn. 28.42

*Contents*: — i. Discorso sul testo e su le opinioni diverse prevalenti intorno alla storia e alla emendazione critica della Commedia. 1842.

ii. Inferno. 1842.

iii. Purgatorio. Paradiso. 1843.

iv. Cronologia di avvenimenti connessi alla vita, e alla Commedia di Dante. Notizie e pareri diversi intorno a forse duecento codici e alla serie delle edizioni della Commedia. Indice de' vocaboli, nomi, avvenimenti storici e allusioni riferiti con dichiarazioni a' versi del testo.

Vol. i. was published in 1825 by Pickering in London, but the edition was not continued, and Foscolo died in 1827. This is published according to his intentions and from material collected by him.

*Portraits*: — DANTE. "Ritratto all'età di 25 anni, dipinto da Giotto verso il 1290 nella cappella del Podestà a Firenze, scoperto il 21 luglio 1840. Seymour Kirkup disegnò." — DANTE. "H. Robinson." "In età ormai avanzata, copiato su que' che si riguardano come i più autentici, ed inciso in acciaio." It seems to be a copy of the anonymous portrait in the Paduan edition of 1822. — FOSCOLO. "H. Robinson sculp."

See Colomb de Batines, i. 162, 163.

— Another copy. Dn. 28.42.2

Margins narrower and plates wanting.

77. — *L' inferno secondo il testo del P. Baldassare Lombardi* disposto in ordine grammaticale e corredato di brevi dichiarazioni per uso degli stranieri da LORD VERNON. [Cant. i.-vii.] Firenze, *Piatti*. 1842. 8°. *Port., diagr., and geneal. table.* Dn. 28.42.3

"Opinione del Balbo rispetto ai lavori sopra Dante." x.-xiii. — "Vita di Dante estratto dal Boccaccio." xxvii.-



lxxvi. — "Origine dei guelfi e ghibellini in Firenze dal lib. ii. delle storie del Machiavelli." lxxvii.-lxxxii. — "Origine delle fazioni bianca e nera in Toscana." lxxxiii.-xci. — "Albero della famiglia di Dante." 2 sheets. — "Cronologia della vita di Dante." xciii.-xcvi. — "Avvenimenti precedenti e contemporanei." xcvi.-civ. — "Imperatori re di Germania e re de' romani." cv.-cviii. — "Papi." cviii.-cix. — "Descrizione dell' inferno secondo Dante, cavata dall' edizione del Zotti." cxi.-cxx. — "Misura dell' inferno secondo Alessandro Vellutello." cxxi.

*Portrait*: — Ritratto dipinto da Giotto, scoperto il 21. luglio 1840. Seymour Kirkup disegnò. Cav. Paolo Lasinio inc.

73. — La divina commedia. Breslavia, a spese di S. Schletter. 1843. 8°. Dn. 28.43

Each cantica has a separate pagination. Cant. ii. has a title-page with the imprint "Penig, 1804." The whole is probably identical with the 8° edition of 1804, with a simple change of title-page.

79. — La divina commedia con nuovi argomenti e note di G. BORCHI. Parigi, Baudry. 1844. 12°. Port. and plate. Dn. 28.44

"Vita, scritta dall' abate P. A. Serassi." pp. i.-iv.

*Portrait*: — A copy of the anonymous portrait in the Paduan edition of 1822.

80. — La divina commedia col commento di PAOLO COSTA notabilmente accresciuto. Premessovi alcuni cenni intorno alla vita e alle opere del poeta tratti dalla Storia letteraria del prof. Giuseppe Maffei. [Edited by B. Bianchi.] Firenze, Felice Le Monnier. 1844. 12°. Front. Dn. 28.44.2

81. — I quattro poeti italiani con prefazioni e commenti da PAOLO EMILIANI-GIUDICI. Firenze, società editrice fiorentina. 1845. 8°. (BPL. 2791.11)

"La divina commedia." pp. 71-305.

82. — I quattro poeti italiani, Dante, Petrarca, Ariosto, Tasso. Edizione fatta su quella di A. BUTTURA [pubblicata da Antonio Ronna]. Parigi, Baudry. 1845. 12°. Portrs. (Parnaso italiano.) (BPL. 4779.64)

"La divina commedia." pp. 1-138.

*Portraits*: — A group of the four poets. Dante's head seems to be taken from the anonymous portrait in the Paduan edition of 1822.

83. — Inferno in versi e in prosa. [Edited, with Gozzi's Argomenti, by Carpanetti.] Firenze, Felice Le Monnier. 1847. 12°. Dn. 28.47

The prose is given at the foot of the page.

— See no. 138. Divine comedy: the Inferno. By J. A. CARLYLE. Ital. and Eng. 1849.

84. — La divina commedia. Venezia, G. Tasso. 1852. 24°. (BPL. 6109a.57)

85. — La commedia novamente riveduta nel testo, e dichiarata da BRUNO BIANCHI. 4<sup>a</sup> ed., corredata del Rimario. Ed. stereotipa. Firenze, Felice Le Monnier. 1854. sm. 8°. Dn. 28.54

"Vita di Dante" by L. Bruni Aretino.

85. — Commedia con ragionamenti e note di NICCOLÒ TOMMASÉO. Milano, per Giuseppe Reina. 1854. 1. 8°. (N.)

Biographical and historical introductory essays, pp. 13-60.

— See no. 187. La divine comédie. Par J. A. MESNARD. Ital. and French. 1854-57.

87. — La divina commedia col commento di G. RIAGIOLI. 4<sup>a</sup> ed. con rami e coll' indice de'

nomi e delle cose notabili per cura del sac. B. G. 3 vol. Napoli, A. Festa, etc. 1855. 12°. 26 plates. (BPL. 2809.8)

The 1st ed. was published in 1818.

The plates are taken from Flaxman's designs.

— See no. 185. La divine comédie. Par H. F. R. DE LAMENNAIS. Ital. and French. 1855.

88. — Commento latino [of BENVENUTO DA IMOLA, translated into Italian, with the text of the Divina commedia]. Imola, tipog. Galeati. 1855-56. 8°.

See Rambaldi, da Imola, B. Commento latino, etc. (N. BPL. 2802.14)

89. — La commedia, interpretata da FRANCESCO GREGORETTI. Venezia, Pietro Navarovich. 1856. sm. 8°. (BPL. 4830.20)

— See nos. 190-192. [La divine comédie.] Par LOUIS RATISBONNE. Ital. and French. 1856-60.

90. — La divina commedia, illustrata dal conte FRANCESCO TRISSINO col testo originale a riscontro ad utilità e comodo degli studiosi della sublime poesia. 3 vol. Vicenza, tipog. Paroni. 1857-58. 8°. Dn. 28.57

"Eseguita precisamente sopra quella fiorentina di David Passigli dell' anno 1838."

The text is given on the left and a running paraphrase and comment on the right.

"E il miglior lavoro di questo genere, condotto con chiarezza e vaghezza di lingua." — Carpellini, p. 5.

"Idea del poema di Dante." iii. 635-640. "Idea possibilmente precisa del luogo nel quale in ciascuna delle tre cantiche s' incomincia e si compie partitamente tutta l' azione" [from Galileo and Lombardi] iii. 641-655.

"Indice di tutti i luoghi visitati da Teodoro Heli nel suo viaggio." iii. 656-657.

"Indice dei nomi propri e delle cose notabili contenute nelle tre cantiche." iii. 658-699.

91. — Le prime quattro edizioni della Divina commedia letteralmente ristampate per cura di G. G. WARREN, LORD VERNON. Londra, Tommaso e Guglielmo Boone. 1858. f°. Facsim. (N. BPL. \*2800.4)

The four editions are those of Poligno, 1472, Jesi, 1472, Mantua, 1472, and Naples, 1474. The four texts are printed in the four quarters of each page. The work was edited, with a preface, by Sir Anthony Panizzi.

92. — L' inferno disposto in ordine grammaticale e corredato di brevi dichiarazioni da G. G. WARREN, LORD VERNON. 3 vol. Londra, Tommaso e Guglielmo Boone. 1858-65. f°. Maps, plates, facsim., vldts., etc. Dn. 8.53

Vol. i. "contains the text of the 'Inferno' with a grammatical *ordo*, brief explanations of words, persons, and places, and a series of extremely useful analytical tables of the allegory as expounded by commentators ancient and modern." Also, a "serie cronologica delle edizioni della Div. com. fino al 1850."

Vol. ii. Documenti. 1862. "In the second volume will be found brought together not a few writings, documents, and tracts, which illustrate the biography and circumstances of the Poet, the history of his time, and of the personages mentioned in the cantica. The greater part of these writings are the productions of various Italian letterati, who, from the friendship they profess for me, and at my request, have kindly furnished me with these works for the embellishment of my own."

Vol. iii. Album. 1865. 112 plates. Engravings representing "portraits, paintings, plans, and above all, historical monuments; they illustrate the history of the 14th cent., the biography of Dante, and the particulars of his poem."

*Portraits*: — Frontispiece, (photog.) "Drawn from the original (by Giotto) by Seymour Kirkup, the first promoter of the discovery, and traced on the fresco in the palace of the Podestà in Florence before the painting was retouched." — Plate ii. The same, engraved by Lasinio. — Plate iii.



The same, head only. — Plate vi. "Maschera di Dante," front and profile, drawn by Kirkup, engraved by Lasinio. — Plate ix. "Basso rilievo sul sepolcro di Dante a Ravenna." Drawn by Kirkup, engraved by Lasinio.  
See Barlow's *On the Vernon Dante*.

93. — Commento di FRANCESCO DA BUTI [with the text of the Divina commedia]. Pisa, *fratelli Nistri*. 1858-62. 8°.

See Buti, F. DI B. DA. Commento, etc.  
Dn. 28.58 (BPL. \*4795.1)

94. — La divina commedia su' comentì di BRUNONE BIANCHI nuovamente illustrata ed esposta e renduta in facile prosa per GIOVANNI CASTROGIOVANNI. Palermo, *ufficio tipog. lo Bianco*. 1858 [1861]. 1. 8°. Dn. 28.58.2

"Cenni intorno alla vita ed alle opere di Dante Alighieri estratti dal Maffei e da altri scrittori." pp. vii.-x.  
"L' edizione è poco corretta." — Carpellini, p. 6.

95. — La divina commedia col commento di PIETRO FRATICELLI. Nuova ed. con giunte e correzioni, arricchita de' cenni storici intorno al poeta, del rimario [e] d' un indice. 1 vol. in 3. Firenze, *G. Barbèra*. 1860. 8°. Port. and 3 plates. (Raccolta dantesca. 1.) (N.)

"Cenni storici intorno la vita di Dante Alighieri." ix.-xix.

"Della prima e principale allegoria del poema di Dante." xxv.-xliii.

"Rimario della Divina commedia." pp. 112.  
Portrait: — "Ritratto dall' amico suo Giotto nella cappella del Potestà in Firenze, scoperto l' anno 1841."

— See nos. 175-180. [La divine comédie] avec les dessins de Gustave Doré. Traduction de P. A. FIORENTINO. Ital. and French. 1861-1872.

— See no. 189. Le purgatoire. Par A. F. OZANAM. Ital. and French. 1862.

96. — La divina commedia ricorretta sopra quattro dei più autorevoli testi a penna da CARLO WITTE. Berlino, *Ridolfo Decker*. 1862. 4°. Photograph. Dn. 28.62 (BPL. \*4790.39)

The various readings of the manuscripts and editions consulted are printed on the margins of each page. The Introduction is a thorough critical essay of the text of the D. C.; its history, the authority of mss. and printed texts &c. &c. Witte's wide and exact scholarship, and his excellent taste and judgment are apparent throughout. His work cannot be superseded. — C. E. N.

Pasted on the first flyleaf is a photograph of a bust of Dante taken from the death-mask.

97. — La divina commedia. Edizione minore fatta sul testo dell' edizione critica di CARLO WITTE. Berlino, *Ridolfo Decker*. 1862. 8°. Dn. 28.62.2

98. — La divina commedia, all' intelligenza di tutti. Studio d' un solitario [P. I. LAMBRI DI LONGIANO]. 2ª ed. 2 vol. (paged contin.) Firenze, *tipog. Fioretti*. 1862. sm. 8°. Port. Dn. 28.62.3

"Ha una stampa in legno incisa dal Gozzini. E il ritratto di Dante preso da quello che il Bronzino [Alessandro Allori] dipinse nella Cappella dei Montauto alla SS. Nunziata, ricavato da esso dalla maschera di Dante." — Carpellini, p. 9.

With introductory discourses, and a "Repertorio alfabetico che somministra le cognizioni d' ogni maniera opportune all' intelligenza della D. C.," pp. 731-890.

99. — La divina commedia esposta in prosa dal conte FRANCESCO TRISSINO col testo a riscontro. 2ª ed. dall' espositore riveduta e corredata di note sue e d' altri. 3 vol. Milano, *Giuliano Schiepatti*. 1864. 8°. Port. (BPL. 2800.5)

Vol. i. has also a chromo-lithographed title-page.

Vol. i. contains "Vita di Dante scritta da Paolo Costa," and "Idea del poema di Dante."

Portrait (colored): — Full-length, seated; a wretched production.

100. — Commento su la Divina commedia pel prof. A. G. DE MARZO [with the text]. Firenze, *Grazzini, Giannini e c.* 1864-82. 4°.

See Marzo, A. G. DE. Commento, etc. Dn. 18.64

101. — La divina commedia secondo la lezione di CARLO WITTE. Prima ed. italiana adorna di cento incisioni antiche. 3 vol. in 1. Milano, *G. Daelli e c.* 1864-66, '64. 16°. Fronts. and wdets. (BIBLIOTECA rara, xli.-xliii.)

Dn. 28.64 (BPL. 2799.53; vol. 41-43 of \*4760a.50)

The title-page of each vol. is illustrated, and the woodcuts are copied from the edition of 1491 [no. 6].

102. — La divina commedia col commento cattolico di LUIGI BENNASSUTI. 3 vol. Verona, *stabilimento Civelli*. 1864-68. 8°, and atlas of 25 plates. (BPL. 4792.1)

HCL. has Vol. i. Inferno. Dn. 28.64.2

The text was edited by Bartolommeo Sorio. The plates in the BPL. copy have been collated and found to agree with the list given in Ferrazzi's *Manuale dantesco*, vol. 4, pp. 154, 155; see also vol. 2, pp. 490-492, 763.

103. — Il codice cassinese della Divina commedia, per la prima volta letteralmente messo a stampa per cura dei monaci benedettini della badia di Monte Cassino. Monte Cassino. 1865. f. 6 plates of fac-sims. and port. (N. BPL. \*4800.14)

Prolegomena on the history of the manuscript, its palaeography, and the manner in which it has been edited, pp. iii.-lv. The various readings of nineteen other editions or manuscripts are given at the foot of each page.

The manuscript here published is described by Colomb de Batines (il. 221); see also a letter from the abate Costanzo, originally published in 1801, and reprinted in the editions of the Divina commedia published in Rome, 1815 (iv. 17-107) and Padova, 1823 (v. 157-268).

Portrait: — A photograph of a painting by Scipione Pulzone da Gaeta preserved at Monte Cassino.

— See no. 145. The divine comedy. By JOHN DAYMAN. Ital. and Eng. 1865.

— See no. 148. The Inferno. By JAMES FORD. Ital. and Eng. 1865.

104. — La divina commedia, ridotta a miglior lezione dagli Accademici della Crusca con le chiose di VINCENZO GIOBERTI. [Ed. da Bruto Fabricatore. Inferno c. i.-iv. 102.] Napoli, *dalla stamperia del Vaglio*. 1865. 8°. pp. (4), 24+. Dn. 28.65.2

105. — Comedia di Dante degli Allagherii col commento di JACOPO DI GIOVANNI DALLA LANA, bolognese. In onore della città di Bologna dopo studi e raffronti su codici molti nel dc. anno dalla nascita del divino poeta Luciano Scarabelli. Milano, *Carlo Moretti*. [1865.] f. (N.)

Preface on Jacopo della Lana and his comment, and on the proper form of Lana's name, and Dante's name, pp. v.-xlv. — "Intorno al disegno della Comedia; lettera controversa di Dante a Cane della Scala," pp. xlv.-xlviii. — "Al commento fatto da Jacopo de Zone di Fra Filippo della Lana alla Divina commedia; proemio dal codice Laurenziano Pl. xc. 116," pp. xlix.-l. Indexes to Lana's comment, pp. 505-516.

The text is printed in blue ink down the middle of the page, with the comment on either side, above and below, in smaller type.

106. — *Commedia con ragionamenti e note di NICCOLÒ TOMMASÉO*. 3 vol. Milano, *Francesco Pagnoni*. 1865. f°. *Port.* and 54 *plates*. Dn. 8.65

The engravings are by Carlo Barbieri, Felice de Maurizio, and Federico Faruffini.

*Portrait*: — "Eseguito sopra Giotto, Nello Fiorentino, e Pietro Lombardo dal distinto pittore Faruffini Federico."

107. — *La divina commedia, chiarita con note ad uso della gioventù italiana ed illustrata da cento tavole di composizione di Giovanni Flaxman*. Vol. 1, fasc. i. ii. 2 fasc. Milano, *antica ditta Pietro e Giuseppe Vallardi*. 1865. f°. *Front.* and 4 *plates*. Dn. 28.65

*Contents*: — Inferno. Cantos i.-iv.

108. — *Commento alla Divina Commedia d'anonimo fiorentino del secolo xiv. ora per la prima volta stampato a cura di PIETRO FANFANI*. [With the text.] 3 tom. Bologna, *G. Romagnoli*. 1866-74. 8°. (Collezione di opere inedite o rare dei primi tre secoli della lingua, etc.) Dn. 28.66 (BPL. 4762a.11)

109. — *Comedia col commento di JACOPO DELLA LANA*. Nuovissima ed. [da] LUCIANO SCARABELLI. 3 vol. Bologna, *G. Romagnoli*. 1866. 8°. (Collezione di opere inedite o rare dei primi tre secoli della lingua, etc.) Dn. 28.66.2

— See no. 139. *Divine comedy: the Inferno*. By J. A. CARLYLE. 2d ed. *Ital.* and *Eng.* 1867.

110. — *La divina commedia*. Testo comune colle variazioni dei codici pubblicati da CARLO WITTE. 1<sup>a</sup> ed. americana. Boston, *De Vries, Ibarra & c.* 1867. 8°. *Port.* (BPL. 4800a.24)

*Portrait*: — By Gustave Doré.

111. — *Commedia con note di GREGORIO DI SIENA*. Inferno. Napoli, *stabil. tipogr. Perrotti*. 1867-70. 8°. *Diagrs.* Dn. 28.67

112. — *Codice frammentario della Divina commedia, di pertinenza della biblioteca dell'università di Bologna, edito secondo la sua ortografia per opera e cura di LUCIANO SCARABELLI*. Bologna, *tipogr. regia Merlani*. 1869. sm. f°. *Fac-sim.* Dn. 28.69

"Edizione non venale di 300 esemplari."

113. — *La divina commedia. Arricchita con annotazioni e spiegata da CARLO DI REINHARDT-STÜTTNER*. 2 fasc. in 1 vol. Lipsia, *E. Fleischer*. 1869-70. 16°. (Collezione di scrittori italiani, i., ii.) Dn. 28.69.2

*Contents*: — L' inferno. No more published.

114. — *Esemplare della Divina commedia donato da papa (Benedetto XIV.) Lambertini allo studio di Bologna, edito secondo la sua ortografia, illustrato dai confronti di altri xix. codici danteschi inediti, e fornito di note critiche da LUCIANO SCARABELLI*. 3 vol. Bologna, *G. Romagnoli*. 1870-73. 8°. (Collezione di opere inedite o rare dei primi tre secoli della lingua, etc.) Dn. 28.70 (BPL. 4762a.21)

115. — *La divina commedia col commento di RAFAELE ANDREOLI*. Ed. stereotipa. Firenze, *G. Barbèra*. 1870. 8°. (N.)

116. — *La divina commedia. Riveduta nel testo e commentata da G. A. SCARTAZZINI*. 3 vol. Leipzig, *F. A. Brockhaus*. 1874-82. sm. 8°. Dn. 28.74

117. — *La divina commedia*. Milano, *U. Hoepli*. 1878. 128°. *Port.* (BPL. \*\*2799a.50)

This book is 5½ cm. high, 3¼ cm. wide, and 2 cm. thick, and is said to be the smallest printed book in the world. 1000 copies printed.

— See no. 186. *L' enfer mis en vieux langage français* par E. LITTRÉ. *Ital.* and *Old French*. 1879.

118. — *La divina commedia, illustrata da Gustavo Doré e dichiarata con note tratte dai migliori commenti per cura di EUGENIO CAMERINI*. Ed. economica. Milano, *Edoardo Sonzogno*. 1880. f°. *Port.* and 135 *plates*. Dn. 8.80

*Portrait*: — By Gustave Doré. It does not seem to be drawn from any one preceding portrait.

— See no. 137. *The purgatory*, by A. J. BUTLER. *Ital.* and *Eng.* 1880.

119. — *La divina commedia. Con note dei più celebri commentatori raccolte dal prof. G. B. FRANCESIA*. 5<sup>a</sup> ed. 3 vol. Torino, *tipog. e libreria salesiana*. 1880-81. 16°. Dn. 28.80 (BPL. 4770a.79)

120. — *Commedia, preceduta dalla vita e da studi preparatori illustrativi, esposta e commentata da ANTONIO LUBIN*. Padova, *L. Penada*. 1881. 1. 8°. *Port.* and 4 *plates*. Dn. 28.81

"Vita e opere di Dante Alighieri." pp. 7-140. — "Studi preparatori illustrativi." pp. 141-496. — "Tavole sinottiche." pp. 497-520.

121. — *La divina commedia* [edited by GUIDO BIAGI]. Firenze, *G. C. Sansoni*. 1883. 64°. (Piccola biblioteca italiana.) Dn. 28.83

— See no. 146. *Divine comedy: the Purgatorio*. By W. S. DUGDALE. *Ital.* and *Eng.* 1883.

— See no. 131. *De goddelijke komedie door JOAN BOHL*. *Ital.* and *Dutch*. [1884.]

#### Selections.

— See 235. *Polyanthea* [including extracts from Dante in Italian and Latin]. 1517. f°.

122. — [Quotations from the Divina commedia and translations from the version of H. Boyd to accompany Flaxman's compositions.] London, *Longman, Hurst, Rees, and Orme*. 1807. 8°.

See Flaxman, John. *Compositions, etc.* (BPL. \*4800.2)

123. — [Parallel passages from the Divina commedia in Italian, German, English, and French, accompanying Flaxman's illustrations.] 3 vol. in 1. Carlsruhe, *Creuzbauer*. [1833-35.] obl. 8°.

See Flaxman, John. *Composizioni, etc.* (BPL. \*4230a.11)

124. — *Études sur la langue italienne par HIRPOLYTE TOPIN*. [With text, and translation in Alexandrine verse, of Purg. i., x., xii.; Parad. i., ii., vi., xxxiii.] Florence, *typog. galiléenne de M. Cellini et c.*, etc. 1855. 8°.

See Topin, H. *Études, etc.*

Dn. 79.3

X. 214. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000.

125. — *Liriche e parte del Paradiso come sono nel codice palatino clxxx. autografo di FRANCESCO PETRARCA. [Pubblicati con uno discorso da Francesco Palermo.] (In PALERMO, Francesco, editor. I manoscritti palatini di Firenze. Firenze, 1860, ii., 597-880.) Port., fac-sim., 2 plates, and diagrs.* (BPL. \*2200.13.2)

The portions of the Paradiso given are canto x. v. 31 to end, canto xi.-xxx., xxxi. the first 15 verses, xxxii. from v. 91 to end, xxxiii.

*Portrait*: — "Ritratto maraviglioso, a penna e acquarello eseguito nel secolo xiv., e che si ritrova nel codice 312 della Biblioteca Palatina"; supposed to be the work of Giotto, representing the poet at a more advanced age than in the painting of the Podesta.

126. — *Selections from the Inferno with introduction and notes by H. B. COTTERILL. Oxford, Clarendon press. 1874. 16°. Dn. 34.1*

*Contents*: — Table of dates. — Historical sketch. — Dante's life. — Origins of the Italian language. — Rise of Italian poetry. — Metre and versification. — The poem: its sources and meaning. — Dates of the cantiche. — Dell' Inferno. — Notes. — Topography of the Inferno. — The days and hours of the descent. — Unusual forms of certain verbs. — Index.

127. — *Pensieri, massime, e giudizi estratti dalla Divina commedia e ordinati per comodo degli studiosi da LORENZO BARTOLUCCI. Città di Castello, S. Lapi. 1884. 16°. Dn. 34.2*

## TRANSLATIONS.\*

(Alphabetically by language and translator.)

## Catalan.

128. — *Fragments inédits de la traduction [catalane] de la Divine comédie d' ANDREU FEBRER. [1429.] (In CAMBOULIU, F. R. Essai sur l'histoire de la littérature catalane. Paris, 1858, 8°, pp. 181-187.) (BPL. 3093.16)*

*Contents*: — Enfer. ch. i. [l. 1-60]; Episode d' Ugolin.

129. — *La comedia, traslatada de rims vulgars toscans en rims vulgars catalhans per N' ANDREU FEBRER. (Siglo xv.) Dala á luz, acompañada de ilustraciones critico-literarias, D. Cayetano Vidal y Valenciano. Tom. i. Barcelona, Alvaro Verdaguer. 1878. 16°*

Dn. 120.1 (BPL. \*\*D. 242.21)

*Contents*: — i. El poema.

## Danish.

130. — *Guddommelige komedie, oversat af C. K. F. MOLBECH. 2<sup>den</sup> udgave. 4 deel. in 2 vol. Kjøbenhavn, Thieles bogtrykkere. 1865-66. 12°. Port.* Dn. 110.1

i. Indledning. 1865. — ii. Helvede. 1865. — iii. Skærildnen. 1866. — iv. Paradiset. 1866.

*Portrait*: — "Efter en maske tagen over hans lig i Ravenna, 1821. Phot. af J. Wulff." This is apparently a copy of the medallion formerly in the possession of the Marquis Torrigiani, and supposed to have been copied directly from the mask.

\* The following editions contain also the Italian text: — nos. 131, 137, 138, 139, 145, 146, 148, 175-180, 185, 186, 187, 188, 189, 190-192, 193, 195, 215, 233, 234.

The following editions contain parts only of the Divina commedia: — *Inferno*, English, 136, 138, 139, 144, 147, 148, 155, 158, 162, 163, 164, 165, 166; French, 184, 186, 188, 193, 195; German, 190, 201, 203, 207, 208, 222; Italian dialects, 228, 230; Latin, 234.

*Purgatorio*, English, 137, 146; French, 189; German, 200.

*Paradiso*, Dutch, 181; Italian dialects, 231.

*Smaller portions and Selections*, Catalan, 128; English, 135, 153, 154, 156, 157, 159; French, 196, 197, 198; German, 204, 218, 225; Italian dialects, 232; Latin, 235, 237, 238.

## Dutch.

131. — *De goddelijke komedie in nederlandsche terzinen vertaald met verklaringen en geschiedkundige aantekeningen nopens den dichter door JOAN BOHL. Dutch and Ital. 3<sup>e</sup> lied. Amsterdam, Brinkman & Van der Meulen. [1884.] 8°. Front.* Dn. 111.1

*Contents*: — Het paradijs.

132. — *Divina commedia. Metrische vertaling, voorzien van ophelderingen en afbeeldingen. Door A. S. Kok. 3 deel. in 2. Haarlem, A. C. Kruseman. 1863-64. 12°. Port. and plans.* Dn. 111.2

i. De hel. 1863. — ii. De louteringsberg. 1864. — iii. Het paradijs. — Dante Alighieri, zijn tijd en zijn werken. 1864.

*Portrait*: — "D. J. Sluyter sculps." Apparently founded on the anonymous portrait of the Paduan edition of 1822, with which it corresponds in the somewhat peculiar character of the expression.

133. — *De goddelijke comedie. Met schets van den inhoud, verklaring en aantekeningen, door U. W. THODEN v. VELZEN. Naar het origineel bewerkt. 3 vol. Leeuwarden, A. Jongbloed. 1874. 12°. Dn. 111.3*

## English.

134. — *The Divina commedia. Translated into English verse, with preliminary essays, notes, and illustrations, by REV. HENRY BOYD. 3 vol. London, Cadell and Davies. 1802. 8°. Port.* Dn. 36.1 (BPL. \*\*G. 16.59)

*Essays*: — A comparative view of the Inferno with some other poems. — Historical essay on the state of affairs in the 13th and 14th centuries. — Life of Dante from Leonardo Bruni. — Preliminary essay on the Purgatorio. — Preliminary essay on the Paradiso.

*Portrait*: — "T. Stothard, R. A. del. R. H. Cromek sc."

135. — *[Quotations from the version of HENRY BOYD to accompany Flaxman's compositions.] London, Longman, Hurst, Rees and Orme. 1807. obl. 8°.*

See Flaxman, John. *Compositions, etc.* (BPL. \*4800.2)

136. — *Divine comedy. The first part, Hell, translated in the metre of the original, with notes, by THOMAS BROOKSBANK. London, J. W. Parker. 1854. 16°. Dn. 36.2*

137. — *The Purgatory; edited with [prose] translation and notes by A. J. BUTLER. Ital. and Eng. London, Macmillan and co. 1880. 8°. (N. BPL. 2798.55)*

"It is at the production of a 'crib' pure and simple that I have aimed." — *Preface*.

"Appendix A. (Note to canto xxvii.) The dreams of cantos ix., xix., and xxvii." pp. 422-426.

"App. B. On the allegory of cantos xxix.-xxxiii." pp. 427-432.

"Glossary." pp. 433-458.

138. — *Divine comedy: the Inferno. A literal prose translation, with the text of the original collated from the best editions, and explanatory notes. By J. A. CARLYLE. London, Chapman and Hall. 1849. 12°. Port.* (N. BPL. 2800.21; 6098.51)

139. — *The same. 2d ed. London, Chapman and Hall. 1867. 8°. Port.* Dn. 37.1

"Manuscripts and editions. — Comments and translations," pp. xiii.-xxxviii.

*Portrait*: — "Engraved by R. Young." A delicately engraved, reduced copy of Morghen's portrait.



140. — The vision; or, Hell, Purgatory, and Paradise. Translated by H. F. CARY. 2d ed. corrected. With the life of Dante, additional notes and an index. 3 vol. London, *Taylor and Hessey*. 1819. 8°. Dn. 37.2
141. — *The same*. 3d ed. 3 vol. London, *John Taylor*. 1831. 16°. Dn. 37.2.2  
In this 3d edition the notes are collected at the end of each volume instead of being placed at the foot of each page as in earlier editions.
142. — *The same*. Illus. with 12 engravings, from designs by John Flaxman. From the last corrected London ed. New York, *Appleton*. 1845. 16°. *Port.* and *plates*. (BPL. 6099.59)  
*Portrait*: — By Giotto.
143. — Divine comedy. Translated in the original ternary rhyme by C. B. CAYLEY. 4 vol. London, *Longman, Brown, Green, and Longmans*. 1851-55. 16°. Dn. 37.3 (BPL. 4800.23)  
i. The vision of hell. 1851. — ii. The purgatory. 1853. — iii. The paradise. 1854. — iv. Notes. 1855.
144. — The Inferno, translated in the terza rima of the original, with notes and appendix, by JOHN DAYMAN. London, *W. E. Painter*. 1843. 12°. Dn. 38.1
145. — The divine comedy. Translated in terza rima by JOHN DAYMAN. *Ital. and Eng.* London, *Longmans*. 1865. 8° (BPL. 4790.38)
146. — Divine comedy: the Purgatorio. A prose translation by the late W. S. DUGDALE, with the text as edited by Brunone Bianchi, and with explanatory notes. London, *George Bell & sons*. 1883. sm. 8° (Bohn's collegiate series.) Dn. 38.2 (BPL. 2798.59)  
"Undertaken in the hope that it might serve as a companion volume to the translation of the Inferno by Dr. John Carlyle."
147. — The Inferno. Translated into English verse, with notes, by E. R. ELLABY. Cantos i.-x. London, *Bickers and son*. 1874. 8° pp. (4), viii., 75. Dn. 39.1
148. — The Inferno translated in the metre of the original by JAMES FORD. *Ital. and Eng.* London, *Smith, Elder and co*. 1865. sm. 8° *Port.* Dn. 40.1 (BPL. 4790.57; 2798.50)  
*Portrait*: — "An exact fac-simile of the engraving prefixed to the rare and beautiful Giotto edition of the Commedia (Venice, 1355). The resemblance it bears to Giotto's famous fresco is very striking." — *Preface*, p. xvi.
149. — The divine comedy. Translated by H. W. LONGFELLOW. [With notes and illustrations.] 3 vol. Boston, *Ticknor and Fields*. 1867. 4°. Dn. 46.1; 38.32 (BPL. \*4790.3)  
Illustrations, being extracts from the writings of Voltaire, Rivaroli, A. de Lamartine, Edgar Quinet, Ozanam, Lamennais, Labitte, Stehelin. iii. 387-424.
150. — *The same*. 3 vol. London, *G. Routledge*. 1867. 8°. (BPL. 4800.15)
151. — *The same*. Boston, *J. R. Osgood & co*. 1871. 8°. Dn. 46.1.3 (BPL. 4796.3; 4794.3)  
\*.\* Also a paraphrase of part of canto xxi. of the Paradiso, signed L., from the *Boston daily advertiser*; and a translation of cantos xxiii., xxiv., and xxv. from the *Atlantic monthly* of Jan., 1864. Dn. 46.1.4
152. — The divine comedy; translated verse for verse from the original into terza rima, by J. I. MINCHIN. [With introduction and notes.] London, *Longmans, Green, and co*. 1885. 8°. Dn. 47.1 (BPL. 2798.60)  
"The obligations of Dante to Virgil." pp. lvii.-lxxvi.
153. — The first ten cantos of the Inferno. Newly translated into English verse [by T. W. PARSONS]. Boston, *William D. Ticknor*. 1843. 8°. *Port.* pp. 83. 38.49; 38.128; Dn. 50.1.3 (BPL. 2802.17)  
*Portrait*: — Profile in outline of a bust. "D. C. Johnson sc."
154. — Seventeen cantos of the Inferno. [Translated by T. W. PARSONS.] Boston, *John Wilson and son*. 1865. 4°. Dn. 50.1.6 (BPL. 4795.18)
155. — The first canticle, Inferno, of the Divine comedy. Translated by T. W. PARSONS. Boston, *De Vries, Ibarra, and co*. 1867. 4°. *Port.* and 75 *plates*. 38.48; Dn. 50.1.2 (BPL. \*4790.49; 4790.50)  
The portrait and illustrations are reduced copies of Doré's designs. They are wanting in one copy [38.48].
156. — The antepurgatorio [cantos i.-ix.]. Translated by T. W. PARSONS. London, *Hatchards*. 1876. 4°. Dn. 50.1.7  
\*.\* Also, parts of canto xxvi. of the Inferno, giving the story of Ulysses, from the *Gulany* of Aug., 1866, with corrections in the translator's hand [Dn. 50.1.9]; canto xxi. of the Purgatorio, from the *Catholic world* of Dec., 1881 [Dn. 50.1.8]; and proof-sheets of cantos xx. and xxx. of the Purgatorio, accompanied by autograph letters of the translator [Dn. 50.1.8].
157. — Hell. Cantos i. to x. A literal metrical translation; with notes. By J. C. PEABODY. Boston, *Ticknor and Fields*. 1857. 12°. pp. xci. [87]. Dn. 50.4  
A line-for-line, literal translation in blank verse.
158. — The divine comedy. Inferno. Translated [in "terza-rima"] by WARBURTON PIKE. London, *C. Kegan Paul & co*. 1881. 8°. Dn. 50.2 (BPL. 2798.56)
159. — The Divina commedia. Samples of a new translation by E. H. PLIMPTRE. London, etc., *Cassell, Petter, Galpin & co*. 1883. 12°. pp. 24. Dn. 50.3  
Canto i.-iv.; v. (Francesca di Rimini); xxxiii. (Ugolino).
160. — The divine comedy; or, The Inferno, Purgatory, and Paradise. Rendered into English by FREDERICK POLLOCK. London, *Chapman and Hall*. 1854. 8°. *Front., vign.* and *wdcts.* (N.)  
"Notice of Dante from Giovanni Villani, Florentine chronicles, book ix. chap. 136," pp. xi.-xiv.
161. — Divina commedia. Translated into English, in the metre and triple rhyme of the original. With notes. By Mrs. [C. H.] RAMSAY. 3 vol. London, *Tinsley brothers*. 1862-63. 16°. Dn. 52.1
162. — The comedy. Part 1. The Hell. Translated into blank verse by W. M. ROSSETTI, with introductions and notes. London, etc., *Macmillan and co*. 1865. 16°. Dn. 52.2 (BPL. 4790.55)  
"The aim of this translation may be summed up in one word—literality." — *Preface*.

163. — The divine comedy. A translation by J. R. SIBBALD. [Vol. i. The Inferno.] Edinburgh, *David Douglas*. 1884. 8°. *Port.* Dn. 53.1 (BPL. 2792.54)

With a special title-page.  
"Florence and Dante," pp. xvii.-cix. "Giotto's portrait of Dante," pp. cx.-cxix.  
*Portrait*:—Giotto's portrait, from the photograph of Seymour Kirkup's sketch given in the third volume of Lord Vernon's edition of the Inferno.

164. — The trilogy, or Dante's three visions. — Inferno, or The vision of hell: translated into English, in the metre and triple rhyme of the original; with notes and illustrations. By J. W. THOMAS. London, *H. G. Bohn*. 1859. 8°. *Front. and vign.* Dn. 54.1

"A sketch of the life and times of Dante." pp. xxiv.-xl.  
"On the religious opinions of Dante." pp. xli.-xlvii.  
"The time of Dante's vision." pp. xlviii.-l.

165. — A free translation, in verse, of the "Inferno," with a preliminary discourse and notes. By BRUCE WYTE. London, *Wright and co.*, etc. 1859. 8°. Dn. 57.1

166. — Divina commedia. The Inferno, translated [in blank verse] by W. P. WILKIE. Edinburgh, *Edmonston and Douglas*. 1862. 16°. Dn. 57.2 (BPL. 4800.22)

167. — Dante, translated into English verse by J. C. WRIGHT. 3d ed. London, *Bohn*. 1855. sm. 8°. *Port. and 34 engrav.* (BPL. \*\*G. 206.9)

168. — *The same*. 4th ed. London, *Bohn*. 1861. sm. 8°. *Port. and 34 engrav.* (BPL. 2800.22)

The engravings are after designs by Flaxman. Each vol. has also an engraved title-page bearing the date, 1854.  
*Portrait*:—A copy of Morghen's, reduced.

### French.

169. — La comédie de Dante, traduite en vers selon la lettre, et commentée selon l'esprit, suivie de la Clef du langage symbolique des fidèles d'amour par É. AROUX. 2 tom. (paged contin.). Paris, *héritiers Jules Renouard*. 1856. 8°. Dn. 60.1

"L'hérésie de Dante démontrée par Francesca de Rimini. Preuves supplémentaires." ii. 1259-1300.

"Arrêté de compte avec la critique." ii. 1301-1327.

"Appendice." ii. 1329-1341.

"Clef de la Comédie de Dante." pp. 33.

170. — La divine comédie, traduite en français par ARTAUD DE MONTOR. 3<sup>e</sup> éd. Paris, *F. Didot frères*. 1849. 12°. Dn. 60.2  
A prose translation, first published in 1811-13.

171. — Œuvres. — La divine comédie, traduction de A. BRIZEUX. — La vie nouvelle, traduction de E. J. DELÉCLUZE; nouvelles éditions revues, corrigées et annotées par les traducteurs. Accompagnées de notes et commentaires et d'une Étude sur la Divine comédie par C. Labitte. Paris, *Charpentier*. 1853. 12°. Dn. 61.1 (BPL. 2809.50)

Prose translations.

172. — Œuvres. La divine comédie — l'enfer, le purgatoire, le paradis — traduction nouvelle, précédée d'une introduction contenant la vie de Dante et une clef générale du poème par SÉBASTIEN RHÉAL [GAYET DE CESENA]. Avec

des notes d'après les meilleurs commentaires par Louis Barré. Illustrations de Antoine Étex. Paris, *J. Bryainé*. 1854. 1. 8°. Dn. 62.1  
"Dante, sa vie, son époque et ses ouvrages," pp. 5-19.

173. — La divine comédie, contenant la description de l'enfer, du purgatoire et du paradis. [Translated into prose by COLBERT COMTE D'ESTOUTEVILLE.] 3 tom. in 1. Paris, chez *Sallior, successeur de Didot jeune*. 1796. 8°. Dn. 64.1

"E tenuta inesaatissima." — Colomb de Batines, i. 253.

174. — La divine comédie, traduction nouvelle [prose] accompagnée de notes par P. A. FIORENTINO. 6<sup>e</sup> éd. Paris, *L. Hachette et cie*. 1858. 18°. Dn. 65.1

175. — L'enfer; avec les dessins de Gustave Doré. Traduction française de PIER-ANGELO FIORENTINO, accompagnée du texte italien. [With notes.] Paris, *Hachette et cie*. 1861. f°. *Port. and 75 plates.* (BPL. \*2800.3)

176. — *The same*. Paris, *Hachette et cie*. 1862. f°. *Port. and 75 plates.* 38 Case

*Portrait*:—"G. Doré, 1860. Pannemaker sc." 12 x 9½ in.

177. — Le purgatoire; avec les dessins de Gustave Doré. Traduction française de PIER-ANGELO FIORENTINO, accompagnée du texte italien. [With notes.] Paris, *Hachette et cie*. 1868. f°. 42 plates. (BPL. \*4790.15)

178. — *The same*. Paris, *Hachette et cie*. 1872. f°. 42 plates. 38 Case

179. — Le paradis; avec les dessins de Gustave Doré. Traduction française de PIER-ANGELO FIORENTINO, accompagnée du texte italien. [With notes.] Paris, *Hachette et cie*. 1868. f°. 18 plates. (BPL. \*4790.15)

180. — *The same*. Paris, *Hachette et cie*. 1872. f°. 18 plates. 38 Case

181. — Dante traduit en vers, par stances correspondantes aux tercets textuels, sur un texte nouveau quant au choix des variantes et au mode de ponctuation; dédié au roi par J. A. DE GOURBILLON. L'enfer. Paris, *Auguste Auffray*. 1831. 8°. Dn. 66.2

No more was published.

182. — La comédie de Dante, de l'enfer, du purgatoire & paradis, mise en ryme française et commentée par M. B. GRANGIER. 3 tom. À Paris, pour *L. Drobet*. 1596. 24°. *Port. of Henry IV*. Dn. 66.1

183. — *The same*. [Tom. i.] À Paris, chez *Jehan Gesselin*. 1597. 24°. Dn. 66.1.2

*Contents*:—L'enfer, ov premier cantique de la Comédie de Dante.

"Prima traduzione francese a stampa, dedicata al re Enrico IV., poco stimata, ma ricercata moltissimo." — (Colomb de Batines, i. 250.)

The title-page is engraved by Thomas de Leu and contains a medallion of Dante.

Identical, except as to the imprint of the title-page, with the last. Colomb de Batines describes this edition only and doubts the existence of the other. The portrait of Henry IV. is wanting.

184. — L'enfer. Traduit en vers français [par] AMÉDÉE JUBERT. Paris, *Berger-Levrault & cie*. 1874. 16°. Dn. 69.1

x *Janvier 1886*  
o 1886

185. — La divine comédie. [A prose translation.] Précédée d'une introduction sur la vie, les doctrines et les œuvres du Dante. *Ital. and Fr.* 3 vol. *Port.* and 3 plates. (In LAMENNAIS, (H.) F. (R. DE), *l'abbé*. Œuvres posthumes. Paris, *Paulin et LeChevalier*. 1855. 8°) Dn.71.1 (BPL. 2676.3)

*Portrait*: — A woodcut, artist's name not given, but copied from Morghen's engraving.

186. — L'enfer mis en vieux langage françois et en vers, accompagné du texte italien et contenant des notes et un glossaire par E. LITTRÉ. Paris, *Hachette et cie*. 1879. 16°. (BPL. 2798.52)

187. — La divine comédie. Traduction nouvelle [prose] par [J. A.] MESNARD. *Ital. and Fr.* 3 vol. Paris, *Amyot*. 1854-57. 8°

Dn.72.2

Italian text on the left, French prose translation on the right. With notes by Léonce Mesnard.

188. — La divine comédie, l'enfer; traduction françoise [prose], accompagnée du texte, de notes historiques, critiques, & de la vie du poëte. Par MOUTONNET DE CLAIRFOUX. Florence, etc., *Le Clerc, Le Boucher*. 1776. 8°. Dn.72.1

189. — Le purgatoire: traduction [prose] et commentaire, avec texte en regard par A. F. OZANAM. (In OZANAM, A. F. Œuvres complètes, 2<sup>e</sup> éd., 1862, 8°, ix.) 10562.11; Dn.74.1

- \* 190. — L'enfer, traduit en vers, texte en regard, par LOUIS RATISBONNE. 2<sup>e</sup> éd. 2 tom. Paris, *Michel Lévy frères*. 1859. 18°. Dn.77.1

- \* 191. — Le purgatoire, traduit en vers par L. RATISBONNE. *Ital. and Fr.* 2 tom. Paris, *Michel Lévy frères*. 1856. 18°. Dn.77.1.2

- 0 192. — Le paradis, traduit en vers par L. RATISBONNE. *Ital. and Fr.* 2 tom. Paris, *Michel Lévy frères*. 1860. 18°. Dn.77.1.3

193. — L'enfer, traduction nouvelle [par ANTOINE RIVAROLI, dit COMTE DE RIVAROL]. *Ital. and Fr.* 2 pt. Londres, etc., *P. Fr. Didot le jeune*, etc. 1785. 8°. Dn.77.2

A prose translation.

194. — La divine comédie. Traduction nouvelle [prose] accompagnée de notes et précédée d'un résumé historique et littéraire sur les temps antérieurs au poëme et d'une notice sur Dante et sur ses écrits par VICTOR DE SAINT-MAURIS. 2 tom. Paris, *Amyot*. 1853. 8°. Dn.78.1

I. Résumé historique et littéraire. Dante et ses écrits. L'enfer. — II. Le purgatoire. Le paradis.

195. — L'enfer, traduit en français [prose], accompagné de notes explicatives, raisonnées, et historiques, suivies de remarques générales sur la vie de Dante, et sur les factions des Guelfes et des Gibelins. Par J. C. TARVER. *Ital. and Fr.* 2 tom. Londres, *C. Knight*, etc. 1824. sm. 8°. Dn.79.1

i. Text and translation.  
ii. Notes, etc.

196. — Études sur la langue italienne par HIPOLYTE TOPIN. [With text, and translation in

Alexandrine verse, of Purg. i., x., xii.; Parad. i., ii., vi., xxxiii.] Florence, *typog. galdéienne de M. Cellini et c.*, etc. 1855. 8°.

See Topin, II. Études, etc.

Dn.79.2

197. — La divine comédie. 1<sup>er</sup> chant de l'Enfer; 3<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 24-26<sup>e</sup> du Paradis, traduits en vers français avec notes par HIPOLYTE TOPIN. Catane, *typog. de l'hospice royal de bienfaisance*. 1857. 8°. pp. 36. Dn.79.2.2

198. — La divine comédie. 11<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup>, 23<sup>e</sup> chants du Paradis, traduits en vers français, faisant suite aux chants précédemment publiés par HIPOLYTE TOPIN. Florence, *typog. galdéienne de M. Cellini et c.*, etc. 1857. 8°. pp. 28. Dn.79.2.2

German.

199. — Von der hölle: aus dem italiänischen übersetzt und mit anmerkungen begleitet von L. BACHENSCHWANZ. 2<sup>e</sup> aufl. Leipzig, *auf kosten des uebersetzers*. 1767. 8°. *Port.* Dn.86.1

200. — Von dem fegfeuer. Aus dem italiänischen übersetzt und mit anmerkungen begleitet von L. BACHENSCHWANZ. Leipzig, *auf kosten des uebersetzers*. 1768. 8°. Dn.86.1

"Prima traduzione tedesca di tutta intiera la Divina comedia. La traduzione è in prosa, poco fedele e senza gusto." — Scartazzini, *Dante in Germania*, ii. 194.  
*Portrait*: — "Ex pinacotheca comitis Danielis Liscia, patricii veronensis, pietus quondam a Bernardino India celebri pictore. J. M. Stock fecit."

201. — Göttliche comödie; i<sup>a</sup> abth. Neu metrisch übertragen mit erläuterungen von R. BARON. Oppeln, *A. Reiserwitz*. 1870. 8°. Dn.86.2

Contents: — Die hölle. No more published.

202. — Die göttliche komödie. Uebersetzt und erläutert von L. G. BLANC. Halle, *buchh. d. waisenhauses*. 1864. 8°. *Port.* Dn.86.3

In blank iambic verse.

*Portrait*: — "Julius Thaefer sculp." This shows a striking resemblance to his engraving of the portrait attributed to Masaccio, published in the *Jahrbuch d. Dante gesellschaft*, vol. 2.

203. — Die göttliche komödie. Für das deutsche volk bearbeitet von JULIUS BRAUN. 1<sup>er</sup> bd. Berlin, *Th. Chr. Fr. Enslin (Adolph Enslin)*. 1863. 8°. Dn.86.4

Contents: — Der dichter und seine zeit. — Die hölle. A metrical rhymed translation. No more published.

204. — Aus Dante. Probe einer neuen uebersetzung von ADOLF DOERR. [Inferno. vi. 100-130; xxxiii. 1-88. Leipzig. 1865.] 1.8°. pp. (3). Dn.88.1

*Deutsches museum*, 25. mal, 1865, pp. 747-749.

205. — Göttliche komödie. In iamben übertragen von KARL EITNER. 3 theile in 1 vol. Hildburghausen, *verlag des bibliogr. instituts*. 1865. sm. 8°. (Bibliothek ausländischer klassiker, 8-10.) Dn.89.1

"Dante's leben und werke." pp. v.-xxxii.

206. — Göttliche komödie. In deutsche prosa übertragen, mit inhaltsangabe und erläuterungen versehen, von K. VON ENK. 2<sup>e</sup> verbesserte aufl. 3 theil. in 1 vol. Wien, *Wilhelm Braumüller*. 1877. 16°. Dn.89.2

X. 1869  
1865  
1865

207. — Dante Alighieri's Hölle. Genau nach dem versmasse des originals in deutsche reime übertragen und mit anmerkungen versehen von JULIUS FRANCKE. Leipzig, *Breitkopf u. Härtel*. 1883. 8°. *Diagrs.* Dn. 90.1
208. — Göttliche komödie in's deutsche übertragen und historisch, ästhetisch und vornehmlich theologisch erläutert von KARL GRAUL. 1<sup>er</sup> theil. Die hölle. Leipzig, *C. F. Dörfling*. 1843. 8°. Dn. 91.1  
No more published.
209. — Die göttliche komödie oder Wallfahrt durch die drei geister-reiche, hölle, fegfeuer und paradies, frei übersetzt und mit anmerkungen versehen von J. F. HEIGELIN. 3 theile. Blaubeuren, *F. M. Mangold*, etc. 1836-37. 8°. *Port.* and 6 plates. Dn. 92.1  
The plates are copies of Flaxman's outlines.  
*Portrait*: — "Nach dem leben gemahlt von Bernardino India. A. Zschokke sculp."
210. — Göttliche comödie. Zur jubelfeier des dichters metrisch übersetzt von JOS[EPH] VON HOFFINGER. Bd. i., ii. 2 bde. Wien, *W. Braumüller*. 1865. sm. 8°. Dn. 92.2  
i. Die hölle. — ii. Das purgatorium.
211. — Gættliche comœdie. Metrisch übertragen und mit kritischen und historischen erläuterungen versehen von PHILALETES [JOHN, KING OF SAXONY]. 3 vol. Dresden, etc., *Arnold*. 1849. 4°. *Fronts., maps, plates and plans.* (N.)  
Each vol. has a separate, engraved title-page.  
Vol. i. and ii. are "2<sup>e</sup> vermehrte auflage. 2<sup>e</sup> ausgabe."
212. — *The same.* Neue, durchgesehene und berichtigte ausgabe. 3 vol. Leipzig, *B. G. Teubner*. 1865-66. 8°. *Port., maps and plans.* (BPL. 4790.26)
213. — *The same.* 2<sup>er</sup> unveränderter abdruck der berichtigten ausg. von 1865-66. 3 vol. Leipzig, *B. G. Teubner*. 1871. 8°. *Port., maps and plans.* Dn. 94.1  
*Portrait*: — "Gemalt von Giotto. Gest. v. Weger, Leipzig."
214. — Die göttliche komödie; übersetzt und erklärt von K. L. KANNIESSER. 4<sup>te</sup> sehr veränderte aufl. 3 theile in 1 vol. Leipzig, *F. A. Brockhaus*. 1843. 12°. *Port., map and 3 diagrs.* (Bibliothek der classiker des auslands, 23-25.) Dn. 95.1  
In ternary rhyme.  
*Portrait*: — A profile from the mask. "Gez. von Siegert, gest. von Rosmähler."
215. — Die göttliche komödie. Metrische uebersetzung nebst beigedrucktem originaltexte, mit erläuterungen, abhandlungen und register. Von AUGUST KOPISCH. Berlin, *Enslin'sche buchh.* 1842 [1837-42]. 1. 8°. *Port.* and 2 plans. Dn. 95.2  
"Dante's leben." pp. 419-467.  
"Ueber die Göttliche komödie." pp. 467-498.  
*Portrait*: — A copper-plate engraving copied from Raffael Morghen's portrait.
216. — Die göttliche komödie. Metrische übersetzung mit erläuterungen, abhandlungen und register. Von AUGUST KOPISCH. 2<sup>te</sup> verbesserte ausg. Berlin, *J. Guttenberg*. 1862. 8°. *Port.* and plans. Dn. 95.2.2  
"Dante's leben." pp. 480-567.  
"Ueber die Göttliche komödie." pp. 567-621.  
*Portrait*: — The same plate as in the last.
217. — Göttliche komödie. Uebersetzung, kommentar und abhandlungen über zeitalter, leben und schriften Dante's. Von AUGUST KOPISCH. 3<sup>e</sup> aufl., durchaus revidirt, berichtigt und ergänzt von Theodor Paur. Berlin, etc., *verlag von J. Guttenberg (D. Collin)*. 1882. 8°. *Portrs.* Dn. 95.2.3  
"Bibliographische einleitung." pp. 557-561. "Dante's leben." pp. 562-651. "Ueber die Göttliche komödie." pp. 652-713.  
*Portraits*: — Helotype of the bronze bust in the museo borbonico in Naples. — Helotype of Giotto's fresco, and of a bronze medal of the latter half of the 15th century.
218. — Die zwei ersten gesänge von Dante's Hölle. Uebersetzt und besprochen von FRIEDRICH NOTTER. Stuttgart, etc., *August Schaber*. 1869. 8°. Dn. 98.1
219. — Göttliche komödie. Uebersetzt und erläutert von KARL STRECKFUSS. 3<sup>e</sup> ausg. letzter hand. 3<sup>e</sup> aufl. Braunschweig, *C. A. Schwetschke und sohn*. 1853. 1. 8°. Dn. 103.1  
In triple rhyme.
220. — *The same.* Mit berichtigter uebertragung und völlig umgearbeiteter erklärang neu herausg. von Dr. Rudolf Pfeiderer. Leipzig, *P. Reclam jun.* [1876.] 16°. (Universalbibliothek. 796-800.) (BPL. no. 4 in 4907.50.84)
221. — *The same.* Neu bearbeitet und mit einer historisch-biographischen einleitung versehen von Otto Roquette. 2 vol. Stuttgart, *J. G. Cotta*. [1882.] 16°. *Portr.* (BPL. 2798.58)  
*Portrait*: — "Nach dem freskobilde im palazzo del Bargello in Florenz."
222. — Die komödie. Uebersetzt und mit begleitendem commentar herausgegeben von ALEXANDER TANNER. 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> lief. München, *E. A. Fleischmann's buchh.* 1865. sm. 8°. Dn. 104.1  
*Contents*: — i., ii. Die hölle.  
Translated in triplets.
223. — Göttliche komödie; uebersetzt von KARL WITTE. Berlin, *R. L. von Decker*. 1865. 1. 8°. *Port.* (N. BPL. 4790.25)
224. — *The same.* Berlin, *R. L. von Decker*. 1865. 32°. *Port.* (BPL. 4800.34)  
In blank verse, with notes, and an introduction of 33 pages.  
*Portrait*: — A photograph from a very carefully made drawing "nach Raphael."
225. — Der fünfte gesang der Hölle in 22 uebersetzungen seit 1763 bis 1865. Zusammengestellt von REINHOLD KÖHLER. Weimar, *Hermann Böhlau*. 1865. 8°. (Dante's Göttliche komödie und ihre deutschen uebersetzungen.) Dn. 109.1 (BPL. 4800.33)

\* The same 3<sup>rd</sup> ed. 1862.

\* The same 2<sup>nd</sup> ed. 1862.

## Greek.

226. — Inferno, translated into Greek verse [with notes] by MUSURUS ΠΑΪΗΑ. London, etc., *Williams and Norgate*. 1882. 8°.

Dn. 112.1 (BPL. 2792.51)

Also with a title-page in Greek.

227. — Purgatorio, translated into Greek verse [with notes] by MUSURUS ΠΑΪΗΑ. London, etc., *Williams and Norgate*. 1884. 8°.

Dn. 112.1.2

Also with a title-page in Greek.

## Italian Dialects.

228. — L' inferno esposto in dialetto milanese da F. CANDIANI. Milano, *Crist. Candiani*. 1860. 8°. Dn. 113.2

229. — Saggio di traduzione in dialetto veronese della Divina commedia. [Inf. i. — Purg. i. — Parad. i. By ANTONIO GASPARI.] Verona, *Antonio Rossi*. 1865. 8°. pp. 68. Dn. 113.3

230. — Il Dante popolare, o La divina commedia in dialetto napolitano per DOMENICO JACCARINO. [Vol. i. 'Nferno.] Napoli, *tipografia dell' unione*. 1870 [1871]. 8°. Dn. 113.4  
Appendice: — Giudizi, esami critici, polemiche sulla traduzione del Dante per Dom. Jaccarino.

231. — Il paradiso; versione in dialetto calabrese e commento per FRANCESCO LIMARZI, 1<sup>a</sup> ed. Castellammare, *tipog. Stabiana*. 1874. 1. 8°. *Front.* Dn. 113.1

232. — Il primo canto dell' Inferno tradotto in lingua pavana. Dolo, *tipog. Longo*. 1882. 8°. pp. 10. Dn. 149.7

## Latin.

233. — Della commedia trasportata in verso latino eroico da CARLO D' AQUINO della compagnia di Gesù. Coll' aggiunta del testo italiano e di breve annotazioni. *Lat. and Ital.* 3 vol. Napoli, *Felice Mosca*. 1728. 8°. Dn. 114.2

"L' opera era stata impressa in Roma e lo stampatore si chiamava Pietro Bernabò, ma poichè fu giuoco-forza contentarsi d' una permissione *extra urbem* (f. 15), si dovette porre sul frontispizio la falsa indicazione di *Napoli*. Questa traduzione è in grande stima, come molto fedele ch' ella è ed anche elegante è piena di bellissimi versi." — Colomb de Batines, i. 244.

234. — L' inferno o sia La prima cantica della Divina commedia tradotto e schiarito a senso preciso di frase in versi eroici latini corrispondenti dal dottore ANTONIO CATELLACCI. *Lat. and Ital.* Pisa, *presso Ranieri Prosperi*. 1819. 8°. Dn. 114.3 (BPL. \*\*E. 227.2)

235. — Polyantha. Opus suavisissimis floribus exornatum compositum per DOMINICUM NANUM MIRABELLIUM. Addita nunc primum est latina interpretatio versuum Dantis & Petrarchæ quos ipsi Italico idiomate cōscripserunt. In Libera Argentina, *apud Matthiam Schurerium*. [1517.] f°. ff. ccxxiii. (BPL. \*.4930.51)

In this topical collection of quotations from a variety of authors brought together by Domenico Nani, are included many extracts from Dante in Italian followed by a Latin translation.

236. — Divina comoedia hexametris latinis redita ab abbate DALLA PIAZZA. *Praefatus est et vitam Piazzæ adiecit C. Witte.* Lipsiae, *Ioan. Ambros. Barth.* 1848. 8°. Dn. 114.1

237. — La morte del conte Ugolino. [Inf. xxxiii.] Versione latina inedita di MATTEO RONTO veneziano, monaco olivetano del secolo xv. [Edited by E. A. Cicogna.] Venezia, *tipog. Gaspari*. 1865. f°. pp. 8. Dn. 114.4

An account of Ronto and of the manuscripts of his work is given in Colomb de Batines, i. 237-241.

238. — Ugolini comitis mors. (Inf. xxxiii.) — Francisca Ariminensis. (Inf. v.) — Matelda. (Purg. xxviii.) [Translated into Latin by] L. DELLA VECCHIA. (*In OMAGGIO a Dante*. 1865, 8°, pp. 517-527.) Dn. 561.4

## Polish.

239. — Boska komedja, przeklad A. STANISŁAWSKIEGO. Poznań, etc., *J. K. Zupańskiego*. 1870. 8°. Dn. 115.1

## Spanish.

240. — La divina comedia con notas de Paolo Costa, adicionadas, traducidas al castellano por MANUEL ARANDA y SANJUAN. Barcelona, *empresa editorial La ilustracion*. 1871. 8°. *Port. and plates.* (ORELLANA, F. J. *Los grandes poemas*. 1.) Dn. 118.1

A prose translation.

*Portrait*: — Woodcut copy of Giotto's.

241. — La traduciõ del dante | de lengua toscana en verso caste||lano: por el reuerẽdo don po | FERNãDEZ DE VILLEGAS arcediano | de burgos: y por el comentado | allende d' los otros glosadores. | [*Append*ed: — Breue tratado . . . | intitula|do. Auersion del mudo y cõuer|sion a dios. — Querella dela fe comẽcada por | diego de burgos y acabada anediẽdo entre sus ver|sos lo que conuenia y prosiguiẽdo la adelante por | dõ pero fernãdez de villegas. — Satira dezena del juenal. . . | Traduzida por dõ ge|ronimo de villegas. | *Colophon*: —] Burgos por Fadriq | aleman de Basilea . . | del año . . . de mill y | quinientos y quinze años. [1515.] f°. (8) ff. 332. *Plate.* (BPL. \*\*D. 240b.46)

Ends with the Inferno. The last leaf is supplied in ms.

"As far as I have examined this commentary, it is taken from Landino's, first printed 1481. Juana de Aragon, to whom it is dedicated at the beginning, was dead before the printing was finished, 2 April, 1515. See opening of canto xxxiv. Navarrete, therefore, is wrong, following Giannone, in exhibiting her among the personages at the brilliant court of Charles V., at Naples, in the winter of 1535-6. Documentos ineditos de Salvá y Baranda, tom. xvi., 1850, p. 69." — "I have never seen it marked less than £20. Sometimes I have seen it £25." — ms. notes by Mr. Ticknor, to whom the book belonged. "A very rare book, and one of considerable merit." Ticknor. *History of Spanish literature*.

The *Auersion del mundo, etc.*, is found in a few copies only.

## Swedish.

242. — Gudomliga komedi. Öfversatt af NILS LOVÉN. 8 del. Lund, *C. W. K. Gleerup*. 1856-57. 12°. Dn. 119.1

i. Helvetet. 1856. — ii. Skärelden. 1857. — iii. Paradiset. 1857.

A prose translation, with introductions of some length and notes.

\* La Divina Comedia de Dante  
Olivier

## Minor Works.

## Collections.\*

243. — Prose di Dante Alighieri e di Gio. Boccacci. [Con Annotazioni del dottore ANTON MARIA BISCIONI.] Firenze, per Gio. Gaetano Tartini, e Santi Franchi. 1723. sq. 8°. 35.68; Dn. 257.23

*Contents:* — [Prose di Dante: —] Vita nuova. — Convito. — Pistola allo 'Imperadore Arrigo di Luzimburgo. — Pistola a M. Guido da Polenta signor di Ravenna.

Prose di Boccacci: — Vita di Dante. — Pistole. — Annotazioni.

One copy (Dn. 257.23) is from Kirkup's library and contains his note of the differences between this, the original edition, and the reprint.

244. — Opere minori di Dante, ridotte a miglior lezione, con dissertazione da P. J. FRATICELLI, 6 pt. in 3 vol. Firenze, *Allegrini e Mazzoni*. 1834-40. 18°. *Port.* (N.)

*Contents:* — i. Poesie, precedute da un discorso intorno alla loro legittimità. 1834 [1835]. — ii. Convito. 1834 [1836]. — iii. De monarchia libri tres, cum italica interpretatione M. Ficini. La vita nuova, con dissertazione e note. De vulgari eloquio sive idiomate libri duo cum italica interpretatione J. G. Trissini. Dantis Aligherii epistolae quae extant cum disquisitionibus atque italica interpretatione P. Fraticelli. 1839-40.

245. — Prose e poesie liriche. 1<sup>a</sup> ed. illustrata con note di diversi [by A. TORRE]. Vol. i., iii.-v. Livorno, etc., *Paolo Vannini*. 1843-50, '42. 8°. (N. BPL. 2801.7)

*Contents:* — i. Vita nuova, ed. 16. 1843. — iii. De monarchia libri 3, ed. 12, cvi accesserunt variantes ex MSS. codd. et Marcellii Ficini italica interpretatio. 1844. — iv. De vulgari eloquio libri duo, quibus accedit Joannis Georgii Trissini italica interpretatio. Ed. 17. 1850. — v. Epistolae editae et ineditae, aggregatae la dissertazione intorno all'acqua e alla terra, e le traduzioni, etc. 1842.

Each volume has a special title-page.

The second volume which was to contain the Convito was never published.

246. — Opere minori annotate e illustrate da P. FRATICELLI. 3 vol. Firenze, *Barbèra, Bianchi e comp.* 1856-57. 16°. (N.)

*Contents:* — i. Il canzoniere, aggiuntovi le rime sacre e le poesie latine. 1856. — ii. La vita nuova, i trattati De vulgari eloquio, De monarchia e la questione De aqua et terra. 1857. — iii. Il convito e le epistole. 1857.

A minute description of the edition is given in Carpellini, p. 22.

247. — La vita nuova e il Canzoniere ridotti a miglior lezione e commentati da G. B. GIULIANI. Firenze, *successori Le Monnier*. 1868. 16°. (Dante spiegato con Dante.) Dn. 258.68

"Edizioni della Vita nuova." pp. 153-168.

"Esame critico sulle rime di dubbia autenticità." pp. 369-388.

"Del proprio stile delle rime di Dante." pp. 389-406.

248. — Le opere latine reintegrate nel testo con nuovi commenti da G. B. GIULIANI. 2 vol. Firenze, *successori Le Monnier*. 1878-82. sm. 8°. *Diagrs.* (Dante spiegato con Dante.) Dn. 258.78

*Contents:* — i. De vulgari eloquio. De monarchia. 1878. — ii. Epistolae. Eclogae Johannis de Virgilio et Dantis Alagherii. Questio de aqua et terra. 1882.

249. — Prosaische schriften mit ausnahme der Vita nuova. Uebersetzt von K. L. KANNGRESSER. 2 theile in 1 vol. Leipzig, *F. A.*

*Brockhaus*. 1845. 12°. (Bibliothek der classiker des auslands.) Dn. 266.1

*Contents:* — i. Das gastmahl. — ii. Ueber die monarchie. Ueber die volkssprache. Dante's briefe.

250. — Das neue leben und die gesammelten lyrischen gedichte von Dante Alighieri. In den versmassen der urschrift ins deutsche übertragen von J. WEGG. Leipzig, *P. Reclam jun.* [1879.] 16°. (Universal-bibliothek, 1153.) (BPL. No. 6 in 4897.50.121)

## Convito.

251. — Convivio di Dante Alighieri fiorentino. [*Colophon:*] Impresso in Firenze per ser Francesco bonaccorsi Nel anno mille quattrocento nouanta. A di .xx. di settembre. [1490]. 4°. (N.)

"Assai rara. Edizione originale e da tenersi in istima, essendo meno sproposita delle seguenti, 1521 e 1531." Gamba, *Serie dei testi*, p. 134.

252. — Lo amoroso Cōuiuio di Dante: con la additione: Nouamente stampato. [*Colophon:*] Stampata in venetia per Zuane Antonio: & Fradelli da Sabio: Ad instantia de Nicolo e Dominico dal Iesus fradelli. Nel anno del signore. M.D.XXI. Del Mese di ottobre. [1521.] 16°. *Port.* (N.)

"Rara e poco nota." Gamba, *Serie dei testi*, p. 134.

253. — L' amoroso convivio di Dante, con la additione, & molti suoi notandi, accuratamente reuisto & emendato. MDXXIX. [*Colophon:*] Impresso in Vinegia per Nicolo di Aristotile detto Zoppino nell' anno di nostra salute Regnante l' Inclito Principe Andrea Gritti. MDXXIX. [1529.] sq. 16°. *Port.* (N.)

254. — L' amoroso convivio di Dante, con la additione, et molti suoi notandi, accvratamente revisto et emendato. [*Colophon:*] Impresso in Vinegia per Marchio Sessa nell' Anno di nostra salute regnante l' inclito Principe Andrea Gritti. MDXXXI. [1531.] sq. 16°. (N.)

For the most part a reprint of the edition of 1529, but with many errors.

\*.\* The above are the first four editions of the Convito.

255. — Convito ridotto a lezione migliore [da G. G. TRIVULZIO, VINCENZO MONTI e G. A. MAGGI]. Padova, *tipog. della Minerva*. 1827. 8°. Dn. 28.22.3 (BPL. 2802.23)

*Contents:* — Prefazione degli editori milanesi. — Catalogo dei codici del Convito che hanno servito per la presente edizione. — Convito. — Emendazioni ed aggiunte. — Luoghi degli autori citati da Dante nel Convito raccolti dal abate Pietro Mazzucchelli. — Indice delle voci del Convito citate nel Vocabolario della Crusca.

This is a reprint of the Milan edition, 1826, and is vol. 1. of the *Opere minori* which form a continuation of the Divina commedia published at Padua in 1822 by the same press [no. 51].

256. — Il convito, con note critiche e dichiarative di F. CAVAZZONI PEDERZINI e d' altri. Modena, *tipog. Camerale*. 1831. 8°. Dn. 278.31 (BPL. 2802.7)

The editor has made many emendations in the text adopted in the editions of 1826 and 1827. See Gamba *Serie dei testi*, p. 135.

\* The minor works of Dante will also be found in whole or in part in the editions of the Divine comedy catalogued above under the numbers 29, 53, 65.

257. — Il convito, reintegrato nel testo con nuovo commento da G. B. GIULIANI. 2 pt. (paged contin.) Firenze, *successori Le Monnier*. 1874-75. sm. 8°. (Dante spiegato con Dante.) Dn. 278.74

\*.\* The text of the Convito will be found also in the *Prose di Dante e di Boccacci*, 1723 [no. 243] pp. 51-210; — in Zatta's Venice edition, 1758 [no. 29] iv. 53-233; — in the Florence edition of 1830 [no. 65] iv. 453-662; — and in Fraticelli's edition of the *Opere minori*, 1834 [no. 244] vol. II.; 1856 [no. 246] vol. III.

\*.\* A German translation of the Convito by Kannegiesser is contained in his *Dante's prosaische Schriften*, 1845 [no. 249] iv. theil.

An English translation of the canzoni of the Convito is given in Lyell's *Canzoniere of Dante*, 1835 [no. 282] pp. 89-119; — and in his *Lyrical poems of Dante*, 1845 [no. 283] pp. 22-30.

The first canzone was translated by Shelley and will be found in Forman's edition of his *Poetical works*, 1877, iv. 239-241.

A translation of the second canzone by Rev. Charles T. Brooks will be found in *The Crayon*, 1858, v. 39.

A French paraphrase of the same is found at the end of La Touche-Lois's *Consolations chrétiennes*, 1744, pp. 293-336.

### Eclogae.

258. — I versi latini di Giovanni del Virgilio e di Dante Alighieri recati in versi italiani ed illustrati col testo a fronte e con note da FILIPPO SCOLARI. Venezia, *per l'agenzia libraria di Firenze*. 1845. 8°.

Dn. 290.1 (BPL. \*2802.19)

\*.\* The Eclogae are also to be found in the *Carmina illustrium poetarum Italorum*, 1719, i. 115-119; — in the 4th of Dionisi's *Serie di aneddoti*, 1788 [Dn. 128.3] pp. 5-22; — with the notes of an anonymous contemporary and of Dionisi, and an Italian translation by Francesco Personi, in the Florence edition of Dante's works, 1830-41 [no. 65] vi. 85-137; — in Fraticelli's edition of the *Opere minori*, 1834 [no. 244] vol. i.; 1856 [no. 246] vol. i.; — and with notes by Giuliani, in his *Opere latine di Dante*, 1882 [no. 248] ii. 299-352.

German translations are to be found in Kannegiesser and Witte's *Dante's lyrische gedichte*, 1842 [no. 289] i. 235-252; — and, with the Latin text, in Kraft's *Dante's lyrische gedichte und poetischer briefwechsel*, 1859 [no. 290] pp. 331-361.

### De Vulgari Eloquentia.

259. — De vulgari eloquentia libri duo. Nunc primum ad vetusti, & vnici scripti Codicis exemplar editi. Ex libris Corbinelli: Eius demque Adnotationibus illustrati. Parisiis, *apud Io. Corbon*. 1577. 16°. (N.)

The first edition of the Latin text; rare.

"I." annotatione" is paged separately.

\*.\* The Latin text is also printed in Trissino's *Opere*, 1729, ii. 141-192; — in Zatta's Venice edition of Dante's works, 1758 [no. 29] iv. 241-315; — in the Florence edition of 1830-41 [no. 65] vi. 447-506; — in Torri's edition of the *Prose e poesie liriche*, 1850 [no. 245] vol. iv.; — in Fraticelli's edition of the *Opere minori*, 1840 [no. 244] vol. III.; 1857 [no. 246] vol. II.; — and, with extensive notes, in Giuliani's *Opere latine di Dante*, 1878 [no. 248] i. 1-212.

260. — De la volgare eloquenzia. [Translated into Italian by GIO. GIORGIO TRISSINO. *Colophon*: Stampata in Vicenza per Twlwmew Ianiculw da Bressa. Nel anno MDXXIX. Del Mese di Genarw. [1529.] f. ff. (26). Vign. Dn. 307.4

The first edition of Trissino's translation, in which form Dante's work first appeared in print. The Latin was not published until 1577.

Bound with this are Trissino's "Dialogo intitolato il Castellano," ff. (20), "Epistola de le lettere nuovamente aggiunte ne la lingua italiana," with his "Dubbi grammaticali" appended, ff. (18), and his "La poetica," ff. 68, (2), all of which were printed in the same year and by the same printer.

All of these works are printed in a peculiar cursive type, the Greek  $\omega$  being used for the long o. Trissino was one of the first to suggest and put into practice the separation of i and j, u and v.

261. — De la volgare eloquenzia. Col Castellano dialogo di M. GIOVAN GIORGIO TRISSINO, de la lingua italiana. Di nuovo ristampato, & dalle lettere al nostro idioma strane purgato, & ricorretto. Ferrara, *per Domenico Mamarelli*. 1588. 16°. ff. (4), 70. (N.)

262. — Della volgar eloquenzia libri due. Tradotti dalla latina nella lingua italiana. [By G. G. TRISSINO.] Ristampato a commod, e richiesta de' letterati. [In La GALLERIA di Minerva, 1696, etc., f. i. 35-64.] Dn. 307.1

263. — The same. Venetia, *presso Girolamo Albrizzi*. 1696. f. pp. (2), 38. Vign. Dn. 307.2

Extracted from the last, with the addition of a title-page, and of Dante's "Pistola latina al Gran Cane de la Scala," pp. 32-38.

264. — Della volgar eloquenzia; traduzione di GIAN GIORGIO TRISSINO, (1529) con una lettera di Alessandro Manzoni, e una di Gino Capponi, intorno a quest' opera. Milano, *Gius. Bernardoni*. 1868. 16°. Dn. 307.3

\*.\* Trissino's translation is also printed in the *Artori del ben parlare per secolari e religiosi*, 1643, i. 1-39; — in Trissino's *Opere*, 1729, ii. 141-192; — in Zatta's Venice edition of Dante's works, 1758 [no. 29] iv. 241-315; — in the Florence edition, 1830 [no. 65] iv. 727-789; — in Fraticelli's edition, 1840 [no. 244] vol. III.; — and in Torri's *Prose e poesie liriche*, 1850 [no. 245] vol. IV.

A French translation with introduction, etc. is contained in Sébastien Rhéal's [properly Cesena] *Le monde dantesque*, 1836 [Dn. 452.1] pp. 185-216.

A German translation is contained in Kannegiesser's *Dante's prosaische Schriften*, 1845 [no. 249] ii. 93-158.

### Epistolae.

265. — Tre epistole latine restituite a più vera lezione annotate e tradotte da LUIGI MUZZI, con la giunta di altre cose relative al detto poeta. Prato, *fratelli Giachetti*. 1845. 8°. pp. 91+.

Dn. 318.45; Dn. 318.45.2 (BPL. 2800.10)

Numbered viii., iv., and ix. in Giuliani's edition of the *Opere latine*, and inscribed "Cardinalibus italicis," "Exulanti pistorensi," and "Amico fiorentino."

The "Epistola Illustri" is appended, with a discussion of its authenticity; also essays entitled, Nuova opinione sulla Beatrice di Dante, Sovra un passo della Divina commedia nel canto xvii. dell' Inferno, Sovra un altro passo nel canto xxviii. dell' Inferno, Sovra un passo nella Vita nuova, Incidenza sopra un passo dell' Inferno c. 31, Di uno straordinario espositore di Dante [Luigi Ciardi].

266. — Del metodo di commentare la Divina commedia. Epistola a Cangrande della Scala interpretata da G. B. GIULIANI. Savona, *Luigi Sambolino*. 1856. 8°. Dn. 318.56

Also printed in Giuliani's edition of the *Opere latine*, 1882 [no. 248] ii. 241-286.

\*.\* Seven Epistolae are collected and printed together in the Florence edition of Dante's works, 1830-41 [no. 65] vi. 687-832, with Fraticelli's translation and comments, viz. — a Cino da Pistoia, a re e popoli d' Italia, all' imp. Arrigo VII., ai cardinali italiani, all' amico fiorentino, a Cane Scaligero, a Guido da Polenta; — in Torri's edition of the *Prose e poesie liriche*, 1842 [no. 245] vol. v.; — in Fraticelli's *Opere minori*, 1840 [no. 244] vol. III.; 1857 [no. 246] vol. III.; — and in Giuliani's *Opere latine*, 1882 [no. 248] ii. 1-239, are ten letters with comments and discussions of some length, viz. — al cardinale Niccolò da Prato, ad Oberto e Guido conti di Romagna, al marchese Moroello Malaspina, all' amico esule da Pistoia, ai principi e popoli d' Italia, ai Fiorentini entro patria, all' imp. Arrigo VII., ai cardinali italiani, all' amico fiorentino, a Cangrande della Scala; also (of doubtful authenticity) epist. i., ii. e iii. di Margherita, Signora di Brabante al suo consorte Arrigo VII., epist. iv. a Guido da Polenta.

A German translation of all fourteen is given in Kanne-giesser's *Dante's prosaische Schriften*, 1845 [no. 249] ii. 159-226.

The letter to Can Grande is also given in Zatta's Venice edition of Dante's works, 1758 [no. 29] iv. 400-408;— appended to Trissino's translation of the *Volgar eloquenza*, 1606 [no. 263] pp. 31-38;— in Giuliani's *Metodo di commentare la Commedia*, 1861, pp. 13-41;— and in the Bologna edition of the *Divina commedia*, 1866 [no. 108] i. 85-94.

The letter to Henry VII. (in Italian) is also printed in Zatta's Venice edition, 1758 [no. 29] iv. 234-239;— in the Florence edition, 1830 [no. 65] iv. 791-797;— and in the *Prose di Dante e Boccacci*, 1723 [no. 243] pp. 211-215.

The letter to Guido da Polenta (Italian) is contained in the *Prose di Dante e Boccacci*, 1723 [no. 243] pp. 215-216.

The letter to the Florentines will be found also in Bernays' *Florilegium renaissance latinisatis*, [1849], pp. 1-3.

### De Monarchia.

267. — Monarchia. Colonia: Allobrogum, apud Henr. Albert. Gosse & soc. [Venetiis, Pasquali.] 1740. 16°. pp. iv., 95. Dn. 337.40

268. — Dantis Alligherii Monarchia (liber i, iii,) mastorum opemendata per C. Witte. 2 pt. Halis, formis Hendelii. 1863-1871. 4°. (Progr.) Dn. 338.63

269. — De monarchia libri iii. codicum manuscriptorum opemendati per C. Witte. Ed. altera. Vindobonae, Guil. Braumüller. 1874. 8°. Dn. 338.74

Prolegomena, etc., pp. i-lxxxiii.

270. — The same. Advance sheets of the text, collated by Prof. Norton with the late Sir T. Phillips's Codex. Dn. 338.74.2

\*.\* The De monarchia was also printed in the work of Simon Schardius, *De iurisdictione, auctoritate, et praesentia imperiali*, 1666, f. [Dn. 335.66] pp. 237-284;— and will be found as well in Zatta's Venice edition of Dante's works, 1758 [no. 29] iv. (2). i-lxxxiv;— in the Florence edition of 1830-41 [no. 65] vi. 615-685, where it is accompanied by Ficino's Italian translation, here printed for the first time;— in Torri's edition of the *Prose e poesie liriche*, 1844 [no. 245] vol. iii.;— in Fraticelli's *Opere minori*, 1859 [no. 244] vol. iii.; 1867 [no. 246] vol. ii.;— and in Giuliani's *Opere latine*, 1878 [no. 248] i. 213-442, accompanied by abundant notes and discussions.

271. — Ueber die monarchie. Uebersetzt und mit einer einleitung versehen von O. HUBATSCH. Berlin, L. Heyman. 1872. 8°. pp. 91. (Historisch-politische bibliothek, oder Sammlung von hauptwerken aus dem gebiete der geschichte und politik. 14.) Dn. 346.1

\*.\* A German translation by Kannegiesser will be found in his *Dante's prosaische Schriften*, 1845 [no. 249] ii. 1-91.

An English translation by F. J. Church is appended to R. W. Church's *Dante: an essay*, 1879, pp. 175-308.

A French translation by Sébastien Rhéal [properly Cesena] is contained in his *Le monde dantesque*, 1856 [Dn. 452.1] pp. 121-184.

The Italian translation of Ficino is given in the Florence edition, 1830-41 [no. 65] vi. 615-685;— in Fraticelli's edition of the *Opere minori*, 1859 [no. 244] vol. iii.;— and in Torri's edition of the *Prose*, 1844 [no. 245] vol. iii.

### Quaestio de aqua et terra.

272. — Quistione trattata in Verona il dì 20 gennajo mcccxx. intorno alla forma del globo terraqueo ed al luogo rispettivamente occupato dall' acqua e della terra. Colla traduzione [di Fr. Longhena] a riscontro del testo latino. 4<sup>a</sup> ed. per cura del dottore ALESSANDRO TORRI. Livorno, Paolo Vannini. 1843. 8°. pp. 44. *Diagrs.* Dn. 351.1

66 copies; no. 24.

\*.\* This treatise is also printed in Torri's edition of the *Prose e poesie liriche*, 1842 [no. 245] iii. 168-193, with a translation;— in Fraticelli's *Opere minori*, 1857 [no. 246] vol. ii.;— and in Giuliani's *Opere latine*, 1882, [no. 248] ii. 353, with an Italian translation.

### Rime.

273. — Incomincia le canzone di dante allighieri poeta fiorentino. [*At end.*] finite le canzone di dante allighieri poeta fiorentino, mcccclxiii: die 24 marzj: sm. 4°. ff. 39. MANUSCRIPT. Dn. 1.2

In the same volume is bound Petrarch's *Triumphs* written the same year and finished on Feb. 14th, 49 leaves.

Of the 88 leaves in the book, 10 are vellum, the rest paper.

274. — Sonetti e canzoni di diversi antichi avtori toscani in dieci [undici] libri raccolte. [*Colophon.*] Impresso in Firenze per li heredi di Philippo di Giunta nell' anno del Signore. m.d.xxvii. A di vi. del mese di Luglio. [1527.] 16°. Dn. 355.27

Di Dante Alighieri. Libri quattro. ff. 1-46.

With many ms. notes, and ms. table of contents.

The poems of the *Vita nuova* form the first book and the three canzoni of the *Convito* form part of the fourth.

275. — Rime di diversi antichi avtori toscani in dieci [undici] libri raccolte. [*Colophon.*] Stampata in Vinegia per Io. Antonio, e Fratelli da Sabio. Nell' anno del Signore. m.dxxxii. [1532.] 16°. Dn. 355.32

Di Dante Alighieri. Lib. liii. ff. 4-49.

With a ms. table of contents.

"Non è questa edizione che una fedele ristampa dell' antecedente, 1527, ed anche con qualche correzione." Gamba, *Serie dei testi*, p. 244.

276. — Rime di diversi antichi autori toscani in dodici libri raccolte. Giuntovi moltissime cose, che nella Fiorentina edizione del 1527, non si leggevano. Venezia, appresso Simone Occhi. 1740. 16°. Dn. 357.40

Identical except for the title-page and last leaf with the edition published at Venice in 1731. At the foot of p. 360 the colophon still stands "In Venezia appresso Cristoforo Zane. mdcxxxii."

277. — Raccolta di rime antiche toscane. [Edited by Pietro Notabartolo, duca di Villarsa.] Vol. ii.-iv. Palermo, Gius. Assenzio. 1817. 8°. IV. 823

Dante Alighieri, ii. 3-148. "Le poesie sono state tratte dalle *Opere di Dante*, Venezia, 1758, Zatta, v. 4." Vol. i. wanting.

278. — Amori e rime. [Edited by LUIGI CARENTE.] Mantova, co' tipi virgiliani. 1823. 16°. *Portrs.* (Scelto Parnaso antico.) Dn. 358.23

"Gli amori di Dante e Beatrice da F. Arrivabene." pp. i-cccxi.

*Portraits*:— i. Dante. "Raffaello inv. Glaccon inc." ii. Beatrice. "Canova inv. Glaccon inc."

279. — Rime. Si aggiungono le rime di Guido Guinizzelli, di Guido Cavalcanti, di Cino da Pistoja, e di Fazio degli Uberti. Milano, N. Bettoni. 1828. 32°. (Bibl. univ. di scelta letteratura ant. e mod.) Dn. 358.28

280. — Poesie liriche, illustrate da GIOVANNI FORNARO. Roma, tipog. Menicanti. 1843. 8°. Dn. 358.43

"Saggi di componimenti poetici tratti dagli autori i più accreditati del primo secolo in cui sorgeva la poesia italiana," pp. 21-48.

"Sulla importanza e carattere delle poesie liriche di Dante," pp. 49-60.

— See no. 125. *Liriche*, e parte del *Paradiso* come sono nel codice palatino clxxx. autografo di FRANCESCO PETRARCA. 1860.

— See no. 247. *La Vita nuova* e il *Canzoniere* comm. da G. B. GIULIANI. 1868.



281. — Il canzoniere, col commento di PANFILO SERAFINI. Firenze, G. Barbèra. 1883. 8°. Dn. 358.83  
 "Dissertazioni sugli amori di Dante; — i. Gli amori con Beatrice Portinari. — ii. Amori allegorici o rime filosofiche. — iii. Gli amori con Gentucca degli Antelminelli," pp. 1-71.  
 \*.\* Dante's minor poems are also brought together and published in Zatta's Venice edition, 1758 [no. 29] iv. 319-308; — in the Florence edition, 1830 [no. 65] v. 537-704; vi. 49-84; — in Buttura's edition, *Opere poetiche*, 1823 [no. 53] i. 39-235; — and in Fraticelli's *Opere minori*, 1834 [no. 244] vol. i.; 1856 [no. 246] vol. i.
282. — The Canzoniere, including the poems of the Vita nuova and Convito; Italian and English. Translated by CHARLES LYELL. London, John Murray. 1835. 12°. Dn. 364.1
283. — Lyrical poems; including the poems of the Vita nuova and Convito. Translated [with introductions and notes] by CHARLES LYELL. London, W. Smith. 1845. 16°. Port.  
 Dn. 364.1.2 (BPL. 4194.10)  
 Portrait: — "From a cast taken after death at Ravenna. A.D. 1321."  
 Lyell's translations, except those of the poems in the Vita nuova are contained in E. A. Hitchcock's *Notes on the Vita nuova*, 1866, pp. 241-377.
284. — The early Italian poets from Ciullo d' Alcamo to Dante Alighieri (1100-1200-1300) in the original metres, together with Dante's Vita nuova; translated by D. G. ROSSETTI. London, Smith, Elder and co. 1861. 8°. Dn. 264.1 (BPL. 4796.1)  
 Selected poems only from Dante are translated.
285. — Dante and his circle: with the Italian poets preceding him (1100-1200-1300). A collection of lyrics, edited, and translated in the original metres, by DANTE GABRIEL ROSSETTI. Revised and re-arranged edition. London, Ellis and White. 1874. 8°. Dn. 264.1.2
286. — The same. Boston, Roberts brothers. 1876. sm. 8°. (BPL. 2799.54)  
 Rossetti's translation of the Vita nuova and of several sonnets not contained in that work are reprinted in E. A. Hitchcock's *Notes on the Vita nuova*, 1866.  
 \*.\* Six of the sonnets are translated in Charles Tomlinson's *The sonnet, its origin, etc.* 1874.
287. — Rimes. — Sonnets, canzones et ballades. Traduction de F. FERTIAULT, précédée d'une étude littéraire et suivie de notes et commentaires par le même. Paris, Victor Lecou. 1847. 12°. Dn. 365.1
288. — Dante, Pétrarque, Michel-Ange, Tasse. Sonnets choisis. Traduits en vers et précédés d'une étude sur chaque poète par ERNEST et EDMOND LAFOND. Paris, Comon et c°. 1848. 8°. (BPL. 2806.3)  
 \*.\* A French translation by E. J. Delécluze is contained in his *Dante Alighieri, ou La poésie amoureuse*, 1848 [Dn. 453.1] pp. 285-388.
289. — Lyrische gedichte. Übersetzt und erklärt von K. L. KANNEGIESSER und K. WITTE. 2<sup>e</sup> vermehrte und verbesserte aufl. 2 theile. Leipzig, F. A. Brockhaus. 1842. 12°. Dn. 366.1 (BPL. 4800.21)  
 1. Text. (German.) — ii. Anmerkungen von Karl Witte.
290. — Lyrische gedichte und poetischer briefwechsel. Text, uebersetzung und erklärang. Von CARL KRAFFT. Regensburg, verlag der Montag & Weiss'schen buchhandlung. 1859. sq. 16°. Dn. 366.2  
 — See no. 250. Das neue leben und die gesammelten lyrischen gedichte von Dante. Übertragen von J. WEGE. [1879.]
291. — Due sonetti inediti tratti dal codice clxxxvi. della biblioteca pubblica di Perugia, ridotti a migliore lezione [by G. B. VERMIGLIOLI. Perugia, F. Baduel. 1824.] 16°. pp. (8). Dn. 358.24  
 Sonnets beginning "Se gli occhi miei saettassero quadrella" and "Giovinetta gentil poichè tu vede."
292. — Canzone, pubblicata da SANTE PIERA-LISI. Roma, tipog. Salviucci. 1853. 8°. pp. 19+. Dn. 358.53  
 Beginning "Virtù, che 'l ciel movesti a sì bel punto." From the codice barberiniano, no. 1548. Not included in the latest editions of the Canzoni.
293. — Rime di Dante Alighieri e di Giannozzo Sacchetti, messe ora in luce sopra codici palatini da FRANCESCO PALERMO. Firenze, coi tipi di M. Cellini e c. 1857. 4°. Dn. 358.57 (BPL. 4790.2)  
 Contains three ballate ascribed to Dante, beginning respectively "Madonna e Amore han fatto compagnia," "Io son chiamata nova ballatella," and "Tu mi prendesti, o donna, in tale punto"; and "La carità laude" by Sacchetti; besides a long "Discorso" by Palermo. 100 copies printed.
294. — Rime in testi antichi attribuite a Dante, ora per la prima volta pubblicate da CARLO WITTE. (Jahrb. d. deutsch. Dante-gesellsch. 1871, iii. 257-302). Dn. 550.1  
 \*.\* A few inedited poems ascribed to Dante are printed in Trucchi's *Poesie italiane inedite*, 1846, i. 294-300.
295. — Canzone inedita in lode della vergine Madre, tratta da un codice della r. biblioteca di Parigi ed illustrata [da C. G., Dr. F. A., Dr. T. P.]. 2<sup>a</sup> ed. Padova, coi tipi della Minerva. 1839. 8°. pp. (2), 31. Dn. 358.39 (BPL. 2801.9)  
 Beginning "Folli pensieri e vanità di core."
296. — Laude inedita in onore di nostra Donna, con un discorso del dottor ANICIO BONUCCI. Bologna, Marsigli e Rocchi. 1854. 8°. pp. 26+. Fac-sim. Dn. 358.54  
 Beginning "Ave templo di Dio sacro e santo."
297. — A Maria vergine inno [with Commento of Francesco di Bartolo da Buti]. Pisa, fratelli Nistri. 1858. 1. 8°. pp. 11+. Port. of F. da Buti. Dn. 358.58  
 Beginning "Vergine Madre, figlia del tuo Figlio."
298. — I sette salmi penitenziali trasportati alla volgar poesia da Dante Alighieri ed altre sue rime spirituali illustrate con annotazioni dall' abate F. S. QUADRIO come pure altra serie di rime scelte tra le più nobili dell' autore. Bologna a Colle ameno, per Giovanni Goltardi. 1753. 4°. Port., 2 plates and vign. Dn. 357.53  
 \*.\* These paraphrases are also printed in Zatta's edition, 1758 [no. 29] iv. (2) 169-234, where they are accompanied by the annotations of the abate Quadrio; — in the *Raccolta di rime antiche toscane*, 1817 [no. 277] ii. 121-126; — in the Florence edition, 1830 [no. 65] v. 684-703; — and in Fraticelli's edition, *Opere minori*, 1834 [no. 244] vol. i.; 1856 [no. 246] vol. i.

A German translation is included in Kannegiesser and Witte's *Dante's lyrische gedichte*, 1842 [no. 289] l. 201-223.

The Credo of Dante is printed at the end of most early editions of the Divina commedia, e. g. those of 1477, 1491, 1493, 1497, 1507, 1520, 1529, 1536 [nos. 4, 6, 7, 8, 12, 14, 15, 16]; and generally in connection with the *Setti salmi*; also, with notes, in Fontani's *Saggio di rime di diversi buoni autori*, 1825, pp. 1-12; and, with various readings, in Bini's *Rime e prose del buon secolo della lingua tratte da manoscritti*, 1852, pp. 21-28.

The Ave Maria and Pater noster generally accompany the Credo.

### Vita Nuova.

299. — Vita nuova. Con xv. Canzoni del medesimo. E la vita di esso Dante scritta da Giovanni Boccaccio. Firenze, *Bartolomeo Sermartelli*. 1576. 16°. (N.)

— Another copy, wanting the life by Boccaccio. Dn. 375.76

The first edition. "Bella ma poco corretta edizione." Gamba, *Serie dei testi*, p. 134.

300. — Vita nuova secondo la lezione di un codice inedito del secolo xv. colle varianti dell'edizioni più accreditate. [Published by] DOARDO MACHIRELLI and L. C. FERRUCCI. Ed. 2<sup>a</sup>.] Pesaro, *dalla tipogr. Nobili*. 1829. 8°. pp. viii., 74+. Vign.

Dn. 378.29 (N. BPL. 2802.16)

For the circumstances of its publication see Gamba, *Serie dei testi*, p. 134.

301. — La vita nuova. [Edited by AURELIO GOTTI.] 2<sup>a</sup> ed. Firenze, *Felice Le Monnier*. 1856. 16°. pp. 75. (N.)

302. — La vita nuova. Milano, *Guigoni*. 1864. 16°. pp. 64. (Biblioteca delle famiglie.)

Dn. 378.64

303. — La vita nuova. [Edited by L. Pizzo.] Venezia, *tip. Antonelli*. 1865. 4°. *Front.*

Dn. 378.65 (BPL. 4790.14)

The frontispiece is Ary Scheffer's Dante and Beatrice, engraved by G. Bernasconi.

"Splendida edizione commemorativa pel sesto centenario." Follows Fraticelli's text, with comparison of various mss. and other editions.

— See no. 247. La vita nuova e il Canzoniere comm. da G. B. GIULIANI. 1868.

304. — La vita nuova riscontrata su codici e stampe, preceduta da uno studio su Beatrice e seguita da illustrazioni per cura di ALESSANDRO D' ANCONA. Pisa, *fratelli Nistri*. 1872. 4°. *Front.* Dn. 378.72 (BPL. 4800.55)

Dante's explanations of the sonnets are printed in red at the side of the page.

The frontispiece is a photograph of a painting by Vito of "il giovanetto Dante Nel di che Beatrice lo saluta."

305. — La vita nuova. Ricorretta coll' ajuto di testi a penna ed illustrata da CARLO WITTE. Leipzig, *F. A. Brockhaus*. 1876. 16°.

Dn. 378.76 (N. BPL. 4799.52)

"Codici manoscritti della Vita nuova. Edizioni della Vita nuova." pp. xxv-xl. Dedicated to Prof. Charles Elliot Norton.

306. — La vita nuova. Milano, *Guigoni*. 1882. 16°. pp. 64. (Biblioteca delle famiglie.)

Dn. 378.82

307. — La vita nuova come principio e fondamento del poema sacro. Interpretata e migliorata nel testo da G. B. GIULIANI. 3<sup>a</sup> ed. ampliata e corretta. Firenze, *successori Le Monnier*. 1883. 8°. (Dante spiegato con Dante.) Dn. 378.83

"Del proprio stile delle rime di Dante." pp. xi.-xxiv.

"Dell' intime attinenze della Vita nuova col Convito e colla

Divina commedia, e dell' obbligo di escludere dalla Vita nuova qualsiasi interpretazione allegorica e ogni dubbio sulla realtà di Beatrice." pp. 161-184.

308. — La vita nuova, ridotta a miglior lezione. Preceduta da uno studio critico e seguita da note illustrative di ATTILIO LUCIANI. Roma, *tipog. eredi Botta*. 1883. 8°. Dn. 378.83.2

309. — La vita nuova; con note del prof. A. FASSINI. 2<sup>a</sup> ed. Torino, etc., *G. B. Paravia e comp.* 1883. 16°. 378.83.3

310. — La vita nuova; illustrata da note e preceduta da un discorso su Beatrice per ALESSANDRO D' ANCONA. 2<sup>a</sup> ed. notevolmente accresciuta. Pisa, *libreria Galileo già Ff. Nistri*. 1884. 8°. Dn. 378.84

\*. The Vita nuova is also contained in the *Prose di Dante e Boccaccio*, 1723 [no. 243] pp. 1-49; — in Zatta's Venice edition of Dante's works, 1758 [no. 29] iv. 8-52; — in the Florence edition, 1830 [no. 65] iv. 663-725; in Torri's edition of the *Prose e poesie liriche*, 1843 [no. 245] vol. i.; — and in Fraticelli's *Opere minori*, 1839 [no. 244] vol. iii.; 1867 [no. 246] vol. ii.

311. — The early life, together with the original in parallel pages by JOSEPH GARROW. Florence, *F. Le Monnier*. 1846. 16°. *Portr.* Dn. 384.3

*Portrait*: — DANTE. "Richard del. P. Nocchi inc. From the portrait by Giotto previous to its restoration," but with the eye restored. — BEATRICE. "Richard del. P. Nocchi inc." Appended are the sonnets by Guido Cavalcanti, Cino da Pistoia, and Dante da Maiano, with English translations.

312. — The Vita nuova, translated, with an introduction and notes, by THEODORE MARTIN. London, *Parker, son, and Bourn*. 1862. sm. 4°. *Portr.*

Dn. 384.2 (BPL. 2800.23; 2800.24)

*Portrait*: — "By Giotto, carefully copied from a private plate after a drawing by Mr. Kirkup."

"The translations of the poems of the Vita nuova here reprinted appeared in an essay, by the translator, on Dante and Beatrice, published in *Tait's magazine*, in 1845." — Introduction.

313. — The new life, translated [with essays and notes] by C. E. NORTON. Boston, *Ticknor and Fields*. 1867. 4°.

38.32; Dn. 384.1 (BPL. 4790.36)

"A portion of my translation, accompanied by a part of what now appears as the Essays and Notes in this volume, was published in the *Atlantic Monthly* in 1859, and was afterwards, in the course of the same year, printed in a volume for private circulation." — Note, p. 109. The volume referred to is his "The new life of Dante: an essay, with translations. Cambridge. 1859 [Dn. 388.4]."

— See nos. 284, 285, 286. The early Italian poets, with Dante's Vita nuova; translated by D. G. ROSSETTI. 1861; 1874; 1876.

Rossetti's translation of the Vita nuova is reprinted in E. A. Hitchcock's *Notes on the Vita nuova*, 1866.

314. — Vita nuova ou Vie de ses jeunes années écrites par lui-même. Version française du chevalier ZÉLON, précédée d'une notice historique sur sa vie, extraite des auteurs du temps les plus accredités, par le même. Londres, *Doleman*, etc. [1844.] 32°. *Portrs. of Dante and Beatrice*. Dn. 385.1

\*. A French translation by E. J. Delécluze is contained in his *Dante Allighieri, ou La poésie amoureuse*, 1848 [Dn. 453.1] pp. 153-220; and is prefixed to the translation of the Divine comedy by Brizeux, 1853 [no. 171] pp. 1-84; also contained in Delécluze's *Œuvres*, 1872, 1-84.

A translation by Ernest and Edmond Lafond is contained in their *Dante, Pétrarque, Michel Ange, Tasse*, 1848 [no. 288] pp. 21-90.

315. — Das neue leben. Aus dem italienischen übersetzt und erläutert von K. FÖRSTER. Leipzig, F. A. Brockhaus. 1841. 12°. Dn. 386.3  
On pp. 90-92 are translations of the three sonnets by Guido Cavalcanti, Cino da Pistola, and Dante da Maiano.

316. — Das neue leben. Uebersetzt von B. JACOBSON. Halle, C. E. M. Pfeffer. 1877. 16°. Port. Dn. 386.1

Portrait: — "Nach Giotto, nach dem frescobilde im palazzo del Bargello bevor dasselbe 1841 übermalt ward. Gest. v. Jul. Thaefer." The eye is restored.

317. — Das neue leben. Die Vita nuova. Uebersetzt und herausgegeben von F. von OEYNSHAUSEN. Leipzig, F. C. W. Vogel. 1824. 16°. Dn. 386.2

With many extracts from the Rime and the Convito by way of illustration.

— See no. 250. Das neue leben und die gesammelten lyrischen gedichte von Dante. Übertragen von J. WEGE. [1879.]

## II.

## WORKS ON DANTE, ETC.

(Alphabetically by authors; to be followed by an index of special subjects.)

A. C. Dante. [Sciolti.] (In OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 317-322.)

Abegg, (J. F.) H. Die idee der gerechtigkeit und die strafrechtlichen grundsätze in Dante's göttlicher comödie. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 177-257.)

See WITTE, K. J. F. H. Abegg [gest. 29. mai, 1868]. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 409-410.)

Abeken, B. R. Beiträge für das studium der göttlichen comödie Dante Alighieri's. Berlin, etc. 1826. 8°. Dn. 200.1

Contents: — Dante's zeitalter und sein leben. — Die allegorie der göttlichen comödie. Inf. i. — Beatrice. Inf. ii. — Dante's originalität. Inf. iii. — Dante und die schriftsteller des alterthums. Inf. iv. — Francesca. Inf. v. — Urtheil eines französischen kritikers [Ginguéné] über Inf. vi. — Eintreten in die stadt des Dis. Inf. ix. — Dante's buch: Von der monarchie, im auszuge. Inf. xix. Purg. vi. Parad. vi. — Mannigfaltigkeit des in Dante's Hölle dargestellten. — Schauplatz der göttlichen comödie, und bedeutung desselben. — Ausmessung der Hölle und des Fegfeuers. Dauer der reise Dante's.

— 2 — [Review of] Die göttliche komödie, übersetzt von Karl Streckfuss, 1825, 1826. [Wien. 1828.] 8°. pp. (15). Dn. 200.1.2

*Jahrbücher d. literatur*, xlii. 12-26.

Accademia della Crusca. See Crusca, Accademia della.

Accademia Dante Alighieri, Catania. Statuto dell' accademia. Fondata in Catania l'anno 1881. Catania. 1882. 32°. pp. 16.

Dn. 550.3

Accademico convegno (Per un), a Garganza nell' Aretino in memoria dell' Alighieri. Ottave. Capolago. 1840. sm. 8°. pp. 27. Dn. 532.2

Accarigi (or ACARISIO), A. Vocabolario et grammatica con l' orthographia della lingua volgare. Con l' esposizione di molti luoghi di Dante, del Petrarca et del Boccaccio. Venetia. 1550. 8°. Dn. 121.1

The same in substance as the earlier edition of 1543.

[Accordi, P.]. Spiegazione del numero 515 nel quale Dante vede quell' inviato di Dio che a' suoi di avrebbe redenta l' Italia. [Purg. xxxiii. 43.] 2<sup>a</sup> ed. con qualche cangiamento nel testo ed accresciuta. Mantova. 1865. sm. 8°. pp. 30. Dn. 125.3  
"Estratto dalla Gassetta di Mantova."

Acquaviva, — principe di. L' Alighieri inculca riverenza alle Sacre Scritture e al pontefice. [Terzine.] (In OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 565-570.)

Ademollo, L., illustrator. La divina comedia con tavole in rame. 1817-19. See Part I. no. 45.

[Agoult, M. de F., comtesse d']. Le cap Plouha: dialogues sur Dante et Goethe. [Par Daniel Stern. Paris. 1864-65.] 8°. Dn. 450.1

*Revue germanique et française*, xxviii. 229-270; xxxi. 193-243, 478-507. — *Revue moderne*, xxxiii. 197-226, 452-474. Reviewed by Montégut, in his *Types littéraires*, 1882, pp. 203-245.

Aiassi, G., editor. See Varchi, B. Lezioni sul Dante. 1841.

Alberico da Rosciate. See Rosciate.

Albericus Cassinensis, the younger. La visione del monaco Alberico riscontrata coi luoghi di Dante che le si avvicinano. Lat. [With letters by Cancellieri and De Rossi, and "Conclusione del sig. De-Romanis circa l'originalità della Divina commedia."] (In *La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], iv. 117-167; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 281-368; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65] v. 281-368.

For a discussion of the question whether the "Vision" of this monk furnished Dante with the idea or the materials for his poem, see, beside the letters of Cancellieri and De Rossi and the essay of De-Romanis noticed above, the following: —

BOTTARI, G. Lettera di un accademico della Crusca scritta ad un altro accademico; — printed in various editions of the Divina commedia.

CANCELLIERI, F. Osservazioni sopra l'originalità della Div. com. 1814. With text and translation of the "Vision."

COSTANZO, G. G. L. DI. Di un antico testo a penna della Div. com.; — printed in various editions of the Div. com.

DIONISI, G. J. Preparazione istorica critica. 1806. pp. 4-18.

ANCONA, A. D'. I precursori di Dante, 1874, p. 63.

Albe dantesco nella sesta commemorazione centenaria offerto da Mantova al nome del poeta nazionale italiano. Mantova. 1865. 1. 8°. Dn. 561.6

"500 esemplari numerati. Esemplare di N. 276."

Each article of this collection is entered separately in this list.

**Albo dantesco veronese.** 1865. Milano. [1865.]  
l. 8°. *Front.* Dn. 561.3 (BPL. 4791.4)

*Frontispiece*:—Ugo Zannoni's marble statue of Dante dedicated in Verona, 14th May, 1865.

Each article of this collection is entered separately in this list.

**Albrizzi, G.** La galleria di Minerva. See **Galleria** (La) di Minerva.

**Alciati, A.** De formula Romani Imperij libellus. Accesserunt non dissimilis argumenti, Dantis Florentini De monarchia libri tres, Radulphi Carnotensis De translatione imperij libellus, Chronica M. Iordanis, qualiter romanum imperium translatum sit ad Germanos. Omnia nunc primum in lucem edita. Basileae, per Joannem Oporinum. [1559.] 24°. pp. 6, 297. Dn. 335.59

It was in this volume that Dante's De monarchia was first printed.

**Aloune** narrazioncelle tolte da' più antichi chiosatori della Commedia di Dante Alighieri. [Edited by B. Gamba]. Venezia. 1840. 8°. pp. 64. Dn. 131.11

"Questi estratti sono cavati dai Commenti di Pietro di Dante, del Boccaccio, di Benvenuto da Imola, dell' Ottimo, etc."—Colomb de Batines, i. 530.

*Contents*:—Francesca. Inf. v.—Ciaccio. Inf. vi. 62.—Azzolino o Eccellino da Romano. Inf. xii. 110.—Piero dalla Vigne. Inf. xiii. 63.—Brunetto Latini. Inf. xv.—Gualdrada. Inf. xvi. 37.—Guido Bonatti e Asdente di Parma. Inf. xx. 118.—Vanni Fucci. Inf. xxiv. 122.—Mosca Lambertini. Inf. xxviii. 106.—Il re Giovane e Beltran del Borno. Inf. xxviii. 134.—Geri del Bello. Inf. xxix. 27.—La gente di Francia. Inf. xxix. 123.—Gianni Schicchi. Inf. xxx. 32.—Oderigo d' Agobbio. Purg. xi. 79.—Provenzano Salvani. Purg. xi. 121.—Piccarda. Purg. xxiv. 10.—Donna Ciagnella. Parad. xv. 128.—Li predicatori. Parad. xxix. 115.

**Aldus, publisher.** Le terze rime di Dante. 1502. See Part I. no. 9.

—2—Dante col sito, et forma dell' inferno.

1515. See Part I. no. 13.

**Alighieri, Jacopo di DANTE.** Capitolo [e Sonetto a maestro Paolo dell' Abaco]. See **Gubbio**, B. R. da. Capitoli di Bosone da Gubbio e di Jacopo Alighieri sulla Divina commedia. 1829.

—2—Capitolo sopra la Divina commedia. Utopia, nel mese di maggio l' anno xxxcv. della nascita di Dante. [1850.] 8°. pp. 8. Dn. 532.2

—3—[Capitolo e sonetto, estratti dal codice dantesco Cavarini per cura di W. Braghirolini.] (In **ALBO** dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 138-144.)

Shows "che l' autografo della Divina commedia non rimase in Ravenna dopo la morte di Dante, ma passò nelle mani di Jacopo suo figlio, il quale ne trasse copia e la spedì a Guido da Polenta."

This "Capitolo" or summary of the Divina commedia, which has been ascribed to Pietro as well as to Jacopo, both sons of Dante, will be found printed in the following editions of the Divina commedia:—

1477. Venetia, Vendelin da Spira [no. 4]; first time.

1815-17. Roma. Romanis [no. 44], lv. 113-116.

1822. Padova, Minerva [no. 51], v. 275-279.

1830-41. Firenze, Ciardetti [no. 65], v. 275-279.

It is also contained in the *Raccolta di rime antichi toscani*, Palermo, 1817 [no. 277], iii. 125-130. In the same *Raccolta* is printed another longer poem by Jacopo Alighieri "Il dottrinale," the last chapters of which relate to the Divina commedia.

**Alighieri, Pietro di DANTE.** Super Dantis ipsius genitoris comoediam commentarium nunc primum in lucem editum consilio et sumptibus G. I. Bar. Vernon curante V. Nannucci. Florentiae. 1846. l. 8°. *Fac-sims.*

Dn. 128.2; Dn. 128.2.2

*Contents*:—Di Pietro di Dante e del suo commento [da V. Nannucci].—Sul commento di Pietro di Dante; osservazioni del P. M. G. Ponta.—Canzone morale di Piero Dante contro a' pastori.—Commento.—Varianti.—Correzioni dei passi degli antichi scrittori citati.—Indice.

See the 2d of Dionisi's *Aneddoti*, 1786, "Censura del commento di Pietro creduto figlio di Dante," which expresses doubts of its authenticity; also no. 4 of the same, pp. 41-44, in which Dionisi answers criticisms on his first essay, and his *Preparazione storica*, 1806, i. 18-26, 136-151.

Dionisi's opinion is opposed by Ugo Foscolo in his *Discorso sul testo*, 1842, pp. 373-375; and by Ponta in the "Osservazioni" prefixed to Lord Vernon's edition of the Comment. See Colomb de Batines, i. 633-636.

See also AUDIN DE RIANA. Delle vere chiose Iacopo di Dante e del commento ad esso attribuito. 1848.

**Altenhofer, A. J.** Zur Dante-literatur. Von A. J. A. [Review of Longfellow's translation of the Divine comedy, with translations of Longfellow's Dante sonnets.] (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 355-362.)

**Amati, G.** Delle dodici pene dell' inferno, e delle dodici glorie del paradiso: scritto anonimo del secolo xiv. See **Dodici** pene dell' inferno (Delle).

**Ambrosoli, F.** Quadro storico dei secoli xiii. e xiv.—Esposizione analitica della Divina commedia. (In *SCRITTI* varii intorno a Dante, 1856, 16°, pp. 51-118.)

**Ampère, J. J. (A.).** Viaggio dantesco. Traduzione dal francese. Firenze. 1855. 16°. Dn. 175.1

The original French was first published in the *Revue des deux mondes* in 1839, and reprinted in the *Revue des revues* the same year. It will also be found in Ampère's "La Grèce, Rome, et Dante" of which BPL. has the 6th ed. 1870 [2679.62].

—2—Mein weg in Dante's fustapfen. Nach J. J. Ampère bearbeitet von Theodor Hell [pseudon. for K. G. T. Winkler]. Dresden, etc. 1840. 12°. Dn. 175.1.2

A translation of Ampère's work.

[—3—] Il viaggio in Italia di Teodoro Hell [i. e. K. G. T. Winkler, translator] sulle orme di Dante. Per la prima volta pubblicato in italiano con note. [Translated by B. de G.; edited by F. Scolari.] Treviso. 1841. 8°. Dn. 175.1.3 (BPL. 4790.46)

[—4—] *The same.* Ed. 2<sup>a</sup> accuratamente corretta. Venezia. 1841. l. 8°. Dn. 175.1.4

A translation of the German translation of Ampère's work. Scolari supposed that Teodoro Hell was King John of Saxony.

*Appendix*:—1. SCOLARI, F. Del dovuto scrivere e stampare costantemente Dante Alighieri con doppia *elle* e non altrimenti.—2. M., G. Compendio della cronologia scaligera.—3. POLANZANI, G. Delle memorie trivigiane che trovansi nella Divina commedia.

**Ancona, A. d'. La Beatrice di Dante.** Studio. Pisa. 1865. 4°. pp. 49. Dn. 400.1.2 (BPL. 4790.24)

Republished in his editions of the Vita nuova, 1872 [no. 304] and 1884 [no. 310].

—2—I precursori di Dante. Lettura. Firenze. 1874. sm. 8°. Dn. 400.1 (BPL. 2776.62)

—3—*editor.* La vita nuova. 1872. 1884. See Part I. no. 304, 310.

—4—*editor.* See **Fuodi, A.** In lode di Dante. 1868.

**Andreoli, R., commentator.** La divina commedia. 1870. See Part I. no. 115.

**Angeletti, N.** Cronologia delle opere minori di Dante. Parte I<sup>a</sup>. Città di Castello. 1886. sm. 8°. Dn. 268.2

1. Convivio e De vulgari eloquentia.

**Anonimo fiorentino.** Commento alla Divina commedia. 1866-74. See Part I. no. 108.

**Antonelli, G.** Accenni alle dottrine astronomiche nella Divina commedia. (In **DANTE** e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 503-518.)

—2—Sulle dottrine astronomiche della Divina commedia; ragionamenti in occasione del sesto centenario di Dante. Firenze. 1865. 8°. pp. 95. (BPL. 4795.12)

**Applauso** poetico umiliato al principe Luigi Valenti Gonzaga dagli accademici provvidi convittori dello collegio [barberino] in occasione dell'insigne monumento innalzato alle ceneri di Dante Alighieri l'anno MDCCCLXXXI. Ravenna. [1781.] 8°. pp. xii. Dn. 532.2

**Aquarone, B.** Accenni alle cose sanesi (Inferno x. e xxxii.) nel poema di Dante. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 881-899.)

— 2 — Dante in Siena; ovvero Accenni nella Divina commedia a cose sanesi. Siena. 1865. 1°. Dn. 125.1

Illustrates the following passages. — Inf. x. 85; xiii. 120 seq.; xxxi. 41; xxxii. 81; Purg. v. 133; vi. 14, 111; xi. 58 seq.; 112; xiii. 106 seq.

**Aquino, Carlo d', translator.** Della commedia trasportata in verso latino. 1728. See Part I. no. 233.

**Aranda y Sanjuan, M., translator.** La divina comedia. 1871. See Part I. no. 240.

**Arbib, L.** Come si debba leggere un verso della canzone di Dante: "Donne che avete intelletto d'amore" e su la lezione e l'interpretazione di alcuni passi della Divina commedia parere e dubbi. (In *Strudi inediti su Dante*, 1846, 8°, pp. 159-194, 209, 210.)

— *The same; separated.* Firenze. 1846. 8°. pp. (36). Dn. 368.1

The following passages of the Divina commedia are treated. — Inf. i. 29, 30; iv. 67-69, 149-151; xii. 127-131; Parad. ix. 34, 35; xxiv. 46-49; xxv. 86-96; xxvi. 43-45; xxvii. 67-71.

— 2 — *editor.* See **Varoli, B.** Lezioni sul Dante. 1841.

**Arcò, C. d', editor.** Documenti che ricordano Sordello ed un detrattore di Dante Alighieri [Saverio Bettinelli], ed alcune notizie intorno Francesco Gonzaga, marchese di Mantova. (In *Albo dantesco offerto da Mantova*, 1865, 8°, pp. 17-37.)

**Aretino, Lionardo Brunì.** See **Bruni Aretino, L.**

**Aroux, E.** Dante hérétique, révolutionnaire et socialiste. Révélation d'un catholique sur le moyen âge. Paris. 1854. 8°.

Dn. 450.2 (BPL. 2800.19)

For an answer to this work, see **Boissard, F.** Dante révolutionnaire et socialiste mais non hérétique. 1854.

— 2 — Clef de la comédie anti-catholique de Dante Alighieri pasteur de l'église albigeoise dans la ville de Florence, affilié à l'ordre du temple, donnant l'explication du langage symbolique des fidèles d'amour dans les compositions lyriques, romans et épopées chevaleresques des troubadours. Paris. 1856. 8°. pp. 39. Dn. 175.2

This is also appended to his translation of the Divine comedy, 1856 [no. 169].

— 3 — L'hérésie de Dante démontrée par Francesca de Rimini. — Preuves supplémentaires. — Arrêté de compte avec la critique. — Appendice. (In *La comédie de Dante traduite par Aroux*, Paris, 1856 [no. 169], ii. 1257-1341.)

— 4 — *translator.* La comédie de Dante. 1856. See Part I. no. 169.

**Arrivabene, F.** Gli amori di Dante e Beatrice tolti d'allegoria ed avverati con autentiche testimonianze. (In *Amori e rime di Dante*, Mantova, 1823 [no. 278], pp. i.-cccxxi.)

— 2 — Il secolo di Dante. Comento storico. (In *La divina commedia*, Udine, 1823-28 [no. 54], iii. (1). 1-790.)

— 3 — Il secolo di Dante: commento storico necessario all'intelligenza della Divina commedia. 2ª ed. arricchita di tutte l'illustrazioni storiche da

Ugo Foscolo stese sul poema di Dante con indici accurati. 2 tom. Firenze. 1830. 16°. Dn. 125.4

**Artand de Montor, A. F., le chevalier.** Histoire de Dante Alighieri. Paris. 1841. 8°.

Dn. 450.3 (BPL. 4800.6)

— 2 — *translator.* La divine comédie. 1849. See Part I. no. 170.

**Asquini, G., Conte.** Lettera ii. nella quale si descrive un ponte formato dalla natura, e due grotte, il tutto nel territorio di Verona con alcune osservazioni relative intorno alla Divina commedia di Dante Alighieri. Verona. 1829. 4°. pp. 51. *Plate and fac-sim.* (BPL. 4761.11)

On the natural bridge of Veja, which it is thought may have suggested to Dante the idea of the bridges in the eighth circle of Hell (Inf. xviii.).

**Asson, M. A.** Dante e le arti belle. Discorso letto nel maggio 1865. Venezia. 1865. 1. 8°. pp. 36. Dn. 562.2

"Estr. dagli *Atti dell' istituto veneto*, ser. lii. vol. x."

— 2 — La filosofia di Dante Alighieri. (In *Albo dantesco veronese*, 1865, 8°, pp. 251-283.)

**Audin de Rians, S. L. G. E.** Delle vere chiose Iacopo di Dante Alighieri e del commento ad esso attribuito. Firenze. 1848. 8°. pp. 23. (BPL. 4800a.13)

— 2 — Del casato e dell' arme di Dante. Esercitazione filologica. Firenze. 1853. 8°. pp. 16. iv. Dn. 455.2 (BPL. 4800.9)

**Audisio, G.** La mente vera di Dante. (In *Omaggio a Dante*, 1865, 8°, pp. 283-291.)

[**Assolino, P., marchese.**] Pensieri sullo spirito della Divina commedia. Capolago. 1835. 8°. pp. x., 37. Dn. 125.2

Reprinted in 1837 with his "Sul Veltro di Dante."

— 2 — Sul Veltro di Dante. Lettera. [With *Pensieri sullo spirito della Divina commedia.*] Firenze. 1837. 8°. pp. 78, 37. Dn. 149.4 (BPL. 2802.10)

[— 3 —] Introduzione alla storia della filosofia italiana ai tempi di Dante per la intelligenza dei concetti filosofici della Divina commedia. Bastia. 1839. 8°. Dn. 400.3 (BPL. 2802.4)

— 4 — Sul libro De monarchia di Dante Alighieri. Lettera al marchese G. T. Trivulzio. Bastia. 1839. 8°. pp. 20. Dn. 349.2

**Bacchi della Lega, A.** Indice generale della Bibliografia dantesca compilata dal visc. Colomb de Batines. See **Colomb de Batines, P., visconte.** Bibliografia dantesca — Indice. 1883.

**Bachenschwanz, L., translator.** Von der hölle. 1767. — Von dem fegfeuer. 1768. See Part I. no. 199, 200.

**Bähr, J. K.** Dante's Göttliche comödie in ihrer anordnung nach raum und zeit, mit einer übersichtlichen darstellung des inhalts. Vorträge. Dresden. 1852. 1. 8°. 2 plates. Dn. 201.3

See a review by Witte in his *Dante-forschungen*, i. 235-212.

**Bain, J.** Catalogue of a portion of the valuable collection of books on sale, No. 1, Haymarket. London. 1881. 8°. pp. 66+. Dn. 572.5

Dante books, pp. 23-26.

**Balbo, C.** Vita di Dante. Firenze. 1853. 12°. Dn. 401.1 (BPL. 2800.16)

"Canto i° e ii° dell' Inferno con un commento critico." pp. 445-465.

"Note di Em. Rocco alla Vita di Dante scritta da C. Balbo." pp. 467-480.

See an extended criticism of this work by Todeschini, in his *Scritti su Dante*, 1872, i. 261-387.

—2— *The same*. Nuova edizione con correzioni e giunte inedite lasciate dall'autore. 2 vol. Torino. 1875. 32°. (Biblioteca della gioventù italiana.) (BPL. 4770a.52)

—3— *The life and times of Dante Alighieri* translated by [Mrs.] F. J. Bunbury. 2 vol. London. 1852. 12°. (T.)

—4— *Opinione rispetto ai lavori sopra Dante*. (In *L' inferno corredato da Lord Vernon*, Firenze, 1842 [no. 77]. pp. x.-xiii.)

Extracted from his *Vita di Dante*.

**Baldacchini-Gargano**, (F.) S. De' presenti studii danteschi in Italia e particolarmente intorno ai dubbii mossi da alcuni sull' autenticità della lettera di frate Ilario del Corvo. (In [TROYA, C.]. *Del veltro*, etc. 1856. 8°, pp. 409-430.)

"Pubblicata la prima volta nel Museo di scienze e di letteratura, agosto, 1850."

**Baldini**, Baccio, *engraver*. See Part I. no. 5.  
**Baratta**, G., *Barone*. Illustrazione dell' episodio di Ulisse e Diomede. [Inf. xxvi., xxvii.] (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 14, pp. 111-113.)

**Barbaran**, D. Illustrazione di quattro codici della Divina commedia esistenti nel seminario vescovile di Padova. (In DANTE e Padova, 1865, 8°, pp. 391-406.)

**Barilli**, V. L' allegoria della Divina commedia di Dante Alighieri esposta. Firenze. 1864. 16°. Dn. 126.1

**Bargigi**, G. DELLI, *commentator*. Lo inferno. 1838. See Part I. no. 71.

See FINAZZI, G. Di Guiniforte Barziza e di un suo commento sull' Inferno. 1845.

**Barlow**, H. C. Letteratura dantesca. Remarks on the reading of the 114<sup>th</sup> verse of the viii<sup>th</sup> canto of the Paradise of the Divina commedia. London. 1857. 8° pp. 23. Dn. 151.1.3 (BPL. 4790-47)  
"Printed as manuscript."

—2— *Francesca da Rimini, her lament, and vindication; with a brief notice of the Malatesti*. London. 1859. 8° pp. 52.

Dn. 151.1 (BPL. 4790-47)

—3— *Il conte Ugolino e l' arcivescovo Ruggeri; a sketch from the Pisan chronicles*. London. 1862. 8° pp. 23. Dn. 151.1 (BPL. 4790-47)

—4— *Il gran rifiuto, what it was, who made it, and how fatal to Dante Alighieri*. A dissertation on Inf. iii. 58-63. London. 1862. 8° pp. 22.

Dn. 151.1.3 (BPL. 4790-47)

—5— *The young king, and Bertrand de Born*. [Inf. xxviii. 134 sqq.] London. 1862. 8° pp. 36.

Dn. 151.1.3 (BPL. 4790-47)

—6— *Critical, historical, and philosophical contributions to the study of the Divina commedia*. London, etc. 1864. 1. 8°. *Fac-sims*.

Dn. 151.1.2 (BPL. 4790-40)

Partly reprinted from the *Athenaeum*.

*Contents*: — Codici at Rome, at Florence, in other parts of Italy, in France and Belgium, in England, in Denmark, in Germany. — Readings of the Divina commedia [in over 200 different passages, from all of which reference is made in the index at the end of this list].

—7— *The same*. Supplement. London, etc. 1865. 1. 8°. pp. 24+. Dn. 151.1.2

*Contents*: — Codici in the library of the Arsenal at Paris. — Inf. v. 59, 69, 102. — Dante on the generation of souls, and their qualities. — Note in reference to the Vita nuova.

—8— *The sixth centenary festivals of Dante Alighieri in Florence and at Ravenna*. By a representative. London, etc. 1866. 8°. pp. viii., 80. Dn. 560.1

—9— *The Matilda of Dante*. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 251-259.)

—10— *On the Vernon Dante, with other dissertations*. London, etc. 1870. 8° pp. (4). 87. Dn. 426.1; 151.1

*Other dissertations*: Dante at Verona. — Dante in the Val Lagarina.

— A brief memoir of H. C. Barlow. See [F., I. V.] A brief memoir, etc. [1861.] 8°

**Baron**, R., *translator*. Göttliche comédie. [Die hölle.] 1870. See Part I. no. 201.

**Barozzi**, N. Accenni a cose venete nel poema di Dante. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 793-812.)

[—2— and others]. I codici di Dante Alighieri in Venezia. Illustrazioni storico-letterarie. 2 pt. in 1 vol. Venezia. 1865. 8°

Dn. 570.5 (BPL. 4801.51)

*Contents*: — Dello amore dei veneziani per lo studio di Dante. N. Barozzi. — Annotazioni.

Pt. i. I codici veneti della Divina commedia descritti da R. Fulin. — Sovra un manoscritto dell' ab. Angelo Dalmistro riguardante la Divina commedia oggi esistente nel museo civico di Murano. V. Zanetti.

Pt. ii. Risccontro coi codici esist. nella biblioteca marciana delle varianti tuttora controverse nel testo della Div. com. P. Gregoretti. [Inf. i. 9, 42; ii. 6, 60; iii. 114; iv. 68, 141; v. 50; ix. 70; x. 1; xii. 125; xiii. 63; xiv. 126; xv. 29; xx. 30; xxi. 7; xxiv. 119; xxviii. 122, 135. Purg. i. 35; ii. 13, 44; iv. 73; v. 136; ix. 2; x. 74; xii. 54; xiv. 66; xv. 90; xxv. 131; xxvii. 111; xxxi. 70; xxxiii. 66. Parad. i. 141; vi. 2, 19, 39; viii. 105; ix. 10; xi. 72; xv. 71; xix. 141; xx. 14; xxiii. 67; xxvi. 107; xxvii. 106, 148; xxviii. 76; xxix. 125; xxxiii. 107.]

*Appendice*. i. Sul sito, forma, e grandezza dell' inferno, e sul sito e forma del purgatorio e del paradiso. — ii. Sulla durata, sull' anno e sul giorno della visione.

Intorno ai codici delle opere minori di Dante conservati in Venezia. N. Barozzi. — Pubblicazioni dantesche fatte a Venezia in occasione del centenario.

**Barro**, L., *annotator*. La divine comédie. 1854. See Part I. no. 172.

**Bartoli**, C. Lettione [on Parad. xxiv. 64-66]. (In LETTIONI d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 69-81.)

—2— *Ragionamenti accademici sopra alcuni luoghi difficili di Dante*. Venetia. 1567. sm. 4°. ff. (6), 77, (1). *Vign. and port.*

Dn. 126.2 (BPL. 4795.13)

—3— *editor*. See **Lenzoni**, C. In difesa della lingua fiorentina. 1556.

**Bartolucci**, L., *editor*. Pensieri, massime, e giudizi estratti dalla Divina commedia. 1884. See Part I. no. 127.

**Bartsch**, K. (F.). Die von Dante benutzten provenzalischen quellen. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 377-384.)

—2— *Dante's poetik*. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 303-367.)

**Bastiani**, S. La Matelda dell' Allighieri. [Pt. i. Della Matelda secondo la storia. Napoli? 1864?] 8°. pp. 8. Dn. 126.7

The whole is contained in his "La Matelda e lo Stazio della Divina commedia."

—2— *La Matelda e lo Stazio della Divina commedia*. Napoli. 1865. 1. 8°. pp. 35. Dn. 126.7.2

—3— *Dante Alighieri nel pianeta di Marte*. [Parad. xv.-xvii.] Napoli. 1867. 8°. pp. 36.

Dn. 126.7

—4— *Le due autorità la filosofica e la imperiale nei due primi canti del Purgatorio*. Napoli. 1867. 8°. pp. 16. Dn. 126.7

—5— *La selva guelfa. — I tre giardini dell' impero nella Divina commedia*. [Purg. viii. sseq.] Napoli. 1868. 4°. pp. 34. Dn. 126.7

"Nel giorno delle nozze [del principe Umberto] con la principessa Margherita di Savoia."

**Beaumont, F. DE.** Pel centenario di Dante. Ode. Firenze. 1865. 8°. pp. 11. Dn. 562.3

**Beaurepaire, C. DE.** See **Robillard de Beaurepaire, C. (M.) DE.**

**Becchi, F., editor.** La divina commedia. 1837. See Part I. no. 68.

**Beck, C. H.** Antiquarischer katalog der Beck'schen buchhandlung in Nördlingen. Nro. 97, 102. Nördlingen. 1869-70. sm. 8°. Dn. 572.3

Werke von und über Dante. 97. pp. 1-12; 102. pp. 56-60.

**Bellini, B.** L' inferno della tirannide conseguitato dalla guerra per l' indipendenza italiana nel 1848. Cantica di xxxiv. canti obbligati alle rime dei xxxiv. canti dell' Inferno di Dante Alighieri. [In occasione del sesto centenario della nascita di Dante.] Torino. 1865. 8°. Dn. 529.3

**Bellomo or BELLUOMO, B.** Della festa nazionale per il sesto centenario della nascita di Dante Alighieri. Aggiuntivi i cenni cronologici della vita, delle opere e del secolo di Dante. Firenze. 1864. sm. 8°. pp. 56. *Port. of Dante.* Dn. 562.5

Reprinted from the *Giornale del centenario.*

*Portrait* : — A cheap woodcut from Giotto's.

**Belviglieri, C.** Dante a Verona. (In *ALBO dantesco veneto*, 1865, 8°, pp. 147-164.)

**Benedetti, S. DE.** Ottaviano Fabrizio Mossotti — Elogio pronunziato nella inaugurazione del monumento all' illustre scienziato il dì 16 giugno 1867. Coll' elogio epigrafico dettato dal Prof. Michele Ferrucci e le interpretazioni del Mossotti ai versi astronomici della Divina commedia. Pisa. 1867. 1. 8°. pp. 51. Dn. 137.11

**Benivieni, G.** Cantico in laude dello eccellentissimo poeta Dante Alighieri. et della sequente commedia. (Prefixed to the *Commedia*, Firenze, Giunta, 1506 [no. 10], pp. 7.)

**Bennassuti, L.** Di due frutti speciali che si deono cogliere dalla Divina commedia. (In *OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 597-614.)

"Questi frutti speciali consisterebbero nel ridurre ad una determinata pratica, l'anzidetta perfezione cristiana, la qual pratica sarebbe 1° la salita del Calvario, 2° la santa comunione, che nel caso di Dante è la pasquale." p. 598.

— 2 — **S. Francesco e Dante.** Nel viii° centenario natalizio del santo. Assisi. 1882. 8°. Dn. 126.15

— 3 — *commentator.* La divina commedia. 1864-68. See Part I. no. 102.

**Benvenuto da Imola.** See **Rambaldi, da Imola, B.**

**Berardinelli, F.** Il concetto della Divina commedia di Dante Alighieri. Napoli. 1859. 16°. Dn. 126.12 (BPL. 4800.18)

— 2 — Ragionamento intorno al vero senso allegorico della Divina commedia. (In *OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 1-60.)

**Bergmann, F. W.** Dante, sa vie et ses œuvres. i. La poésie lyrique dans les œuvres de Dante. [Paris. 1866.] 4°. pp. (8). Dn. 149.5

*Revue des cours littéraires de la France et de l'étranger*, 3<sup>e</sup> année, no. 31, 30 juin, 1866, pp. 505-512.

— 2 — Le pretese amate di Dante. Versione di Giuseppe Pitre. Bologna. 1871. 8°. pp. 72. Dn. 476.1

"Estratto dal periodico, *Il propugnatore*, vol. iii."

— 3 — Solution de l'énigme cinq fois séculaire concernant l'ombre de celui "che fece per viltate il gran rifiuto [i. e. Julien l'Apostat. Inf. iii. 60.] Noto. 1877. 16°. pp. xiii. Dn. 176.1

"Per le nozze Pitre-Vitrano."

**Bernardi, J.** Dante e la Bibbia. (In *DANTE e il suo secolo*, 1863, 4°, pp. 571-589.)

— 2 — Sulle varianti dei codici danteschi. Lettera al cav. F. Scolari. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 9, pp. 73-75.)

Introducing a description by Jacopo Ferrari of a manuscript formerly belonging to the Biblioteca di Santa Giustina in Padua, and now in the National Library in Paris.

— 3 — Lorenzo Da-Ponte di Ceneda spiega Dante Allighieri agli americani. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 38, pp. 306, 307.)

On a series of lectures by Lorenzo Da-Ponte delivered in New York and there published with other essays in 1824. The opening lecture is quoted.

**Bernardoni, G.** Lettera sopra varie lezioni tratte specialmente dal testo della Divina commedia di Dante spiegato da Francesco da Buti nel suo commento a quel poema. Milano. 1842. 8°. pp. 63. Dn. 126.14 (BPL. 2802.26)

"Edizione fuori di commercio, di 200 esemplari."

Reference is made, in the index that follows this list, from the various passages given.

— 2 — Sopra la lettera xxx. di marzo mcccxxxiii a Guido Novello da Polenta, signore di Ravenna, attribuita a Dante. Osservazioni. Milano. 1845. 8°. pp. 33. Dn. 328.4

"Edizione di soli 200 esemplari fuori di commercio."

The text of the letter is given, copied from the rare *Prose antiche di Dante Petrarca et Boccaccio* published by Doni in 1547, in which it was first printed.

**Berti, Antonio.** Dante ed i suoi cultori in Venezia. Parole lette nella solenne adunanza [dell' ateneo veneto] tenutasi il 14 maggio 1865. Venezia. 1865. 1. 8°. pp. 18. Dn. 562.2

**Berti, Gian Lorenzo.** Della dottrina teologica contenuta nella Divina commedia. (In *La divina commedia*, Venezia, Zatta, 1757 [no. 29], iii. 57-103; — *Same*, Parigi, Prault, 1768 [no. 29<sup>b</sup>], i. xli.-clxxxviii.)

**Betti, S.** Note sopra la seconda e terza cantica di Dante. (Appended to *La divina commedia*, Bologna, 1826 [no. 58], ii. 239-245, iii. 213-216.)

Notes by Betti will also be found in the editions published at Rome, 1820-22 [no. 49<sup>b</sup>], Padua, 1822 [no. 51], and Florence, 1830 [no. 64]. See Colomb de Batines, i. 677.

— 2 — Il veltro allegorico di Dante. [Roma. 1842.] 8°. pp. 4. Dn. 149.4

*Giornale arcadico*, vol. 92.

**Bezzi, G. A.** Dante's portrait. [Letter in answer to Kirkup concerning the discovery of Giotto's portrait of Dante.] Dn. 534.3

Newspaper cutting from the *Spectator*, May 25, 1850.

**Bezzuoli, G., editor.** La divina commedia. 1840-42. See Part I. no. 74.

**Biagi, G., editor.** La divina commedia. 1883. See Part I. no. 121.

**Biagioli, G., commentator.** La divina commedia. 1818-19; 1819; 1820-22; 1855. See Part I. nos. 46, 47, 49<sup>b</sup>, 87.

See **Monti, V.** Postille al Comento del Biagioli, in his "Prose e poesie," 1847.

**Biamonti, G.** Lettere di Pamfilo a Polifilo sopra l'apologia del libro della volgare eloquenza di Dante. Firenze. 1821. 8°. (BPL. 2802.22)

A review of Perticari's *Dell' amor patrio di Dante e del suo libro intorno il volgare eloquio*.

**Bianchi, B., editor.** La divina commedia. 1844; 1854; 1858 [1861]; 1883. See Part I. nos. 80, 85, 94, 146.

**Bianchini, G.** Tre lezioni dette pubblicamente nell' accademia fiorentina. Firenze. 1710. 4°. pp. xii., lxxvi. Dn. 126.3 (BPL. 2802.2)

i. Sopra il primo terzetto del Paradiso, pp. i.-xxv.

— 2 — Difesa di Dante Alighieri. Lezione detta pubblicamente nell' accademia fiorentina l' anno 1715. Nella quale si mostra che lo stile della Divina commedia non è rozzo ed incolto ma bensì leggiadro e gentile. Firenze. 1718. sm. 12°. pp. viii., 88. Dn. 126.3.2

In answer to Pico della Mirandola, Pietro Bembo, Paolo Beni and Giovanni della Casa.

— 3 — Lettera scritta ad un religioso suo amico nella quale si dimostra che la lettura di Dante Alighieri è molto utile al predicatore. (*In his Difesa di Dante*, 1718, 12°, pp. 59-79.)

Also printed in the following editions of the Divina commedia:—

1815-17. Roma, Romanis [no. 44], iv. 111-115.

1822. Padova, Minerva [no. 51], v. 471-479.

1830-41. Firenze, Ciardetti [no. 65], v. 471-480.

**Biblioteca Franchetti, Florence.** Opere dantesche appartenenti alla biblioteca. [Firenze. 1865.] 8°. pp. 61+. Dn. 573.4

**Bieber, A.** Dante. A rare collection of texts, commentaries, etc. of Dante's Divina commedia. [172 titles.] Cincinnati, O. [1885.] 8°. pp. 12. Dn. 572.2

[**Bini, T., editor.**] Rime e prose del buon secolo della lingua tratte da manoscritti e in parte inedite. Lucca. 1852. 8°. IV. 776

"Il credo di Dante secondo il codice Rossiano," pp. 21-24. Also two sonnets attributed to Dante, beginning "Signore Iddio, che 'l mondo volgi e giri" and "Flor di virtù si è gentil coraggio," p. 47; and a canzone beginning "Il doloroso amor, che mi conduce," p. 49.

**Bisazza, F.** Dante in Ravenna. [Sciolti.] (*In OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 275-281.)

**Biscioni, A. M., annotator.** Prose di Dante Alighieri e di Gio. Boccacci. 1723. See Part I. no. 243.

**Blano, L. G.** Die beiden ersten gesänge der Göttlichen komödie, mit rücksicht auf alle früheren erklärungsversuche erläutert. Halle. 1832. 12°. pp. (2), 76. Dn. 201.2.2

— 2 — Dante Alighieri. [Leipzig. 1832.] 4°. pp. (46). Dn. 476.2

Ersch u. Grüber. *Allgem. encykl. d. wiss. u. künste*, I. xxiii. 34-79.

— 3 — Vocabolario dantesco ou Dictionnaire critique et raisonné de la Divine comédie de Dante Alighieri. Leipsic. 1852. 1. 8°.

Dn. 121.2 (BPL. 2781.7)  
— 4 — Vocabolario dantesco o Dizionario critico e ragionato della Divina commedia. Recato in italiano da G. Carbone. Firenze. 1859. 16°.

Dn. 121.2.2  
— 5 — Versuch einer bloss philologischen erklärungs mehrerer dunklen und streitigen stellen der Göttlichen komödie. 2 hefte. Halle. 1861-65. 8°. Dn. 201.2.3 (BPL. 4800.8)

*Contents:* — i. Die hölle. — ii. Das fegefeuer. i.-xxvii. No more published. In the index that follows this list, reference is made from the many passages commented upon.

— 6 — Saggio di una interpretazione filologica di parecchi passi oscuri e controversi della Divina commedia. Prima versione italiana di O. Occioni. *L' Inferno*. Trieste. 1865. 16°. Port. Dn. 201.2

"Osservazioni ed aggiunte di O. Occioni." pp. 330-365. *Portrait:* — A woodcut. C. Kirchmayr inc. A somewhat modified copy of the portrait in the Paduan edition of 1822.

— 7 — *translator.* Die göttliche komödie. 1864. See Part I. no. 202.

**Blow, Susan E.** A study of Dante. With an introduction by W. T. Harris. New York, etc. 1886. 12°. Dn. 151.2 (BPL. 2798.62)

**Boccaccio, G.** Il commento sopra la Commedia di Dante Alighieri con le annotazioni di A. M. Salvini. 1<sup>a</sup> imp. Vol. v., vi. [delle Opere di

Boccaccio]. 2 vol. in 1. Firenze [Napoli]. 1724: 8°. *Vign. della Crusca.* Dn. 126.8.3

"Questa prima edizione del Comento del Boccaccio forma il tomo V e VI delle opere del Boccaccio pubblicate da Lorenzo Ciccarelli. . . Venne eseguita sopra un Codice appartenente a Antonio Magliabechi e sopra una copia fatta da Ant. Maria Salvini e Ant. Francesco Marini. Le dotte annotazioni del Salvini son comprese nelle fac. 332-386 del tomo II. L' edizione del 1724 si tiene in molto conto dagli eruditi, ma per negligenza dello stampatore è zeppa di errori tipografici." Colomb de Batines, i. 647.

Boccaccio's comment extends through the sixteenth canto of the Inferno only, death having prevented his carrying on the work further.

— 2 — Il commento sopra la commedia di Dante Alighieri nuovamente corretto sopra un testo a penna. 8 tom. Firenze. 1831-32. 8°.

Dn. 126.8 (BPL. 2772.15)

"Opere volgari di Boccaccio. Edizione prima. Vol. x.-xiii."

— 3 — Il commento sopra la Divina commedia di Dante Alighieri. Ed. conforme a quella del 1831. 3 vol. Firenze. 1844. 24°. Dn. 126.8.2

"È ristampa della edizione antecedente [1831] fatta a cura del sig. P. J. Fraticelli." Colomb de Batines, i. 648.

— 4 — Il commento sopra la Commedia con le annotazioni di A. M. Salvini; preceduto dalla vita di Dante Alighieri scritta dal medesimo, per cura di Gaetano Milanese. 2 vol. Firenze. 1863. 12°. Dn. 126.8.4

— 5 — Vita di Dante Alighieri Poeta Fiorentino. [*Colophon:* —] In Roma. Per Francesco Priscianese Fiorentino. 1544. 16°. ff. (4), 49. Dn. 401.2.2

"Prima ediz. stampata separatamente, rarissima."

F. Priscianese, the publisher, dedicating it to Gio. Lodovico Pio, says: — "Eccovi la Vita di Dante, la qual vi mando come cosa rara et nuova et degna (se io non m' inganno) d' ogni gran signore."

— 6 — Origine, vita, stvdii, e costvmi del chiarissimo Dante Alighieri. Firenze, *appresso Bartolomeo Sermartelli*. 1576. 16°. pp. 80. Dn. 375.76

Appended to the first edition of the Vita nuova [no. 299] published in the same year.

— 7 — Vita di Dante Alighieri. [Preceded by "Testamento di messer Giov. Boccaccio." Parma, *frat. Amoretti?* 1801?] 8°. pp. (2), 8, 80. Dn. 401.2.4

— 8 — Vita di Dante Alighieri. Milano. 1823. 16°. Dn. 401.2

— 9 — La vita di Dante Alighieri. Testo di lingua ora novamente emendato per cura di Bart. Gamba. Venezia. 1825. 8°. *Port. of Boccaccio*. Dn. 401.2.3

Notice of earlier editions, pp. x.-xvii.  
Boccaccio's Vita di Dante was printed for the first time in the folio edition of the Divina commedia published in Venice by Vendelin da Spira in 1477 [no. 4], and has been included in many editions since. See, beside the editions referred to below, which contain an abbreviated text, the *Prose di Dante e di Boccacci*, Firenze, 1723 [no. 243], pp. 219-285; Boccaccio's *Comento sopra la Commedia*, Firenze, 1863, i. 1-76; Marzo's *Commento su la Divina commedia*, Firenze, 1864, i. 17-36. The life of Dante in Lord Vernon's *L' inferno disposto in ordine grammaticale*, Firenze, 1842 [no. 77], is "estratto dal Boccaccio."

A French translation "traduite pour la première fois en français par Franc. Reynard" is given in his translation of the Divina commedia, Paris, 1877 [no. 192<sup>b</sup>] I. i.-lxiii.

— 10 — Vita di Dante Alighieri; diversa dall' edita, e tratta da un codice del 1437, publicatasi per la prima volta in Milano da Luigi Mussi nel 1809. (*In La divina commedia*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 3-44; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 3-44; — *Same*, Paris, Didot [no. 80<sup>b</sup>], pp. i.-xxxvi.)

The above is an entirely different text, being for the most part a compendium of the Vita as published in other editions.

The question of the double text of this work is discussed by Witte in his *Dante-forschungen*, ii. 87-120.





— 2 — Cenno intorno ai tre codici mantovani della Divina commedia, argomento della medesima, e Sonetto di Jacopo Alighieri, estratti dal codice dantesco Cavriani. (*In* ALBO dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 137-144.)

**Branchi, E.** Sopra alcune particolarità della vita di Dante. Lettere a Pietro Fraticelli seguite da un documento inedito dell'anno 1301. Firenze. 1865. 1. 8°. pp. 48+. Dn. 401.3

i. Sulla lettera di frate Ilario del Corvo a Uguccione della Faggiuola. — ii., iii. Sul vero Morello Malaspina ospite e amico di Dante. — Inventario solenne dei beni lasciati dal marchese Opizone di Federico Malaspina.

**Braun, J.** Der dichter [Dante] und seine zeit. (*In* his translation, *Die göttliche komödie*, Berlin, 1863 [no. 203], i. 1-127.)

— 2 — *translator*. Die göttliche komödie für das deutsche volk bearbeitet. Die hölle. 1863. See Part I. no. 203.

**Bressan, B., editor.** See **Todeschini, G.** Scritti su Dante.

**Briano, G.** Lettere su Firenze. Firenze. 1865. 8°. pp. 21. Dn. 562.5

**Briseux, (J.) A. (P.), translator.** Œuvres de Dante. La divine comédie. 1853. See Part I. no. 171.

**Brocchi, G. B.** Lettere sopra Dante a miledi W.—Y. Milano. 1855. 16°. *Portr.* (BPL. 2749.8) Reprinted from the Venice edition of 1797.

— 2 — Lettere sopra la Divina commedia di Dante [1797] ora ristampate, con alcune note ed un appendice, per opera e cura di Fabio Fabbrucci. Berlino. 1837. 12°. Dn. 126.5

— 3 — Briefe über Dante's Göttliche komödie. Aus dem italienischen von B. K. S. Bonn. 1855. 16°. Dn. 126.5.2

**Brooksbank, T., translator.** Divine comedy. Hell. 1854. See Part I. no. 136.

**Bruni Aretino, L.** Le vite di Dante, e del Petrarca cavate da un manuscritto antico della libreria di F. Redi, e confrontate con altri testi a penna. Firenze. 1672. 24°. pp. 112, (3). Dn. 401.4

"Edizione più corretta della prima, pubblicata in Perugia, 1571, 12°, per cura di Giov. Cinelli." Gamba, *Serie dei testi*, no. 1058.

— 2 — *The same.* Si aggiungono la lettera al lettore e le varietà dell'ed. di G. Cinelli, 1671. (*In* *La divina commedia*, Padova, Comino, 1727 [no. 25], I. i.-xxx.)

— 3 — Le vite di Dante e del Petrarca, cavate da un manoscritto antico della libreria di Giovanni Cinelli e confrontate con altri testi a penna. Date in luce già in Perugia nel 1671. (*Appended to* VILLANI, Filippo. *Liber de civitatis Florentiae famosis civibus*, 1847, 4°, pp. 43-55.)

"Vita di Dante," pp. 45-51.

— 4 — Le vite di Dante e del Petrarca. (*In* DANTE SOCIETY, *Cambridge, Mass.* Second annual report, 1883, pp. 13-36.)

This life of Dante is reprinted in the following editions of the Divina commedia, —

1727. Padova, Comino [no. 25], I. i.-xxi.

1757-58. Venezia, Zatta [no. 29], I. i.-xxx.

1807-18. Livorno, Massi [no. 40], iii. 1-17.

1813. Firenze, Carli [no. 43], vol. i.

1817-19. Firenze, all' insegna dell' ancora [no. 45], IV. i.-xi.

1821. Firenze, Ciardetti [no. 49], I. vii.-xxvi.

1822. Padova, Minerva [no. 51], v. 45-65.

1830-41. Firenze, Ciardetti [no. 65], v. 45-65.

1837. Firenze, Formigli [no. 69], i. 7-24.

1839. Firenze, Molini [no. 73], i. 7-24.

1841. Parigi, Truchy [no. 75].

1854. Firenze, Le Monnier [no. 85], pp. xi.-xxiv.

1870. Firenze, Barbera [no. 115], pp. ix.-xix.

The life of Dante in Boyd's translation of the Divina commedia is taken from Aretino.

**Bulgarini, B.** Alcune considerazioni sopra 'l discorso di Giacopo Mazzoni, fatto in difesa della Comedia di Dante, stampato in Cesena l'anno 1573. Siena. 1583. 8°. Dn. 126.6 (BPL. 4795.11)

In his preface, Bulgarini accuses Alessandro Cariero of having stolen his ideas and published them as his own in his *Breve et ingenioso discorso*, 1582, and several letters in the end of the book (pp. 121-127) are intended to substantiate this claim. Cariero replied in an *Apologia*, 1583.

Mazzoni's *Della difesa della Comedia di Dante* answers Bulgarini's attack on the excellence of Dante as a poet, and defends his earlier work. Orazio Capponi and Ileronymo Zoppio also published answers in defence of Dante.

— 2 — Repliche alle risposte del sig. Orazio Capponi sopra le prime cinque particelle delle sue considerazioni, intorno al Discorso di M. Giacopo Mazzoni composto in difesa della Comedia di Dante. Siena. 1585. 8°. Dn. 126.6.2

— 3 — Risposte a' ragionamenti del sig. Ieronimo Zoppio, intorno alla Commedia di Dante. — Replica alla Risposta del medesimo Zoppio, intitolata, Alle opposizioni sanesi, &c. Siena. 1586. 4°. Dn. 126.6.3

— 4 — Difese in risposta all' Apologia, e Palinodia di Alessandro Cariero. Et alcune lettere passate tra 'l sig. Lodovico Bottonio & il medesimo Bellisario, per l'occasione della controuersia, discorrendosi intorno alla Commedia di Dante. Siena. 1588. 8°. *Vigns.* Dn. 126.6.6

— 5 — Riprove delle particelle poetiche sopra Dante disptate dal sig. Ieronimo Zoppio. Siena. 1602. 8°. Dn. 126.6.4

For the most part a reply to the oration of Pier Segni on the death of Mazzoni.

— 6 — Annotazioni, ovvero Chiose marginali, sopra la prima parte della Difesa, fatta da M. Iacopo Mazzoni, per la Commedia di Dante Alighieri. Aggiuntoui il Discorso di M. Ridolfo Castravilla sopra la medesima Commedia, &c. Siena. 1608. 4°. Dn. 126.6.5 (BPL. 4795.11)

The *Discorso* by Castravilla (a pseudonym supposed by some to conceal Bulgarini himself, by others Orsenio Landi or Girolamo Muzio) was first circulated in manuscript, and was the original cause of the extended dispute between Bulgarini, Mazzoni, Zoppio and others.

This volume contains also "Lettere passate fra 'l sig. J. Mazzoni e B. Bulgarini innanzi che fosse stampata la prima parte della seconda Difesa; e dipoi ancora, Proposte, e Risposte parimente," pp. 216-222; — "Una brevisima giustificazione del Bulgarini intorno a quanto fu segnato contro di lui nell' orazione recitata per la morte di Mazzoni," pp. 223-228; — "Sonetti seguiti sopra tal materia e soggetto delle difese di Dante," by G. Pallantieri, Lo Scacciato (i. e. M. A. Cinuzzi), and Bulgarini, pp. 228-231.

**Buonamici, F.** Lettera al prof. Ferdinando Ranalli. [Di Bartolo da Sassoferrato. Pisa. 1865.] 8°. pp. 8. Dn. 126.13

**Buonanni (or BONANNI), V.** Discorso sopra la prima cantica del diuissimo theologo Dante d' Alighieri del Bello nobilissimo fiorentino, intitolata Commedia [with the text of the Inferno]. Firenze. 1572. 4°. Dn. 126.10

**Buonarroti, Michel Angelo.** Sonette auf Dante [translated into German by Aug. Kopisch]. (*In* *Dante's Göttliche komödie: uebersetzung von Aug. Kopisch*, 3<sup>e</sup> aufl., Berlin, 1882 [no. 217]. p. 651.)

**Buonfanti, C.** Epigrafi in onore di Dante Alighieri scritte per la solenne circostanza in cui sarà celebrato in Firenze il sesto centenario della nascita del divino poeta. Firenze. 1865. 8°. pp. (16). Dn. 562.5

[**Buscaino-Campo, A.**] Sopra un verso della Divina commedia [Inf. i. 30] non inteso dalla comune degl' interpreti. Lettera al prof. Gaetano Daita. Palermo. 1861. 12°. pp. 27+. Dn. 126.11

**Buaken Huet**, Cd. Litterarische fantasien en kritieken. 12<sup>de</sup> deel. Haarlem. 1882. 8°. Dn. 226.1  
*Contents*: — De Homerische gezangen. — Dante. — Shakespeare. — Milton.

**Bussan**, A. Benutzung der Istorie florentine des Ricordano und Giacotto Malespini in Dante's Commedia. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 233-236.)

— 2 — Die florentinische geschichte der Malespini und deren benutzung durch Dante. Innsbruck. 1869. 8° pp. (4), 89+. Dn. 201.1

Scheffer-Boichorst has examined this subject with greater detail and in the light of later discoveries, in his *Florentiner studien*, 1874.

**Buti**, Francesco di Bartolo da. Commento sopra la Divina comedia di Dante Alighieri pubblicato per cura di Crescentino Giannini. [With the text of the poem.] 3 tom. Pisa. 1858-62. 8°. *Portrs. and wdets.* (N. BPL. \*4795.1)

*Contents*: — i. Inferno. 1858. — ii. Purgatorio. 1860. — iii. Paradiso. 1862.

"Introduzione di Silvestro Centofanti. I. xi.-xxviii.  
 "Biografia di Francesco di Bartolo da Buti." I. xxix.-xxxvi.

*Portraits*: — DANTE. "Giotto dip. T. P. inc." — BUTI. "A. M. dip. T. P. inc."

— Another copy. Dn. 28.58

*Portraits wanting.*  
 See BERNARDONI, G. Lettera sopra varie lezioni tratte specialmente dal testo della Divina comedia spiegato da Francesco da Buti. 1842.

TORRI, A. Su l' inedito commento di Francesco da Buti, aggiuntovi il catalogo delle voci dalla Crusca citate dello stesso commentatore. (In *STUDI* inediti su Dante, 1846, pp. 41-129.)

**Butler**, A. J., translator. The Purgatory; the Paradise. 1880; 1885. See Part I. no. 137, 137<sup>b</sup>.

**Buttura**, A., editor. Opere poetiche di Dante. 1823. See Part I. no. 53.

— 2 — editor. La divina comedia. 1829. See Part I. no. 62.

— 3 — editor. I quattro poeti italiani. 1845. See Part I. no. 82.

**Byron**, G. G. N., 6th baron. The prophecy of Dante. A poem. Philadelphia. 1821. 12°. Dn. 532.8

"The reader is requested to suppose that Dante addresses him in the interval between the conclusion of the Divina comedia and his death, and shortly before the latter event, foretelling the fortunes of Italy in general in the ensuing centuries." — Preface, p. 7.

**C.**, G. Ritratto di Dante fatto da Raffaello. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 22, p. 177.)

**Castani**, M. A., duca di Sermoneta. Della dottrina che si asconde nell' ottavo e nono canto dell' Inferno della Divina comedia di Dante Alighieri. Esposizione nuova. (In [TROYA, C.] *Del veltro*, etc. 1856, 8°, pp. 431-443.)

— 2 — La materia della Divina comedia di Dante Alighieri dichiarata in vi. tavole. Roma. 1855. f°. pp. (4), 6 plates. (BPL. \*2800.2)

The title-page is printed in red, with an illuminated initial. This copy was presented to the Public Library by the author through Hon. Robert C. Winthrop.

— 3 — *The same*. 2<sup>a</sup> ed. Roma. 1872. f°. f. (1), 6 plates. Dn. 580.2

See DELATRE, L. La cosmografia dantesca del duca Michelangiolo Castani. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 35, p. 283.)

— 4 — Tre chiose nella Divina comedia di Dante Alighieri. 3<sup>a</sup> ed. Roma. 1881. 8°. pp. 68. Dn. 127.1 (BPL. \*4771.9, 2792.55)

*Contents*: — Della dottrina che si asconde nell' ottavo e nono canto dell' Inferno. — Matelda nella divina foresta. [Purg. xxviii.] Disputazione tuscolana. — Di una più precisa dichiarazione intorno ad un passo della Divina comedia nel xviii. canto del Paradiso [vv. 94-106].

— 5 — Carteggio dantesco con G. B. Giuliani, Carlo Witte, Alessandro Torri ed altri insigni dantofili, con ricordo biografico di Angelo de Gubernatis. Milano, etc. 1883. 8°. Dn. 127.1.2

**Cagnoli**, A. Dante alla pietra di Bismantua. Canto. Prato. 1842. sm. 8°. pp. 13. Dn. 532.2

**Calvori**, I. La selva, le belve e le tre donne della Divina comedia. Idea di un nuovo commento esposto in due discorsi. Torino. 1873. 8°. pp. (4), 87. (Collezione di libri d'istruzione e d'educazione. 172.) Dn. 127.11

**Camerini**, E., editor. La divina comedia. 1878; 1880. See Part I. no. 117<sup>b</sup>, 118.

**Campli**, G., editor. La divina comedia. 1822. See Part I. no. 51.

**Canali**, G. Pius IX. pontifex maximus sepulcrum Dantis Alighieri maiestatis suae praesentia exornat ix. kal. sextil. an. MDCCCLVII. Ode. (In OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 333-337.)

**Cancellieri**, F. (G.). Osservazioni intorno alla questione promossa dal Vannozzi, dal Mazzocchi, dal Bottari, e specialmente dal G. G. di Costanzo sopra l'originalità della Divina comedia di Dante appoggiata alla storia della visione del monaco Alberico, ora per la prima volta pubblicata e tradotta dal latino in italiano. Roma. 1814. 12°. Dn. 127.2 (BPL. 4796.21, 4796.25)

The author maintains that Dante drew from the Vision of Alberico not only the model but a large part of the materials of his poem.

— 2 — [Due lettere in risposta ad altre due del sig. G. G. de' Rossi sopra la visione del monaco Alberico e la controversa originalità di Dante.] (In *La Divina comedia*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], iv. 149-154; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 338-348; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 338-348.)

**Candiani**, F., translator. L'inferno, in dialetto milanese. 1860. See Part I. no. 228.

**Canestrini**, G., editor. See **Rossi**, S. Vita inedita di Uguccione della Faggiuola. 1856. 8°.

**Cantà**, C. L'Europa nel secolo di Dante. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 1-20.)

**Capitoli** sulle due prime cantiche della Divina comedia dedicati a ser Minghino da Mezzano. (In FRATI, Lodovico, editor. *Miscellanea dantesca*, [1884], 8°, pp. 83-85.)

"Tratti da un codice membranaceo della biblioteca Gambalunga di Rimini, scritto sulla fine del sec. xiv."

**Cappi**, A. Dante in Ravenna. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 813-839.)

**Capponi**, G. (A. G. G.), Marchese. Il popolo di Toscana a tempo di Dante. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 435-442.)

— 2 — Ad Alessandro Manzoni. [Letter concerning Dante's De vulgari eloquio.] (In *Della volgare eloquenza di Dante*, Milano, Bernardoni, 1868 [no. 264], pp. xxi-xxvii.)

— 3 — editor. La divina comedia. 1837. See Part I. no. 68.

**Capri**, P. G. La vergine Maria nella Divina comedia. (In OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 435-490.)

[— 2 —] The blessed virgin, and the Divina comedia of Dante. [Translated from the Italian by D. M.] N. P. N. D. 1. 8°. pp. 49. Dn. 127.3

"Ave Maria series."  
**Caracciolo di Brienza**, M., Duca. La donna secondo l' Alighieri. [Decasillabi.] (In OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 645-651.)

[— 2 — editor.] See OMAGGIO a Dante. 1865.

**Caranenti**, L., editor. Amori e rime di Dante. 1823. See Part I. no. 278.

g. J. ... 2<sup>a</sup> ed. ...

**Carbone, G.** Dichiarazione d' un luogo della Divina commedia. [Inf. xix. 13-21.] (*In Giornale del centenario*, 1864, no. 2, pp. 9-11.)

— 2 — Della costituzione topografica di Firenze nel secolo di Dante. (*In DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 475-501.)

— 3 — *translator*. See **Blanc, L. G.** Vocabolario dantesco o Dizionario critico. 1859.

**Carcano, G.** Dante e Shakespeare. (*In DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 639-653.)

**Cardona, F.** Del dottor Dante Alighieri. (*In Giornale del centenario*, 1864, no. 2, 11-15.)

**Cardoni, G. M.** Dante in Ravenna: memorie storico-critiche. (*Appended to AMPÈRE, J. J. (A.)*. Viaggio dantesco, 1855, 16°, pp. 139-173.)

— 2 — Dante Alighieri in Ravenna. Memorie storiche con documenti. Ravenna. 1864. 8°.

Dn. 402.1 (BPL. \*4790.19)

**Carducci, G.** Delle rime di Dante Alighieri. (*In DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 716-759.)

— 2 — Studi letterari. 2ª ed. Livorno. 1880. 16°.

IV. 3017 (BPL. 4775.58)

*Contents*: — Dello svolgimento della letteratura nazionale. — Delle rime di Dante. — Della varia fortuna di Dante. — Musica e poesia nel mondo elegante italiano del secolo xiv.

**Cariero or CARRIERO, A.** Breve et ingenuo discorso contra l' opera di Dante. Padova. 1582. 8°. ff. (2), 34 [36]. Dn. 127.4

Bulgarini in his *Alcune considerazioni sopra 'l discorso di Giacompo Mazzoni* charges Cariero with having stolen his ideas from a manuscript copy of the former's work which had been lent him.

— 2 — Apologia contra le imputazioni del sig. Belissario Bulgarini Sanese. Palinodia del medesimo Cariero, nella quale si dimostra l' eccellenza del poema di Dante. Padova. 1583. pp. (4), 95. Dn. 127.4

In reply to Bulgarini's *Alcune considerazioni*, 1583. Bulgarini replied in his *Difesa in risposta all' Apologia e Palinodia di Ales. Cariero*, 1588.

**Carlyle, J. A., translator.** Divine comedy: the Inferno. 1849; 1867. See Part I. nos. 138, 139.

**Carlyle, T.** The hero as poet. (*In The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], ii. 365-375, and in later editions.) From his *Heroes and hero worship*.

**Carmignani, G.** La monarchia di Dante Alighieri: considerazioni. Pisa. 1865. 8°. pp. (6), 37. Dn. 349.2 (BPL. 4790.51)

**Carpanetti, S., editor.** Inferno in versi e in prosa. 1847. See Part I. no. 83.

**Carpellini, C. F.** Della letteratura dantesca degli ultimi venti anni, 1845-1865. In continuazione della Bibliografia dantesca del visconte Colomb de Batines. Siena. 1866. 8°. Dn. 570.3

**Carrara, F.** Accenni alle scienze penali nella Divina commedia. (*In DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 545-551.)

[**Carrer, L., compiler.**] Autori che ragionano di sè. Venezia. 1840. 18°. Dn. 378.40

"Vita nuova di Dante," pp. 1-73.

**Carriere, M.** Michel Angelo und Dante. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 211-223.)

**Cary, H.** Memoir of Rev. H. F. Cary, translator of Dante. With his literary journal and letters. 2 vol. London. 1847. 8°. Dn. 37.2.3

**Cary, H. F., translator.** The vision; or, Hell, Purgatory and Paradise. 1819; 1831; 1845. See Part I. nos. 140, 141, 142.

**Castelli, I.** All' Italia. [Quartine.] (*In OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 491-495.)

**Castelvetro, L.** Sposizione a xxix. canti dell' Inferno dantesco ora per la prima volta data in luce da Giov. Franciosi. [With accompanying text.] Modena. 1886. f°. *Vign. and fac-sims.* Dn. 18.86

"Di Lodovico Castelvetro come espositore della Divina commedia," pp. ix.-xxxl.

**Castorina, P.** Catania e Dante Alighieri ovvero Uno sguardo retrospettivo di anni seicento, La cronaca di f. Atanasio di Aci, ed Una società catanese di storia patria. Catania. 1883. 8°. *Photog. of Catania.* Dn. 402.6

**Castravilla, R., pseudon.** Discorso nel quale si mostra l' imperfezione della Commedia di Dante. (*In BULGARINI, B.* Annotazioni, etc., 1608, 4°, pp. 205-215.)

See the note under Bulgarini's *Annotazioni*.

**Castrogiovanni, G.** Fraseologia poetica e dizionario generale della Divina commedia. Palermo. 1858. 1. 8°. Dn. 121.4

— 2 — *annotator.* La divina commedia. 1858 [1861]. See Part I. no. 94.

**Catellacci, A., translator.** L' inferno, tradotto in versi eroici latini. 1819. See Part I. no. 234.

**Cavalcaselle, G. B.** Sul più autentico ritratto di Dante. (*In Giornale del centenario*, 1864-65, nos. 20, 29, 42, 45; pp. 160, 229, 336, 362.)

**Cavaleri, A.** Illustrazione dell' episodio di Ulisse e Diomede. [Inf. xxvi.] (*In Giornale del centenario*, 1864, no. 20, pp. 163-164.)

Reply to an article on the same subject by Barone G. Baratta, in no. 14.

— 2 — Illustrazione di quattro luoghi dell' Inferno di Dante [ii. 76-78; iii. 16-18; iv. 106-108; xx. 27-30]. (*In Giornale del centenario*, 1864, no. 26, pp. 208-210.)

— 3 — Del Volgare eloquio di Dante Alighieri in relazione al secentesimo anniversario della sua nascita. [Firenze. 1865.] 4°. pp. 11. Dn. 309.2

— 4 — *The same.* (*In DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 669-677.)

**Cavattoni, C.** Documenti fin qua rimasti inediti che riguardano alcuni de' posteri di Dante Alighieri. (*In ALBO dantesco veronese*, 1865, 8°, pp. 347-424.)

**Cavazzoni-Pederzini, F., annotator.** Il convito. 1831. See Part I. no. 256.

See **TODESCHINI, G.** Postille al Convito pubblicato da F. Cavazzoni-Pederzini. (*In his Scritti su Dante*, 1872, ii. 107-224.)

**Cavedoni, C.** Al suo Giov. Galvani. [Letter on Parad. xvii. 22-24.] (*In GALVANI, G.* Saggio di alcune postille, etc., 1828, 8°, pp. 81-90.)

— 2 — L' orazione dominicale parafrasata da Dante Alighieri nel canto xi. del Purgatorio [vv. 1-24] esposta co' riscontri delle Divine Scritture e de' santi padri della chiesa. (*In OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 497-515.)

**Cayley, C. B., translator.** Divine comedy. 1851-55. See Part I. no. 143.

[**Cecchetti, P.**] VI. centenario di Dante Alighieri. Omaggio. [Su un cod. membr. d. Div. com. esist. nella bibl. di Treviso. Edited by G. Mazzocchi.] Treviso. 1865. 1. 8°. pp. 22. Dn. 561.5

Republished from the *Gazzetta veneta*, 29 nov., 1856.

**Celesia, E.** Dante in Liguria. Genova. 1865. 1. 8°. pp. 74+. Dn. 127.5

— 2 — *and others.* A Dante Alighieri, a Gemma Donati, a Beatrice Portinari. Versi. Firenze. 1865. 8°. pp. 40. Dn. 562.3

"Pubblicato pel sesto centenario di Dante dai direttori del giornale *La gioventù*."

**Cellini**, Benvenuto. Rischiamento dell'oscuro verso di Dante [Inf. vii. 1]. (In *La divina commedia*, Venezia, Zatta, 1757-58 [no. 29], iii. (2), 56.)

[**Cellini**, Mariano, and **Ghivissani**, G., editors]. See **Dante** e il suo secolo. 1865.

**Centefanti**, S. Sopra Frate Ilario; lettera ad Alessandro Torri. 1834. (In *Studi inediti su Dante*, 1846, 8°, pp. 3-19.)

— 2 — Al Commento di Francesco da Buti sopra la Divina commedia. Introduzione. Pisa. 1858. 8°. pp. 20. Dn. 127.8

Published as the introduction to Buti's *Commento*.

— 3 — La civiltà e la poesia nella Divina commedia. (In **DANTE** e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 238-269.)

— 4 — Dante autore e maestro alla Italia della sua nazionale letteratura. (In **DANTE** e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 935-942.)

**Cerreto**, G. B. DA. Lettione. (In **LETTIONI** d'academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 97-102.)

**Cesare**, G. DI. Esame della Divina commedia di Dante, in tre discorsi diviso. N. P. 1807. sm. 4°. Dn. 127.7

— 2 — *The same*. (In *La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], iv. (3), 59-110; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 427-470; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830 [no. 65], v. 427-470.)

— 3 — Memoria sulla vita di Dante. Napoli. 1811. sm. 8°. pp. 38. Dn. 525.1

"Estratta dal primo tomo degli *Atti dell'accademia pontaniana*."

**Cesari**, A. Bellezze della commedia di Dante Alighieri [including the complete text of the poem]. Dialoghi. 3 vol. Verona. 1824-26. 8°. Dn. 127.6

*Contents*: — i. Inferno. 1824. — ii. Purgatorio. 1825. — iii. Paradiso. 1826.

**Cesena**, S. (G. DE), called Sébastien RHÉAL. Le monde dantesque ou Les papes au moyen âge, grande clef historique de la Divina commedia et de son époque. — La monarchie universelle et La langue vulgaire traduites pour la première fois de Dante Alighieri, avec une introduction générale, des notices explicatives et appendices. Tom. 6<sup>e</sup> et dernier des Œuvres complètes. [Paris.] 1856. 1. 8°. *Front. and plates*. (Œuvres mineures de Dante. Philosophie et politique. iii.) Dn. 452.1

— 2 — *translator*. Œuvres de Dante. La divine comédie. 1854. See Part I. no. 172.

**Checcacci**, G. Sul più autentico ritratto di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 22, 24.)

See also a letter by G. Gargani in no. 23 of the *Giornale*.

**Chiose** anonime alla prima cantica della Divina commedia di un contemporaneo del poeta, pubblicate per la prima volta da Francesco Selmi, con riscontri di altri antichi commenti editi ed inediti e note filologiche. Torino. 1865. 1. 8°.

Dn. 127.17 (BPL. 4791.17)

See PAUR, T. Ueber die von Fr. Selmi herausgegebenen Chiose anonime. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellschaft*, 1867, 1. 333-360.)

**Chiose** sopra Dante; testo inedito ora per la prima volta pubblicato. [Edited by G. J. (Vernon) Warren, 5<sup>th</sup> Lord Vernon. Firenze. 1846. 1. 8°. *Fac-sims*. Dn. 127.9 (BPL. 2801.4)

"Lezione di Luigi Rigoli letta nell'adunanza della Crusca il 10 marzo 1829, sopra un testo a penna di Pier Segni, col titolo di *Chiose sopra Dante*." pp. 1-14.

**Chronik** (Eine) von Florenz, zu den Jahren MCCC.-MCCCXIII. nach der handschrift der bibliotheca nazionale zu Florenz, zum ersten male her-

ausgegeben [by Otto Hartwig and others]. Halle. 1880. sq. 16°. pp. 30. Dn. 402.5

**Church**, F. J., *translator*. De monarchia. See **Church**, R. W. Dante: an essay. 1879.

**Church**, R. W. Dante: an essay. To which is added a translation of De monarchia. By F. J. Church. London. 1879. sm. 8°.

Dn. 427.1 (BPL. 2798.51)

"The essay first appeared in the *Christian remembrancer* of Jan. 1850."

**Cianguolo**, N., *commentator*. La divina commedia. 1755. See Part I. no. 28.

**Cibrario**, (G. A.) L., *Conte*. Della condizione economica d'Italia ai tempi di Dante. (In **DANTE** e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 21-51.)

**Cioccarelli**, L., *editor*. La divina commedia. 1716. See Part I. no. 24.

**Cioegna**, E. A., *editor*. La morte del conte Ugolino; versione latina. 1865. See Part I. no. 237.

**Cioegnara**, L., *Conte*. Giudizio sul commentario al no. 1 di questa appendice [i. e. Del amore di Dante e del ritratto di Beatrice Portinari]. (In **MISSIRINI**, M. Vita di Dante, 1844, 8°, pp. 635-641.)

**Cimino**, G. T. Dante e Roma. Carme. Milano. 1865. 1. 8°. pp. 15. Dn. 562.3

**Cinelli Calvoli**, G. Dante Alighieri. F. pp. 13. Manuscript. Dn. 2.2

An extract from Cinelli's *La Toscana letterata ovvero storia degli scrittori fiorentini*, copied for Seymour Kirkup by Federico Bencini from a ms. in the Biblioteca Magliabechiana, classe ix. no. 66, tom. i. pp. 325-346.

It is of special interest in that it contains information in regard to the mask of Dante and its history. See Norton, C. E., *Original portraits of Dante*, p. 12.

**Cipolla**, F., *Conte*. Studi danteschi. Lettere ad un giovane studioso. Torino. 1885. 8°. pp. 32. Dn. 127.16

"Estratto dalla rivista *La sapienza*."

Discusses and quotes Dante's and Virgil's descriptions of insects, birds, and other animals.

**Cianeros**, C. Z. DI, *commentator*. La divina commedia. 1757-58. See Part I. no. 29.

**Cittadella**, Giovanni. L'Italia di Dante. Studi. [Padova.] 1865. 8°. pp. 59. Dn. 402.3

[**Cittadella**, Luigi Napoleone.] La famiglia degli Alighieri in Ferrara. Breve memoria con documenti e note. Ferrara. 1865. 1. 8°. pp. 27. Dn. 402.2 (BPL. 2742.63)

**Civita**, E. [Alcune iscrizioni.] (In **ALBO** dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 123-133.)

Composed in honor of the celebration of the 600th anniversary of Dante's birth.

**Claricini**, N., *conte DE*. Il mecenatismo in Dante. Prato. 1884. 8°. pp. 36. Dn. 127.12

**Clarke**, S. F. The portraits of Dante. [New York. 1884.] 1. 8°. pp. (8). *Illustr.* Dn. 534.5

*The Century*. Feb. 1884. xxvii. 574-581. Advance proof-sheets, printed on one side only.

Woodcuts are given of the death-mask, the Naples museum bust, Raphael's head from the "Disputa" in the Vatican, Giotto's portrait from the Arundel society's reproduction, and the profile on the mausoleum in Ravenna. The article reproduces a large part of Professor Norton's paper on the portraits of Dante.

**Clerici**, G. P. Alcune osservazioni sul testo e sulla interpretazione della Divina commedia di Dante Alighieri. [Inf. i. 28-30, 63; v. 83-85; vii. 1; xi. 52; xvii. 91-93. — Purg. x. 30; xxxi. 49-51; xxxiii. 34-36, 43.] Parma. 1886. 8°. pp. 93. Dn. 127.15

**Codice** manoscritto (Di un), della Divina commedia, esistente nella Biblioteca Filippina di Palermo. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 22, pp. 179-180.)

**Codici** (I) di Dante in Venezia. See [**Barozzi**, N., and others.] I codici, etc. 1865.

**Codogni**, Antonio. A Dante. Sonetto. (In **ALBO** dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, p. 136.)

**Codogni**, Ariodante. [Epigrafi commemorative.] (In **ALBO** dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 9-15.)

**Colomb de Batines**, P., visconte. Bibliografia dantesca ossia Catalogo delle edizioni, traduzioni, codici manoscritti e commenti della Divina commedia e delle opere minori di Dante. Traduzione italiana. 2 tom. in 3 vol. Prato. 1845-46. 8°.

Dn. 570.1 (BPL. \*2802.12)

— 2 — **Indice generale** [by A. Bacchi della Lega]. Bologna. 1883. 8°.

Dn. 570.2

See a review by Witte in his *Dante-forschungen*, i. 231-239. For a continuation, 1845-1865, see **CAMPBELL**, C. F. Della letteratura dantesca degli ultimi venti anni. 1866.

— 3 — **Del commento su la Divina commedia** appellato l' Ottimo e di quello attribuito a Iacopo della Lana. (In **STUDI** inediti su Dante, 1846, 8°, pp. 131-158.)

— 4 — **Lettera critica sopra alcune Rime di Dante.** (In **FANFANI**, P. *Studj ed osservazioni*, 1874, 16°, pp. 851-853.)

**Colombini**, Giulia. Le donne del poema di Dante. (In **DANTE** e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 181-201.)

**Coltelli**, G. See **Fantoni**, A., and **Coltelli**, G. Due dichiarazioni del verso, "Pape Satan, etc." 1864.

— 2 — **Modo nuovo di intendere Dante, ovvero. Compendio di un nuovo commento da pubblicarsi.** Bologna. 1875. 8°.

Dn. 127.14

**Compagni**, Dino. Dino Compagni e la sua Cronica, per Isidoro Del Lungo. 3 vol. in 4. Firenze. 1879-87. 8°. *Fac-sim.* Dn. 402.4

**Conte** : — i. 1. Dino Compagni e la sua Cronica, cap. i-xv. 1879. — i. 2. Cap. xvi-xx. Di alcune recenti opinioni e argomentazioni intorno alla Cronica. Documenti. 1880. — ii. Il testo della Cronica riveduto sui manoscritti e commentato. *Fac-sim.* 1879. — iii. Indici storico e filologico a tutta l'opera, e il testo della Cronica secondo il codice laurenziano ashburnhamiano. 1887.

See **BOEHMER**, E. Dino Compagni. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1890, i. 371-376.)

**FANFANI**, P. Il filo d' Arianna nel labirinto delle apolo-  
gie dinesche. 1875.

**PAUR**, T. Ueber die sechtheit der chronik des Dino Compagni. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 63-104.)

**Conti**, Augusto. La filosofia di Dante. (In **DANTE** e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 271-310.)

**Conti**, Giuseppe, editor. See **Festa** di Dante (La) : letture domenicali. 1864-65.

**Conti**, Romolo. La scoperta delle ossa di Dante. Relazione storico-critica. Ravenna. 1865. 8°. pp. 48. *Fac-sims., plan.*

Dn. 535.2 (BPL. 4795.10)

**Corsini**, G. Il monumento di Dante scolpito da Enrico Pazzi. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 23, pp. 181-182.)

— 2 — **editor.** See *Giornale del centenario*. 1864-65.

**Cortese**, P. De hominibus doctis dialogus. 1734. (In **VILLANI**, F. *Liber de civitatis Florentiae famosis civibus*, 1847, 4°, pp. 215-248.)

On Dante, p. 224.

**Costa**, P., annotator. La divina commedia. 1819-21; 1826; 1830; 1836, '35; 1837; 1840-42; 1844. See Part I. nos. 47°, 58, 64, 66, 67, 74, 80.

— 2 — **annotator.** La divina comedia con notas de Paolo Costa, traducidas al castellano por M. Aranda y Sanjuan. 1871. See Part I. no. 240.

— 3 — **Discorso nel quale si dichiarano due luoghi controversi della Divina commedia** [Purg. xxxii. 142-147, Inf. xix. 106-111], e, difeso Dante da imputazioni false, si espone il senso morale della visione, che egli finge essergli apparsa nella selva posta sul monte del Purgatorio. (In *La divina commedia*, Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1819-21 [no. 47°], ii. 225-243; — *Same*, Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1826 [no. 58], ii. 225-243.)

— 4 — **Vita di Dante.** (In *La divina commedia*, Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1819 [no. 47°], i. 1-16; — *Same*, Milano, Bettoni, 1825 [no. 57], i. xiii.-xxxi.; — *Same*, Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1826 [no. 58], i. 1-16; — *Same*, Napoli, tipog. del Petrarca, 1836 [no. 66], i. vii.-xxxviii.; — *Same*, Monza, Corbetta, 1837 [no. 67], pp. v.-xvi.; — *Same*, Milano, Schieppati, 1864 [no. 99], i. vii.-xvi.)

[**Costanzo**, G. G. L. DI.] Di un antico testo a penna della Divina commedia di Dante, con alcune annotazioni su le varianti lezioni e sulle postille del medesimo. Lettera di Eustazio Dicearcheo ad Angelio Sidicino. (In *La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], iv(2). 17-107; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 167-268; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1880 [no. 65], v. 167-268.)

Portions of this letter, which was first printed in 1801, are given in Portirelli's edition of the Divina commedia, Milano, 1804-05 [no. 37], II. iii.-li.

"Secondo il p. di Costanzo, Dante tolse il soggetto del suo poema dalla Visione di frate Alberico conservata in un codice membranaceo del secolo xii. della biblioteca di Montecassino." — **Colomb de Batines**, i. 463.

See also **CANCELLIERI**, F. (G.). Osservazioni intorno alla questione promossa dal Vannozzi, dal Mazzocchi, dal Bottari, e specialmente dal G. G. di Costanzo sopra l'originalità della Divina commedia, 1814," in which the same view is maintained.

**Cotterill**, H. B., editor. Selections from the Inferno. 1874. See Part I. no. 126.

**Covino**, A. Descrizione geografica dell' Italia ad illustrazione della Divina commedia accompagnata da una carta speciale. Asti. 1865. 8°. pp. 54+. *Map.* Dn. 127.13

**Crescimbeni**, G. M. Vita di Dante. (In *La divina commedia*, Venezia, Zatta, 1757 [no. 29], i. xi.-xxx.)

**Crollis**, D. DE. Ragionamento a sua eccellenza il principe d. Pietro Odescalchi. [Comento al settimo canto della prima cantica.] Roma. 1833. 8°. Dn. 127.10 (BPL. 2793.2)

Tratto dal *Giornale arcadico*, tom. lvi.

**Crusca**, *Accademici della*, editors. La divina commedia. 1595; 1716; 1727; 1807-13; 1865. See Part I. nos. 23, 24, 25, 40, 104.

See **WITTE**, K. Die zweite von der akademie der Crusca veranstaltete ausgabe der Divina commedia. (In *his Dante-forschungen*, i. 240-264.)

**Curti**, Cesare. Dante Alighieri. Milano. 1883. 16°. pp. 63. *Port.* (Biblioteca del popolo, no. 137. I grandi italiani.) Dn. 402.7

*Portrati* : "G. Doré, 1860. Pannemaker sc." Reduced by photography.

**Curti**, Pier Ambrogio. Istorie italiane del secolo xiii. narrate colla scorta della Divina commedia. Milano. [1854.] 8°. Dn. 531.3

**Contents** : — Il primo amore di Dante e la poesia nel secolo xiii. — Giotto e la pittura nel secolo xiii. — Piccarda Donati. — Costanza Imperatrice, nota storica.

[**Dal-Pin**, L., *editor*. Gemme italiane.] Per l'erezione del monumento di Dante Alighieri nel sesto centenario v. maggio MDCCLXV. Adria. 1865. f°. pp. 60+.

Dn. 562.1

A collection of poems.

**Daniello**, B., *da Lucca, commentator*. La divina commedia. 1568. See Part I. no. 20.

See FURIA, F. DEL. Esame della spiegazione data dal Daniello e da altri moderni ad un passo del canto xxix. del Purgatorio. 1829.

**Dante e Padova**. Studj storico-critici. [Padova.] 1865. 8°. Dn. 561.2

Each article of this collection is entered separately under the name of its author.

**Dante e il suo secolo**. xiv. maggio MDCCLXV. [Edited by Mariano Cellini and Gaetano Ghivizzani.] Firenze. 1865 [-66]. 4°. Port.

Dn. 561.1 (BPL. 4790.1)

*Portrait*: — "Dal ritratto dipinto da Giotto. Disegnato e inciso da T. Aloisio."

Each article of this collection is entered separately under the name of its author.

**Dante-jahrbuch**. See **Deutsche Dante-gesellschaft**. Jahrbuch.

**Dante scrap-book**. Photographs and newspaper cuttings. Dn. 580.6

This scrap-book contains photographs of Giotto's portrait of Dante (restored) taken directly from the wall of the Palace of the Podestà, of Dante's house in Florence, and of a painting by Domenico di Michelino in the cathedral in Florence, with a full-length figure of Dante; reviews of Longfellow's translation of the Divine comedy from the Boston daily advertiser, New York world, Cleveland herald, Philadelphia press, Chronicle, and New York evening post; of Parsons's translation of the Inferno from the Boston daily advertiser; of Butler's translation of the Purgatory from the Athenaeum; of Fraticelli's edition of the minor works from the Saturday review; and of Norton's translation of the Vita nuova from the Boston daily advertiser; an article from the London Times on Mr. Gladstone and Dante; and a number of other newspaper scraps, prospectuses, etc.

**Dante society, Cambridge, Mass.** First—fifth annual report, May, 1882—May, 1886. Cambridge. 1882-86. 8°. Dn. 550.2 (BPL. \*4792.5)

The first report contains "Remarks of Mr. Norton at the annual meeting, May 16, 1882," upon Longfellow's work on Dante, pp. 17-25.

The second report contains "Le vite di Dante e del Petrarca scritte da Leonardo Arvino," pp. 13-36.

The third report contains "A list of works relating to Dante printed in the United States of America," prepared by P. C. Knapp, pp. 15-27.

The fourth report contains "Additional notes on the Divine comedy, by H. W. Longfellow," collected with the intention of adding them to those accompanying his translation of the Divina commedia.

The fifth report contains J. R. Lowell's life of Dante reprinted from Appleton's Cyclopaedia, 1858, pp. 15-38; and "Dante and the Lancelot romance" with quotation and translation from an unpublished version of the romance, to illustrate Parad. xvi. 14, 15, by Paget Toynbee, pp. 39-74.

**Dante's creed**. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], ii. 401-402, and in later editions.)

From the *Foreign quarterly review*, no. lxxv.

**Dante Alighieri, pseudon.** Epistola al popolo fiorentino. Con note. Firenze. 1865. 8°. Dn. 403.1

An expression of Dante's religious and political views, and something of the story of his life, but written as if by Dante, by an anonymous author.

**Dauphin**, H. Vie du Dante. Analyse de la Divine comédie. Paris, etc. 1869. 8°. Dn. 178.1

The "Vie du Dante" is also contained in his translation of the Divina commedia, 1886 [no. 172], pp. 1-69.

— 2 — *translator*. La divine comédie. 1886. See Part I. no. 172<sup>b</sup>.

**Davidson**, Thomas, *translator*. See **Scartazzini**, G. A. A handbook to Dante. 1887.

**Dayman**, J., *translator*. The Inferno. 1843. See Part I. no. 144.

— 2 — The divine comedy. 1865. See Part I. no. 145.

Reviewed in the *Monthly review*, 1844; clxiii. 43-53; — in the *Westminster review*, 1861; lxxv. 201-231; — by C. E. Norton in the *North Amer. review*, 1866; cli. 509-529; — in *Blackwood's Edinb. magazine*, 1867; ci. 736-755.

**Delatre**, L. Ancora una dichiarazione del verso "Pape Satan; Pape Satan; Aleppe." Inf. vii. 1. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 34, p. 275.)

— 2 — La cosmografia dantesca del duca Michelangiolo Caetani. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 85, p. 283.)

— 3 — Dei latinismi di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 38, pp. 307-308.)

[**Delécluse**, É. J.] Dante était-il hérétique? [Paris. 1834.] 8°. pp. 56. Dn. 250.1

"Extrait de la Revue des deux mondes, 15 février, 1834."

— 2 — Dante Alighieri, ou La poésie amoureuse. 2 vol. (paged contin.). Paris. [1848.] 18°. Dn. 453.1

— 3 — *translator*. La vie nouvelle. 1853. See Part I. no. 171.

**Dele**, H. K. H. Dante Alighieri und die Göttliche komödie. Eine studie zur geschichte der philosophie und zur philosophie der geschichte. Leipzig. 1869. 8°. Dn. 203.1.2

— 2 — Die idee der Göttlichen komödie. Eine studie. Leipzig. 1871. sm. 8°. Dn. 203.1

"Dante Alighieri und die Göttliche komödie. 2. folge."

— 3 — Ueber das verhältniss des "Gastmahls" zu der "Göttlichen komödie" und über die bildungsepochen Dante's. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 59-77.)

— 4 — Dante und seine meister. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 25-62.)

Considers Dante to have been a Mystic and to have drawn the ideas of his poem largely from St. Bonaventura.

— 5 — Miscellen. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 355-362.)

Notes on Inf. i. 2-3, 10-12, 100; ii. 76-78; iii. 1-9; Purg. xviii. 16-18, 36-37; Parad. i. 13-25; vii. 13-14; x. 61-63; Matilda; Beatrice; and the inspiration of Dante.

**Delius**, N. Dante's Commedia und Brunetto Latini's Tesoretto. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 1-23.)

**Denis**, F. Le monde enchanté; cosmographie et histoire naturelle fantastiques du moyen âge. Paris. 1843. 32°. 174.134 (BPL. 2299.62)

"Le Dante," pp. 96-106.

**Deutsche Dante-gesellschaft**. Jahrbuch. 1<sup>er</sup>—iv<sup>er</sup> bd. 1867-1877. Leipzig. 1867-77. 8°. Dn. 550.1 (BPL. \*4790.35)

1<sup>er</sup>—iii<sup>er</sup> bd. were edited by K. Witte; iv<sup>er</sup> bd. by J. A. Scartazzini.

The second and fourth volumes are reviewed by Karl Witte in his *Dante-forschungen*, ii. 285-327.

Each article in these volumes is entered separately under the name of its author.

— 2 — Die bibliothek des deutschen Dantevereines. 1<sup>er</sup>—7<sup>ter</sup> verzeichniss der eingegangenen schriften. [Dresden. 1866-68.] 8°. pp. (14). Dn. 573.5

Cuttings from Petzholdt's *Neuer anseiger*. 1860-68.

**Diocarcheo**, Eustazio, *pseudon*. See **Costanzo**, G. G. L. Di.



[**Dionisi, G.**, *il canonico.*] Serie di aneddoti. N° [i.], ii., iv. 3 num. Verona. 1785-88. 4°. Dn. 128.3

*Contents*: — i. Soteria, poemetto latino di Antonio Colosso. 1786. — ii. Censura del commento di Pietro, creduto figlio di Dante. Piano per una nuova edizione di Dante. 1786. — iv. Johannes de Virgilio Danti Alagherii carmen. Dantes Alagherii Johanni de Virgilio ecloga I. Johannes de Virgilio Danti Alagherii ecloga responsiva. Dantis Alagherii Johanni de Virgilio Ecloga II. Saggio di critica sopra Dante. 1788.

For a continuation of this series of *Aneddoti*, see A. Torri's *La grafia del canato di Dante*, 1852.

The Eclogae of Dante and Johannes de Virgilio, with Dionisi's notes, are to be found in many editions of the Minor works. See the references given in Part I. under title no. 258, to which should be added a reference to the one volume edition of the Minor works by Fraticelli, Napoli, Rossi-Romano, 1855 [no. 245<sup>b</sup>], pp. 185-199.

— 2 — Preparazione istorica e critica alla nuova edizione di Dante Alighieri. 2 tom. in 1. Verona. 1806. 4°. Dn. 128.3.2

A rare work, and of considerable importance. See Colomb Batines, ii. 519.

— 3 — editor. *La divina commedia.* 1795. See Part I. no. 35.

**Dodici** pene dell' inferno (Delle), e delle dodici glorie del paradiso. Scritto anonimo del secolo xiv., tratto da un codice della biblioteca corsiniana di Roma. [Edited by G. Amati.] Roma. N. D. 8°. pp. 13. Dn. 529.1

**Doerr, A.**, translator. *Aus Dante. Probe einer neuen uebersetzung.* 1865. See Part I. no. 204.

**Dolce, L.** *I quattro libri delle osservazioni. Di novo da lvi medesimo ricorrette, et ampliate, con le apostille.* 5<sup>a</sup> ed. Vinegia, appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. 1558. 16°. Dn. 530.8

A grammatical work, with occasional references to Dante.

— 2 — Vita di Dante. (In *La divina commedia*, Vinegia, Giolito, 1555 [no. 18<sup>c</sup>], pp. vii.-ix.; — *Same*, Vinegia, Farri, 1569 [no. 21], pp. vii.-ix.; — *Same*, Venetia, Misserini, 1629 [no. 23<sup>b</sup>], pp. iii.-vi.)

— 3 — editor and commentator. *La divina commedia.* 1555; 1569; 1752. See Part I. no. 18<sup>c</sup>, 21, 27.

[**Doni, A. F.**, compiler.] *Lettoni d'academici fiorentini sopra Dante. Libro primo.* Firenze. 1647. 8°. Dn. 128.1

Ten discourses by F. Verini, G. B. Gelli, G. Strozzi, P. F. Giambullari, C. Bartoli, G. B. da Cerreto and M. Tanci. "Raccolta rara e bene impressa." — Colomb de Batines, i. 656.

**Donisetti, G.** *Il conte Ugolino.* [Inf. xxxiii. 1-84, set to music, for solo and accompaniment.] (In **Mariotti, F.** *Dante e la statistica delle lingue*, 1880, 8°, pp. 131-180.)

**Doré, G.**, *illustrator.* *La divina commedia.* 1861-72; 1867; 1880. See Part I. nos. 175-180, 155, 118.

Reviewed in the *Eclectic review*, 1863; cxviii. 461-484.

See **Klein, J. L.** *Die illustrationen zum Dante, mit besonderer berücksichtigung von Doré's neuester illustration des Inferno.* [1862.]

**Drouilhet de Sigalas, P.**, baron. *De l'art en Italie. Dante Alighieri et la Divine comédie.* 2<sup>e</sup> éd. Paris. 1853. 8°. Dn. 453.2

**Dugdale, W. S.**, translator. *Divine comedy; the Purgatorio.* 1883. See Part I. no. 146.

**Dumas, A.** *Guelfes et Gibelins.* (In *his Les hommes de fer*, 1875, 12°, pp. 243-305.)

11525.15 (BPL. 2699<sup>a</sup>.69)

A slight historical sketch with extracts from the *Divina commedia*.

**Dupont, A. H. H.** *Dante aux Pays-Bas.* Amsterdam. 1880. 8°. pp. 55. Dn. 178.2

"De wachter. Nederlandsch Dante-orgaan, 4<sup>e</sup> deel."

**Edizione** (Di una) della *Commedia* da pubblicarsi nel sesto centenario della nascita di Dante. [Signed "Uno della commissione dei testi di lingua."] Torino. 1861. 8°. pp. 23. Dn. 129.1

"Estratto dalla *Rivista contemporanea*, aprile 1861."

**Eitner, K.** *Dante's leben und werke.* (In his translation, *Dante Alighieri's Göttliche komödie*, 1865 [no. 205], I. v.-xxxii.)

— 2 — translator. *Göttliche komödie.* 1865. See Part I. no. 205.

**Ellaby, E. R.**, translator. *The Inferno.* 1874. See Part I. no. 147.

**Emiliani-Giudici, P.** *Intorno alla vita ed alle opere di Dante; lezioni due.* (In *I quattro poeti italiani*, Firenze, soc. edit. flor., 1845 [no. 81], pp. 5-69.)

Also in his *Storia delle belle lettere in Italia*, 1844, pp. 207-370.

— 2 — commentator. *I quattro poeti italiani.* 1845. See Part I. no. 81.

**Enk, K. von**, translator. *Göttliche komödie.* 1877. See Part I. no. 206.

**Epistola** di Dante al popolo fiorentino. See **Dante Alighieri**, pseudon. *Epistola, etc.* 1865.

**Equicola, M.** *Instivzioni al comporre in ogni sorte di rima della lingua volgare, con vno eruditissimo discorso della pittura, & con molte segrete allegorie circa le muse & la poesia.* Milano. 1641. 4°. pp. (50). Dn. 530.4

Contains remarks on Dante's versification.

**Erdmann, J. E.** *Scholastik, mystik und Dante.* (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 79-99.)

**Eroli, G.**, marchese. *Alcune prose e versi.* Vol. i. Roma. 1885. 8°. *Plates.* Dn. 129.3

*Contents*: — Studi danteschi, pp. 1-282, etc.: — Proemio. — Una mia nuova opinione sull' allegoria delle tre donne. Inf. ii. — L'allegoria de' primi due canti, spiegato colle opere di S. Bernardo. — Vero concetto allegorico della *Commedia*, e altri argomenti a provare che Beatrice sia simbolo della Verità. — Nuovo commento al canto ix del *Purgatorio* tratto da un sermone di S. Bernardo. — Nota sulla *Divina commedia* messa a confronto col libro della Sapienza. — Lettere di alcuni dotti. — Il libro della Sapienza con alcuni studi, da me pubblicato, e criticato dal sig. A. B. — Virgilio simbolo della Sapienza umana divinamente ispirata, e non della Razione umana. — Vero concetto allegorico della *Commedia* secondo la Bibbia e i ss. padri, specialmente S. Bernardo. — Confutazione della lettera 5<sup>a</sup> del Galanti di Ripatransone, nella quale pretendesi addimostare che Beatrice sia simbolo della Rivelazione. — La donna gentile come debbasi simbolicamente intendere. — Risposta alla lettera del Millunzi, riguardante Virgilio e le tre donne, Inf. ii. — Lettera sopra Lucia, Inf. ii. — Studi su Dante dell' abate Daniel. — Lettera a dichiarazione di Parad. xxix. 124-126. — Lettera sopra "che fece per viltate il gran rifiuto." Inf. iii. 60. — Due lettere sopra l' istituzione di una biblioteca ed accademia dantesche. — Due lettere sopra l' allegoria della *Div. commedia*. — Lettera sopra Inf. viii. 53. — Lettera sopra la nuova allegoria dantesca del Calvori. — Varie lettere in cui si fa proposta al Ministero dell' Istruzione Pubblica di un' accademia e una biblioteca ambedue dantesche. — Lettera sopra la *Divina commedia*. — Lettera sopra il commento dantesco del Benuassuti. — Lettera chiedendo il libro del prof. Della Valle intitolato: *Intorno al senso geografico astronomico dei luoghi della Divina Commedia*.

Articoli archeologici, *plates.* pp. 283-571.

Articoli letterari, pp. 573-590.

**Esortazione** allo studio della *Divina commedia* fatta nel 1459 al duca Borso di Ferrara. [Edited by P. Fanfani.] Firenze. 1863. 8°. pp. (2), 13. Dn. 129.2

"Edizione di 25 esemplari."

**Estouteville, C.**, comte d', translator. *La divine comédie.* 1796. See Part I. no. 173.



**Étex, A.,** *illustrator.* La divine comédie. 1854. See Part I. no. 172.

**Eustasio Dicoarcheo, pseudon.** See **Cos-tanzo, G. G. L. di.**

[**E., I. V.**] A brief memoir of H. C. Barlow, M.D. N. P. [1861.] 8°. pp. 8. Dn. 151.1.3

**Fabbrucci, F., editor.** See **Broccoli, G. B.** Lettere sopra la Divina commedia. 1837.

**Fabretti, A.** Analogia dell' antica lingua italica con la greca, la latina, e co' dialetti viventi a illustrare il libro della Volgare eloquenza di Dante Alighieri. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 761-774.)

**Fabricatore, B., editor.** La divina commedia. 1865. See Part I. no. 104.

**Fabris, D., engraver.** La divina commedia. 1840-42. See Part I. no. 74.

[**Fantoni, A.**] Elogj di Dante Alighieri, di Angelo Poliziano, di Lodovico Ariosto, e di Torquato Tasso. Parma. 1800. 8°.

W. 67 (BPL. 2743.3)

Dante, pp. 1-92.

**Falcini, C.** [Two illustrations to Purg. ii. and Parad. xxvi.] (In *La divina commedia*, Firenze, Ciardetti, 1821 [no. 49°] vol. ii., iii.)

**Fanfani, P.** Studj ed osservazioni sopra il testo delle opere di Dante. Firenze. 1874. 16°.

Dn. 130.5 (BPL. 2799.52)

Appended are discussions of many emendations made by Zani, Blanc, Witte, Mussafia and Andreoli, and "Osservazioni di D. Vincenzo Borghini," written in the sixteenth century.

**Contents:** — Come si potrebbe fare una edizione veramente critica della Divina commedia.

Inf. i. 1-3, 4-9, 25, 63, 69, 101; ii. 6, 48, 58-60, 61, 79-80, 82-83; iii. 25 sq. 114; iv. 53, 91; v. 34, 64; vi. 6, 106-7; vii. 33; viii. 6; ix. 8; x. 39, 87; xi. 8-9, 36, 37, 45; xii. 101; xiv. 40-41; xix. 97; xx. 18, 116; xxi. 39; xxii. 52, 64-65, 71; xxviii. 141; xxix. 77; xxxi. 18-17, 130-132; xxxiii. 96, 97; xxxiii. 15, 70-71. — Purg. i. 7-9; iii. 133 sq.; vi. 90; vii. 34-36, 40-42; ix. 133 sq.; x. 7-12, 30, 65, 93-96, 138; xi. 134-135; xiv. 31-34, 107-109; xv. 73, 131-135; xvii. 7, 85-87; xix. 132; xx. 39, 119-120; xxvi. 43-45, 133-134; xxx. 77; xxxi. 4. — Parad. i. 31-32, 73-75; iv. 1-5, 67, 127; v. 4 sq. 41-42; viii. 43-45; ix. 74-75; x. 116-117; xi. 3; xiv. 23-27; xv. 118-120, 122-123; xxii. 103-104; xxvi. 78, 102; xxxi. 127; xxxiii. 106-108.

Nuove osservazioni. — Osservazioni critiche sopra le varianti proposte dal sig. Zanf. Inf. i. 61; iii. 36, 139; iv. 26, 41-42; v. 34; vii. 53, 60; viii. 120; xii. 107; xiii. 97-99; xvi. 70; xix. 130; xxv. 8; xxvii. 78; xxviii. 79-80; xxix. 77; xxxi. 132.

Saggio di una interpretazione filologica etc. per L. G. Blanc. Inf. i. 30, 41-42; ii. 56-57; iii. 30; vii. 30; ix. 70; x. 39, 52-53; xi. 8-9; xxiii. 64, xxiv. 130.

Sal testo della Div. com., studj di Ad. Mussafia. Inf. i. 4, 9, 16, 28, 102; iii. 114; vii. 33. — Purg. iv. 72.

Del commento fatto da R. Andreoli; osservazioni critiche. Inf. ii. 60, 83; vii. 33; x. 52; xiv. 4; xxviii. 140-141; xxxi. 77; xxxi. 16-17; xxxiii. 98. — Purg. vi. 90; x. 64-65, 138-139; xiv. 104; xv. 73. — Parad. xxvi. 74; xxxiii. 106-108.

Del vocabolario dantesco di L. G. Blanc.

Le quattro stelle, Purg. i. 25.

Confermazioni e dubbj. Inf. xxi. 39; iii. 28-30, 47-48; Purg. x. 138; Parad. xxi. 70-72. — *La terra dura* di Dante.

Inf. iv. 109. — "Pape Satan pape Satan, aleppe." Inf. vii. 1.

— Il *sié* e il *regge* di Dante. Inf. xxvii. 53; x. 82. — Lettere

by G. B. Bolza, M. A. Parenti, A. Torri, and A. Paggi on

Inf. x. 39 and Purg. xxvii. 45, 115. — A proposito di un aned-

doto dantesco [supposed letter by Philip II. of Spain to

Dante]. — Osservazioni di Vinc. Borghini.

Opere minori. — Vita nuova § 2. "Quando alli miei occhi,

etc." — Il *Berci norello* di Dante [tra le rime apocriefe].

— Emendazioni di alcuni luoghi del Convito, i. 3, 6, 7, 8; iii. 8,

9; iv. 14. — Cento e più correzioni al testo delle Opere di

Dante proposte da Carlo Witte. — Di un frammento antico

contenente Rime di Dante. — Lettere critiche sopra alcune

Rime di Dante (by B. Sorio and Colomb de Batines).

— 2 — Il filo d' Arianna nel laberinto delle apolo-

gologie dinesche. Firenze. 1875. 8°. pp. (2),

36. Dn. 405.7

A contribution to the discussion of Dino Compagni's

Cronica.

— 3 — *editor.* See **Esortazione** allo studio della Divina commedia fatta nel 1459. 1863.

— 4 — *editor.* Commento alla Divina commedia d'anonimo fiorentino. 1866-74. See Part I. no. 108.

**Fantoni, Aloisio, or Luigi.** Dichiarazione del verso Purg. xxxiii., 36. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 9, p. 75.)

— 2 — [Letter on the most authentic portrait of Dante.] (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 23, pp. 185-186.)

— 3 — and **Coltelli, G.** Due dichiarazioni del verso "Pape Satan; Pape Satan: Aleppe." Inf. vii. 1. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 33, pp. 264-267.)

— 4 — *editor.* La divina commedia. 1820. See Part I. nos. 48, 49.

**Fantoni, G.** Il gran rifiuto di Ravenna a Firenze e il sesto centenario. Versi. [Venezia. 1865.] 8°. pp. (6). Dn. 562.3

**Fapanni, F. S.** Serie cronologica delle edizioni della Divina commedia. (In [SCOLARI, Filippo]. Intorno ai prolegomeni del Nuovo commento per Domenico Bongiovanni, 1859, 16°, pp. 1-35.)

— 2 — Prospetto sinottico delle edizioni della Divina commedia. (Appended to TORRICELLI DI TORRICELLA, F. M., *conte*. La poesia di Dante, 1864, 8°, pp. 51-93.)

**Farinelli, A., translator.** The death of Count Ugolino translated into Sanskrit. 1886. See Part I. no. 239<sup>b</sup>.

**Fattori, E.** Michelangelo e Dante. Studio. Firenze. 1875. 16°. Dn. 405.2

**Fauriel, C. C.** Dante et les origines de la langue et de la littérature italiennes. 2 tom. Paris. 1854. 8°. 34.85 (BPL. 4800.12)

— 2 — Vita di Dante: versione del *Giornale del centenario* [by A. B.]. (In *Giornale del centenario*, 1864-65, nos. 10, 12, 15, 19, 22, 26, 29, 30, 38, 46, 49.)

**Fea, C.** Nuove osservazioni sopra la Divina commedia di Dante Alighieri, specialmente su ciò che desso ha scritto riguardo all' Impero Romano. Roma. 1830. 8°. pp. x., 78+. Dn. 250.1

Appended: — Nuova interpretazione di un verso di Dante Alighieri. Parad. x. 118-120. pp. 7-78.

**Febrer, A., translator.** La comedia, traslatata en rims cathalans. 1858; 1878. See Part I. nos. 128, 129.

**Federici, F.** Intorno ad alcune varianti nel testo della Divina commedia di Dante di confronto colla lezione di Nidobeato. Lettera. Milano. 1836. 8°. pp. 27+. Dn. 130.7

Appended: — "Varianti nei Trionfi del Petrarca di confronto col testo cominiano 1732." pp. 3.

"Quest' opuscolo contiene delle varianti tratte dall' *Quadragesimale de reditu peccatoris ad Deum*, del p. Paolo Attavanti di Firenze, impresso a Milano nel 1479, del quale si veggono esemplari nelle biblioteche di Padova e di Brera a Milano." — Colomb de Batines, i. 361.

— 2 — *editor.* La divina commedia. 1822. See Part I. no. 51.

**Fellini, R.** Cenni biografici intorno le vite di Dante, Giotto, Raffaello, Michelangelo, Galileo, Colombo, Alfieri, Giovanni Galeazzo, Lodovico il Moro. [Firenze. 1852.] 1. 8°. pp. 16. Dn. 405.3

**Fernow, K. L., editor.** La divina commedia. 1804; 1807. See Part I. nos. 36, 39.

**Ferrari, J.** Descrizione di un codice che apparteneva alla biblioteca di Santa Giustina di Padova, e che ora trovasi nella biblioteca imperiale di Parigi. See **Bernardi, J.** Sulle varianti dei codici danteschi. 1864.

**Ferrazzi, J.** Lettori della Divina commedia. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 7, 8.)

See a letter from L. Sarubbi in no. 22 of the *Giornale*.

— 2 — Dante e le belle arti. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 17, 19.)

— 3 — Giurisprudenza dantesca, specialmente penale. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 36, pp. 285-290.)

— 4 — Della prosa di Dante, comparata a quelle degli altri prosatori del suo tempo. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4<sup>a</sup>, pp. 775-792.)

— 5 — Fraseologia della Divina commedia e delle liriche di Dante Alighieri; aggiuntavi quella del Petrarca, del Furioso, e della Gerusalemme liberata, con i confronti comparativi degli altri rimatori del secolo xiii. e xiv. Bassano. 1865. 16°. (Manuale dantesco. i.)

Dn. 405.6 (1) (BPL. 4797.16.1)  
— 6 — Enciclopedia dantesca. 4 vol. Bassano. 1865-77. 16°. (Manuale dantesco. ii.-v.)

Dn. 405.6 (2-5) (BPL. 4797.16.2-5)

The last two volumes are numbered iv. and v.

*Contents:* — i. Specchio cronologico della vita di Dante. — Carattere morale di Dante. — Politica di Dante. — Degli studi di Dante. — Annuastramenti di letteratura. — Filosofia di Dante. — Filosofia morale. — Dottrine teologiche. — Del romano pontefice. — Ordini religiosi. — Cognizioni scientifiche. — Cognizioni poliglote. — Dante e la musica. — Musicografia della Divina commedia. — Dante e le belle arti. — Influenza di Dante sulla poesia dell'arte della sua nazione. — Tele, affreschi e sculture, il cui soggetto fu preso dalla Divina commedia. — Disegni, illustrazioni ed incisioni del divino poema. — Ritratti, statue ed altri dipinti riguardanti Dante Alighieri. — Dipinti riguardanti la vita di Dante Alighieri. — Incisioni. — Medaglie. — Componimenti poetici in onore dell'Alighieri. — Componimenti drammatici. — Soggetti ispirati dalla Div. commedia. — Lettori della Divina commedia. — Commentatori. — Commenti parziali. — Commenti in corso di stampa. — Commenti inediti. — Traduttori. — Bibliografia dantesca italiana, francese, alemanna, inglese. — Codici più illustri della Div. commedia. — Edizioni principali. — Benemeriti dell'Opere minori. — Serie delle edizioni dell'Opere minori. — Traduzioni dell'Opere minori. — Supplemento. — Indice.

ii. — Sentenze della Divina commedia. — Proverbi. — Altri detti memorabili e sentenziosi della Div. commedia. — Personaggi ricordati segnatamente nella Div. commedia. — Città ed altri luoghi ricordati nella Div. commedia. — Similitudini. — La retorica studiata in Dante. — *Appendici.* Petrarca; specchio cronologico, sentenze del Canzoniere, proverbi, similitudini, edizioni, commentatori, traduttori, ritratti, etc. — Ariosto; Sentenze, proverbi, edizioni, traduttori, dipinti, etc. — Tasso; Sentenze, similitudini, edizioni, traduttori, dipinti, medaglie, etc. — Onorificenze a Dante. — Sesto centenario, etc. iv. — Bibliografia.

v. — Bibliografia, parte ii. — Bibliografia petrarchesca.

**Ferroni, P.** La religione e la politica di Dante Alighieri ossia Lo scopo ed i sensi della Divina commedia. Torino. 1861. sm. 8°. Dn. 525.1

**Ferrucci, Luigi** Crisostomo. Scala di vita: memoriale in terza rima diviso in tre parti. Firenze. 1852. 1. 8°. *Port.*, and *medallion of Dante*. Dn. 529.4

*Medallion:* Ancient marble bas-relief of Dante in his later years, discovered by Ferrucci in Ravenna and now in S. Pietro in Vincoli in Rome. It is given on p. ii., with description by M. Missirini.

Ferrucci considers that this portrait (although in profile) was taken directly from a death-mask, and that it was seen and copied by Alessandro del Bronzino, who introduced it in a picture of Jesus disputing with the doctors. See his letter in the *Giornale del centenario*, no. 36, p. 291.

This wood-cut was reproduced in the edition of the Divina commedia published in Florence by Fioretti, in 1862 [no. 98]. Carpellini is wrong in saying that the portrait here is a copy of that by Bronzino. Paur mentions Ferrucci's bas-relief, rejecting the claim made for it, in his article on the portraits of Dante, *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.* ii. 290.

— 2 — Lettura sul canto primo dell'Inferno di Dante Alighieri. (In OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 99-129.)

— 3 — Sul più autentico ritratto di Dante. Lettera al sig. N. Monti. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 36, pp. 291-292.)

— 4 — *editor.* Vita nova. 1829. See Part I. no. 300.

**Ferrucci, Michele.** La latinità di Dante. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4<sup>a</sup>, pp. 703-713.)

**Fertiault, F., translator and commentator.** Rimes. — Sonnets, canzones et ballades. 1847. See Part I. no. 287.

**Festa di Dante (La).** Letture domenicali del popolo italiano pubblicate per cura della direzione del *Giornale del centenario*. No. 1-59. 1. maggio 1864 — 11 giugno 1865. w. Firenze. 1865 [64-65]. 4°. Dn. 562.1

Edited by G. Conti. No more published.

**Fichert, L.** Pel sesto centenario di Dante. La Slavia; canto. [Trieste. 1865.] 1. 8°. pp. 12. Dn. 562.3

**Ficino, Marsilio.** Encomium Dantis.

This is found in all the earlier editions that contain the Comment of Landino. See the references under his name.

— 2 — *translator.* La monarchia. 1839; 1841; 1844; 1855; 1857; 1861. See Part I. nos. 244, 65, 245, 245<sup>b</sup>, 246, 246<sup>b</sup>

**Filelfo, Francesco.** Due orazione in lode dello illustrissimo poeta Dante Alighieri, con l'aggiunta di alcune lettere dello stesso Filelfo. Testo del secolo xv. pubblicate da Michele dello Russo. Napoli. 1867. 1. 8°. pp. 61+. *Port. of Filelfo*. Dn. 405.8

Ediz. di 240 esemplari.

— 2 — *The same.* (In SEPULCRUM Dantis, 1883, 8°, pp. 25-34.)

**Filelfo, Giovan Maria.** Vita Dantis Aligherii vñve primvm ex codice lavrentiano in lvcem edita et notis illustrata. Florentiae. 1828. 8°.

Dn. 405.10 (BPL. 2800.13)

**Finazzi, G.** Di Guiniforte Barziza e di un suo commento sull'Inferno di Dante recentemente pubblicato. Discorso accademico. Bergamo. 1845. 8°. pp. 42. Dn. 130.3

**Florentino, Francesco, and Imbriani, V., editors.** Aneddoti tansilliani e danteschi. Napoli. 1883. 1. 8°. pp. xv+. Dn. 408.1.3

"Fuori commercio. Tirato a cc. esemplari."

*Contents:* — FLORENTINO, F. X. sonetti inediti di Luigi Tansillo. — IMBRIANI, V. Documenti su Jacopo di Dante Alighieri.

**Florentino, Pier-Angelo, translator.** La divine comédie. 1858. See Part I. no. 174.

— 2 — *translator.* L'enfer. 1861; 1862. — Le purgatoire. 1868; 1872. — Le paradis. 1868; 1872. See Part I. nos. 175-180.

**Flaxman, John.** Compositions from the Divine poem of Dante Alighieri, with quotations from the Italian, and translations from the version of H. Boyd, to each plate. London. 1807. obl. 8°. *Portr.* and 110 plates. (BPL. \*4800.2)

— 2 — Composizioni concernenti la Divina commedia [with parallel texts in Italian, German, English, and French]. 3 vol. in 1. Carlsruhe. [1833-35.] obl. 8°. *Port.* and 77 plates.

(BPL. \*4230a.11)

— 3 — *illustrator.* The vision. 12 plates. 1845. See Part I. no. 142.

— 4 — *illustrator.* La divina commedia. 100[4] plates. 1865. See Part I. no. 107.

**Florence, Italy — Commissione per il centenario di Dante.** Programma per la celebrazione del sesto centenario della nascita di Dante Alighieri nei giorni 14, 15 e 16 maggio 1865 in Firenze. Firenze. 1865. 1 page. Dn. 562.3

— 2 — Prospetto generale delle feste per il sesto centenario di Dante in Firenze. Dn. 562.5

Newspaper cutting.

*X 3 foto della medaglia  
sempre*

— 3 — Guida ufficiale per le feste del centenario di Dante Alighieri nei giorni 14, 15 e 16 maggio 1865 in Firenze. Firenze. 1865. 8°. pp. 58+. Dn. 562.3

**Florence, Italy** — *Commissione sulle ricerche della casa di Dante*. La casa di Dante Alighieri in Firenze. Relazione della commissione. Firenze. 1869. 1. 8°. pp. 36+. 3 plates. Dn. 405.5

Signed by E. Frullani, L. Passerini, and G. Bianchi. See also an earlier report under [FRULLANI, E., and GARGANI, G.]. Della casa di Dante. 1865.

**Florence, Italy** — *Esposizione dantesca*. Atti del comitato promotore della esposizione dantesca. [Pt. 1<sup>a</sup>.] Firenze. 1864. 8°. pp. 24. (Consiglio provinciale di Firenze.) Dn. 573.3

— 2 — Cataloghi. [Firenze. 1865.] 1. 8°. Dn. 573.3 (BPL. 2162.27)

Contents: — i. Codici e documenti. ii. Edizioni. iii. Oggetti d'arte.

**Florence, Italy** — *R. museo di S. Marco*. Catalogo delle bandiere e stendardi depositati nel museo dal municipio di Firenze e donati dalle rappresentanze delle provincie italiane, accademie, università, ec. che intervennero alla solenne festa del vi. centenario della nascita del divino poeta Dante Alighieri celebrata in Firenze nel maggio 1865. Firenze. 1869. 8°. pp. 19. Dn. 560.2

**Floto, H.** Dante Alighieri, sein leben und seine werke. Stuttgart. 1858. sm. 8°. Dn. 480.1

**Folcleri, G.** A Dante. Cantica. Brescia. 1865. 8°. pp. 22. Dn. 562.3

**Ford, J., translator.** The Inferno. 1865. See Part I. no. 148.

Reviewed in the *London quart. review*, 1865, xxv. 1-31; — by C. E. Norton in the *North Amer. review*, 1866, cii. 509-520; — in *Blackwood's Edinb. magazine*, 1867, ci. 736-755.

**Forci, M., editor.** La divina commedia. 1886. See Part I. no. 1215.

**Fornaciari, R.** Studi su Dante editi e inediti. Milano. 1883. 16°. Dn. 130.4 (BPL. 2798.61)

Contents: — Sul significato allegorico della Lucia di Dante Alighieri. — La Ruina di Dante secondo l'opinione di un ultimo commentatore [Inf. v. 34]. — Il mito delle furie in Dante. — Ulisse nella Div. commedia. — La trilogia dantesca, o Del nesso fra la Vita nuova, il Convito e la Divina commedia.

Answered by Lubin in his *Dante spiegato con Dante e polemiche dantesche*, 1884, pp. 81-135.

**Fornari, V.** Del Convito di Dante Alighieri. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 443-459.)

**Fornaro, G.** Sulla importanza e carattere delle poesie liriche di Dante. (In *Le poesie liriche di Dante*, Roma, Menicanti, 1843 [no. 280], pp. 49-60.)

— 2 — editor. Poesie liriche. 1843. See Part I. no. 280.

**Foscolo, U.** Essays on Petrarch. London. 1823. 8°. 34.85

"A parallel between Dante and Petrarch," pp. 161-208. — "A letter of Dante's [Amico fiorentino] from the original in the Laurentian library at Florence," pp. 276-277.

— 2 — Saggi sopra il Petrarca; pubblicati in inglese, e tradotti in italiano da C. Ugolini. N. P. 1823?] 8°. Dn. 430.1

"Parallel fra Dante e Petrarca," pp. 199-256. Also contained in his *Opere edite e postume*, 1850, x. 105-131.

Imperfect: — Title-page and pp. i-vi. wanting.

— 3 — Discorso sul testo e su le opinioni diverse prevalenti intorno alla storia e alla emendazione critica della Commedia di Dante. (In *La commedia, illustrata da Ugo Foscolo*, Londra, Pickering, 1825 [no. 56], vol. i; — *Same*, Londra, Rolandi, 1842 [no. 76], vol. i.)

Also contained in his *Opere edite e postume*, 1850, iii. 83-519. W. 69; 35-76 (BPL. 4775.19)

A great part of this work is reprinted in fragments in Arrivabene's *Il secolo di Dante*, 1830.

— 4 — Agli editori padovani della Divina commedia dalla tipografia della Minerva, 1822; lettera apologetica. (In his *Opere edite e postume*, 1850, 12°, v. 489-609.) 35-76 (BPL. 4775.19)

— 5 — commentator. La commedia. 1825; 1842-43. See Part I. no. 56, 76.

Reviewed in the *Monthly review*, 1827; cxliii. 109-116; — in the *Westminster review*, 1827; vii. 153-169.

[Fossati, G.] Elogio di Dante Alighieri scritto dal sign. G. F. [Venezia. 1782.] 8°. pp. 63. Dn. 405.1

From Andrea Rubbi's *Elogi italiani*, vol. xi. With a half-title and dedication wanting in the next, in which they are replaced by a full title-page.

[— 2 —] The same. Venezia. 1783. 8°. pp. 63 [61], (2). Dn. 532.2

With "Errori e correzioni" wanting in the last.

[— 3 —] Lettera sopra Dante. [Venezia. 1801.] sm. 8°. pp. 24. Dn. 405.1.2

A reply to a criticism by Bettinelli on his Elogio di Dante.

**Fracassetti, G.** Dante e il Petrarca. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 623-638.)

**Francesia, G. B., editor.** La divina commedia. 1880-81. See Part I. no. 119.

**Franchetti, Biblioteca.** See *Biblioteca Franchetti, Florence*.

**Franciai, G.** Gregorio VII. giudicato da Dante. Modena. 1869. 16°. pp. 82. Dn. 130.2

— 2 — Dell' evidenza dantesca studiata nelle metafore, nelle similitudini e ne' simboli. [With an appendix, "Tavola di tutte le similitudini, che occorrono nella Divina commedia."] Modena. 1872. 4°. Dn. 530.1 (BPL. 4800.52)

"Inserita nel tom. xiii<sup>e</sup> delle *Memorie della regia accad. di scienze, lettere ed arti in Modena*."

— 3 — Il sonetto del saluto nella Vita nuova di Dante. Modena. 1883. 16°. pp. 18. (Nozze della Rosa-Carandini.) Dn. 388.1

— 4 — editor. See *Castelvetro, L.* Sposizione a xxix. canti dell' Inferno. 1886.

**Frank, A.** Réformateurs et publicistes de l'Europe. Moyen âge — Renaissance. Paris. 1864. 8°. Dn. 455.1

"Dante Alighieri," pp. 103-134.

**Franko, J., translator.** Dante Alighieri's Hölle. 1883. See Part I. no. 207.

**Frappporti, G.** Sulla filosofia di Dante Alighieri. Commentario. Vicenza. 1855. 8°. Dn. 405.4

**Fratl, L., editor.** Miscellanea dantesca. [Firenze, libreria Dante. 1884.] 8°. pp. 46. Vign. Dn. 532.5

Contents: — Sonetti di Mino di Vanni sopra la prima parte di Dante chiamata Inferno. — Capitoli sulle due prime cantiche della Divina commedia, dedicati a Minghino da Mezzano. Epitaphium super sepulcrum Dantis [beginning "Jura monarchie"]. — Carmina magistri Benvenuti de Imola in laudem clarissimi poetae Dantis.

**Fratelli, P. J.** Dissertazione sulle poesie liriche. (In *Opere minori di Dante*, Firenze, Barbèra, 1856 [no. 246], i. 1-74; — and in other editions by Fratelli.)

— 2 — Dissertazione sulla Vita nuova. (In *Opere minori di Dante*, Firenze, Barbèra. 1856-57 [no. 246], ii. 1-53; — and in other editions by Fratelli.)

— 3 — Dissertazione sul Volgare eloquio. (In *Opere minori di Dante*, Firenze, Barbèra, 1856-57 [no. 246], ii. 127-144; — and in other editions by Fratelli.)

— 4 — Dissertazione sulla Monarchia. (In *Opere minori di Dante*, Firenze, Barbèra, 1856-57 [no. 246], ii. 265-278; — and in other editions by Fratelli.)

— 5 — Dissertazione sul Convito. (In *Opere minori di Dante*, Firenze, Barbèra, 1856-57 [no. 246], iii. 3-54; — and in other editions by Fraticelli.)

— 6 — Della prima e principale allegoria del poema di Dante. (In *La divina commedia*, Firenze, Formigli, 1837 [no. 69<sup>b</sup>], I. x.-xl.; — *Same*, Firenze, Molini, 1839 [no. 72], I. x.-xl.; — *Same*, Firenze, Fabris, 1840 [no. 74], I. v.-xxviii.; — *Same*, Firenze, Ciardetti [Molini], 1830-41 [no. 65], vi. 835-854; — *Same*, Firenze, Barbèra, 1860 [no. 95], pp. xxv.-xliii.; — *Same*, Firenze, Barbèra, 1886 [no. 121<sup>d</sup>], pp. 23-39.)

— 7 — Chi fossero i due Malaspina, amici ed ospiti di Dante? Lettera ad Alessandro Torri. *Geneal. table*. (In *Studi inediti su Dante*, 1846, 8°, pp. 195-207.)

— *The same, separated*. Firenze. 1846. 8°. pp. (18). *Geneal. table*. Dn. 405.9

— 8 — Storia della vita di Dante Alighieri compilata sui documenti in parte raccolti da Giuseppe Pelli, in parte inediti. Firenze. 1861. sm. 8°. (Raccolta dantesca, 5.) (N. BPL. 2749.7)

— 9 — *editor and commentator*. La divina commedia. 1837; 1839; 1840-42; 1860; 1886. See Part I. nos. 69<sup>a</sup>, 72, 74, 95, 121<sup>d</sup>.

— 10 — *editor and commentator*. Opere minori di Dante. 1834-40; 1841 (vol. vi.); 1855; 1856-57; 1861. See Part I. no. 244, 65, 245<sup>b</sup>, 246, 246<sup>b</sup>.

— 11 — *editor*. See *Boccaccio*, G. Il commento sopra la Divina commedia. 1844.

*Frenzel*, K. Dante Alighieri. (In *his Dichter und frauen*, 1859, 16°, i. 1-35.)

19564.30 (BPL. 4373.68)

— 2 — Noch einmal Dante. (In *his Dichter und frauen*, 1866, 16°, iii. 359-378.) (BPL. 4373.68)

*Frigeri*, I. I simboli delle tre fiere del sacro poema. (In *ALBO dantesco offerto da Mantova*, 1865, 8°, pp. 47-51.)

— 2 — Significato della Beatrice di Dante in relazione ad altri simboli del sacro poema. (In *ALBO dantesco offerto da Mantova*, 1865, 8°, pp. 59-77.)

[*Frullani*, E., and *Gargani*, G.] Della casa di Dante. Relazione con documenti al consiglio generale del comune di Firenze. Firenze. 1865. 1. 8°. *Illustr.* Dn. 405.5 (BPL. 4790.41)

See also a later report on the same subject under *FLORENCE* — *Commissione sulle ricerche della casa di Dante*. La casa di Dante. 1890.

*Fulin*, R. I codici veneti della Divina commedia. See [*Barozzi*, N., and others]. I codici di Dante in Venezia. 1865.

*Furlan*, F. DEL. Esame della spiegazione data dal Daniello e da altri moderni ad un passo del canto xxix. del Purgatorio [vv. 73-75]. Lezione. Firenze. 1829. 4°. pp. 22. Dn. 149.5

G. Di Padova, Venezia e di due patrizi veneziani a proposito di Dante Alighieri. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 7, 8.)

"Dal Gallo, giornale di Venezia."

*Gaddi*, P. Intorno al cranio di Dante Alighieri. Nota antropologica. Modena. 1866. 4°. pp. 20. Dn. 535.2

"Inserita nel tomo vii. delle *Memorie della r. accademia di scienze, lettere ed arti in Modena*."

*Gaddi-Hercolani*, E., conte. Vocabolario enciclopedico-dantesco. Saggio dell'opera. Bologna. 1876. f°. pp. xii., 64+. Dn. 121.6

*Gaiter*, L. Dante Alighieri e la lingua d'Italia. (In *ALBO dantesco veronese*, 1865, 8°, pp. 165-173.)

— 2 — Fede di Dante Alighieri: libri due. Verona. 1865. 16°. Dn. 562.4

— 3 — Postille al commento della Divina commedia. Bologna. 1883. 8°. pp. 17+. Dn. 149.7

"Estratto dal periodico: — *Il propugnatore*, vol. xvi." *Contents*: — La selva. Inf. i. — Il Veltro. Inf. i. 101; Purg. xxxiii. 43-45; Parad. xxvii. 61-63. — Il dettatore. Purg. xxiv. 69. — Rosta. Inf. xiii. 117. — Andare alla cerca. Parad. xvi. 63. — Il drappo verde. Inf. xv. 122.

*Galanti*, C. Lettera i-xxxvi. [1<sup>a</sup> serie]; i-xxi della 2<sup>a</sup> serie su Dante Alighieri. 2 vol. and 21 pt. Ripatransone, etc. 1873-86. 8°. Dn. 131.13

#### 1<sup>a</sup> serie.

1. Su i cieli che girano intorno alla terra, e su i cerchi che girano intorno al punto luminoso. 1873. — 2. Brevi osservazioni su alcuni luoghi del i. canto dell' Inferno [vv. 7, 30, 37-43, 72]. 1873. — 3, 4. Altre osservazioni su alcuni luoghi del i. canto dell' Inferno [13, 63, 126]. 2<sup>a</sup> ed. 1881. — 5. Beatrice è simbolo della rivelazione. 2<sup>a</sup> ed. 1881. — 6. Lucia è simbolo della chiesa. 2<sup>a</sup> ed. 1881. — 7. La donna gentile [Inf. ii. 94] è Maria. 2<sup>a</sup> ed. 1882. — 8. Altre osservazioni sul i. canto dell' Inferno [vv. 18, 26, 63, 105, 134]. 1876. — 9. Sul ii. canto dell' Inferno [vv. 10-12, 24, 35, 42, 52, 91-93, 106-163] con una breve risposta al barone D. de' Guidobaldi sulla simbolica Beatrice. 1877. — 10-13. Sul iii. canto dell' Inferno [vv. 1-9, 10-11, 22-23, 25-30, 31, 46, 52-54, 62, 67; — 60, 88; — 70-81, 91-93, 103-105, 109-111, 112-115, 130-136] 1877. — 14. Risposta concernente all' anima viva del iii. canto dell' Inferno [v. 88]. 1877. — 15. Vecchie e nuove osservazioni su i cieli che girano intorno alla terra e su i cerchi che girano intorno al punto luminoso. 2<sup>a</sup> ed. 1882. — 16. Sulla pena di danno nell' atrio dell' inferno ed un' altra parola su i cieli. 1878. — 17. Intorno alla superbia e alla invidia nell' inferno dantesco. 1878. — [18.] Sulla pena dei custodi nell' inferno dantesco. 1878. — 19. Sulla incontinenza, malizia e matta bestialità nell' inferno dantesco [Inf. xi. 82]. 1878. — 20. Sulla natura dei peccati della incontinenza, della violenza e della frode nell' inferno dantesco [Inf. xi.]. 1878. — 21. Sul peccato della miscredenza nell' inferno dantesco [Inf. x.]. 1878. — 22. Sul peccato della miscredenza, ed anche un' altra parola sulla sede della superbia e della invidia nell' inferno dantesco. 1878. — 23. Soluzione di una difficoltà contro la esistenza di due atrii nell' inferno dantesco. 1879. — 24. Del discendere nell' inferno e dell' ascendere nel purgatorio e nel paradiso. 1879. — 25-28. Il collocamento del cono infernale e la visita dei tre regni. 1879-80. — 29-31. Sull' albero nella vetta della montagna del purgatorio dantesco in relazione con i tre regni [Purg. xxxii.]. 1880. — 32. Gli angeli buoni e gli angeli rei nella trilogia dantesca e la mancanza de' custodi nel primo cerchio dell' inferno. 1880. — 33. L' inferno dantesco è il regno della umiliazione della superbia. 1881. — 34. Il purgatorio dantesco è il regno della purificazione della superbia. 1881. — 35. Il paradiso dantesco è il regno della glorificazione della umiltà. 1881. — 36. Perché nell' inferno si va a sinistra e talvolta a destra. 1881.

#### 2<sup>a</sup> serie.

1, 14. Manfredi ed il Verde. 1882-84. — 2, 3. La Medusa del canto ix. dell' Inferno. 1882. — 4. Interpretazione del verso ugoliniano "Poesia più che il dolor potè il digiuno" [Inf. xxxiii. 75]. 1882. — 5, 7, 8, 9. Sulla interpretazione dei primi terzetti del canto ix. del Purgatorio. 1882-83. — 6. Breve risposta ad una lettera del Negroni avente per titolo "L' allegoria dantesca del capo di Medusa." 1882. — 10, 11. L' Apollo dantesco del 1<sup>o</sup> canto del Paradiso [v. 13 segg.]. 1883. — 12, 13. Chi sia "la bella figlia di quel che apporta mane e lascia sera." Par. xxvii. 136 segg. 1884. — 15, 16. La preghiera della sera nel canto viii. del Purgatorio. 1885. — 17. La ruina nel canto v. dell' Inferno. 1885. — 18. Come si debba spiegare il terzetto [130-132] del c. iv. del Purgatorio. 1885. — 19, 20. I destri nel cerchio dell' avarizia sono veramente i prodighi? Inf. vii. 1886. — 21. Sul terzetto, Par. xxi. 121. segg. 1886.

Nos. 8-16 of the 2d series are "estratto dal periodico *Scienza e lettere*"; 8-14 have the imprint "Prato," 15 and 16. "Siena," and 20, "Sambenedetto del Tronto."

The 5th letter of the 1st series is answered by G. Erolì in his *Alcune prose e versi*, 1885, i. 166; — the 19th and 20th of the 2d series by G. Carbone in his *I destri del quarto cerchio*, 1886.

*Galilei*, G. Lezioni intorno la figura, sito, e grandezza dell' inferno di Dante Alighieri. (In *GROLI*, O., *editor*. Studi sulla Divina commedia, 1855, 8°, pp. 1-34.)

[**Gallenga, A.**] A historical memoir of Frà Dolcino and his times, being an account of a general struggle for ecclesiastical reform, and of an anti-heretical crusade in Italy, in the early part of the fourteenth century. By L. Mariotti [pseudon. With appendices.] London. 1853. 8°. Dn. 431.1

**Galleria** (La) di Minerva, ovvero Notizie universali, di quanto è stato scritto da letterati di Europa... in qualunque materia sacra, e profana, retorica, poetica, politica, etc. Tratte da libri non solo stampati, ma da stamparsi. 2 tom. in 1. Venetia, presso Girolamo Albrizzi. 1696-97. f°. Plates, etc. Dn. 307.1

"Dante della volgar eloquenza libri due," i. 33-64. Entered in Part I. as no. 262.

**Galletti, G. C., editor.** See **Villani, F.** Liber de civitatibus Florentiae famosius civibus. 1847.

**Galvagno, P.** Delle tre Divine commedie di Dante Alighieri; il 1° dell' Inferno e il xxxiii° canto del Paradiso illustrati. Palermo. 1864. 8°. Dn. 131.2

Contains the Canzone beginning, Amor, daché convien pur ch'io mi doglia, and the epistle to Marcello di Malaspina, with explanatory notes; and expositions of the 1st canto of the Inferno and of the 3rd of the Paradiso;—published as specimens of a larger work.

[**Galvani, G., conte.**] Saggio di alcune postille alla Divina commedia, con una lettera in fine all'autore. Modena. 1828. 8°. pp. 96. Dn. 131.1  
Notes on Inf. i.-x., xxviii. 37; Furg. xi. 25; Parad. xvii. 22-24.

— 2 — Della origine delle voci *persuadere* e *persuasioni* ad illustrazione di un luogo di Dante nel Convito. Lezione. [Modena. 1831.] 8°. pp. 18+. Dn. 131.1.2

— 3 — Della origine e della significazione della voce *accusare* ad illustrazione di un luogo di Dante nella D. commedia [Inf. xxviii. 37]. Lezione. [Modena. 1837.] 8°. pp. 8. Dn. 131.1.2  
"Estratto dall' *Amico della gioventù*, fasc. 7, ottobre 1837."

— 4 — Degli aggiuntivi cognati e della allitterazione ad illustrazione di un luogo di Dante nella Divina commedia [Inf. i. 5]. Lezione. [Modena. 1837.] 8°. pp. 3-14. Dn. 131.1.2  
"Estratto dall' *Amico della gioventù*, fasc. 8, nov. 1837."

— 5 — Dell' armonia delle parole imitativa le cose che si vogliono esprimere, ad illustrazione di un luogo della Divina commedia [Inf. i. 22-24]. Lezione. [Modena. 1837.] 8°. pp. 14. Dn. 131.1.2  
"Estratto dall' *Amico della gioventù*, fasc. 9, dicembre 1837."

— 6 — Sulla verità delle dottrine Perticariane nel fatto storico della lingua; dubbi. Milano. 1846. 8°. (BPL. 4789.8)

**Gamba, B.** Catalogo delle più importanti edizioni della Divina commedia, estratto dalla Serie dei testi di lingua. (In **Sicca, A.** Rivista delle varie lezioni della Divina commedia, 1832, 8°, pp. 59-64.)

— 2 — **editor.** See **Boccaccio, G.** La vita di Dante. 1825.

— 3 — **editor.** See **Alcune** narrazioncelle tolte da' più antichi chiosatori della Commedia. 1840.

**Garelli, P.** Vita di Dante Alighieri. Terze rime. Firenze. 1865. l. 8°. pp. 39. Dn. 562.3

**Gargallo, T.** Se il verso di Dante, "Pocchia più c'è il dolor poté il digiuno" [Inf. xxxiii. 75], meriti lode di sublime o taccia d' inetto. Lezione accademica. Palermo. 1882. 8°. pp. 55. Dn. 149.6

**Gargani, G.** Di un busto di Dante nello studio fiorentino. Lettera al cav. E. Frullani. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 18, p. 143.)

— 2 — Sul più autentico ritratto di Dante in confutazione della relazione dei signori G. Milanese e L. Passerini. Lettera al cav. E. Frullani. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 19, pp. 151-154.)

— 3 — Sul più autentico ritratto di Dante. Lettera al cav. E. Frullani. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 23, pp. 183-185.)

Partly in answer to the article by G. Checcacci in no. 22.

Answered by Checcacci in no. 24.

— 4 — Della casa di Dante. 1865. See [**Frullani, E., and Gargani, G.**].

**Gargioli, C.** La Divina commedia e l' Arnaldo da Brescia, con alcuni versi inediti della tragedia del Niccolini. (In **DANTE** e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 861-879.)

**Garilli, R.** Nel vi. centenario dantesco. A Dante Allighieri iscrizioni onorarie. Piacenza. 1865. l. 8°. pp. 22. Dn. 562.2

**Garrow, J., translator.** The early life. 1846. See Part I. no. 311.

Reviewed in the *Dublin Univ. magazine*, 1847; *xxix.* 412-427.

**Gaspari, A., translator.** Saggio di traduzione in dialetto veronese della Divina commedia. 1865. See Part I. no. 229.

**Gattaschi-Fabbrichesi, Carolina.** Il Casentino e Dante Alighieri. Impressioni e reminiscenze. [Poem.] Firenze. 1883. 16°. pp. 68. Dn. 532.2

**Gasseri, G.** Considerazioni intorno al vero senso di quel verso di Dante, "Pocchia più che il dolor poté il digiuno." Inf. xxxiii. 75. Firenze. 1826. 8°. pp. 26. Dn. 149.6

**Gebhart, E.** Dante, Savonarole, Michel-Ange. (In *his* De l' Italic: essais de critique et d' histoire, 1876, 8°, pp. 72-107.) (BPL. 2779.59)

— 2 — Dante, Savonarola and Michel Angelo. (In *his* Roman cameos and Florentine mosaics, 1882, 8°, pp. 85-122.) II. 1969 (BPL. 2768.68)

— 3 — Les origines de la renaissance en Italie. Paris. 1879. 12°. II. 1553 (BPL. 2779.67)

"Dante," pp. 282-308.

**Gelli, G. B.** Lettione. (In **LETTIONI** d' accademici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 25-38.)

— 2 — Sopra un luogo di Dante nel xvi. canto del Purgatorio [vv. 85-96]: della creazione dell' anima rationale. Firenze. 1548. 16°. *Port. of Gelli.* Dn. 131.6.2

Published afterwards as the 3d, 4th, and 5th of his *Lettioni*, 1555.

— 3 — Lettioni sopra varij luoghi di Dante & del Petrarca. Firenze. 1555. 16°. Dn. 131.6  
On Parad. xxvi. 124-138; Furg. xvi. 85-96; xxvii. 127-142.

\* **Gemme italiane.** See [**Dal-Pin, L., editor.** *Gemme italiane.*] 1865.

**Genelli, B.** Umrisse zu Dante's göttlicher komödie. Neue ausg. herausgegeben von M. Jordan. *Germ., Ital. & Fr.* Leipzig. 1865. obl. 4°. pp. x., 36. 36 plates. Dn. 580.3

**Genovesi, V.** La divina commedia è una grande filosofia della storia? Firenze. 1883. 8°. pp. 15. Dn. 149.7

— 2 — La divina commedia investigata nelle sue meraviglie estetiche.—Sull' arte nel canto i. dell' Inferno. Firenze. 1883. 8°. pp. 16. Dn. 149.7

**Ghinassi, G.** Della vita e delle opere di Dante Alighieri. Discorso. Milano. 1866. 8°. pp. 14. Dn. 562.2

"Estratto dal giornale *Il monitore della pubblica istruzione.*"

+ Lettione ed. f. in ed. Sopr

**Giambullari, P. F.** De 'l sito, fôrma, & misûre, dëllo infôrno di Dânte. Firénze, per Nêri Dorteldâta. 1544. 16°. pp. 153, (15). 8 vöcets. and 2 vign. Dn. 131.9.2

È dedicatata quest' operetta al duca Cosimo con lettera senza data, ed è impressa con quella nuova ortografia che si voleva introdurre per far conoscere la pronunzia fiorentina. È simile a quella usata nel Comento di Marsilio Ficino sopra il Convito di Platone. Gamba, *Serie dei testi*, no. 1422.

— 2 — Lettione [i.], ii. (*In LETTIONI d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 53-68, 82-96.*)

i. De la immensa bonta di Dio [Parad. xxvi. 52-66]. — ii. Sopra il sito del Purgatorio.

— 3 — Lezioni di .M. Pierfrancesco Giambvllari, lette nella accademia fiorentina. Firenze. 1551. 16°. pp. 157. *Port.* Dn. 131.9

"Del sito del Purgat." pp. 5-41. — De l'ordine dello vni-verso [Parad. x. 4-21, xxix. 31-36], pp. 126-151.

See also LEXSONI, C. In difesa della lingua fiorentina, et di Dante, 1556, — a work to which Giambullari made considerable additions.

**Giannini, C., editor.** See Buti, F. Commento sopra la Divina commedia. 1858-62.

— 2 — Sonetto attribuito a Dante. 1877. See Part I. no. 294<sup>b</sup>.

**Gietmann, G.** Die göttliche komödie und ihr dichter, Dante Alighieri. Freiburg im Breisgau. 1885. 12°. (*In his Klassische dichter und dichtung, I. i.*) Dn. 206.2

**Gigli, O., editor.** Studi sulla Divina commedia, di Galileo Galilei, Vincenzo Borghini ed altri. Firenze. 1855. 8°. Dn. 131.3

*Contents:* — GIGLI, O. Al Prof. Emilio Santarelli. — GALLI, G. Lezioni intorno la figura, sito, e grandezza dell' inferno di Dante Alighieri. — MANETTI, A. Dialogo circa al sito, forma e misura dello inferno di Dante Alighieri. — Due lettere astronomiche e una lezione su canti ix. e xxvii. del Purgatorio. — BORGHINI, V. Introduzione al poema di Dante per l'allegoria. — BORGHINI, V. Difesa di Dante come cattolico. — ERRORI di alcuni commentatori di Dante e principalmente di un falso Vellutello. Seusi e voci dichiarate delle lor proprietà, e valore. [Inf. li. 36; v. 8; vi. 34; vii. 16, 124, 127; ix. 78; xii. 8, 90; xiii. 117; xiv. 123; xv. 2; xvii. 39, 85, 87; xviii. 66; xx. 79; xxi. 89; xxii. 2, 148; xxiii. 10, 31, 100; xxiv. 20, 54, 105; xxx. 136; xxxii. 8, 25, 71; — Purg. iii. 11, 16, 129; v. 18; vi. 37, 54; ix. 137; x. 16, 27, 65, 71; xiv. 6, 100; xv. 14; xviii. 66, 94; xix. 45; xx. 125; xxi. 12, 77; xxii. 49, 56; xxiii. 70, 94, 127; xxv. 7; xxx. 68; xxxi. 130; — Parad. i. 18; ii. 45; iii. 26, 123; v. 56; vii. 6; ix. 135; x. 141; xv. 147; xix. 7; xxi. 126; xxiv. 16; xxv. 9; xxix. 115.] — VARIE lezioni cavate da antichi codici della Divina commedia con osservazioni sulla loro bontà e scelta. [Parad. li. 76; x. 82, 112, 119, 122; xi. 19, 26, 37, 45, 67, 72, 138; xii. 29, 51; xiii. 7, 55; xv. 136, 148; xvi. 69, 94; xvii. 13, 28, 38, 42, 127, 132; xviii. 2, 107; xix. 3, 7, 12, 19, 28-30, 33, 34-35, 40, 51, 61, 63, 65, 79, 82, 84, 94, 96, 100, 105, 110, 113, 116, 132, 135.] — OSSERVAZIONI sopra le bellezze notate ne' canti dell' Inferno xvii.-xxiii. [xvii. 7, 46; xviii. 52, 58, 83, 106; xix. 1, 19, 62; xx. 19, 57; xxi. 48, 99, 131; xxii. 68, 96; xxiii. 13, 24.] — PENSIERI diversi: Ragioni che lo hanno fatto tornar sopra i pensieri che in giovanile età aveva scritto su Dante. Proprietà del parlare in Dante. Comparazione fra Dante e Petrarca. Voci antiche innovate. Se Dante è da imitare o no. Di Forese e Guido Cavalcanti. — RISCOSTRO e scelta della varianti di sette manoscritti della Divina commedia, fatto nel 1546 da Baccio Valori, Benedetto Varchi, Luca Martini, Alessandro Menchi, Cammillo Malpigli e Guglielmo di Noferi Martini.

**Ginguené, P. L.** Histoire littéraire d'Italie. 2<sup>e</sup> édition. 9 tom. Paris. 1824. 8°. 34.83  
Chap. vii. (vol. i. pp. 423-477). Le Dante. — Chap. viii.-x. (vol. ii. pp. 1-266). Analyse de la Divina commedia.

**Gioberti, V.** Del buono; del bello. Edizione condotta sopra un esemplare corretto dall' autore. Firenze. 1853. 16°. VII. 1595

In cap. x. — Dell' epopea cristiana e di Dante, etc.

— 2 — *commentator.* La divina commedia [Inf. l.-iv. 102]. 1865. See Part I. no. 104.

**Giolito, G., publisher.** La divina commedia. 1555. See Part I. no. 18°.

**Giordano, G.** Studi sulla Divina commedia di Dante Alighieri. 2 vol. Napoli. 1884-86. sm. 8°. Dn. 131.4

*Contents:* — i. 1. Originalità della Divina commedia. — 2. Principii politici e religiosi di Dante. — 3. Il canto primo del Poema. — 4. Le tre donne che si adoperano alla salvezza di Dante. — 5. Orditura delle tre cantiche. — 6. L'antinferno [Inf. iii.]. — 7. Francesca da Rimini. — 8. Farinata degli Uberti. — 9. Pier delle Vigne. — 10. Brunetto Latini. — 11. Niccolò III. 1884.

ii. Dante filosofo. — Amori di Dante. — Dante politico. 1886.

**Giornale** del centenario di Dante Alighieri. No. 1-49. 10 febbraio 1864 — 10 settembre 1865. 3<sup>m</sup>. Firenze. 1864-65. 4°. Dn. 562.1

Edited by G. Corsini.

No. 48 is dated "31 maggio 1865"; 49, "10 settembre 1865." Index and title-page are wanting.

**Giotto.** Facsimile of a portrait by Giotto discovered in 1841 in the Bargello at Florence, from a tracing by Seymour Kirkup Esq. made previously to the restoration of the fresco and now the property of the Rt Honble Lord Vernon. Vincent Brooks chromolith. Arundel society. [1859]. 12½ × 17 in. (N.)

— 2 — [Photograph of the portrait generally ascribed to Giotto on the wall of the Bargello in Florence, taken after restoration.] Dn. 580.6

**Giovanna, I. DELLA.** Frammenti di studi danteschi. Piacenza. 1886. 8°. pp. (4), 72. Dn. 131.12

*Contents:* — Amore centrum circuli. [Vita nuova, 12.] — Come Dante sarebbe stato laudatore di sè medesimo. [Vita nuova, 19.] — Quando Beatrice nel mondo venne? [Vita nuova, 2.] — La seconda morte degli antichi spiriti dolenti. [Inf. i. 117.] — L'allegoria di Catone. [Purg. i.] — I vaneggiamenti di Dante per la bella giovinetta lucchese. [Purg. xxiv. 43-45.] — L'infedeltà di Dante e Matelda. [Purg. xxx.] — Pel trasumanare di Dante.

**Giovanni, V. DI.** Gli angeli nella Divina commedia. (*In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 317-332.*)

**Glossa, P. G.** Iddio nel paradiso dantesco. Studio primo con un proemio sulla Divina commedia. Milano. 1878. 8°. Dn. 131.5

Afterwards reprinted in the author's "Iddio e Satana ne poema di Dante," 1885.

— 2 — Il sorriso di Beatrice: studio estetico critico con annotazioni. Cremona. 1879. 16°. Dn. 131.5.2

— 3 — Iddio e Satana nel poema di Dante. — Studi critici preceduti da due discorsi: i. La divina commedia. ii. La leggenda dell' inferno. Palermo. [1885.] 8°. Dn. 131.5.3

The first "studio" with the first "discorso" were published in 1878 under the title "Iddio nel paradiso dantesco."

**Giudici, P. EMILIANI.** See Emiliani-Giudici.  
**Giuliani, G. B.** Delle benemeritenze di Dante verso l'Italia e la civiltà. Firenze. 1860. 3°. pp. 24. Dn. 406.1.2

Republished in the author's *Metodo di commentare*, 1861.

— 2 — Metodo di commentare la Commedia di Dante Alighieri. Firenze. 1861. 12°.

Dn. 131.7 (BPL. 4800.19)

*Contents:* — Studi critici sulla Epistola di Dante a Cangrande della Scala: Dell' autenticità dell' Epistola; Epistola a Cangrande emendata e tradotta; Commenti all' Epistola; Discorso storico sull' Epistola. — Delle benemeritenze di Dante verso l'Italia e la civiltà. — Dante spiegato con Dante: nuovi commenti sulla Divina commedia [Inf. i.-iv. Purg. i.-iii. Parad. i.-iii.].

The first 121 pages are a reprint, with additions, of the author's earlier *Del metodo di commentare la Divina commedia*. See Part I. no. 265.

— 3 — Per conclusioni delle lezioni sulla Divina commedia. Discorso nell' istituto di perfezionamento in Firenze. (*In Giornale del centenario, 1864, no. 9, pp. 69-73.*)

— 4 — Nel solenne scoprimento della statua consacrata in Firenze a Dante Alighieri il 14 maggio 1865: discorso d' inaugurazione. [Firenze. 1865.] 8°. pp. 7. Dn. 562.2

— 5 — Nel compimento del sesto e primo festivo centenario della nascita di Dante Alighieri; discorso recitato in Dresda, 14 settembre 1865. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 9-13.)

Followed by the same in German, pp. 15-20.

— 6 — Dante spiegato con Dante: discorso. (In *DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 353-381.)

— 7 — Dante spiegato con Dante. Canto v. dell' Inferno commentato. [Firenze. 1866.] 8°. pp. 31. Dn. 131.7.2

"Estratto dalla *Nuova antologia*, 30 novembre, 1866."

— 8 — Edizioni della Vita nuova. (In his edition, *La vita nuova e il Canzoniere*, Firenze, Le Monnier, 1868 [no. 247], pp. 153-168.)

Mentions 27 editions, ranging from 1576 to 1865.

— 9 — Esame critico [sulle rime di dubbia autenticità]. (In his edition, *La vita nuova e il Canzoniere*, Firenze, Le Monnier, 1868 [no. 247], pp. 369-388.)

— 10 — Del proprio stile delle rime di Dante: discorso. (In his editions, *La vita nuova e il Canzoniere*, Firenze, Le Monnier, 1868 [no. 247], pp. 389-405; — *La vita nuova*, Firenze, Le Monnier, 1883 [no. 307], pp. xi-xxiv.)

— 11 — Dante spiegato con Dante. Inferno, canto xiii., commentato. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 3-45.)

— 12 — Dante spiegato con Dante. Canto xxxii. 1-123 dell' Inferno, commentato. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 223-256.)

— 13 — Dante e il vivente linguaggio toscano: discorso letto nell' adunanza solenne della r. accad. della Crusca. Firenze. 1872. 4°. pp. 27. Dn. 530.6

Reprinted in his, *Le opere latine di Dante*, Firenze, Le Monnier, 1878-82 [no. 248], ii. 465-489.

— 14 — Il Convito di Dante Alighieri. [Firenze. 1874.] 8°. pp. (16). Dn. 288.4

*Nuova antologia*, 1874, xxv. 817-832.

— 15 — Dante spiegato con Dante. L'episodio del Conte Ugolino (Inf. xxxii. 124-xxxiii. 90), commentato. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 239-271.)

— 16 — Nell' aprimento della casa di Dante alla pubblica ammirazione. Discorso pronunciato il 24 di giugno 1881. [Firenze. 1881.] 8°. pp. 6. Dn. 406.1

— 17 — Dante spiegato con Dante: metodo di commentare la Divina commedia dedotto dall' Epistola di Dante a Cangrande della Scala. (In his edition, *Le opere latine di Dante*, Firenze, Le Monnier, 1878-82 [no. 248], ii. 241-297.)

— 18 — Dell' intime attinenze della Vita nuova col Convito e colla Divina commedia, e dell' obbligo di escludere dalla Vita nuova qualsiasi interpretazione allegorica e ogni dubbio sulla realtà di Beatrice. (In his edition, *La vita nuova di Dante*, Firenze, Le Monnier, 1883 [no. 307], pp. 161-184.)

— 19 — See *Cantani*, M. A., *duca di Sermoneta*. Carteggio dantesco con G. B. Giuliani, C. Witte, etc. 1883.

— 20 — *commentator*. Del metodo di commentare la Divina commedia. Epistola a Cangrande della Scala. 1856. See Part I. no. 266.

— 21 — *commentator*. La vita nuova e il Canzoniere. 1868. See Part I. no. 247.

— 22 — *commentator*. Il convito. 1874-75. See Part I. no. 257.

— 23 — *commentator*. Le opere latine. 1878-82. See Part I. no. 248.

— 24 — *editor*. La commedia raffermata nel testo. 1880. See Part I. no. 118<sup>b</sup>.

— 25 — *commentator*. La vita nuova. 1883. See Part I. no. 307.

— See *Vassallo*, C. Commemorazione di G. B. Giuliani. 1884.

*Giuliani*, G. B. C., *Conte*. Memoria bibliografica dantesca veronese. (In *ALBO dantesco veronese*, 1865, 8°, pp. 285-345.)

Chronicles and describes 127 Veronese contributions to the study of Dante, beginning with Pietro di Dante's comment, supposed to have been composed in Verona about 1340. *Appendices*: — Sopra la filosofica disputa di Dante in S. Elena di Verona a' 20 gennaio 1320. — Abitazioni in Verona e possedimenti in Provincia degli Alighieri. — Due lettere di Bernardo Alighieri. — Manoscritti delle opere dell' Alighieri che sono in Verona o di veronesi relativi ad esse.

*Giusti*, G. Studj e commenti intorno alla Divina commedia. — Note ed osservazioni sopra la Commedia. (In his *Scritti vari*, 1863, 18°, pp. 179-314.) 35.61

*Contents*: — Del fine del poema. — Cenni sullo stato politico e religioso dell' Italia dal 1285 fino al 1300, e più particolarmente di Firenze. — Se Dante sia stato Ghibellino. — Delle tre aere dantesche. — Del critico e dell' espositore a proposito del commentare Dante. — Di due versi dell' Inferno: v. 138; xxxiii. 76. — Dottrina di Dante sull' amore. — Di Beatrice. — Note ed osservazioni.

*Gloria*, A. Sulla dimora di Dante in Padova: ricerche critiche. (In *DANTE e Padova*, 1865, 8°, pp. 1-28.)

*Goebel*, G. Dante Alighieri. Sechs vorlesungen. Bielefeld, etc. 1882. 8°. Dn. 481.1

*Contents*: — Dantes jugendleben und jugendliebe. — Dantes mannesalter und politisches wirken. — Dantes gang durch die hölle. — Das fegefeuer. — Das paradies. — Dantes theologie und politik.

*Göschel*, K. F. Dante Alighieri's unterweisung über welterschöpfung und weltordnung diesseits und jenseits. Ein beitrag zum verständnisse der Göttlichen komödie. Berlin. 1842. 8°. Dn. 306.1

Comments particularly on the following passages: — Inf. vii. 61-96; xi. 97-112; xxiv. 121-125; — Purg. iii. 34-45; vi. 28-54; xvi. 67-83; xxviii. 91-102; — Parad. ii. 43-45, 113-148; iv. 40-48, 124-132; vii. 64-72, 124-148; viii. 139-148; xiii. 62-84; xix. 40-48; xx. 94-99; xxvii. 91-99; xxviii. 44, 78; xxix. 1-66.

— 2 — Mittheilungen aus der Göttlichen komödie. Ein vortrag. Berlin. 1853. 8°. pp. (2), 42. Dn. 306.1

— 3 — Dante Alighieri. (In *HERZOG*, J. J. Real-encyklopädie für protestantische theologie und kirche, 1854-68, 8°, iii. 286-296.) 184.34

Also (revised by Karl Witte) in the 2d edition by Herzog and Plitt, 1877-86, iii. 485-495.

— 4 — Vorträge und studien über Dante Alighieri. Aus seinem nachlass herausgegeben. Berlin, etc. 1863. 8°. Dn. 306.1.2

*Contents*: — Dante Alighieri's visionen im irdischen paradies am Oster-sonntage im jahre 1300. — Daniel und Dante, oder Der adler und die lereche und die ruhe am ende. — Der letzte paradiesesgesang in der höchsten höhe des Empyreum's oder Das letzte blatt der centifolie. — Linus. Inf. iv. 141.

— 5 — Wer that aus furcht den grossen rücktritt? [Inf. iii. 60] Nicht Cölestin V. [With a German translation of Inf. iii. 22-69.] (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; i. 103-117.)

— 6 — Der siebente gesang des Paradieses: ein vortrag gehalten in mai, 1853 [with a translation of the canto into German]. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 169-197.)

\* D. A.'s Osterfeier, Halle  
1849



- Goethe, J. W. von.** Una scena del Fausto; brano della seconda parte [tradotta da A. G. Gonzaga]. (*In* ALBO dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 39-45.)
- Goethe und Freidank als interpreten Dante's.** See **L., H. von.** Goethe und Freidank. 1886.
- Gonzaga, A. G., Marchese, translator.** See **Goethe, J. W. von.** Una scena del Fausto.
- Gotti, A., editor.** La vita nuova. 1856. See Part I. no. 301.
- Gourbillon, J. A. de, translator.** Dante traduit en vers. L'enfer. 1831. See Part I. no. 181.
- Gossi, G., Conte.** Giudizio degli antichi poeti sopra la moderna censura di Dante, attribuita ingiustamente a Virgilio; con Li principj del buon gusto, ovvero Saggio di critica, poema inglese del sig. Pope, ora per la prima volta fatto italiano. Venezia. 1758. 4°. Dn. 131.8
- Written in reply to Bettinelli's *Lettere Virgiliane*. Reprinted in his *Opere*, Venezia, 1812, ix: 53-317; — *Opere*, Padova, 1819, v. 159-331; — *Opere scelte*, Milano, 1822, v. 1-114; — *Scritti*, Firenze, 1849, ii. 61-137; — *L'osservatore*, Milano, 1877, ii. 253-319.
- 2 — Argomenti a ciascun canto del poema di Dante. (*In* *La divina commedia*, Venezia, Zatta, 1757-58 [no. 29]; — *Same*, Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1819-21 [no. 47°]; — *Same*, Roma, Romanis, 1820-22 [no. 49°]; — *Same*, Firenze, Passigli, 1838 [no. 70]; — *Opere del conte Gasparo Gozzi*, Venezia, Molinari, 1812, ix. 1-51.)
- Granata, M.** Florilegio e dizionario dantesco. Napoli. 1856. 1. 8°. Dn. 121.5
- 2 — *translator.* See [**Manetti, G.**]. Un antico manoscritto latino che contiene le vite del Dante, del Petrarca, del Boccaccio, etc. 1838.
- Grangier, B., translator.** La comédie de Dante. 1596; 1597. See Part I. nos. 182, 183.
- Grant, C.** Della influenza di Dante sulla poesia inglese contemporanea. [Roma. 1881.] 4°. pp. (4). 10431.25
- La rassegna settimanale.* vii. 266-269.
- Graul, K., translator.** Göttliche komödie. Die hölle. 1843. See Part I. no. 208.
- Gray, J. C.** Essay on Dante. (*In* his *Essays: agricultural and literary*, 1856, 12°, pp. 253-302.) 46.23
- "From the *North American review*, March, 1819."
- Grasiani, G.** Interpretazione della allegoria della Divina commedia di Dante Alighieri. Opera postuma. Bologna. 1871. 8°. Dn. 131.14
- Grazzini, Eredi (Libreria).** Libreria eredi Grazzini (G. Dotti). Dante e Petrarca. Firenze. 1887. 8°. pp. 20. Dn. 572.5
- Sale-catalogue of a Dante collection of 179 titles and a Petrarch collection of 34 titles.
- Gregoret, F.** Vita di Dante Alighieri desunta dalle sue opere e col riscontro delle sue alle presenti opinioni politiche e religiose in Italia. Venezia. 1864. 8°. pp. 50. Dn. 406.2
- 2 — Riscontro coi codici esistenti nella biblioteca marciana delle varianti tuttora controverse nel testo della Divina commedia, con due appendici. (*In* **BAROZZI, N., and others.** I codici di Dante in Venezia, 1865, 8°, pt. ii.)
- For contents, see entry under **BAROZZI**.
- 3 — [Letter to Pietro Fanfani, in reply to his observations on Andreoli's Comment, dated "Venezia 25 marzo 1864."] (*In* **FANFANI, P.** Studj ed osservazioni, 1874, 16°, pp. 198-203.)
- 4 — *commentator.* La commedia. 1856; 1868. See Part I. nos. 89, 111<sup>b</sup>.
- Grieben, H.** De variis quibus Dantis Aligerii Divina comoedia explicatur rationibus. Dissertatio. Vratislaviae. [1845.] 8°. pp. (4), 29+.
- Dn. 231.1
- 2 — Dante Alighieri. [Köln. 1865.] f°. Dn. 481.2
- Kölnische zeitung*, 6 Apr.—14 Mai 1865. Nr. 96, 100, 103, 109, 113, 121, 122, 124, 133.
- 3 — Ein Dante-codex in der Capstadt. (*In* *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 239-244.)
- Grimm, H.** Dante und die letzten kämpfe in Italien. (*In* his *Neue essays*, 1865, 8°, pp. 119-163.) 19565.8
- *The same.* (*In* his *Fünfzehn essays*, 1874, 8°, pp. 382-425.) (BPL. 2873.8)
- 2 — Dante, and the recent Italian struggles. (*In* his *Literature, etc.* 1886, 8°, pp. 253-297.) IV. 2021
- Grion, G.** Che l' anno della visione di Dante è il mccc i e il di natale il xviii maggio mcccxvii. Udine. 1865. 8°. pp. 37. Dn. 406.3 (BPL. 2800.27)
- "Estratto dall' opera: 'Della dimora di Dante a Padova ecc.'"
- Groschans, G. P. F.** Dante en de Divina commedia. Amsterdam. 1867. 8°. Dn. 250.2
- Grosso, S., and Negroni, C.** L'avverbio "parte" e i commentatori di Dante. Lettere. Novara. 1880. 8°. pp. 56. Dn. 530.9
- "Edizione di soli cccl. esemplari non venali."
- Gualandi, A.** Giacomo dalla Lana bolognese, primo commentatore della Divina commedia di Dante Alighieri, notizie biografiche con documenti. Bologna. 1865. 8°. pp. (6), 64+. *Geneal. tables, plan, and coats of arms.*
- Dn. 131.10 (BPL. 4800a.25; 4802.51)
- "L'edizione è di 150 esemplari, più n. 6 copie distinte."
- Gubbio, B. R. da.** Capitoli di Bosone da Gubbio e di Jacopo Alighieri sulla Divina commedia di Dante Alighieri, col Credo di questo poeta, e un altro d' incerto autore. E con alcune notizie biografiche su Bosone con varianti e annotazioni [by Giovanni Rossi.] Napoli. 1829. 8°. Dn. 532.2
- 2 — Canto sopra la esposizione e divisione della Commedia di Dante. (Appended to *La divina commedia*, Venezia, Vendelin da Spira, 1477 [no. 4]; — *Same*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 74], iv. 108-112; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 269-274; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 269-274.)
- Gubernatis, A. de.** Die göttliche komödie des Dante Alighieri uebersetzt und erläutert von L. G. Blanc. (*In* *Giornale del centenario*, 1864, no. 15, pp. 120-122.)
- 2 — *editor.* See **Caetani, M. A., duca di Sermoneta.** Carteggio dantesco. 1883.
- Guerrazzi, F. D.** I dannati. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 333-352.)
- Guerrini, O., and Ricci, C.** Studi e polemiche dantesche. Bologna. 1880. 16°. Dn. 406.4
- Contents:* — Menghino Mezzani. — Ser Piero Giardini. — La prima copia della Divina commedia. — Gatto, cronista ravennate del secolo xiv.
- The articles are written to oppose the conclusions of Vittorio Imbriani.
- Guida ufficiale per le feste del centenario di Dante.** See **Florence, Italy** — *Commissione per il centenario di Dante.* Guida ufficiale. 1865.
- Gunning, J. H.** Dante Alighieri; eene studie. Amsterdam. 1870. 8°. Dn. 506.1
- Haigh, A. E.** The political theories of Dante. The Stanhope prize essay, 1878. Oxford. 1878. 8°. pp. 30. (BPL. 2798.53)



[Hallam, A. H.] Remarks on Professor Rossetti's "Disquisizioni sullo spirito antipapale." London. 1832. 8°. pp. 76. Dn. 417.3

Hape, C., pseudon. See [Preller, C. H.].

Hardouin, J. Doutes proposés sur l'âge du Dante. Paris, etc. 1847. sm. 8°. pp. 46. Dn. 525.1

Reprinted from the "Mémoires pour l'histoire des sciences et des beaux-arts, Trévoux, août 1727, article lxxvi."

The author attempts to show that the Divina commedia was composed by a follower of Wyclif about the end of the fifteenth century.

See [SCARAMPI, G., Marchese]. Risposta a' dubbj del padre Harduino. 1749.

Harris, W. T., editor. See Blow, Susan E. A study of Dante. 1886.

Hartwig, O., editor. See Chronik (Eine) von Florenz, zu den jahren mccc-mcccxi. 1880.

Haselfoot, F. K. H., translator. The Divina commedia. 1887. See Part I. no. 148<sup>b</sup>.

Hegel, (F. W.) K. Dante über staat und kirche. Antritts-programm. Rostock. 1842. 4°. pp. iv., 52. Dn. 207.3

— 2 — Über den historischen werth der älteren Dante-commentare. Mit einem anhang zur Dinofrage. Leipzig. 1878. 8°.

Dn. 207.3.2 (BPL. 2796.50)

Heigelin, J. F., translator. Die göttliche komödie. 1836-37. See Part I. no. 209.

Hell, Theodor, pseudon. See [Winkler, K. G. T.].

Hettinger, F. Die Göttliche komödie des Dante Alighieri nach ihrem wesentlichen inhalt und charakter dargestellt. Ein beitrug zu deren würdigung und verständniss. Freiburg im Breisgau. 1880. 8°. Port. Dn. 207.2

Portrait: — "Gemalt von Giotto. — Gest. v. Weger, Leipzig."

— 2 — Dante und Beatrice. Frankfurt a. M. 1883. 8°. pp. 36. [HAFFNER, P., editor. Frankfurter zeitgemässe broschüren. Neue folge, iv. 9.] Dn. 207.2.2

— 3 — Dante's Divina commedia: its scope and value. From the German; edited by H. S. Bowden. London, etc. 1887. 8°. Port.

Dn. 207.2.3 (BPL. 2798.63)

Portrait: — An engraving from Giotto's portrait.

"The present version has been considerably abridged without loss, it is hoped, to the substance or argument of the original matter. The chapters also have been rearranged with new headings. The chapter on the "Moral order" has been omitted, its contents being already given in other portions of the work." — Preface.

Hillebrand, K. La Divine comédie et le lecteur moderne. — But et effet de la Divine comédie. (In his Études italiennes, 1868, 18°, pp. 1-57.) 94.42

[Hitchcock, E. A.] Notes on the Vita nuova and minor poems of Dante, together with the New life [trans. by D. G. Rossetti], and many of the poems [trans. by D. G. Rossetti and Charles Lyell.] New York. 1866. 2°. (BPL. 4790.56)

Hoepli, U. Catalogo nr. 12. Biblioteca dantesca. Opere di Dante e commenti. Milano. 1883. 8°. pp. 28. Dn. 572.1

— 2 — Biblioteca dantesca Scartazziniana-Ferrucciana. Catalogo n. 21 della Libreria antiquaria. Milano. 1884. 16°. pp. 99. Dn. 572.1.2

Hoffinger, Josepha von, translator. Göttliche comédie. 1865. See Part I. no. 210.

— 2 — Dante's gattin. [Poem.] (In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch., 1869; ii. 96.)

Aus den Kronen aus Italiens dichterwalde, 1868.

Holland, W. L. Ein beitrug zur erklärang der Divina commedia von Ludwig Uhland. See Uhland, L. Nachtrag zu den commentarien über die Commedia divina von Dante.

Hubatsch, O., translator. Ueber die monarchie. 1872. See Part I. no. 271.

Huber, V. A. Dante, ein schattenriss. (In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch., 1869; ii. 47-97.) Dn. 550.1

pp. 96, 97, contain a short poem by Josepha von Hoffinger and a sonnet by Julius Sturm on passages in the article to which they are appended.

Hunt, (J. H.) Leigh. The Italian Pilgrim's progress. (In The divine comedy, translated by H. W. Longfellow, Boston, 1867 [no. 149], ii. 384-390, and in later editions.)

From his Stories from the Italian poets.

Icelandic vision; from the poetic Edda. (In The divine comedy, translated by H. W. Longfellow, Boston, 1867 [no. 149], i. 410-411, and in later editions.)

From Wright, T. St. Patrick's Purgatory, p. 177.

Idee per un monumento a Dante Alighieri. Lettere due, 2<sup>a</sup> ed. e in appendice l'edito della chiesa di S. Croce in Firenze. Italia. 1819. 8°. pp. 60. Dn. 535.4

Ilario, del Corvo, Frate. [Lettera latina ad Uguccione della Faggiola.] (In AMBROSIIUS, Traversarius. Latinae epistolae; adedit eivadem Ambrosii vita in qua historia litteraria florentina ab anno mxcvii vsque ad annvm mccccxi ex monumentis potissimvm nondvm editis deducta est a Larentio Mehva, 1759, f°. II. cccxxi.-ccccxii.) 35.1

The first publication of this famous letter.

— [The same; with Italian translation.] (In DIONISI, G. Preparazione istorica e critica, 1806, 4°, ii. 209-217.)

— [The same; with introductory remarks.] (In TROYA, C. Del Veltro allegorico di Dante, 1826, 8°, pp. 202-214.)

— [The same; with "Cenni su Frate Ilario," Italian translation, "Varianti," and "Dubbi."] (In Tre epistole latine di Dante, annotate da Luigi Muzzi, Prato, 1845 [no. 265], pp. 36-54.)

— [The same; with "Dubbi di Luigi Muzzi" and Risposte del conte Marchetti.] (In TROYA, C. Del Veltro allegorico de' Ghibellini, 1856, 8°, pp. 357-366.)

An extract from the letter is quoted in Italian in ARNAVENE, F. Il secolo di Dante, 1830, 16°, i. 379-383; an English translation of the same extract is given in The divine comedy, translated by H. W. Longfellow, Boston, 1867 [no. 149], i. 344-346 (and in later editions); and a French translation in ARTAUD DE MONTOR, A. F. Histoire de Dante, 1841, 8°, pp. 196-199.

See, for discussion of the genuineness of this letter and its bearing upon the life of Dante, the following: —

BALDACCHINI-GARGANO, F. S. De' presenti studii danteschi in Italia e particolarmente intorno ai dubbj mossi da alcuni sull' autenticità della lettera di frate Ilario del Corvo. (In TROYA, C. Del Veltro allegorico de' Ghibellini, 1856, 8°, pp. 409-430.)

BRANCHI, E. Sulla lettera di frate Ilario del Corvo. (In his Sopra alcune particolarità della vita di Dante, 1865, 8°, pp. 5-10.)

CENTOFANTI, S. Sopra frate Ilario. (In Studi inediti su Dante, 1846, 8°, pp. 3-19.)

TROYA, C. Della lettera di frate Ilario del Corvo: discorso. (In his Del Veltro allegorico de' Ghibellini, 1856, 8°, pp. 225-250.)

Imbriani, V. Che Brunetto Latini non fu maestro di Dante. Napoli. 1878. 8°. pp. 55.

Dn. 408.1.2

— 2 — Quando nacque Dante? Studio, illustrato con documenti inediti. Napoli. 1879. 8°.

Dn. 408.1

"Edizione di 250 esemplari."

—3— *Illustrazioni al capitolo dantesco del Centiloquio* [di Antonio Pucci]. Esemplari ccl. Napoli. 1880. 8°. pp. 63. Dn. 149.7

—4— *Testamento della suocera di Dante del xvii febbrajo m.ccc.xv.* Pomigliano d' Arco. 1880. 8°. pp. 15. Dn. 408.1.2

"Esemplari cxvii. Fuori commercio."

—5— *Il documento carrarese che pruova Dante in Padova ai venezette di Agosto m.ccc.vi.* Pomigliano d' Arco. 1881. 8°. pp. 25. Dn. 408.1.2

"Stampato a cencinquanta esemplari."

—6— *Documenti su Jacopo di Dante Allighieri.* (In *Fiorentino, F., and Imbriani, V., editors.* *Aneddoti tansilliani e danteschi*, 1883, 8°, pp. viii.-xv.) Dn. 408.1.3

Many of Imbriani's opinions and conclusions are disputed in *Guerrini, O., and Ricci, C.* *Studi e polemiche dantesche.* 1880.

**Immanuel ben Salomo.** *Tofet und Eden oder Die divina commedia des Immanuel ben Salomo.* Aus dem hebräischen übersetzt und zur sechshundertjährigen jubelfeier Dante Alighieri's [sic] in Florenz herausgegeben von M. E. Stern. Wien. 1865. 8°. pp. (6), 82. Dn. 562.3

The idea and the descriptions of the poem are borrowed from Dante.

**Italy** — *Commissione governativa eletta a verificare il fatto del ritrovamento delle ossa di Dante.* Relazione. Firenze. 1865. 4°. pp. 21. Dn. 535.2

**Jaccarino, D., translator.** *Il Dante popolare, o La divina commedia in dialetto napolitano.* [Vol. i. 'Nfierno.] 1870 [1871]. See Part I. no. 230.

—2— *translator.* *Il Dante popolare.* Col testo italiano. 1881. See Part I. no. 230<sup>b</sup>.

**Jacob, J.** *Die bedeutung der führer Dante's in der Divina commedia: Virgil, Beatrix, St. Bernhard, in bezug auf den idealen zweck des gedichtes und auf grund der geistigen lebensentwicklung des dichters.* Leipzig. 1874. 8°. pp. (4), 84. Dn. 209.1

**Jacopo di Dante.** See **Alighieri, Jacopo di DANTE.**

**Jagemann, C. J.** *Antologia poetica italiana.* 2 tom. Weimar. 1776-77. 16°. 8.12

"Scelta di descrizioni e sentenze ricavate dalla Divina commedia," i. 1-67.

**John, King of Saxony.** *Catalogus bibliothecae dresdensis a Philaethe b. rege Ioanne Saxoniae conditae auctae relictæ.* See **Petzholdt, J.** *Catalogus, etc.* 1882.

—2— *translator.* *Göttliche comædie.* 1849; 1865-66; 1871. See Part I. nos. 211, 212, 213.

See **Petzholdt, J.** *Historisches vorwort zu den gesammten ausgaben der Göttlichen comödie von Philaethes.* 1871.

— *Philaethes, König Johann von Sachsen.* 1879. *Die reisen des königs Johann von Sachsen nach Italien.* 1880.

— *Zur geschichte der Danteausgaben von Philaethes.* 1884.

**Witz, K.** *Philaethes. Uebersetzung der Divina commedia.* 1866. (In *his Dante-forschungen*, i. 337-353.)

**Jubert, A., translator.** *L'enfer.* 1874. See Part I. no. 184.

**Jundt, A.** [*L'apocalypse mystique du moyen âge et la Matelda de Dante.*] *Séance de rentrée des cours de la faculté de théologie protestante de Paris,* 3 nov. 1886. *Leçon d'ouverture.* Paris. 1886. 8°. pp. 76. Dn. 184.1

The author treats of the prophecies of St. Hildegard, St. Elizabeth of Schoenau, Joachim de Flore, and the nun Mechthild of Magdeburg. The latter he considers to be the original of Dante's Matelda.

**Justi, K.** *Dante und die Göttliche comödie.* Eine vorlesung. Stuttgart. 1862. 8°. pp. (2), 40. Dn. 209.2

**Kannegiesser, K. (F.) L., translator.** *Dante Alighieri's lyrische gedichte.* 1842. See Part I. no. 289.

—2— *translator.* *Die göttliche komödie.* 1843. See Part I. no. 214.

A review by Karl Witte is contained in his *Dante-forschungen*, 1869, i. 293-319.

—3— *translator.* *Dante Alighieri's prosaische schriften mit ausnahme der Vita nuova.* 1845. See Part I. no. 249.

**Kertbeny, K. M.** *Dante in der ungarischen literatur.* (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 127-143.)

**Kirkup, S., Baron.** *Giotto's portrait of Dante.* [Letter concerning the discovery of the portrait in the Bargello, Florence, June, 1840.] Dn. 534.3

Newspaper cutting from the *Spectator*, May 11, 1850.

Answered by G. A. Bezzi in the *Spectator* of May 25, 1850.

—2— *Catalogue of [his] celebrated library, besides a most extensive collection of Dantiana, etc.* [London.] 1871. 8°. Dn. 573.1; 573.1.2

One copy [Dn. 573.1.2] has ms. annotations of prices brought at the sale.

**Klaczko, J.** *Causeries florentines. Dante et Michel-Ange. Béatrice et la poésie amoureuse. Dante et le catholicisme. La tragédie de Dante.* Paris. 1880. sm. 8°. Dn. 460.1 (BPL. 2798.57)

From the *Revue des deux mondes.*

**Klein, J. L.** *Die illustrationen zum Dante, mit besonderer berücksichtigung von Doré's neuester illustration des Inferno.* [Berlin. 1862.] 8°. pp (23). Dn. 533.1

*Deutsche jahrbücher für politik und literatur*, iii. 115-137.

[**Knapp, P. C.**] *A list of works relating to Dante printed in the United States of America [1807-84].* (In *DANTE SOCIETY, Cambridge, Mass.* *Third annual report*, 1884, pp. 15-27.)

**Knight, J.** *Life of D. G. Rossetti.* London. 1887. 8°. 23473-34

Gabriele Rossetti's views on Dante, p. 13. — Translation of the *Vita nuova*, pp. 80, 81, 84, 85. — Subjects of Rossetti's pictures drawn from Dante, pp. 132-133.

**Köhler, R.** "Omo" im menschenangesicht. Eine parallele. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 237-238.)

On *Purg.* xxiii. 32.

—2— *compiler.* *Der fünfte gesang der Hölle in 22 uebersetzungen.* 1865. See Part I. no. 225.

**König, W.** *Shakespeare und Dante.* (In *Jahrb. d. deutschen Shakespeare-gesellsch.*, 1872; vii. 170-213.) Eng. Lit. 2320 (BPL. 4593.1)

Reprinted in the following volume, pp. 225-301.

—2— *Shakespeare als dichter, weltweiser, und Christ; durch erläuterung von vier seiner dramen und eine vergleichung mit Dante dargestellt.* Leipzig. 1873. 8°. (BPL. \*\*G. 73.11.1)

**Kok, A. S.** *Dante Alighieri, zijn tijd en zijn werken.* (In his translation, *Dante's Divina commedia*, 1863-64 [no. 132], iii. 339-466.)

—2— *translator.* *Divina commedia.* 1863-64. See Part I. no. 132.

**Kopisch, A.** *Dante's leben.* — *Ueber die Göttliche komödie.* (In his translation, *Die göttliche komödie des Dante Alighieri*, 1842 [no. 215], pp. 419-498; — and in later editions.)

— 2 — *translator*. Die göttliche komödie. 1842 [1837-42]; 1862; 1882. See Part I. nos. 215, 216, 217.

See PICCHIONI, L. La Divina commedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta: cenni critici. 1846.

A review of Kopisch's translation by Karl Witte will be found in his *Dante-forschungen*, 1869, i. 320-336.

**Kraft, K.**, *translator*. Dante Alighieri's Lyrische gedichte und poetischer briefwechsel. 1859. See Part I. no. 290.

**Kraszewski, J. I.** Dante. Vorlesungen ueber die Goettliche komoedie gehalten in Krakau und Lemberg 1867. Ins deutsche uebertragen von S. Bohdanowicz. Dresden. 1870. 8°. *Vign. of Dante*. Dn. 235.1

**L., H. von.** Goethe und Freidank als interpreten Dante's, namentlich seiner 3 L. Kurzgefasster kritischer beitrage zur vergleichenden literaturwissenschaft und germanischen philologie. Eine festschrift. Klausenburg, etc. 1886. f°. pp. (10). Dn. 580.8

The three L's are the *lonsa*, *leone*, and *lupa* of the first canto.

**Labitte, C.** La divine comédie avant Dante. (*In his Études littéraires*, [1846], 8°, i. 193-263.)

10531.4

— *The same*. (*In Œuvres de Dante Alighieri. La divine comédie; traduction de A. Brizeux, etc.* Paris, 1853 [no. 171], pp. 85-150.)

An extract "Dante imitateur et créateur" is given in Longfellow's translation of the Divine comedy, Boston, 1867 [no. 149], iii. 411-419 (and in later editions).

Reviewed by Robert Wheaton in the *North American review*, 1847, lxiv. 97-117. The review is reprinted in the *Memoir of Wheaton, with selections from his writings*, 1854, 16°, pp. 127-157.

**Lafond, Ernest, and Edmond.** *translators*. Dante, Pétrarque, Michel-Ange, Tasse. Sonnets choisis. 1848. See Part I. no. 288.

**Lamartine, A. de.** Dante. (*In his Cours familier de littérature*, 1857, 8°, iii. 329-408; iv. 81-160.) 11578.2

— 2 — *Notes sur le Dante*. (*In The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], iii. 393-394; and in later editions.)

**Lambri di Longiano, P. I.**, *editor*. La divina commedia. 1862. See Part I. no. 98.

**Lambruschini, R.** Che cosa intendesse Dante Alighieri per idioma illustre, cardinale, aulico, curiale [nel libro de' Vulgari eloquio]. (*In DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 655-668.)

**Lamennais, (H.) F. (R. de), l'abbé.** Œuvres posthumes publiées selon le vœu de l'auteur par E. D. Forgues. 3 vol. Paris. 1855. 8°. *Port. of Dante and 3 plates*. Dn. 71.1

*Contents*: — La divine comédie de Dante Alighieri. Pré-cédée d'un introduction sur le vie, les doctrines et les œuvres du Dante.

Several pages of the introduction are quoted in *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], iii. 407-410 (and in later editions).

Reviewed by S. Osgood in the *Knickerbocker*, 1859; liiii. 340-349, 505-514; — and in the *Westminster review*, 1860; lxxxvi. 371-393.

**Lami, G.**, *annotator*. La divina commedia. 1837; 1839. See Part I. nos. 69<sup>b</sup>, 72.

Lami's notes taken from the margins of a copy of the Lucca edition of 1732, were printed in part in the Florence *Ancora* edition of 1817-19 and the Padua *Minerva* edition of 1822 [nos. 45 and 51].

**Lampredi, U.** Lettera su' versi 134 e 136 del xxvi. canto del Paradiso. (*In La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], iv. 171-175.)

**Lana, Jacopo della.** Expositione di Dante. [*Inferno*, cant. i.] f°. pp. 8. ms. Dn. 2.2

Copied from a ms. in the Biblioteca Magliabechiana (Pulch. 1, no. 50) by Federico Bencini for Seymour Kirkup. The ms. is described by Colomb de Batines, i. 599. The comment was printed (probably for the first time) in the Venice edition of 1477; it has also been attributed to Benvenuto da Imola.

— 2 — *commentator*. La divina commedia. 1477; 1865; 1866. See Part I. nos. 4, 105, 109.

See notices of Jacopo della Lana in the editions referred to above, and the following: —

COLOMB DE BATINES, P., *risconte*. Del comento sulla Div. com. attribuito a Jacopo della Lana, e di quello appellato l'Ottimo. (*In his Bibliografia dantesca*, 1845-46, i. 582-597.)

— Del comento appellato l'Ottimo e di quello attribuito a Jacopo della Lana: fatti e congetture scritte al sign. Kirkup. (*In Studi inediti*, 1846, pp. 131-158.)

GUALANDI, A. Giacomo della Lana: notizie biografiche con documenti. 1865.

SALVIONI, A. Intorno ad Alberico da Rosciate [the translator of Della Lana's comment]. 1842.

VARRINI, G. Sopra il commento di Jacopo della Lana [e l'Ottimo]. 1865.

WITTE, K. Ueber die beyden ältesten kommentatoren von Dante's Göttlicher komödie [Ottimo and Jacopo della Lana]. [1828.] (*Also in his Dante-forschungen*, i. 354-398.)

— Sopra un codice della Divina commedia, e del comento di Jac. della Lana, asservato a Francoforte s. M. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 463-476; — also in his *Dante-forschungen*, ii. 428-441.)

— Notizia sopra un frammento del Laneo. 1871. (*In his Dante-forschungen*, 1873, ii. 442-464.)

**Lanci, Fortunato.** De' spiritali tre regni cantati da Dante Alighieri nella Divina commedia analisi per tavole sinottiche. Roma, a spese dello autore. [1855-56.] f°. pp. (2), 28, 65+. 5 tables and 1 plate. Dn. 136.5.2 (BPL. \*2800.30)

— 2 — Due lettere al d. David Farabulini intorno due versi della Divina commedia [Purg. xxii. 118-120; Inf. xi. 114]. Roma. 1866. 8°. pp. 11. Dn. 136.5

**Lanci, Michelangelo.** Dissertazione su i versi di Nembrotte e di Pluto nella Divina commedia [Inf. vii. 1; xxxi. 67] di Dante. Roma. 1819. 8°. pp. 61+. Dn. 136.1; Dn. 250.1

The substance of this essay was reprinted in *Perticari's Opere*, Bologna, 1838-39, ii. 155-172.

One copy (Dn. 136.1) contains the following ms. notes by the author: —

"Annotazione. Questo si è il primo letterario lavoro, uscito dalla penna dell' autore. In dieci giorni fu composto e stampato. Nello improvvisamente comparire al giorno si mosse il vespaio de' scioletti scarpuntini a scriverne contro con brusca parola. Altri, meno furiosi, favorarono siffatto novello ritrovamento. Parlò alla fine il Giornale della Biblioteca italiana in Milano consigliando i tipografi nelle ristampe della Divina commedia a incalmar nelle chiose la rinvenuta investigazione di que' due danteschi versi orientalmente foggiali. Di fatti senza ritardo fu recitata nella traggande impressione che allora se ne faceva a Firenze e in più altre dappoi. Il Catelacci, che pubblicava la sua latina versione in quel tempo, tradusse il primo verso:

"*Fulgida sint Satanae, Satanae sint principis ora:*" e il secondo: "*Tolle meum decus in darathro ceu fulsit in orbe.*"

Ora questa dissertazione è d'assai rammentata e allargata, nè tarderà a ricomparire fra gli illustri letterati vestita con più dicevole concinnitate. Roma. 8 ottobre, 1863. Michelangelo Lanci."

"Esemplare rammentato dalla mano dell' autore, e presentato alla addottinatina signora Augusta Stein con preghiera di accettarlo in segno di verace stima e di amichevole affetto. Roma. 8 ottobre, 1863."

**Landau, M.** Giovanni Boccaccio, sein leben und seine werke. Stuttgart. 1877. 8°. VII. 517

Beziehungen zu Dante und Petrarca, pp. 106-122; Biographie Dante's, pp. 180-182; Commentar zur Göttlichen komödie, pp. 221-243.

The Italian translation of this work by C. Antona-Traversi, now in course of publication (disp. 1, 2, 1881-82) contains extensive notes and additions by the translator.

**Landino, C.** *commentator.* La divina commedia. 1481; 1491; 1493; 1497; 1507; 1520; 1529; 1536; 1564; 1578. See Part I. nos. 5, 6, 7, 8, 12, 14, 15, 16, 19, 22.

See SCHLOSSER, F. C. Die Divina commedia nach Landino und Vellutello. 1824. (*In his* Dante: studien, 1858, pp. 59-116.)

**Landoni, T.** Dichiarazioni di alcuni luoghi del Paradiso di Dante. Ravenna. 1855. sm. 8°. pp. 77+. Dn. 136.6

On the following passages: — Parad. li. 9; iii. 55, 81; iv. 67-69, 121; v. 9; vi. 23-36; viii. 9, 124-126; ix. 23, 103-105; xiii. 52-73; xiv. 106-108; xx. 80; xxi. 96; xxiv. 11; xxviii. 91; xxxiii. 52-54.

— 2 — Saggio del Dante in Ravenna, lavoro diviso in quattro libri che sia tuttavia compendiosi. [Bologna. 1867.] 8°. pp. (19). Dn. 411.3  
*Rivista bolognese*, 1867, li. 512-531.

**Lane, W. C.** Dante bibliography for the year 1886. (*In* DANTE SOCIETY, *Cambridge, Mass.* Sixth annual report, 1887, 8°, pp. 19-30.)

**Lang, W.** Danteliteratur in Deutschland. [Leipzig. 1872.] 8°. pp. (12). Dn. 571.3

*Im neuen reich: wochenchrift*, 1872, i. 321-332.

— 2 — Dante. (*In his* Transalpinische studien, 1875, 8°, pp. 93-128.) 1.421

**Lansani, F.** La Monarchia di Dante. Studi storici. Milano. 1864. 8°. Dn. 349.1 (BPL. 4790.52)

**La Rosa, V.** Sopra il pregio della Divina commedia, riguardandola dal solo aspetto della lingua e dello stile. (*In Giornale del centenario*, 1864, no. 22, pp. 178-179.)

**Lasinio, F.** Il Dante ebreo, ossia, Il picciol santuario, poema didattico in terza rima di Mosè da Rieti; ora per la prima volta pubblicato da Jacob Goldenthal. [Review.] N. P. [185-?] 8°. pp. 18. Dn. 529.2

"Estratto dal giornale *L'Etruria*, anno li, fascicolo li."

**[La Touche-Loisel, J. I. DE.]** Consolations chrétiennes, avec des réflexions sur les huit béatitudes, et la paraphrase de trois cantiques [of the Convito] du Dante. Paris. 1744. 12°. Dn. 285.1

**Leviand-Tito, P.** Dante Alighieri e la politica dei Ghibellini. (*In OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 323-332.)

**La Vista, L.** Studio sui primi due secoli della letteratura italiana. (*In his* Memorie e scritti, 1863, 16°, pp. 299-341.) IV. 2596

Dante, pp. 305-322.

**Lenzoni, C.** In difesa della lingua fiorentina, et di Dante. Con le regole da far bella et nmerosa la prosa. Fiorenza. 1556 [colophon 1557]. sm 4°. pp. 204, (16). Dn. 136.8

With engraved title-page.

"Di questa stampa voleva farsi editore Pier Francesco Giambullari (di cui è l'importantissima dedizione a Michelangelo Buonarroti); ma, attesa la morte del Giambullari, ne prese cura Cosimo Bartoli, che altra dedizione vi aggiunse al duca Cosimo II." Gamba, *Serie dei testi*, no. 1454. Giambullari made considerable additions to the work. See pp. 75, 124.

The book is in the form of a dialogue between Giambullari, Gelli, Cosimo Bartoli and Lorenzo Pasquali, and is directed at Pietro Bembo, Bern. Tomitano, Giov. della Casa and other detractors of Dante.

**Leonardi, G. DE.** Sull' autenticità del codice cassinese della Divina commedia. [With a letter.] (*In Giornale del centenario*, 1864, no. 31, pp. 247-249.)

The prospectus issued by the monks of Monte Cassino for printing this ms. was given in no. 24 of the *Giornale*.

— 2 — Dante, Vico, Gioberti. Un pensiero ed un voto. (*In Giornale del centenario*, 1865, nos. 34, 35.)

— 3 — La civiltà nazionale e cosmica nella mente di Dante. (*In Giornale del centenario*, 1865, nos. 39, 40, 42, 45, 48.)

**Leoni, C.** Dante. Storia e poesia. Venezia. 1865. 8°. Dn. 411.1

**Lettera** sopra il Veltro allegorico di Dante. [Perugia? 1843.] 8°. pp. 16. Dn. 149.4

"Articolo estratto dal *Giornale scientifico-letterario di Perugia*, febbrajo, febbrajo, e marzo 1843."

**Lettoni** d' accademici fiorentini sopra Dante. See [Doni, A. F., compiler]. Lettoni, etc. 1547. 8°.

**Leva, G. DE.** Gli Estensi ricordati dall' Alighieri. (*In DANTE e Padova*, 1865, 8°, pp. 236-251.)

**Leonardi, L.** Discorso intorno al primato della letteratura sulle arti belle. Saggio di un commento estetico a Dante. Genova. 1885. 8°. pp. 39. Dn. 136.10

"Per la solenne premiazione . . . collegio-convitto Bianchi, 1883-84, 1884-85."

**Liberatore, M.** La filosofia della Divina commedia di Dante Alighieri. (*In OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 299-316.)

**Libri-Carruoci della Sommaccia, G.** Histoire des sciences mathématiques en Italie. 4 tom. Paris. 1838-41. 8°. 34.134

Dante; sa vie; ses connaissances scientifiques; commentateurs de la Div. com.; origine du mot *hasard*. li. 164-188.

**Liburnio, N.** Le tre fontane in tre libri divise, sopra la grammatica, et eloquenza di Dante, Petrarca, et Boccaccio. [*Colophon*:] Stampata in Vinegia per Gregorio de Gregoriti del MDXXVI. [1526]. 4°. Dn. 136.3

**Limarzi, F., translator.** Il paradiso; in dialetto calabrese. 1874. See Part I. no. 231.

**Linguisti, A.** Pel sesto secolare anniversario della nascita di Dante Alighieri. Carme. Salerno. 1865. 8°. pp. 18. Dn. 562.3

**Lippmann, F., editor.** See Botticelli, A. Zeichnungen zu Dante's Goettlicher komoedie. 1887.

**Litré, (M. P.) E.** Étude sur Dante. (*In his* Histoire de la langue française, 1863, 8°, i. 394-434.) 6245.15

Reprinted from the *Journal des débats*.

— 2 — *annotator.* L'enfer, mis en vieux langage françois. 1879. See Part I. no. 186.

**Lisio-Bruno, L.** Sopra una nuova interpretazione del verso di Dante [Inf. xxi., 67]. (*In Giornale del centenario*, 1864, no. 25, pp. 200-202.)

**Lockhart, J.** Dante Alighieri. The festal day, May, MDCCCLXV. Italia amans concors venerans. [Poem. Firenze. 1865.] 4°. pp. 34. Dn. 562.3

**Loock, F.** A biographical guide to the Divina commedia of Dante Alighieri. London. 1874. sm. 8°. pp. 77. Dn. 122.1 (BPL. 2799.51)

**Loescher, E.** (Libreria). Catalogo n. 76. Biblioteca dantesca. Torino. 1887. 8°. pp. 22. Dn. 572.5

Sale-catalogue of 477 titles.

**Lombardi, B.** Esame delle correzioni che pretendeva doversi fare nella edizione originale del 1791 il monsignor Gio. Jacopo de' Marchesi Dionisi ne' suoi Blandimenti funebri stampati in Padova nel 1794. (*In La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], I. xix.-xl.; — *Same*, Roma, Romanis, 1820-22 [no. 49], I. lxx.-lxxxiv.; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 369-390; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 369-390.)

— 2 — *commentator*. La divina commedia. 1791; 1807; 1815-17; 1820-22; 1822; 1830-41; 1838. See Part I. nos. 34, 39, 44, 49<sup>b</sup>, 51, 65, 70.

**Longfellow, H. W.** The poets and poetry of Europe; with introductions and biographical notices. Philadelphia. 1845. 1. 8°. 38.6

Dante; notice and translations, pp. 512-524.

— 2 — *translator*. The divine comedy. 1867; 1871; 1886. See Part I. nos. 149, 150, 151, 151<sup>b</sup>, 151<sup>c</sup>.

Reviewed by G. W. Greene in the *Atlantic monthly*, 1867, xx, 188-198; — by W. D. Howells in the *Nation*, 1867, iv, 492-494; — by C. E. Norton in the *Nation*, 1867, iv, 369-370; v, 228-229; — by C. E. Norton in the *North American review*, 1867, cv, 124-148; — in the *Dublin review*, 1869, lxiv, 398-425; — by E. I. Sears in the *National quart. rev.*, 1867, xv, 286-316; — in the *Quarterly review*, 1869, cxxvi, 413-447; — by A. J. Altenhoefer in the *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869, ii, 355-362; — also in the following newspapers, cuttings from which are preserved in the Dante scrap-book [Dn. 580.6]; — by E. J. Cutler in the *Boston d. Advertiser*, May 4, 1867; — by John Fiske in the *New York World*, May 31, June 22, July 29, 1867 (reprinted in his "Unseen world, and other essays," 1876, pp. 237-266); — by J. H. A. Bone in the *Cleveland Herald*, July 8, 1867; — by G. W. Hunter in the *Philadelphia Press*, July 24, 1867; — in the *London Chronicle*, July 27, 1867; — in the *New York w. even. Post*, Aug. . . , 1867.

See remarks by C. E. Norton on Longfellow and his work on the Divina commedia in the First annual report of the Dante society. 1882.

[**Longhena, F.**] Itinerario astronomico di Dante Alighieri per l' inferno e pel purgatorio narratoci da lui stesso co' suoi versi. Milano. 1861. 8°. pp. 81. Dn. 136.7

"Questo è l' estratto del *Dialogi di Messer Donato Ghanotti*."

— 2 — *translator*. Quistione intorno alla forma del globo terracqueo. 1843. See Part I. no. 272.

**Loria, C.** L' Italia nella Divina commedia. 2<sup>a</sup> ed. riveduta e notevolmente accresciuta dall' autore. 2 vol. in 1. Firenze. 1872. 8°.

[— 2 — Este nella Divina commedia.] Este. 1881. 8°. pp. 8. Dn. 136.11.2

Extracted from his *L'Italia nella Divina commedia*, and published by Agostino Rinaldi in honor of the "nosse Sartori-Borotto Verdi."

**Lorini, A., editor**. Le varianti della Divina commedia tolte dal codice membranaceo cortonese. Cortona. 1867. 1. 8°. *Fac-sim. Vign. of Dante*. Dn. 136.9

**Lová, N., translator**. Gudomliga komedi. 1856-57. See Part I. no. 242.

**Lowell, J. R.** [Review of] The shadow of Dante. By M. F. Rossetti. [Boston, etc. 1872.] 8°. pp. (71). Dn. 436.1

The *North American review*, July, 1872, cxv, 139-209. Republished in his *Among my books*, 2d series, 1876, pp. 1-124.

— 2 — The posthumous Dante. (In *The divine comedy translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i, 356-359; — and in later editions.) From the *American Cyclopaedia*, vi, 261.

— 3 — Dante. (In *DANTE SOCIETY, Cambridge*. Fifth annual report, 1886, 8°, pp. 15-38.) Reprinted from Appleton's *American Cyclopaedia*, 1859.

**Lubin, A.** La Matelda di Dante Alighieri. Graz. 1860. 8°. pp. (4), 84. Dn. 136.4.4

— 2 — Intorno all' epoca della Vita nuova di Dante Alighieri. Dissertazione. Graz. 1862. 1. 8°. pp. 48. Dn. 388.3

— 3 — Allegoria morale, ecclesiastica, politica, nelle due prime cantiche della Divina commedia ovvero Dei vantaggi che per l' intelligenza della

Divina commedia si possono trarre dalla conoscenza della cultura del suo autore. Graz. 1864. 1. 8°.

— 4 — Osservazioni sulla Matelda svelata del Dr. J. A. Scartazzini. Graz. 1878. 8°. pp. 55. Dn. 136.4.2

— 5 — Vita e opere di Dante Alighieri. (In *Commedia di Dante*, Padova, Penada, 1881 [no. 120], pp. 7-140.)

— 6 — Studi preparatori illustrativi. (In *Commedia di Dante*, Padova, Penada, 1881 [no. 120], pp. 141-496.)

— 7 — Dante spiegato con Dante e polemiche dantesche. Trieste. 1884. 1. 8°. Dn. 136.4.3

*Contents*: — Dante spiegato con Dante. — La Beatrice di Dante e i psicologi senza psiche. — Sulle critiche del mio commento alla Commedia di Dante in generale. — Risposta a Francesco d'Ovidio. — Risposta a Raffaello Fornaciari. — Notizia del mio commento alla Commedia di Dante Alighieri a sua difesa.

— 8 — *commentator*. Commedia. 1881. See Part I. no. 120.

**Luciani, A.** Della Vita nuova di Dante. Studio critico. (In *La vita nuova di Dante*, Roma, eredi Botta, 1883 [no. 308], pp. 1-71.)

— 2 — *annotator*. La vita nuova. 1883. See Part I. no. 308.

**Lumini, A.** Il sentimento della natura in Dante. Siracusa. 1882. 8°. Dn. 411.2

**Lunelli, F.** Spiegazione geografica della voce Chiarentana di Dante. Inf. xv. 9. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 18, pp. 146-148.)

— 2 — Sulla voce Chiarentana di Dante. Lettera al N. Filippi. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 27, 29, 30.)

A review of Scolari's letters upon the Chiarentana, published in the *Venice*.

**Lungo, I. DEL.** Vita di Dante. (In *Sesto centenario di Dante*, 1865, 12°, pp. 14-24.)

[— 2 —] Un documento dantesco dell' archivio mediceo. Firenze. 1874. 8°. pp. 6. Dn. 535.6

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, serie 2<sup>a</sup>, tomo xix., dispensa 1<sup>a</sup>."

A letter from Antonio Manetti to Lorenzo de' Medici dated 13 aprile, 1476, relating to the return of Dante's bones to Florence.

— 3 — La critica italiana dinanzi agli stranieri e all' Italia nella questione su Dino Compagni: cenni. Firenze. 1877. 8°. pp. 16. Dn. 411.4.2

— 4 — *editor*. See **Compagni, Dino**. Dino Compagni e la sua Cronica. 1879-87. 8°.

— 5 — Dell' esilio di Dante. Discorso commemorativo del 27 gennaio 1302, letto al circolo filologico di Firenze il 27 gennaio 1881. Con documenti. Firenze. 1881. 16°. Dn. 411.4

**Lyell, C.** Dello spirito cattolico di Dante Alighieri. Tradotta dall' originale inglese da G. Polidori. Londra. 1844. 8°. *Portra. and plan*. Dn. 161.1

"Intorno alla Vita nuova ed al Convito di Dante." pp. 1-22.

*Portraits*: — 1. From the Torrigiani bust at Florence. Drawn from a cast in the possession of Charles Lyell. H. W. Phillips del. R. J. Lane, A.R.A. lith.

2. A woodcut, showing the bust within its frame in the form in which it is preserved in the Palazzo del Nero in Florence. A letter from the marchese Torrigiani accompanies these portraits, and certifies their accuracy and the facts concerning the history of the original.

3. Giotto's portrait, copied before the restorations in 1841 (the eye restored in the engraving). Seymour Kirkup delint. G. Cumming Dundee sculp.

— 2 — *translator*. The Canzoniere, including the poems of the Vita nuova and Convito. 1885. Lyrical poems, etc. 1845. See Part I. nos. 282, 283.

[M., C.] Osservazioni sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia di Teodoro Hell [K. G. T. Winkler] sulle orme di Dante tradotto in volgare con note. Padova. 1845. 8°. pp. 22.

Dn. 139.1 (BPL. \*4790.46)

M., F., Prof. Il Veltro profetico dell' anno 1815 e 1860, ossia il cinquecento dieci e cinque del canto xxxiii. del Purgatorio, riconosciuto in Napoleone III. imperatore de' francesi e Vittorio Emanuele II. re d' Italia, ministri in funzion politica del Veltro sostanziale o formale supreme ec. ec., e vaticinati cinquecento anni fa nei versi dell' Allighieri. Primo sviluppo della Divina commedia. Prato. 1860. 1.8°. pp. (8), 32.

Dn. 149.12

— 2 — If Veltro profetico, o il 1815 e il 1860 preconizzato nei versi dell' Alighieri. Terzo sviluppo della Divina commedia. Prato. 1860. 1.8°. pp. 8+.

Dn. 149.12

[M., G.] Compendio della cronologia scaligera. (Appended to [AMPÈRE, J. J. (A.)]. Il viaggio in Italia, etc. 1841, 8°, pp. 167-184.)

[M., Q., and L., E.] Dante al popolo. Biografia di Dante. La morale di Dante. Illustrazione della statua. Biografia del Pazzi scultore. Programma delle feste dantesche. Firenze. 1865. 8°. pp. 72.

Dn. 562.5

Macaulay, T. B., 1st baron. Dante. — Dante and Milton. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], il. 375-384; and in later editions.)

From his "Criticism on the principal Italian writers. No. 1. Dante," in *Knight's quarterly magazine*, Jan. 1824, and from his essay on "Milton" in the *Edinburgh review*, Aug. 1825.

Macchiavelli, F., editor. La divina commedia. 1819-21. See Part I. no. 47<sup>c</sup>.

Macchiavelli, G. G., illustrat. La divina commedia. 1819-21; 1826. See Part I. nos. 47<sup>c</sup>, 58.

Macchirelli, O., editor. Vita nova. 1829. See Part I. no. 300.

Maffei, G. Cenni intorno alla vita e alle opere di Dante Alighieri. (In *La divina commedia*, Firenze, Le Monnier, 1844 [no. 80], pp. ix.-xxxvi.)

— 2 — Notizie intorno la vita di Dante Alighieri. (In *SCRITTI varii intorno a Dante*, 1856, 16°, pp. 1-42.)

"Estr. dall' opera: *Storia della letteratura italiana*."

— 3 — editor. La divina commedia. 1822. See Part I. no. 51.

Magalotti, L., Conte. Comento sui primi cinque cante dell' Inferno, e quattro lettere. Milano. 1819. 8°. *Portrs.* (T. BPL. 2802.3)

This comment was written in Florence about the year 1665. The portraits are a vignette of Magalotti on the title-page, and a small medallion of Dante in outline on p. 1.

Maggi, G. A., editor. Convito. 1827. See Part I. no. 255.

Magnier, E. Dante et le moyen-âge. Paris. 1860. 12°. Dn. 462.1

Mahn, K. A. F. Ueber einige von Dante in seinen werken erwähnte provenzalische dichter. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 169-175.)

Mainardi, A. Di un sonetto di Dante. 1865. See Part I. no. 293<sup>b</sup>.

Majocchi, G., editor. See Tasso, T. Postille sopra i primi xxiv. canti della Divina commedia. 1829.

Mamiani della Rovere, T., Conte. Della politica di Dante Alighieri. (In *DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 135-158.)

Mammoli, T. Dante a Ravenna. Drama in versi in 3 atti. 2<sup>a</sup> ed. con nuova prefazione dell' autore. Rocca S. Casciano. 1883. 16°. Dn. 531.2

Mancini, L. La Divina commedia: quadro sinottico analitico. Fano. 1861. 8°. Dn. 137.1

Manetti, Antonio. Dialogo circa al sito, forma, & misure dello inferno di Dante Alighieri. N. P. N. D. 16°. 7 vcdts. Dn. 137.8 (BPL. 4809a.6)

The first edition was printed at Florence, 1506; this must have issued from the same press. See Colomb de Batines, i. 487.

— The same. (Appended to *Commedia di Dante*, Firenze, Filippo di Giunta, 1506 [no. 10].)

— The same. (In GIGLI, O., editor. Studi sulla Divina commedia, 1855, 8°, pp. 35-132.)

[Manetti, Giannozzo.] Un antico manoscritto latino che contiene le vite del Dante, del Petrarca, del Boccaccio, ed un cenno critico sul merito di loro, volgarizzato da Mauro Granata. *Lat. and Ital.* Messina. 1838. 8°. Dn. 412.3

"Vita Dantis poetæ," pp. 1-89.

— 2 — Dantis, Petrarchæ ac Boccaccii vitæ, quæ primum recensente Lavrentio Mehus 1747 prodierunt. (Appended to VILLANI, Filippo. Liber de civitatis Florentiæ famosis civibus, 1847, 4°, pp. 57-100.)

"Vita Dantis poetæ florentini," pp. 70-83.

Manfrin Prevedi, A. Cenni storici sulla traduzione in versi esametri latini della Divina commedia di Dante Alighieri, eseguita dall' abate Gaetano Dalla Piazza, susseguiti dalla vita del Dalla Piazza con aggiuntevi alcune sue lettere, etc. Venezia. 1882. 8°. Dn. 250.2

With specimens of the translation.

— 2 — Ricordi e documenti relativi all' opuscolo intitolato Cenni storici sulla traduzione in versi esametri latini della Divina commedia eseguita dall' abate Gaetano Dalla Piazza. Venezia. 1883. 8°. pp. 64+. Dn. 137.12

Manuale dantesco. See Ferrandi, J. Fraseologia della Divina commedia; — Enciclopedia dantesca. 1865-77.

Manzoni, A. Sul libro De vulgari eloquio. (In *Della volgare eloquenza di Dante*, trad. di G. G. Trissino, Milano, G. Bernardoni, 1868 [no. 264], pp. vii.-xix.)

Marchetti, F. La Pia. [Purg. v. 130-136, set to music for soprano solo, with accompaniment.] (In MARIOTTI, F. Dante e la statistica delle lingue, 1880, 8°, pp. 181-185.)

[Marchetti, G., Conte.] Allegoria della Divina commedia. (In *La divina commedia*, Firenze, all' insegna dell' Ancora, 1817-19 [no. 45], iv. 33-37; — Same, Prato, L. Vannini, 1822 [no. 51<sup>b</sup>], i. 81-90.)

Ascribed to Marchetti by Colomb de Batines, but not the same as the following.

— 2 — Della prima e principale allegoria del poema di Dante: discorso. (In *La divina commedia*, Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1819-21 [no. 47<sup>c</sup>], i. 17-44; — Same, Roma, De Romanis, 1820-22 [no. 49<sup>b</sup>], I. lv.-lxix.; — Same, Padova, tipog. della Minerva, 1822 [no. 51], v. 395-415; — Same, Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1826 [no. 58], i. . . .; — Same, Firenze, Ciardetti, 1830 [no. 65], v. 395-415.)

— The same. (In *SCRITTI varii intorno a Dante*, 1856, 16°, pp. 119-146.)

Maroncelli, G. B. Dante mostrato paladino della monarchia temporale del romano pontefice. (In *Omaggio a Dante*, 1865, 8°, pp. 195-274.)

**Maronghi, C.** Dante politico. Lettura fatta nel casino di Bergamo il 22 aprile 1865. Bergamo. 1865. 8° pp. 32. Dn. 149.9

**Mariani, L.** La Divina commedia esposta al giovanetto studioso. 2ª ed., con mutazioni ed aggiunte. Firenze. 1873. sm. 8°. Dn. 137.15

The author's intention is to give a short and clear exposition of the entire poem to be studied preparatory to taking up the text of the Divine comedy. The work is arranged in the form of question and answer. Appendices contain collections of "Luoghi memorabili" and "Luoghi astronomici," the latter with brief explanations.

**Martinelli, G. P., translator.** Dantis Aligherii Divina comoedia latinis versibus. 1874. See Part I. no. 234<sup>b</sup>.

**Marini, G., editor.** La divina commedia. 1817-19. See Part I. no. 45.

**Mario, A.** Dante e i codici danteschi. Mantova. 1869. 8° pp. 27. Dn. 137.9 (BPL. 4795.3)

**Mariotti, Alessandro.** Commento al canto v. del Paradiso di Dante. [Pesaro.] 1883. 16° pp. 50. Dn. 137.6

**Mariotti, Filippo.** Dante e la statistica delle lingue; con la raccolta dei versi della Divina commedia messi in musica da G. Rossini, G. Donizetti, F. Marchetti, e R. Schumann. Firenze. 1880. 8°. Photogr., music. Dn. 530.2

**Mariotti, Luigi, pseudon.** See [Gallenga, Antonio].

**Marrini, — l'abate.** Vita di Dante Alighieri. (In *La divina commedia*, Parigi, M. Prault, 1768 [no. 29<sup>b</sup>], I. i.-xviii.)

**Martin, Sir T., translator.** The Vita nuova. 1862. See Part I. no. 312.

Reviewed in *Fraser's magazine*, 1862, lxxv. 580-594; — by L. G. Ware, in the *Christian examiner*, 1862, lxxiii. 363-381.

**Martinelli, V.** 1ª, 2ª lettera sopra Dante al Signor Conte d'Orford. (In *La divina commedia*, Parigi, Prault, 1768 [no. 29<sup>b</sup>], I. xix.-xl.)

A defence of Dante in reply to Voltaire's attack.

**Martinetti-Cardoni, G.** See **Cardoni**.

**Martini, Lorenzo, commentator.** La divina commedia. 1840. See Part I. no. 73.

[**Martini, Rosso.** Lezione inedita nella quale si difende Dante dalla taccia d'ingratitude, per aver cacciato nel cant. xxxiii. dell' Inferno (vv. 137-157) tra i peccatori più sozzi Branca Doria.] (Appendel to FILELFO, G. M. Vita Dantis Aligherii, 1828, 8°, pp. 123-144.)

**Marzo, A. G. DE.** Commento su la Divina commedia di Dante Alighieri. [With the text.] 3 vol. Firenze. 1864-81. 4°. *Port. of Dante*. Dn. 18.64

Another title-page reads: "Studi filosofici, morali, estetici, etc., su la Divina commedia. Vol. i.-iii. Firenze. 1864-81." *Portrait*: — A lithograph from Giotto's portrait.

**Maschio, A.** Nuovi pensieri sull' Inferno di Dante. Venezia. 1868. 8° pp. 56. (BPL. \*4790.19)

— 2 — Pensieri sulla Divina commedia e il trionfo d' Francesca da Rimini. Interpretazioni. Venezia. 1871. 1. 8° pp. 73. Dn. 137.2.2 (BPL. 4795.4)

On the Antinferno.

— 3 — Pensieri e chiose sulla Divina commedia. Volume diviso in tre parti l' ultima delle quali inedita. Venezia. 1879. 1. 8°. Dn. 137.2

*Contents*: — i. Dimostrazione intorno la conformazione dell' Inferno. — Disposizione simmetrica delle tre cantiche. — Precarietà della pena degli incontinenti.

ii. Posizione della Montagna del Purgatorio. — Confutazione di alcuni argomenti relativi. — Analogia dell' Antinferno all' Antipurgatorio.

iii. Il trionfo di Francesca da Rimini. — Il monte nella Commedia. — Le sette grotte di Catone. — La Matelda di Dante. — Quadro sinottico del poema. — Risposta ad un' articolo dimenticato.

— 4 — Itinerario dantesco. Venezia. 1888. 8°. pp. 27. *Table*. Dn. 149.7

— 5 — Il vero itinerario dantesco. Venezia. 1886. 8°. pp. 61+. *Table*. Dn. 149.8

"Mi pregio dell' onore di ripresentarvi corretto il mio libruccio, nel quale con semplicità è precisato il giorno e l' ora in cui ebbe principio e fine la Visione dantesca, nonchè il modo col quale il poeta ha distribuito tutte le ore negli otto giorni del suo pellegrinaggio nei tre regni degli spiriti." — p. 3.

**Masetti, C.** Illustrazione storico-filologica della epigrafe sepolcrale di Martino e Iacopo del Cassero esistenti in Fano nella chiesa di S. Domenico. (In *OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 571-589.)

The story of Jacopo del Cassero is given in *Purg.* v. 64 seq.

**Masi, — generale, translator.** See **Parsons**, T. W. Versi sopra un busto di Dante. 1872.

**Massarani, T.** Gli studi danteschi [in Francia]. (In *his* Studi di letteratura e d' arte, 1873, 16°, pp. 52-73.) IV. 1359

**Massaroli, C.** Cantilena. (In *OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 591-595.)

**Massi, F.** Le notti vaticane. Frammento [del canto vii.]. (In *OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 431-434.)

The author imagines Dante at Rome in the year 1300, in company with Casella and Nella the widow of Forese.

**Mauro, D.** Concetto e forma della Divina commedia. Napoli. 1862. 8°. Dn. 137.14

**Mayer, E.** La famiglia nel secolo di Dante. (In *DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 461-474.)

**Masinghi, T. J.** A brief notice of some recent researches respecting Dante Alighieri. London. 1844. 8°. pp. x., 55. *Port.* Dn. 437.1; Dn. 437.1.2

*Portrait*: — From Giotto's portrait; with the eye restored. Seymour Kirkup diss.

One copy [Dn. 437.1.2] is from the library of Seymour Kirkup and has MS. notes by him.

**Massini, G.** I fratelli Bandiera. — Dante. — Filosofia della musica. Milano. 1883. sm. 8°. (BIBLIOTECA universale antica e moderna, 33.) Dn. 412.2

"Dante," pp. 61-69. Dated 15 settembre, 1841. "Scritto per gli operai italiani in Londra, nell' *Apostolato popolare*."

— 2 — On the minor works of Dante. (In *his* Essays, republished and edited by William Clarke, London, 1887, 16°, pp. 177-223.) IV. 2613

First published in the *Foreign quarterly review*.

— 3 — editor. La divina commedia. 1842-48. See Part I. no. 76.

**Mazzoni, J.** Della difesa della Comedia di Dante. Distinta in sette libri. Parte 1ª; che contiene li primi tre libri. Con dve tavole copiosissime. Cesena. 1587. 4°. Dn. 137.3

— 2 — *The same*. Parte 2ª posthuma, che contiene gli ultimi quattro libri non più stampati. Cesena. 1688. 4°. *Tables*. Dn. 137.3

— 3 — *The same*. Parte 1ª, 2ª. Cesena. 1688. 4°. *Tables*. (BPL. \*4797.17)

In defence of his earlier "Discorso in difesa della Commedia di Dante, 1573," to which Bulgarini and others had replied. Letters of Mazzoni to Bulgarini are given in the latter's "Annotazioni, ovvero Chiose marginali, 1608," printed after Mazzoni's death. See also the other titles under Bulgarini in this catalogue.

"Il Serassi, nella Vita del Mazzoni, fa grandi elogi di questo libro, chiamandolo un *tesoro di lumi*. I compilatori del *Giorn. de' letter.* di Parma, esaminando la seconda parte dell' opera del Mazzoni, asseriscono che in questo lavoro dimostra un' ampia cognizione degli scrittori greci e latini, ma che ebbe componendolo piuttosto la mira a dar prova di erudizione che a scrivere sopra l' arte poetica. . . Il primo libro tratta del viaggio spirituale di Dante, il secondo della questione se il poema di Dante sia una satira o una commedia, e finalmente in tutti gli altri vuol dimostrare che Dante è, da qualunque aspetto si consideri, un poeta eccellente." Colomb de Batines, i. 425.



**Mazzoni-Toselli, O.** Dizionario gallo-italico, ossia Raccolta di tremila e più voci primitive italiane aventi origine celtica. 2 vol. [Bologna. 1831.] 8°. 7272.6 (BPL. 2784.12)

"Indice degli articoli ne' quali si danno alcuni schiarimenti intorno la Divina commedia," pp. 1505-1506.

**Mazzuchelli, G. M., Conte, editor.** See Villani, F. Le vite d' uomini illustri fiorentini. 1747.

[Meinhard, J. N.] Versuche über den charakter und die werke der besten italienischen dichter. 1<sup>er</sup> bd. Braunschweig. 1763. 16°

Dn. 212.1

"Ueber Dante Alighieri," pp. 21-240.

**Mella, E. A.** Il poema di Dante ispiratore delle arti rappresentative. (In OMAGGIO a Dante 1865, 8°, pp. 621-640.)

**Memorie** per servire alla vita di Dante. See [Pelli, G.]. Memorie per servire, etc. 1759. 8°

**Mesnard, J. A., translator.** La divine comédie. 1854-57. See Part I. no. 187.

**Michelangelo, L. A.** Sul disegno dell' inferno dantesco: studio. Bologna. 1886. 1. 8°. pp. (4), 61. 2 plates. Dn. 137.13

**Michelino, D. di, painter.** [Photograph of a fresco in the cathedral of Florence, representing Dante standing; in the background is represented the mountain of Purgatory, on the left hand the entrance to Hell, and on the right a view of Florence. In the sky is some indication of the spheres of Paradise.] 8 X 6½ in. Dn. 580.6

An outline engraving of the same fresco is given in the edition of the *Ottimo commento*, Pisa, Capurro, 1827-29 [no. 61].

**Mignaty, Mme. Margaret ALBANA.** An historical sketch illustrative of the life and times of Dante Alighieri; with an outline of the legendary history of Hell, Purgatory and Paradise. Florence. 1865. sm. 8°. Port. Dn. 525.1 (BPL. 4796.22)

Portrait: — Giotto's, "from a tracing taken by S. Kirkup, Esq., before the original had been repaired."

**Milanesi, G.** De' ritratti antichi di Dante che furono o sono in Firenze. (In Sesto centenario di Dante, 1865, 12°, pp. 12-14.)

— 2 — and **Passerini, L.** Lettera al ministro della pubblica istruzione sul più autentico ritratto di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 17, pp. 133-135.)

This letter in which the authors, who had been officially appointed to report on the most authentic portrait of Dante, express an opinion that the portrait in the Cappella del Potestà should not be attributed to Giotto, and that a miniature in the Riccardi codex 1040 gives a more authentic likeness of the Poet, was the occasion of a long discussion in the pages of the *Giornale* (nos. 18, 19, 20, 22, 23, 24, 29, 36, 37, 38, 42, 45), by G. Gargani, G. N. Monti, G. B. Cavalcaselle, G. Checcacci, A. Fantoni, and L. C. Ferrucci.

— 3 — — Del ritratto di Dante nella cappella del potestà in Firenze, attribuito a Giotto. 2<sup>a</sup> memoria della commissione incaricata dal ministero della pubblica istruzione delle ricerche sul più autentico ritratto di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 37, 38.)

This second memoir replies to the numerous objections which the authors' first report had called forth. The larger part of it will also be found in Milanesi's edition of Vasari's *Vite de' più eccellenti pittori*, etc., Firenze, 1878, i. 413-422.

— 4 — editor. See **Boccaccio, G.** Il commento sopra la Commedia. 1863.

**Milman, H. H.** Hell, purgatory, and heaven. — Dante and Tacitus. (In *The divine comedy*, translated by H. W. Longfellow, Boston, 1867 [no. 149], i. 393-397; ii. 390-394; — and in later editions.)

From his *History of Latin Christianity*, book xiv. chaps. 3 and 5.

**Minchin, J. I.** The obligations of Dante to Virgil. (In *The divine comedy*, translated by J. I. Minchin, London, 1885 [no. 152], pp. lvii.-lxxvi.)

— 2 — translator. The divine comedy. 1885. See Part I. no. 152.

Reviewed in the *Nation*, June 25, 1885, p. 524; — in the *Spectator*, Feb. 27, 1886, p. 286 [Dn. 580.6].

**Minich, S. R.** Appendice alle Considerazioni sulla sintesi della Divina commedia ed introduzione ad uno studio analitico delle tre cantiche. Padova. 1855. 8°. pp. (2). 71. Dn. 250.2

For a reply to the author's "Sulla sintesi della Divina commedia, 1854," to which the above is an appendix, see Todeschini's *Scritti su Dante*, 1872, i. 115-126.

— 2 — Sulla Matelda di Dante. Venezia. 1862. 4°. pp. 26. Dn. 137.4

"Estr. dal vol. x. delle *Memorie del istituto*" veneto di scienze, lettere ed arti.

**Mino di Vanni, d' Arezzo.** Sonetti sopra la prima parte di Dante chiamata Inferno. (In FRATI, L., editor. Miscellanea dantesca [1884], 8°, pp. 19-32.)

**Minutoli, C.** Gentucca e gli altri lucchesi nominati nella Divina commedia. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 203-231.)

The other characters discussed are Alessio Antelminelli (or Interminei), Inf. xviii. 122; Bonaiuto, Inf. xxi. 41, and Buonagiunta, Purg. xxiv. 19; also on Inf. xxi. 48.

**Miscellanea dantesca.** See FRATI, Lodovico, editor. Miscellanea dantesca. [1884.]

**Missirini, M.** Delle memorie di Dante in Firenze e della gratitudine de' fiorentini verso il divino poeta: commentario. Firenze. 1830. 4°. pp. (4), 46. Front. Dn. 535.3

"Il presente libro è stato pubblicato nell' occasione di essersi posto a Dante un mausoleo onorario nella insigne chiesa di S. Croce in Firenze, dalla generosità di persone tutte toscane o per domicilio, o per nascita, o per origine."

The frontispiece represents the medal by Ant. Fabris struck in commemoration of the event.

— 2 — *The same.* 2<sup>a</sup> ed. Firenze. 1830. 8°. pp. 80. (BPL. 2800.15)

— 3 — Dell' amore di Dante Alighieri e del ritratto di Beatrice Portinari. Commentario primo. Firenze. 1832. 4°. pp. (4), 35. Portrs.

Dn. 412.1 (BPL. 2802.27)

The portraits are lithographic copies of two ancient paintings, the history of which is unknown, in the possession of the author, supposed to be likenesses of Dante and Beatrice.

— 4 — Delle memorie di Dante Alighieri e del suo mausoleo in S<sup>a</sup>. Croce. Commentario secondo. Ed. 3<sup>a</sup>. Firenze. 1832. 4°. pp. (4), 39.

Dn. 412.1 (BPL. 2802.27)

The same as the first title above, with the addition of a "Sonetto" and of "Note di aggiunta."

— 5 — Vita di Dante Alighieri. 2 vol. in 1. Firenze. 1840. 8°. (BPL. 2800.11)

— 6 — *The same.* Ed. 4<sup>a</sup> con aggiunte edite ed inedite dell' autore. Milano, etc. 1844. 8°. Port.

Dn. 412.1.2

*Aggiunte*: — i. Dell' amore di Dante e del ritratto di Beatrice: commentario primo. Ed. 2<sup>a</sup>. — ii. Delle memorie di Dante e del suo mausoleo in S<sup>a</sup>. Croce: commentario secondo. Ed. 4<sup>a</sup>. — iii. Sul canto del conte Ugolino di Dante Alighieri: dissertazione [on Inf. xxxiii. 75]. — iv. Risposta al La Harpe sul suo giudizio di Dante. — v. Esposizione di un passo di Dante sulla favola di Marsia [Parad. i. 20]. — vi. Del ritratto di Dante Alighieri scoperto ultimamente in Firenze nel palazzo del Bargello. — vii. Giudizio del conte Leopoldo Cicognara sul commentario al no. i. di questa appendice. — viii. Sermon [in versi] sopra Dante [paragonato ad Omero].

**Modona-Olivetti, N.** Una figlia di Dante ossia Giovanna di Gallura. 2 vol. in 1. Torino. 1865. 32°. (Raccolta nuovissima di romanzi, racconti, viaggi.) Dn. 531.1



**Molbech, C. K. F.** Beatrice Portinari. (In *Guddommelige komedie, oversat af C. K. F. Molbech*, Kjøbenhavn, 1865 [no. 130], i. 121-162.)

— 2 — *translator*. Guddommelige komedie. 1865-66. See Part I. no. 130.

**Montanari, G. I.** Omero, Virgilio e Dante Alighieri. (In *DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 679-702.)

**Monte Cassino, Monaci benedettini di, editors.** Il codice cassinese della Divina commedia. 1865. See Part I. no. 103.

**Montégut, É.** Dante et Goethe. (In *his Types littéraires, etc.*, 1882, 8°, pp. 203-245.) 12573.14  
"Écrit à l'occasion des Dialogues sur Dante et Goethe, par M<sup>me</sup> la comtesse d'Agoult (Daniel Stern)."

**[Montgomery, J.]?** Dante Alighieri. (In *[SHELLEY, Mrs. M. W. (G.), and others]*. Lives of the most eminent literary and scientific men of Italy, 1835, etc., 16°, i. 1-60.) 1.2777

**Monti, G. N.** Autenticità del ritratto di Dante. Lettera al cav. C. C. Ferrucci. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 18, pp. 143-144.)

**[Monti, Vincenzo.]** Saggio dei molti e gravi errori trascorsi in tutte le edizioni del Convito di Dante. Milano. 1823. 8°.

Dn. 288.6 (BPL. 2802.20)

See **SEWOLI, F.** Lettera nella quale si esamina il libretto del Monti intitolato Saggio, etc. 1823.

— 2 — Dello stile dantesco e della sua simiglianza col virgiliano. (In *[FANELLI, G. B., editor.]* La Divina commedia, 1838, 12°, ii. 3-55.)

"Estratto dal dialogo del Monti intitolato: — I poeti dei primi secoli della lingua italiana."

— 3 — Dante. (In *his Prose e poesie*, 1847, 8°, iv. 169-181.) W. 59

No. 9 of his *Lezioni d'eloquenza*.

— 4 — Postille al Comento del Biagioli sul Purgatorio di Dante, dal i. al xxiii. canto. (In *his Prose e poesie*, 1847, 8°, iv. 365-422.)

W. 59 (BPL. 4776.8.4)

— 5 — Dante creatore dell'idioma italiano. (In *SCRITTI varii intorno a Dante, etc.*, 1856, 16°, pp. 43-49.)

— 6 — *editor*. Convito. 1827. See Part I. no. 255.

**Moore, E.** The Woodhull mss. of Dante [viz.: a ms. of the *Commedia* of the second half of the 14th cent., and a ms. of Giovanni da Serravalle's unpublished comment]. Dn. 580.6

Newspaper cutting from the *Academy*, Feb. 20, 1886.

— 2 — The time-references in the Divina commedia, and their bearing on the assumed date and duration of the vision. London. 1887 [1886]. 16°. 7 tables. Dn. 162.1

**Morandi, L.** La Francesca di Dante: studio, con un'appendice su certa specie di critica molto usata in Italia. Città di Castello. 1884. 16°. pp. (2), 34. Dn. 137.7

**Morando, F. ROSA.** See **Rosa Morando, F.**

**Morigia, C.** Divini poetæ Dantis Alighierj sepulcrum a card. Aloisio Valentio Gonzaga a fvdam. restitutum aeneis tabulis expressum. Florentiæ. 1783. 1. f°. ff. 9.

Dn. 580.1 (BPL. 47.C.1)

Plates representing the tomb at Ravenna.

**Morison, J. H.** Dante. (In *his* The great poets as religious teachers, 1886, 12°, pp. 45-81.)

DS. (BPL. 3448.75)

**Morpurgo, E.** I prestatori di danaro al tempo di Dante. (In *DANTE e Padova*, 1865, 8°, pp. 193-233.)

**Mossotti, O. F.** Sopra un passo del nono canto del Purgatorio [vv. 1-12]. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 16, pp. 125-126.)

Two letters to Alessandro Torri, in answer to observations by M. G. Fonta, on his oration at Pisa, July 6, 1844.

— 2 — Intorno ad un passo della Divina commedia [Parad. ii. 97-105]: lettera. Roma. 1865. 4°. pp. 8. Dn. 149.5

"Estratto dagli *Atti dell'accademia pontificia de' suori Lincei*, anno xviii., tomo xviii. (1864-65). Sessione vi. del 7 maggio 1865."

— 3 — Illustrazioni astronomiche alla Divina commedia. *Diagr.* (In **BENEDETTI, S. DE.** Ottaviano Fabrizio Mossotti: elogio, etc. 1867, 8°, pp. 29-51.) Dn. 137.11

Three papers illustrating the following passages, — Purg. ix. 1-12. — Parad. xxvii. 79-87. — Parad. ii. 97-105.

"Il primo di questi scritti è tolto dal *Politecnico* vol. vii., anno 1845; il secondo dalla *Rivista italiana di scienze lettere ed arti colle efemeridi della pubblica istruzione*, anno 2°, n. 53, 23 Settembre 1861; il terzo dagli *Atti dell'accademia pontificia de' suori Lincei*, anno xviii. 1865."

**Montanet-Clairfont, J. J., translator.** La divine comédie, l'enfer. 1776. See Part I. no. 188.

**Mugna, P.** Dante Alighieri in Germania. Padova. 1869. 16°. pp. 40. (BPL. 4798.5)

— 2 — *translator*. See **Rath, E.** Studi sopra Dante. 1865.

**Marena, S.** Dante e la sua politica. (In *OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 407-429.)

**Mussafia, A.** Sul testo della Divina commedia: studii. i. Vienna. 1865. 8°. pp. 74. Dn. 137.11

*Contents*: — I. I codici di Vienna e di Stoccarda.

"Tirati a parte dal *Rendiconto delle tornate dell'Accad. delle scienze, classe filos.-storica*, xlix., 141."

No more seems to have been published. Some of Mussafia's notes on readings are given in *Fanfan's Studi ed osservazioni*, 1874.

**Musurus Pasha, K., translator.** Inferno; — Purgatorio; — Paradiso: translated into Greek verse. 1882-85. See Part I. nos. 226, 227, 227<sup>b</sup>.

**Muzzi, Gaetano, editor.** La divina commedia. 1817-19. See Part I. no. 45.

**Muzzi, Luigi.** Nuova opinione sulla Beatrice di Dante. — Sovra un passo [v. 63] nel canto xvii. dell'Inf. — Sovra un altro passo [v. 128] nel canto xxviii. dell'Inferno. — Sovra un passo nella Vitanuova. — Incidenza sopra un passo [v. 41] dell'Inf. xxi. — Di uno straordinario espositore di Danti [Luigi Ciardi]. (In *Tre epistole latine di Dante*, Prato, Giachetti, 1845 [no. 265], pp. 55-90.)

— 2 — *translator and annotator*. Tre epistole latine. 1845. See Part I. no. 265.

**N., L.** Commento biografico-storico alla Divina commedia scritto per il Giornale del centenario. (In *Giornale del centenario*, 1864-65, nos. 10, 12, 14, 20, 21, 24, 27, 31, 33, 36, 39, 43, 45.)

Notes on the characters mentioned in the Divina comedy.

— 2 — Commento mitologico alla Divina commedia scritto per il Giornale del centenario. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 13, 17, 25.)

*Contents*: — Del soprannaturale dantesco. — Virgilio e Beatrice. — Caronte. — Minosse. — Cicerone. — Pluto. — Saitana. — Stige. — Flegias. — Dite.

**Nani, D.** Polyanthea [including many extracts from Dante in Italian, followed by Latin translations]. 1517. See Part I. no. 235.

**Nannarelli, F.** Il gran rifiuto [Inf. iii. 60] e il dott. Barlow. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 28, pp. 224-227.)

— 2 — Dante e Beatrice: visione. Milano. 1865. 8°. pp. 21. Dn. 532.1

**Nannucci, V.** Intorno alle voci usate da Dante secondo i commentatori in grazia della rima. Corfu'. 1840. 8°. pp. 76+.

(BPL. \*2785.11; \*4790.19)

— 2 — **editor.** See **Alighieri, Pietro di Dante.** Super Dantis comoediam commentarium. 1846.

**Napione di Cocconato, G. F. GALEANI, conte.** Discorso intorno al canto iv. dell' Inferno di Dante. Firenze. 1819. 4°. pp. xli+. Dn. 149.5

— *The same.* (In *La divina commedia*, Firenze, tipog. all' insegna dell' Ancora, 1817-19 [no. 45], iv. 9-29; — *Same*, Prato, L. Vannini, 1822 [no. 51<sup>b</sup>], i. 33-80.)

**Narducci, E.** Lettera sopra due sonetti, attribuiti l' uno a Dante l' altro a Cecco d' Ascoli. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 34, pp. 274-275.)

The sonnet attributed to Dante begins, "Cecco, io son qua giunto in terra acquatica."

— 2 — Sopra un sonetto che si attribuisce a Dante. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 39, pp. 312-313.)

A sonnet beginning "Sonar bracchetti, cacciatori aizzare."

**Negri, P. DE.** Matelda nella Divina commedia: commentario. Livorno. 1876. 1.8°. pp. 21. Dn. 138.2

"Estratto dalla *Cronaca annuale del r. liceo Niccolini*, anno 1874-75."

**Negroni, C.** L' avverbio "parte" e i commentatori di Dante. 1880. See **Grosso, S., and Negroni, C.**

— 2 — Discorso critico sui 'lessi dolenti' dell' Inferno [xxi. 135] e sul testo della Divina commedia. Novara. 1884. 8°. pp. 45+. Dn. 138.1

— 3 — *and others.* Alcune varianti di punteggiatura e di lezione nell' episodio dantesco della Francesca da Rimini [Inf. v. 82-84, 93, 102]; cosposte da Carlo Negroni, da Giovanni Tortoli, e da Stefano Grosso. Novara. [1886.] 8°. pp. 39. Dn. 149.8

**Nenzi, —, illustrator.** La divina commedia. 1817-19. See Part I. no. 45.

**Niccolini, G. B., editor.** La divina commedia. 1837; 1840-42. See Part I. nos. 68, 74.

Reviewed in the *Eclectic review*, 1858, cviii. 481-506.

**Nicolini, E.** Carità e dolore. Monodie e traduzioni liriche pubblicate ne' giorni consacrati al sesto centenario di Dante. Firenze. 1865. 8°. pp. viii. 84. Dn. 562.3

**Niccolucci, G.** Il cranio di Dante Alighieri: lettera. [Napoli. 1866.] 1.8°. pp. 8. Dn. 535.2

**Niebuhr, B. G.** Essay on the allegory in the first canto of Dante, translated from the ms. by Francis Lieber. (In **LIEBER, F.** Reminiscences of an intercourse with Mr. Niebuhr, 1835, 8°, pp. 189-192.) 14555.26

Also printed in **Lieber's Reminiscences, addresses and essays**, 1881, pp. 146-148.

**Nievo, I.** L' ultimo esilio. [Poema.] (In **ALBO** dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 81-95.)

**Nodi, C.** Rimario di tutte le disinenze della Commedia. 1602. See **Rimario.**

**Nolli, C., Barone.** Dante e gli ordini religiosi. [Terzine.] (In **OMAGGIO a Dante**, 1865, 8°, pp. 615-620.)

**Nordmann, J.** Dante. Literar-historische studien. i. Dante's zeitalter. Dresden. 1852. sm. 8°. Dn. 488.1

No more published.

**Norton, C. E.** The New life of Dante. An essay, with translations. Cambridge. 1858. sq. 8°. Dn. 388.4

"100 copies printed. No. 78."

Enlarged from an essay which originally appeared in the *Atlantic monthly* for Jan., Feb., and March, 1859.

*Appendix*: — Date of the composition of the Vita nuova. — Structure of the Vita nuova. — Inconsistency of statements in the Convito with those of the Vita nuova. — Translation of Guido Cavalcanti's canzone, "Donna mi priega."

— 2 — A review of a translation into Italian [by Giovanni Tamburini] of the commentary by Benvenuto da Imola on the Divina commedia. Cambridge, Mass. 1861. sm. 4°. pp. 32. Dn. 163.1 (BPL. 4795.17)

"Fifty copies printed."

"The substance of the following notice appeared in the *Atlantic monthly* for May, 1861. It is reprinted for the use of a few students of Dante who are not likely to meet with it in its original form, and whom it may save from waste of time on a worthless book."

— 3 — On the original portraits of Dante. Cambridge, Mass. 1865. 4°. pp. 18. *Portrs.* Dn. 534.4

"50 copies printed."

With four photographs, one of the Arundel society's chromo-lithograph of Giotto's portrait from Kirkup's facsimile of it in the possession of Lord Vernon, and three of a cast from the mask of Dante belonging to Mr. Kirkup.

The text is reprinted in full in *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i. 347-353 (and in later editions).

— 4 — Remarks at the annual meeting of the Dante society, May 16, 1882 [upon Longfellow's work on Dante]. (In **DANTE SOCIETY, Cambridge, Mass.** First annual report, 1882, pp. 17-25.)

— 5 — *translator and annotator.* The new life. 1867. See Part I. no. 313.

Reviewed by L. G. Ware, in the *Christian examiner*, 1862, lxxiii. 363-381.

A review in the *Boston daily advertiser* is in the Dante scrap-book [Dn. 580.6].

**Notabartolo, P., duca di VILLAROSA, editor.** Raccolta di rime antiche toscane. 1817. See Part I. no. 277.

**Notter, F.** Dante Alighieri. Stuttgart. 1861. 1. 8°. Dn. 213.1

*Contents*: — i. Sechs vorträge über Dante Alighieri. — ii. Dante. Ein romanzen-kranz. [Poems.]

"Mein ziel konnte . . . nur dahin gehen, einen *dichterschen* eindruck von dem grossen dichter bei meinen zuhörern zu hinterlassen."

— 2 — *translator.* Die zwei ersten gesänge von Dante's Hölle. 1869. See Part I. no. 218.

Notter's translation, afterwards completed and published in 1871-72, is reviewed by Witte in his *Dante-forschungen*, ii. 490-500.

**Oodoni, O.** Dante unificatore dei mondi di Platone e di Aristotele, poeta della umanità. Discorso letto il dì 14 maggio 1865. Trieste. 1865. 8°. pp. 22. Dn. 414.1 (BPL. 4790.45)

— 2 — *The same.* 3<sup>a</sup> ed. Trieste. 1865. Dn. 562.2

— 3 — *translator.* See **Blanc, I. G.** Saggio di una interpretazione filologica di parecchi passi della Divina commedia. 1865.

**Oeynhausen, F. von, translator.** Das neue leben. 1824. See Part I. no. 317.

Reviewed by F. C. Schlosser in his *Ueber Dante*, 1824.

**Ognibene, A.** La statua di Dante in Verona. Errore e riparo. Verona. 1887. 16°. pp. 44. Dn. 535.8

**Oliphant, Mrs. M. O. (W.).** The poet: — Dante. His youth; his public life; in exile. (In *her Makers of Florence*, 4th ed., 1883, 8°, pp. 1-97.) II. 1323 (BPL. 2746.55)

The BPL. copy is the London edition of 1876.

**Omaggio** a Dante Alighieri offerto dai cattolici italiani nel maggio 1865, sesto centenario dalla sua nascita. [Edited by the duca Michele Caracciolo di Brienza.] Roma. 1865. 8°. *Portr.*

Dn. 561.4 (BPL. 4792.2)

*Portrait*: — A small photograph of a bust. A larger photograph of the same is in Witte's edition of the *Divina commedia*, Berlino, 1862, 4°.

Each article of this collection is entered separately under the name of its author.

**Ongaro, F. DALL'.** Perché il poema di Dante sia il più moderno di tutti? Introduzione al corso di conferenze sull' Inferno di Dante, detta nella sala dello Spettatore italiano in Firenze. [Torino. 1860.] 8°. pp. 15. Dn. 149.11

"Estratto dalla *Rivista contemporanea*, fasc. lxxviii.—lxxviii."

— 2 — Bellezza drammatica della Divina commedia. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 841-859.)

**Ordericus Vitalis.** The vision of Walkelin. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i. 399-404; — and in later editions.)

From his *Ecclesiastical history*, tr. by Thomas Forester, book viii. ch. 17.

**Orelli, J. K. von.** Cronichette d'Italia. Vi s'aggiunge la vita di Dante Alighieri. 2 pt. in 1. Coira. 1822. 8°. Dn. 414.2 (BPL. 2719.23)

"Vita di Dante," pt. ii. pp. 179.

**Orlandini, F. S.** Di un passo del canto 2° dell' Inferno [vv. 22-24]. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 1, pp. 5-8.)

Letters by G. B. Bulgarini, V. di Giovanni, G. Conterno, and A. Cavalieri, upon the same subject, in answer to Orlandini, are printed in no. 13, to which Orlandini replies in no. 14.

— 2 — [Letter, containing Ugo Foscolo's ms. emendations and notes to Inf. xvi.—xxxi., from his copy of Poggiali's edition, Livorno, 1807.] (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 6, pp. 44-47.)

— 3 — Della Vita nuova di Dante Alighieri. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 383-418.)

**Ormeville, C. D'.** Le tre città [Firenze, Verona, Ravenna]: cantica. Firenze. 1865. 12°. pp. 32. Dn. 562.4

**Ortolan, J. L. E.** Les pénalités de l'enfer de Dante suivies d'une étude sur Brunetto Latini. Paris. 1878. 18°. pp. iv., 170+. (BPL. 2799.50)

**Osservazioni** sul commento analitico della Divina commedia pubblicato dal sig. Gabriele Rossetti, tradotte dall'inglese, con la risposta del sig. Rossetti corredata di note in replica. Firenze. 1832. 8°. pp. (6), 41. Dn. 250.2

**Osservazioni** sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia di Teodoro Hell. See [M., C.] Osservazioni, etc. 1845. 8°.

**Ottimo** commento (L') della Divina commedia [with the text]. 1827-29. See Part I. no. 61.

For discussion of this comment see the following: —

COLOMB DE BATINES, P., *épiscope*. Del commento sulla Div. com. attribuito a Jacopo della Lana, e di quello appellato l' Ottimo. (In *Atti Bibliografici danteschi*, 1845-46, i. 582-597.)

— Del commento appellato l' Ottimo, e di quello attribuito a Jacopo della Lana: fatti e congetture scritte al sign. Kirkup. (In *Studi inediti su Dante*, 1846, 8°, pp. 131-158.)

PICCIOLI, G. B. Saggio di correzioni all' Ottimo commento. 1833.

TORRI, A. Risposta alle osservazioni del sig. G. B. Piccioli. 1830.

VARRINI, G. Sopra il commento di Iacopo della Lana [e l' Ottimo]: considerazioni. 1865.

WITTE, K. Ueber die beyden ältesten kommentatoren von Dante's Götlicher Komödie ["Ottimo" and Jacopo della Lana]. [1828.] (Also in his *Dante-forschungen*, i. 364-398.)

Reviewed by Miss F. Inglis (Mad. Calderon de la Barca) in the *North Amer. rev.*, 1833, xxviii. 506-653; and in the *Monthly review*, 1833, cxlviii. 170-183.

**Ottoni, G.** Dante medico. (In ALBO dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 97-121.)

**Ouvrè, H.** De Monarchia Dantis Aligherii florentini commentationen historicam scripsit. Parisiis. 1853. 8°. pp. (4), 55+. Dn. 349.2

**Ovidio, F. D'.** Nota sul verso del x. canto dell' Inferno, "Forse cui Guido vostro ebbe a disdegno" [v. 63]. (In his *Saggi critici*, 1878, 8°, pp. 312-329.) IV. 2487

— 2 — Sul trattato De vulgari eloquentia. (In his *Saggi critici*, 1878, 8°, pp. 330-415.) IV. 2487

— 3 — La metrica della canzone secondo Dante. (In his *Saggi critici*, 1878, 8°, pp. 416-436.) IV. 2487

**Ozanam, A. F.** Origini della Divina commedia. (In [FANELLI, G. B., *editor*.] *La Divina commedia*, 1838, 12°. iii. 135-220.)

— 2 — Dante et la philosophie catholique au treizième siècle. Paris. 1840. 8°. Dn. 464.1

— 3 — *The same*. Nouv. éd. Paris. 1845. 8°. (BPL. 2802.15)

— 4 — *The same*. Louvain. 1847. 12°. (Bibliothèque historique.) (BPL. 4208.5)

— 5 — *The same*. 3<sup>e</sup> éd. Paris. 1855. 8°. (Œuvres complètes de A. F. Ozanam. Tom. vi.) (BPL. 4145.15)

— 6 — *The same*. 4<sup>e</sup> éd. Paris. 1859. 8°. (Œuvres complètes de A. F. Ozanam. 2<sup>e</sup> éd. Tom. vi.) 10562.9

Chap. 3 of part i. is quoted in *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], iii. 403-407 (and in later editions).

See BOISSARD, F. Dante révolutionnaire et socialiste, mais non hérétique; révélation sur les Révelations de M. Aroux et défense d' Ozanam. 1854.

Reviewed in the *Foreign quarterly review*, 1844, xxxiii. 1-39; — by Mrs L. D. Psychowska in the *Catholic world*, Sept. 1886, xliii. 790-796. See Colomb de Batines, i. 515 for a list of other reviews.

— 7 — Dante. Alcune parole d' introduzione volgarizzate dal francese [by conte F. M. Torricelli. Fossombrone. 1845.] 4°. pp. (5). Dn. 144.5.2

*Antologia oratoria poetica e storica*. iv. 1-5.

— 8 — Les poètes franciscains en Italie au xiii<sup>e</sup> siècle avec un choix des Petites fleurs de St. François traduites de l'italien. Paris. 1852. 8°. (BPL. 4774.51)

— 9 — *The same*. Suivis de recherches nouvelles sur les sources poétiques de la Divine comédie. 2<sup>e</sup> éd. Paris. 1855. 8°. (Œuvres complètes de A. F. Ozanam. Tom. v.) (BPL. 4145.14)

— 10 — *The same*. 3<sup>e</sup> éd. Paris. 1859. 8°. (Œuvres complètes de A. F. Ozanam. 2<sup>e</sup> éd. Tom. v.) 10562.5

"Des sources poétiques de la Divine comédie," pp. 361-409. This essay, which was also published separately, is reviewed by Robert Wheaton in the *North Amer. rev.*, 1847, lxiv. 97-117 (also in his *Memoir*, 1854, pp. 127-157.)

BPL. has also the Italian and German translations of this work.

— 11 — *translator*. Le purgatoire. 1862. See Part I. no. 189.

Reviewed by E. Scherer in his *Nouvelles études sur la littérature contemporaine*, [2<sup>e</sup> série], 1866, pp. 45-64.

**Pacchiani, Francesco.** Della voce *carido* adoperata dall' Alighieri [Purg. xxxi. 133]: nuova interpretazione. Prato. 1865. 4°. pp. 14. Dn. 562.3

"Della Miscellanea pratese di cose inedite o rare antiche e moderne. No. 11. — Edizione di cccii esemplari."

**Padiglione, Carlo.** L'arme di Dante Alighieri descritta. Napoli. 1865. f°. pp. 13, (4). 2 col. plates. Dn. 580.4

**Paganini**, Pagano. La teologia di Dante. (*In DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 115-134.)

**Pagano**, Vincenzo. Dante e la enciclopedia. (*In Giornale del centenario*, 1865, no. 44, pp. 356-358.)

**Paggi**, Angelo. [Letter to Pietro Fanfani on Purg. xxxi. 132, dated "18 novembre, 1850."] (*In FANFANI, P. Studj ed osservazioni*, 1874, 16°, pp. 267-268.)

**Palazzi**, Giovanni. Compendio della Comedia di Dante Alighieri, divisa in tre parti, Inferno, Purgatorio, Paradiso, per la filosofia morale. Venetia. 1696. 8°. 89 wds. Dn. 140.1

The cuts are taken from the Marcolini edition of 1544; several are repeated more than once.

**Palermo**, Francesco, editor. I manoscritti palatini di Firenze. 3 vol. Firenze. 1860. Port., fac-sim., plates, and diagrs. (BPL. \*2200.13.2)

"Liriche e parte del Paradiso come sono nel codice palatino cxxx." li., 597-880.

— 2 — Sulle varianti ne' testi della Divina commedia. (*In DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 901-983.)

— 3 — editor. Rime di Dante Alighieri e di Giannozzo Sacchetti. 1857. See Part I. no. 293.

**Pamfilo**, or PANFILO, pseudon. See **Biamonti**, G. L.

**Panizzi**, Antonio. An essay on the romantic narrative poetry of the Italians. (*In BOJARDO, M. M. Orlando innamorato, etc.*, London, 1830, vol. i.) 8.126

Treats of Dante's knowledge of Greek, p. 153; Coincidence between a passage of Homer and one of Dante, Purg. v. 109-120, p. 154; Guido and Buonconte da Montefeltro in Dante, p. 213.

**Papanti**, Giovanni. Dante, secondo la tradizione e i novellatori. Livorno. 1873. 1. 8.

Dn. 415.3 (BPL. 4792.3)

Extracts from forty-two different sources bearing on Dante's life and character.

**Paquelin**, Louis. Zur Mateldafrage. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 405-410.)

**Paradisi**, Agostino. Versi sciolti. Bologna. 1762. 8°. pp. viii., 62+. Vigns. Dn. 532.7

"Sopra il Dante," pp. 31-37.

**Paravia**, Pier Alessandro. Del sistema mitologico di Dante: ragionamento. Venezia. 1840. 4°. pp. 15. Dn. 149.5

Estratto dal vol. iii. degli *Atti del veneto ateneo* alla pag. 149.

**Parenti**, Marco Antonio. [Letter to Pietro Fanfani on Inf. x. 39, dated "Modena, 15 ottobre, 1852."] (*In FANFANI, P. Studj ed osservazioni*, 1874, 16°, pp. 253-256.)

**Pareto**, Lorenzo Neri. Cenni geologici intorno alla Divina commedia. (*In DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 553-570.)

**Parsons**, Thomas William. Versi sopra un busto di Dante tradotti dall' inglese dal generale Masi [with the English original]. Palermo. 1872. 8°. pp. 9. Dn. 532.2

— 2 — translator. The first ten cantos of the Inferno, 1843; — Seventeen cantos of the Inferno, 1865; — The first canticle, Inferno, of the Divine comedy, 1867. See Part I. nos. 153, 154, 155.

Reviewed in the *Dial*, 1844, iv. 285-290; — in the *Westminster review*, 1861, lxxv. 201-231; — by C. E. Norton in the *North American review*, 1866, cii. 509-529; — by C. E. Norton in the *Nation*, 1867, v. 269-271. A review by E. J. Cutler in the *Boston daily advertiser* is preserved in the Dante scrap-book [Dn. 580.6].

— 3 — translator. The antepurgatorio [Purg. i.-ix.]. 1876. See Part I. no. 156.

**Pasqualigo**, Cristoforo. Dante Alighieri, uomo e cittadino: discorso letto il 14 maggio 1865. Spoleto. 1865. 1. 8°. pp. 12. Dn. 562.2

**Pasqualigo**, Francesco. Le quattro giornate del Purgatorio di Dante, o Le quattro età dell'uomo. Venezia. 1874. sm. 8°. Dn. 140.2

**Pasquini**, Pier Vincenzo. Le allegorie del 1° canto dell' Inferno di Dante: saggio proposto alla studiosa gioventù. Aggiuntavi la dichiarazione di qualche luogo controverso e di alcune persone simboliche. Verona. 1867. 1. 8°. Dn. 140.7

Contents: — i. Prolegomeni.

ii. Dell' interpretazione morale, politica, e religiosa del canto i.

iii. Tempo fittizio del viaggio di Dante.

iv. Luoghi controversi: la selva e la fiere; Inf. i. 30, 37, 41. — Persone simboliche: il Veltro; Virgilio e Beatrice; Lia, Rachele, Matelda; Lucia; la donna gentile.

The greater part of the material of this pamphlet is included in the following book.

— 2 — La principale allegoria della Divina commedia secondo la ragione poetica e secondo i canoni posti da Dante. Con un' appendice sul tempo del viaggio dantesco e note. Milano. 1875. 16°. (Biblioteca contemporanea. 8.)

Dn. 140.7.2 (BPL. 4796.24)

**Passerini**, Luigi. Della famiglia di Dante. *Geneal. table.* (*In DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 53-78.)

— 2 — Lettera sul più autentico ritratto di Dante, etc. 1865. See **Milanesi**, G., and **Passerini**, L.

Nel **Patricio** festeggiare il sesto centenario di Dante Alighieri. [Al municipio di Firenze alcuni romani.] 2 pam. [Firenze. 1865.] 12°. pp. 23, 24. Dn. 562.4

Contents: — [i.] Inno. Signed Pietro Cossa. Il poeta civile. Signed Federico Napoli. — [ii.] 8 poema, signed A., D., C., and B.

**Paur**, Theodor. Vergleichende bemerkungen über Dante, Milton und Klopstock. [Neisse. 1847.] 4°. pp. 32. Dn. 215.2

— 2 — The same. (*In his Zur litteratur- und kulturgeschichte*, 1876, 8°, pp. 403-479.) 19567.8

— 3 — Einiges über Dante-bilder und -bildnisse. (*In Deutsches museum*, 1859, ix. 233-248.)

Dn. 534.1.2

— 4 — Ueber die quellen zur lebensgeschichte Dante's. Görlitz. 1862. 1. 8°. pp. (4), 57.

Dn. 490.1

"Separat-abdruck aus dem 39. bande des *Neuen lausitzischen magazins.*"

Imperfect: — A supplement of 4 pp. is wanting.

— 5 — Zur säkularfeier Dante's. 1865. (*In his Zur litteratur- und kulturgeschichte*, 1876, 8°. pp. 1-17.) 19567.8

— 6 — Dante in Deutschland. [Leipzig. 1865.] 8°. pp. (21). Dn. 571.4

*Unsere zeit; deutsche revue der gegenwart*, 1865, n. f. i. 321-341.

— 7 — Ueber die von Fr. Selmi herausgegeben Chiose anonime zu Dante's Inferno. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 333-360.)

— 8 — Francesca da Rimini und ihre verwandtschaft; nach Dante's Commedia und geschichtlichen zeugnissen. [Görlitz. 1868.] 8°. pp. 18. Dn. 215.2.2

Separat-abdruck aus dem 44. bande des *Neuen lausitzischen magazins.*

— 9 — Dante's porträt. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 261-330.)

"Nachträge," in vol. iii. pp. 528-530.

— The same, separated.

Dn. 534.1

— 10 — Immanuel und Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 423-462.)  
"Nachtrag," in vol. iv. pp. 667-672.

— *The same, separated.* Dn. 490.1.2  
On the Jewish poet, Immanuel ben Salomo, of Rome.

— 11 — Ueber die aechtheit der chronik des Dino Compagni. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 63-104.)

— 12 — Das früheste verständnis von Dante's Commedia. Nach den glossen der alten commentare zu den zwei ersten gesängen des Inferno. Görlitz. 1888. 8°. pp. 58+. Dn. 215.2.3  
"Separat-abdruck aus dem *Neuen lausitzischen magazin*, bd. lxiii. 251 fig."

— 13 — *editor.* Göttliche komödie. 1882. See Part I. no. 217.

**Pavesi, C.** Della illustrazione di Dante del Prof. F. Scaramuzza di Parma. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 46, pp. 378-379.)

**Peabody, J. C., translator.** Hell. Cantos i. to x. 1857. See Part I. no. 157.

Reviewed by C. E. Norton in the *Atlantic monthly*, 1858, i. 382.

[**Pedrassoli, Augusto.**] Tre motti inediti di Dante. [Tratto da un codice inedito del trecento da Teodorico Landoni.] Mantova. 1882. 8°. pp. 6. Dn. 415.5

"Per le nozze Montecchi-Boselli."

[**Pelli, Giuseppe.**] Memorie per servire alla vita di Dante Alighieri, ed alla storia di sua famiglia, raccolte da un' accademico colombario fiorentino. Venezia. 1759. 1. 8°. *Port. of Dante*, 2 plates, vigns. and geneal. table. Dn. 415.4.2

This is simply the first 140 pp. of the second part of the fourth volume of the Zatta Venetian edition of the Divina commedia, 1757-58, no. 29 in the list above. See the note there in regard to the portrait.

— 2 — Memorie per servire alla vita di Dante Alighieri ed alla storia della sua famiglia. 2<sup>a</sup> ed. notabilmente accresciuta. Firenze. 1823. 8°. *Port. of Dante*, plate, and geneal. table. Dn. 415.4 (BPL. 2800.12)

*Portrait*: — Tofanelli delin. Morghen inc. Four medals bearing Dante's profile are given on another plate.

Fraticelli's Storia della vita di Dante is in part compiled from the documents collected by Pelli.

**Penco, Ettore.** Saggio d' interpretazione della Divina commedia. Mantova. 1877. 8°. pp. 64+. Dn. 149.9

Comments on Inf. i. 4-7, 28-30, 41-43; v. 34-36; ix. 25-27; xii. 1-10; xxxiii. 75; — Purg. vii. 70-72; ix. 1-18; xxix. 73-75; — Parad. xxvii. 127-138; xxxiii. 67-69. — Di un codice mantovano della Divina commedia. — Sonetto di Jacopo Alighieri a Guido da Polenta. — Argomento della Divina commedia scritto in terza rima da Jacopo Alighieri.

**Pepe, Guglielmo.** Cenno sulla vera intelligenza del verso di Dante, "Poscia più che il dolor poté il digiuno" [Inf. xxxiii. 75]. Firenze. 1826. 8°. pp. 21. Dn. 149.6

[— 2 —] Sul Veltro della Divina commedia. n. p. [1832.] 1. 8°. pp. 26. Dn. 149.4

"Estratto dall' *Antologia*, cxxxiv, febbraio 1832."

[**Perazzini, Bartolomeo.**] In editionem tractatum vel sermonum Sancti Zenonis correctiones et explicationes. Accedit animadversionum in eandem retractatio critica etiam in quædam vet. script. loca precipue in Dantis Aldigherii Comœdiam. Ed. 2<sup>a</sup>. Venetiis. 1844. (In *SCOLARI, F.* *Intorno alle epistole latine di Dante, etc.*, 1844, 16°, pp. 71-192.) Dn. 328.1

The index which follows this list includes references for each of the passages commented on.

**Perez, Francesco (Paolo).** La Beatrice svelata; preparazione all' intelligenza di tutte le opere di Dante Alighieri. Palermo. 1865. 8°. Dn. 415.1

**Perez, Paolo.** I sette cerchi del Purgatorio di Dante: saggio di studi. 2<sup>a</sup> ed. ritoccata e accresciuta dall' autore. Verona. 1867. sm. 8°. *Plate.* Dn. 140.12 (BPL. 4797.13)

Reviewed in the *Dublin review*, 1869, lxiv. 398-425.

**Perticari, Giulio, Conte.** [Letters to Paolo Costa, dated 1816, on Purg. x. 80-81.] (In *his Opere*, Bologna, 1838-39, ii. 308-312.) W. 67

Notes on the Divina commedia by Perticari are to be found in the editions of Bologna, 1819-21 [no. 47]; Roma, 1820-22 [no. 49]; and Milano, 1825 [no. 57].

— 2 — Degli scrittori del trecento e de' loro imitatori: libri due. (In *Monti, V.* *Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al Vocabolario della Crusca*, 1817, vol. i. pte. i. pp. 1-198.) 7272.30

— *The same.* Bologna. 1823. 16°. 348.85

— *The same.* [With Appendice di osservazioni critiche, and Giudizio del cav. Vinc. Monti.] (In *his Opere*, Bologna, 1838, i. 35-158.) W. 67

— *The same.* Torino. 1876. 32°. (Biblioteca della gioventù italiana.) (BPL. 4770b.76)

Separate chapters have the following titles: — Della opinione di Dante intorno gli scrittori del 300. Quali Dante intendesse per vocaboli plebei. Come Dante non intimò perfezionata la lingua del suo secolo, e come egli stesso colle parole de' suoi libri risponda a molte false opinioni de' poeti.

— 3 — Dell' amor patrio di Dante e del suo libro intorno il volgare eloquio: apologia. (In *Monti, V.* *Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al Vocabolario della Crusca*, 1820, vol. ii. pte. ii.) 7272.30

BPL. has the edition of 1829. 2784.14

— *The same.* 12 folded tables. (In *his Opere*, Milano, 1831, i. 205-424; ii. 1-244.) (BPL. 4778.16)

— *The same.* [With Appendice di osservazioni critiche.] 2 folded tables. (In *his Opere*, Bologna, 1838, i. 159-442.) W. 67 (BPL. 2792.15)

— 4 — Dell' amor patrio di Dante: apologia. (In *La divina commedia*, Padova, Minerva, 1823 [no. 51], v. 481-532; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 481-532.)

— *The same.* (In [*FANELLI, G. B., editor*]. *La Divina commedia*, 1838, 12°, ii. 109-187.)

See [*BIAMONTI, G.*] *Lettere di Pansilo a Polifilo sopra l'apologia del libro della volgare eloquenza.* 1821.

*GALVANI, G., Conte.* Sulla verità delle dottrine Perticariane nel fatto storico della lingua. 1846.

*TOMMASO, N.* Il Perticari confutato da Dante. 1825.

See also abundant references to periodical articles and to other books relating to the matter in *Colomb de Batines*, i. 447

**Petretini, Giovanni.** Orazione intorno ad Omero e a Dante: pubblica prolusione dettata nella grand' aula dell' università di Padova nell'anno 1820. (In *his Prose*, Milano, 1840, 24°, pp. 35-101.) IV. 2632

**Petzholdt, Julius.** Catalogi bibliothecae secundae generis principalis dresdensis specimen 9, 12. Dresdae. 1855-65. 8°. Dn. 573.2.2

*Contents*: — ix. Catalogus bibliothecae danteae. Nova ed. 1855. — xii. Ex catalogo bibliothecae danteae dresdensis: 1. Conspectus tabularum. 2. Alter conspectus tabularum. 3. Conspectus librorum in Germania typis expressorum. 1865.

— 2 — Versuch einer Dante-bibliographie von 1865 an. [With Nachtrag, Aug.—Sept. 1869.] Dresden. 1868-69. 8°. Dn. 570.4.3

"Aus dem *Neuen anzeiger für bibliographie und bibliothekwissenschaft*, Sept.—Dec. 1868; Aug.—Sept. 1869, besonders abgedruckt."

BPL. has the same without the Nachtrag. 466a.1

— 3 — Bericht über die Dante bibliothek. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 411-425.)

— 4 — Zweiter bericht über die Dante bibliothek. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 516-525.)

— 5 — Bibliographia dantea ab anno MDCCCLXV. inchoata. Dresdae. 1872. 8°. pp. vi., 90.

— 6 — Supplementum. Dresdae. 1876. 8°. pp. (4), 82. Dn. 570.4.2

— 7 — Bibliographia dantea ab anno 1865 inchoata. Nova ed. supplemento aucta. Dresdae. 1876. 8°. Dn. 570.4.4 (BPL. 2205.21)

Identical with the 1872 edition, but with the first supplement, 1876, bound in.

— 8 — Dritter bericht über di Dante bibliothek. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 657-666.)

— 9 — Historisches vorwort zu den gesammten ausgaben der Göttlichen comödie von Philaethes. [Leipzig. 1877.] 8°. pp. v.-xiii. Dn. 215.3.3  
"Besonderer abdruck aus dem 3<sup>en</sup> unveränd. abdruck der bericht. ausg. 1877."

— 10 — Philaethes, König Johann von Sachsen. Dresden. 1879. 8°. pp. (4), 48. *Port. of King John after death.* Dn. 215.3.2 (BPL. 2844.70)

— 11 — Die reisen des königs Johann von Sachsen nach Italien. Dresden. 1880. 8°. pp. (4), 65+. Dn. 215.3.2

— 12 — Supplementum Bibliographiae danteae alterum. Dresdae. 1880. 8°. pp. (4), 46.

— 13 — Catalogus bibliothecae danteae dresdensis a Philaethes b. rege Ioanne Saxoniae conditae auctae relictas. Lipsiae. 1882. 8°. Dn. 573.2

— 14 — Zur geschichte der Danteausgaben von Philaethes. Dresden. 1884. 8°. pp. 14. Dn. 215.3

"Separatdruck aus 'Petzholdt, Neuer anzeiger für bibliographie und bibliothekwissenschaft,' dec. 1883 und jan. 1884."

**Pfeiderer, Rudolf.** Dante's Göttliche komödie nach inhalt und gedankengang übersichtlich dargestellt; mit biographischer einleitung. Stuttgart. 1871. 8°. Dn. 215.1

— 2 — Die gesamtidee der Göttlichen komödie. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 105-142.)

— 3 — Ist Dante heterodox? Beiträge über seine stellung zur kirchenlehre in der Göttlichen komödie. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 481-588.)

— 4 — editor. Göttliche komödie; uebersetzt von Karl Streckfuss. 1876. See Part I. no. 220.

**Philaethes, pseudon.** See *John, King of Saxony.*

**Philolophus, J. M.** See **Filelfo, G. M.**

**Piani, Domenico.** Nota ai versi 37-43 del canto i. dell' Inferno. Bologna. 1861. 4°. pp. 8. Dn. 140.11

"Estratta dal vol. xi. delle *Mem. dell' accad. delle scienze dell' istituto di Bologna.*"

**Piazza, Gaetano DELLA, translator.** Divina comedia hexametris latinis reddita. 1848. See Part I. no. 236.

See **MANFREDI PROVEDI, A.** Cenni storici sulla traduzione seguita dall' abate G. Dalla Piazza. 1882.  
— Ricordi e documenti relativi all' opuscolo intitolato Cenni storici, etc. 1883.

**Picchioloni, Luigi.** La Divina comedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta: cenni critici. Milano. 1846. 12°.

Dn. 140.3.2 (BPL. 2800.6)

See **PROCI, G.** La interpretazione storica della prima e principale allegoria della Divina comedia. 1847.  
— Della letteratura dantesca contemporanea (ii. 3). 1846.

— 2 — Del senso allegorico, pratico e dei vaticini della Divina comedia: lezioni due recitate alla societa academica di Basilea. Basilea. 1857. 8°. Dn. 140.3 (BPL. 4792.6)

— 3 — Della fede politica e delle dottrine civili di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 20, 21, 23.)

— 4 — Sul senso anfibologico attribuito alla Divina comedia. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 41, p. 331.)

— 5 — Il simbolo della luna nella Divina comedia. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 44, pp. 358-359.)

**Piochi, Giuseppe.** I luoghi più oscuri e controversi della Divina comedia di Dante, dichiarati da lui stesso. Con tre appendici. Brescia. 1843. 1. 8°. Dn. 140.4.2

*Contents:* — Introduzione. — Confutazione del senso morale della selva allegorica. — Dimostrazione del senso storico della selva allegorica. — Il Veltro e il cinquecento dieci e cinque. — Quando abbia Dante compiuta la Divina comedia e particolarmente la cantica dell' Inferno. — Musica ed anagrammi nella Divina comedia, e nuova interpretazione del verso di Pluto [Inf. vii. 1].

*Appendici:* — Idiomi bormiesi in Dante e in altri classici toscani [Inf. vii. 12, 30; xvi. 28, 63; xxiii. 7; xxiv. 127; xxv. 79; xxvi. 14; xxx. 102; — Parad. vi. 73; xxi. 93]. Ottantasette nuove lezioni della Divina comedia proposte a' suoi futuri editori. — Biblioteca dantesca del secolo decimonono. The 87 new readings of the appendix are selected from those suggested by Francesco da Buti and published by Gius. Bernardoni in his *Lettera sopra varie lezioni, etc.* 1842.

See **PICCHIOLINI, L.** La Divina comedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta. 1846.

**PONTA, M. G.** Saggio di critica di nuovi studi sopra Dante [da] G. Picci. 1846.

— 2 — Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica. i.-iii. Milano. 1846-47. 8°. *Map.* Dn. 571.5

Estratto dalla *Rivista europea*, settembre, ottobre, novembre 1846, luglio 1847.  
*Contents:* — i. Petri Allegherii Commentarium ed. G. I. bar. Vernon. — Bibliografia dantesca di C. de Batines. — Archivio dantesco, del medesimo. — Epistola a Can Grande Scaligero apocrita. — Dei versi vii. 1 e xv. 6 dell' Inferno. — Due luoghi del xx. dell' Inferno sul Benaco. 1846.

ii. Cenni critici di L. Picchioloni. — Viaggio dantesco in Italia di I. I. Ampère. Osservazioni di C. M. sul medesimo. — Bibliografia dantesca, ecc. tomo i, parte 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup>. — Dell' Ottimo commento e del Lanò, di C. de Batines. — Epistola a Can Grande, apocrita: continuazione. 1846.

iii. Chiose sopra Dante edite da Milord Vernon. — Dell' Ottimo commento, lettera di C. Vitte. — I luoghi più oscuri e controversi della D. C. di G. Picci. — Nuovo esperimento, ecc. di M. G. Ponta. — Il Dante di B. Bianchi edito dal Le Monnier. — Dante spiegato con Dante di G. B. Giuliani. — Saggio d'un nuovo commento del medesimo. 1847.

— 3 — La interpretazione storica della prima e principale allegoria della Divina comedia. Padova. 1847. 8°. pp. (4), 78. Dn. 140.4

Estratto dal *Giornale Euganeo*, anno iv. (maggio, agosto).  
*Contents:* — Delle critiche di L. Picchioloni, di M. G. Ponta, e di F. M. Torricelli sopra la moderna interpretazione storica della Divina comedia. — Risposta al R. F. M. G. Ponta.

**Picchioloni, Giovanni Battista.** Saggio di correzioni all' Ottimo commento della Divina comedia, Pisa, 1827-29. Firenze. 1830. 8°. pp. 53. Dn. 28.27.3; Dn. 140.9

See **TORRI, A.** Risposta alle osservazioni del sig. G. P. Picchioloni. 1830.

— 2 — Risposta al signore Alessandro Terri. Firenze. 1830. 8°. pp. 31. Dn. 140.9

**Pierallini, Sante, editor.** Canzone di Dante Alighieri. 1853. See Part I. no. 292.

**Pike, Warburton, translator.** The divine comedy: Inferno. 1881. See Part I. no. 158.

**Pinelli, Bartolomeo.** Invenzioni sul poema di Dante, di propria mano incise. 3 vol. Roma. 1824-26. obl. f. 144 plates. Dn. 520.5

Inferno. Front. and 65 plates. — Purgatorio. Front. and 42 plates. — Paradiso. Front. and 34 plates.

**Pitrè**, Giuseppe, *translator*. See **Bergmann**, F. W. Le pretese amate di Dante. 1871.

**Piumati**, Alessandro. La vita e le opere di Dante Alighieri: studio preparatorio alla lettura della Divina commedia ad uso delle scuole secondarie. Torino, etc. 1884. sm. 8°. Dn. 140.5

**Pizzo**, Lodovico, *editor*. La vita nuova. 1865. See Part I. no. 303.

**Placidi**, Giovanni Battista, *editor*. Dante con una breve e sufficiente dichiarazione, etc. 1732. See Part I. no. 26.

**Plumptre**, Edward Hayes. [Two studies in Dante. i. Dante and Roger Bacon. ii. Dante in Chaucer and his followers. [London. 1881.] 8°. pp. (22). Dn. 440.1

*Contemporary review*, xl. 843-864.

— 2 — *translator*. The Divina commedia: samples of a new translation. 1883. See Part I. no. 159.

— 3 — *translator*. The Commedia and Canzoniere. 1886-87. See Part I. no. 159<sup>b</sup>.

Reviewed in the *Academy*, Dec. 25, 1886, p. 419; Jan. 14, 1888, p. 19; — *Saturday review*, Dec. 25, 1886, p. 847; Jan. 21, 1888, p. 78; — *Athenaeum*, Jan. 15, 1887, p. 90; Jan. 14, 1888, p. 46; — *Spectator*, March 17, 1888, p. 387; — *Contemporary review*, Dec. 1886, pp. 851-863 (same in *Littell's Living age*, Jan. 15, 1887, pp. 171-178); — *Nation*, Feb. 3, 1887, p. 103; — *London quarterly rev.*, April, 1887, pp. 63-78; — *Modern language notes*, May, 1887, p. 110; — *Literarische centralblatt*, 21 mai, 1887, p. 718; — *New Princeton review*, Nov. 1887, p. 349; — *Church quarterly review*, Jan. 1888, p. 412.

**Poggiali**, Gaetano, *editor*. La divina commedia. 1807-13. See Part I. no. 40.

**Polanzani**, Giuseppe. Delle memorie trivigiane che trovansi nella Divina commedia. (*Appended to* [AMPÈRE, J. J. (A.)]. Il viaggio in Italia, etc. 1841, 8°, pp. 185-194.)

**Poletto**, Giacomo. Amore e luce nella Divina commedia: ragionamento critico. Padova. 1876. sm. 8°. pp. 76. Dn. 140.6

— 2 — La dottrina di Dante Alighieri intorno al triplice elemento religioso, civile e letterario. Modena. 1881. 8°. pp. 54. Dn. 415.2

— 3 — *compiler*. Diario dantesco, tratto dalle opere minori. Siena. 1883. 16°. Dn. 263.1

A collection of quotations arranged for each day in the year.

— 4 — [Letter on Inf. xxi. 46.] (*In* CARRECCIA, F. G. Convolto? 2<sup>a</sup> ed., 1885, 8°, pp. 25-26.)

— 5 — Dizionario dantesco di quanto si contiene nelle opere di Dante Alighieri con richiami alla Somma teologica di S. Tommaso d'Aquino, coll'illustrazione dei nomi propri mitologici, storici, geografici e delle questioni più controverse. Vol. i.-iv. (A-N.) 4 vol. Siena. 1885-86. sm. 8°. Dn. 121.7

**Polidori**, Gaetano, *translator*. See **Lyell**, C. Dello spirito cattolico di Dante Alighieri. 1844.

**Pollock**, Sir (William) Frederick, 2d bart. [Review of] Lord Vernon's Inferno di Dante. [London. 1869.] 8°. pp. (10). Dn. 165.1

*Fraser's magazine*, May, 1869, lxxix. 651-660.

— 2 — *translator*. The divine comedy. 1854. See Part I. no. 160.

Reviewed in the *Westminster review*, 1861, lxxv. 201-231.

**Poma**, Angelo. A Mantova. Versi. (*In* ALBO dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, p. 157.)

**Ponta**, Marco Giovanni. Orologio di Dante Alighieri per conoscere con facilità e prontezza la posizione dei segni del zodiaco, le fasi diurne e le ore indicate e descritte nella Divina commedia. Roma. 1843. 8°. pp. 84+. Dn. 140.8 (BPL.\*4790.19)

Estratto dall' *Album*.

— 2 — Nuovo esperimento sulla principale allegoria della Divina commedia di Dante Alighieri, etc. 2<sup>a</sup> ed. rivista e corretta dall'autore. Milano. 1845. 8°. 2 plates. (Opere su Dante.)

(BPL. 4795.2)

*Contents*: — Nuovo esperimento, etc.; Interpretazione del verso di Dante "Perchè io te sopra te coronò e mitrò" [Purg. xxvii. 142]; Orologio di Dante Alighieri; Tavola cosmografica per agevolare l'intelligenza di alcuni punti cosmografici della Divina commedia.

— 3 — Saggio di critica ai nuovi studi sopra Dante Alighieri [da] Giuseppe Picci. Roma. 1845. 8°. pp. 100. Dn. 140.8.2

See PICCHIONI, L. La Divina comedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta. 1846.

Picci, G. Della letteratura dantesca contemporanea. 1846-47.

— La interpretazione storico della prima e principale allegoria della Divina comedia. 1847.

— 4 — Sul commento di Pietro di Dante: osservazioni. (*In* ALIGHIERI, Pietro di DANTE. Super Dantis Comoediam commentarium, 1846, 8°, pp. i.-xxiii.)

**Ponte**, Lorenzo DA.

J. Bernardi in the *Giornale del centenario*, no. 38, p. 306, speaks of a series of lectures delivered by Da Ponte in New York and there published with other essays in 1824. I know of no copy. The book, if it exists, is one of the earliest American contributions to the literature of Dante.

**Portioli**, Attilio. Di due ritratti di Dante esistenti in Mantova. (*In* ALBO dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 145-155.) Dn. 561.6

"L'uno è un bassorilievo in stucco esistente nel cittadino museo, l'altro è un frammento di vetro colorato che trovai nel vescovile seminario."

**Portirelli**, Luigi, *commentator*. La divina commedia. 1804-05. See Part I. no. 37.

**Posocco**, Cesare Ugo. La vita di Dante in relazione alla storia del suo tempo. 2<sup>a</sup> ed. con giunte di cose inedite e correzioni. Como. 1881. 8°. pp. 71. *Port. of Dante and geneal. table*. Dn. 149.11

*Portrait*: — A woodcut in outline after the portrait in the Paduan edition of 1822.

**Prato**, Stanislao. Caino e la spine secondo Dante e la tradizione popolare. Ancona. 1881. 8°. pp. 14+. Dn. 140.10

"Estratto dal *Preludio* numero 2. Tiratura di soli 50 esemplari." On the allusion in Inf. xx. 126, and Parad. ii. 49-51.

[**Preller**, C. H.] Dante-album. i<sup>o</sup> heft. Mittheilungen aus der Divina commedia von C. Hape. Jena. 1863. 1. 8°. Dn. 207.1

No more published.

*Contents*: — Uebertragungen. — Anmerkungen [on Inf. v. 109-120; xix. 1-4; xxxii. 1-12; xxxiii. 86-86; — Purg. viii. 26-27; — Parad. iii. 70-81; v. 19-30; vii. 34-48, 97-120; xvii. 31-42; xix. 40-63; xxvii. 109-118; xxix. 1-18, and on other passages]. — Ueber buchstaben und zahlen und die bedeutung beider, als zur erläuterung einiger stellen der Divina commedia gehörig [Purg. xii. 25-63; xxxiii. 43-44; — Parad. xviii. 88-136; xix. 115-139; xxvii. 22-23].

**Prompt**. —, Dr. Dichiarazione d'alcune canzoni di Dante. Dn. 368.2

New-p. cuttings from *Il pensiero di Nizza*, 24 marzo-17 aprile, 1886.

— 2 — Dante a Venezia. Nizza. [1887.] 16°. pp. 51+. Dn. 140.13

"Questo studio venne pubblicato nel giornale *Il pensiero di Nizza*, nel maggio del 1887."

*Contents*: — Le rime veneziane di Dante. — Le terzine dell'Arzana. — Storia di Fra Doleino. — Predizione di Niccolò Orsini. — Genealogia degli Scaligeri. — I viaggi di Dante.

— 3 — Il Marte fiorentino. [Inf. xiii. 143-150.] Nizza. 1888. 16°. pp. 43. Dn. 140.13

"Questa lavoro fu pubblicato nel giornale *Il pensiero di Nizza*, nel gennaio del 1888."

**Prontuario del Dantofilo.** 1887. See Part I. no. 127<sup>b</sup>.

**Pucci, Antonio.** In lode di Dante. Capitolo e sonetto di Ant. Pucci, poeta del secolo decimoquarto. [Edited by A. D'Ancona "per nozze Bonghi Ranalli."] Pisa. 1868. 8°. pp. xvi., 16+.

Dn. 532.4

This poem forms the 55th canto of the author's *Centiloquio*. See IMBELLANI, V. Illustrazioni al capitolo dantesco del Centiloquio. 1880.

**Puccianti, Giuseppe.** Allegoria di Beatrice. (*In DANTE e il suo secolo*, 1865, 4°, pp. 159-179.)

— 2 — La donna nella Vita nuova di Dante e nel Canzoniere del Petrarca. Lettura. Pisa. 1874. 8°. pp. 30.

Dn. 388.2

**Puigbó, Pedro, translator.** La divina comedia [translated into Spanish]. 1868. See Part I. no. 241<sup>c</sup>.

**Puttiok and Simpson, auctioneers.** Catalogue of a valuable collection of rare and curious books, comprising specimens of early typography, Italian, French, and Spanish literature, important manuscripts, etc. London. 1868. 8°. pp. (2), 93.

Dn. 572.4

On pp. 82, 83 are noticed six fac-simile copies of documents relating to Dante taken from the Archivio di stato at Florence. They are quoted by Fraticelli, but incompletely and with changes.

**Psychowska, Mrs. Lucia D.** Ozanam's Dante. [New York. 1886.] 8°. pp. (6). Dn. 464.1.2

*The Catholic world*, 1886, xliii. 790-795.

**Quadrio, Francesco Saverio, annotator.** I setti salmi penitenziali trasportati alla volgar poesia da Dante. 1753. See Part I. no. 298.

**Quando il Veltro di Dante comparirà in Italia?** [2<sup>a</sup> ed. Aggiuntovi: Osservazioni sul numero apocalittico 666. Firenze. 1866.] 8°. pp. 28.

Dn. 149.4

**Quinet, Edgar.** Dante. (*In his Les révolutions d'Italie*, 1848-51, [i.] 95-140.) 12595.48

BPL. has the edition of 1857.

\*2728.3

The latter portion of this chapter is quoted in *The divine comedy translated by H. W. Longfellow*, Boston. 1867 [no. 149], iii. 294-403 (and in later editions).

**Quintavalle, Giuseppe.** Disegno d'un Pantoon da erigersi in Mantova a Dante, a Virgilio, a Sordello ed ai più illustri mantovani. (*In ALBO dantesco offerto da Mantova*, 1865, 8°, pp. 159-177.)

**Raab, Franz.** Ein maitag. Ein gedicht zur feier des sechshundertsten geburtstages Dante's. Triest. 1865. 1. 8°. pp. 23. Dn. 562.3

**Raggi, Oreste.** Di una nuova ingiuria a Dante Alighieri in Firenze. Lettera ii. al sign. Emilio Treves. Milano. 1864. 16°. pp. 59.

Dn. 535.5.2

Included in his *Della statua di Dante*, 1865, pp. 34-76.

[— 2 —] Della statua di Dante Alighieri innalzata in Firenze il xiv. maggio MDCCCLXV. Storia curiosa e genuina con documenti. Modena. 1865. sm. 8°. Dn. 535.5

*Contents:* — Di un nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze. — Di una nuova ingiuria a Dante Alighieri in Firenze. — Fatti e non chiacchiere sul nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze. — Sul nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze.

**Rambaldi, Benvenuto, da Imola.** Copia del Comento latino alla Divina comedia di Dante Alighieri eseguita secondo la lezione dei codd. 1, 2, 3 del pluteo 48 della Biblioteca Laurenziana. [Vol. i. *Inferno*.] f°. pp. 1059. MS. Dn. 2.1

"Copia eseguita dal 1° agosto 1881 al 4 gennaio del 1882 da Federico Benicini."

The last line of the original MS. reads: Expletū die vij febrj hora xv. 1409.

Occasional words and phrases are supplied from the *codice stroziano* of the Biblioteca Laurenziana. See Colomb de Batines, iii. 305.

For the circumstances under which this copy was made, see the First annual report of the Dante society.

— 2 — Excerpta historica ex commentariis MStis Benevenuti de Imola in Comediam Dantis, ab eo circiter annum Christi MDCCCLXXVI. compositis, et in Estensi bibliotheca adservatis. [Cum prefatione Ludovici Antonii Muratorii.] (*In MURATORI, L. A. Antiquitates italicæ mediæ ævi*, Mediolani, 1738, i. 1028-1298.) (BPL. \*4240.1)

Also in the edition of 1774, lii. 273-306. (BPL. \*2720.7)  
"These extracts amount to between one sixth and one seventh of the whole comment." See Norton's Review, 1861, pp. 6-7.

— 3 — Benvenuto Rambaldi da Imola illustrato nella vita e nelle opere e di lui Commento latino sulla Divina comedia di Dante Alighieri voltato in italiano dall' avvocato Giovanni Tamburini. 3 vol. Imola. 1855-56. 8°. (N. BPL. 2802.14)

See NORTON, C. E. A review of a translation into Italian of the commentary by Benvenuto da Imola. 1861.

— 4 — Carmina in laudem clarissimæ poetæ Dantis. (*In FRATTI, L., editor. Miscellanea dantesca*, [1884], 8°, p. 46.)

— 5 — Comentum super Dantis Aldigherij Comediam: nunc primum integre in lucem editum, sumptibus G. W. Vernon, curante J. P. Lacaita. 5 tom. Florentiæ. 1887. 1. 8°. 2 plates. Dn. 142.8

"Della vita e delle opere di Benvenuto," i. xix.-xli.  
*Contents:* — i. Inf. i.-xvii. — ii. Inf. xviii.-xxxiv. — iii. Purg. i.-xx. — iv. Purg. xxi.-xxxiii. Parad. i.-viii. — v. Parad. ix.-xxxlii.

*Plates:* — Photographs of Imola from the distance, and of Benvenuto's house in Imola.

A part of the publisher's prospectus relating to the history of this undertaking was reprinted in the Sixth annual report of the Dante Society.

The comment of Jacopo della Lana printed in the editions of Venezia, 1477 [no. 4]; Milano, 1865 [no. 105]; and Bologna, 1866 [no. 109] has often been ascribed to Benvenuto da Imola.

**Ramsay, Mrs. C. H., translator.** Divina comedia. 1862-63. See Part I. no. 161.

Reviewed in the *Ecclectic review*, Dec. 1863, cxviii. 461-484; — *Blackwood's Edinb. magazine*, June, 1867, ci. 736-756.

**Ranalli, Ferdinando.** Della forma e del fine della Divina comedia. (*In SCRITTI vari intorno a Dante*, 1856, 32°, pp. 291-298.)

**Rapisardi, Giovanni.** Dante nel secolo decimono ovvero Necessità di una scuola classico-nazionale in Italia proposta al parlamento italiano. Discorso preliminare. Palermo. 1865. 8°. pp. 28. Dn. 562.5

**Ratisbonne, Louis (Gustave Fortuné), translator.** L'enfer. 1859. — Le purgatoire. 1856. — Le paradis. 1860. See Part I. nos. 190, 191, 192.

Reviewed by E. I. Sears in the *National quarterly review*, 1860, i. 1-30.

**Ravina, J. A.** Esposizione di una terzina di Dante [Purg. xvi. 94-96]. Risposta ad un amico. Firenze. n. d. sm. 8°. pp. 54. Dn. 142.4

Estratto dalla *Rivista di Firenze*, v. 31 e 32, terza serie.

**Raspi, Silvano.** Vita inedita di Uguccione della Faggiuola, tratta da un manoscritto autografo della Magliabechiana proveniente dal convento degli Angeli di Firenze, per le cure di G. Canestrini. (*In* [TROYA, C.]. Del veltro, etc. 1856, 8°, pp. 383-407.)

**Reali, Eusebio.** Il culto di Dante, ossia L' avvenire del cattolicesimo. Firenze. 1865. 16°. pp. 29. Dn. 17.1



**Reid, G. W.** Works of the Italian engravers of the fifteenth century reproduced in fac-simile by photo-intaglio. With an introduction. With letterpress descriptions of the works illustrated, and copious extracts from the text of the poems. 1st series. London. 1884. f°. 29 plates.

Dn. 580.7 (BPL. 8086.14)

*Contents*: — Il libro del Monte Sancto di Dio, 1477; La divina commedia of Dante, 1481; and The triumphs of Petrarch.

Limited to 250 copies.

The illustrations of the Divine comedy (nineteen in number) here reproduced are from the rare Florentine edition of 1481 [no. 5]. They were designed by Botticelli but were probably engraved by Baccio Baldini.

**Reinhardtstoettner, Karl von, annotator.** La divina commedia. 1869-70. See Part I. no. 113.

**Renier, Rodolfo.** La Vita nuova e la Fiammetta [del Boccaccio]; studio critico. Torino, etc. 1879. sm. 8°. Dn. 388.6 (BPL. 2779a.53)

**Renzi, Antonio, editor.** La divina commedia. 1817-19. See Part I. no. 45.

**Repi, Salvatore DE.** La medicina in Italia ai tempi di Dante. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 533-544.)

**Reumont, Alfred von.** Beatrice. Aus Dante's jugendleben. (In his Italia, 1838, i. 65-103.) 35.21

— 2 — [A review of] Dante's leben und werke, culturgeschichtlich dargestellt von F. X. Wegele. Jena. 1852. 8°. [Firenze. 1853.] 8°. pp. (7). Dn. 497.1.4

*Archivio storico italiano*, ix. 602-608.

— 3 — Dante's exil. [With fac-simile of his sentence.] (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 375-385.)

— 4 — Dante's familie. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 331-353.)

— 5 — Rom in Dante's zeit. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 369-422.) Dn. 550.1

**Reynard, Francisque, translator.** La divine comédie. 1877. See Part I. no. 192b.

**Rossi, Luigi Maria, editor.** Rime di Dante Alighieri, Giovanni Boccacci, Gabriele Chiabrera, etc. 1883. See Part I. no. 294c.

**Rhéal, Sébastien.** See **Cesena, Sébastien GAYET DE, called Sébastien Rhéal.**

**Riccardi del Vernaccio, Francesco (Maria), Marchese.** Lezione sopra i sette P. ricordati da Dante nel canto ix. del Purgatorio [v. 112 seq.] detta nella società colombaria fiorentina. Firenze. 1837. 8°. pp. 16. Dn. 142.9

**Rioci, Corrado.** Studi e polemiche dantesche. 1880. See **Guerrini, O., and Rioci, C.**

**Rioci, Mauro.** Dante e Lutero. (In OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 141-183.)

— 2 — La religione e la pietà di Dante. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 79-114.)

**Riegel, Herman.** Dante und die neuere deutsche malerei. (In his Deutsche kunststudien, 1868, 8°, pp. 251-273.) II. 1437

**Righi, Ettore Scipione.** Della vita e delle opere di Torquato della Torre, scultore veronese. (In ALBO dantesco veronese, 1865, 8°, pp. 233-249.)

The subjects of several of Della Torre's sculptures were drawn from the Divine commedia.

**Rigoli, Luigi.** Lezione letta nell' adunanza della Crusca il dì 10 marzo 1829, sopra un testo a penna di Pier Segni, col titolo di *Chiose sopra Dante*, esistente nella Libreria Riccardiana, creduto smarrito dal Vocabolario del 1729, falsamente attribuito al Boccaccio. (In *Chiose sopra Dante*, 1841, 8°, pp. 1-14.)

**Rigutini, Giuseppe.** Del vero senso della maniera dantesca "femmine da conio" nel v. 67, c. xviii. della Commedia: studio letterario. Aggiuntavi una nota filologica di Giovanni Tortoli. Firenze. 1876. 8°. pp. 32. Dn. 142.6.2

— 2 — Le varianti al testo della Divina commedia escogitate dal prof. Giambattista Giuliani esaminate. Firenze. 1880. l. 8°. pp. 31. Dn. 142.6

"Estratto dai n°. 10, 11, 12 della *N. R. Internas.* 1880."

— 3 — [Letter on Inf. xxi. 46, dated 10 giugno, 1885.] (In *CARNECCHIA, F. G.* Convolto? 2ª ed. 1885, 8°, p. 22.)

**Rimario** di tutte le disinenze della Commedia di Dante Alighieri [by Carlo Noci]. Napoli. 1602. 8°. Dn. 123.1

Rare. Noci in his dedication seems to imply that the work is not his own. It is the foundation of all other Rimari published since, and especially of that printed by the Volpi in their edition of 1726-27.

**Rimario** di tutte le desinenze de' versi della Divina commedia; opera già pubblicata da Carlo Noci, ed ora notabilmente migliorata, arricchita d'un indice delle sole rime, e in tutto corrispondente al testo degli accad. della Crusca. (In *La divina commedia*, Padova, Comino, 1726-27 [no. 25], vol. ii.; — *Same*, Bergamo, Lancellotti, 1752 [no. 27], pp. ...; — *Same*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], iv. 1-132; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], iv. 1-340; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], iv. 1-340; — *Same*, Firenze, Le Monnier, 1854 [no. 85], pp. 112; — *Same*, Firenze, Barbèra, 1860 [no. 95], pp. 112.)

**Rimario** della Divina commedia di Dante Alighieri. Ed. stereotipa. Firenze. 1853. 12°. Dn. 123.2

Intended to accompany the Le Monnier edition of the Divina commedia. See that of 1854 referred to above.

**Riminesi, Giuseppe.** Dante Alighieri e Ravenna. Carme con note illustrative anche sul rinvenimento delle sacre ceneri. Ravenna. 1865. 8°. pp. 35. Dn. 562.5

[**Rinaldi, Agostino.**] Nozze Giovanni Sartori-Borotto Anna Verdi. 1881. See [**Loria, C.** *Este nella Divina commedia*].

**Rinnocini, Annibale.** Quattro lezioni. Lette pubblicamente nell' accademia fiorentina. Firenze. 1561. 16°. pp. (101). Dn. 142.1

"Lezione prima, sopra l'Onore, interpretando duol ternari di Dante del liii. cap. dell' Inferno [vv. 73-78]." pp. (21).

**Rinnocini, Filippo.** Vita di Dante scritta nel sec. xiv. [Fossombrone. 1843.] 4°. pp. (4). Dn. 144.5.2

*Antologia oratoria poetica e storica.* ii. 93-96.

**Ritrovamento** delle ossa di Dante nella cappella di Braccioforte in Ravenna. Milano. 1874. 16°. pp. 16. Dn. 149.7

"Estratto dalla Relazione presentata dalla commissione governativa al 12 giugno 1865."

With English notes to assist in translating the Italian. The original report will be found under ITALY — *Commissione governativa*, etc.

**Rivarol, Antoine RIVAROLI, dit comte DE.** De la vie et des poèmes du Dante. (In his *Œuvres*, 1852, pp. 276-280.) 9586.23

The latter portion of this essay is quoted in *The divine comedy*, translated by H. W. Longfellow, Boston, 1867 [no. 149], iii. 389-392 (and in later editions).

— 2 — translator. L'enfer. 1785. See Part I. no. 193.

**Robillard de Beaurepaire**, Charles (Marie) DE. De la récente admiration des français pour Dante. Réponse au Discours de réception de l'abbé Vacandard. Rouen. 1883. 8°. pp. 23+. (Acad. des sciences, belles-lettres et arts de Rouen.) Dn. 192.1

**Rogerus de Wendover**. Vision of Drithelm, A.D. 699. — Purgatory of St. Patrick, A.D. 1153. — Vision of the monk of Evesham, A.D. 1196. — Vision of Turchill, A.D. 1206. (In *The divine comedy*, translated by H. W. Longfellow, Boston, 1886 [no. 151<sup>c</sup>], ii. 422-440.)

**Romagnoli dall' Acqua**, Libreria antiquaria, Bologna. Biblioteca dantesca e memorie dell'accademia delle scienze dell'istituto di Bologna. Bologna. 1887. 8°. pp. 48. (Periodico mensile, genn. 1887.) Dn. 572.5

**Romani**, Felice. Critica letteraria: articoli raccolti e pubblicati a cura di sua moglie Emilia Branca. 2 vol. Torino, etc. 1883. 8°. IV. 2574

*Contents*: — Opinioni di Francesco Petrarca intorno a Dante Alighieri, i. 179-185. — Poesia dantesca in Italia, ii. 530-552. — Also reviews of the following works: Vita di Dante, scritta da Ces. Balbo, i. 335; — La vita nuova tradotta dal sign. G. T. Delécluze, i. 495; — Delle prose e poesie liriche di Dante [Torri's ed. vol. v. 1842], ii. 95; — Fiore del Commento sopra la Div. com. fatto da Boccaccio, ridotto da Ign. Montanari, ii. 167; — Dante e Beatrice; I cieli: canti due di Caterina Bon Brenzoni, ii. 336; — Dante e le lettere, orazione di Giac. Bertini, ii. 447.

**Romanis**, Filippo DE. Conclusione circa l'originalità della Divina commedia, prendendo per tipo la cantica dell' Inferno. (In *La Divina commedia*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], iv. 155-167; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 349-358; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41, v. 349-368.

— 2 — *commentator*. La divina commedia. 1815-17; 1820-22. See Part I. no. 44, 49<sup>b</sup>.

The notes of De Romanis are also given in the editions of Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 101-135; and Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 101-135.

**Ronna**, Antonio, *editor*. La divina commedia. 1841. See Part I. no. 75.

— 2 — *editor*. I quattro poeti italiani. 1845. See Part I. no. 82.

**Ronto**, Matteo, *translator*. La morte del conte Ugolino. Versione latina. 1865. See Part I. no. 237. See VANDELLI, D. Lettera sopra la Divina commedia tradotta da Matteo Ronto. [17. .]

**Ronsi**, Angelo. Nuova esposizione della Divina commedia: saggi. Venezia. 1877. 8°. pp. 59.

Dn. 149.11

*Contents*: — Teoria psicologica. — Dante e la selva. — Virgilio. — Beatrice. — Il Veltro. — La città dolente e Caronte.

**Roquette**, Otto, *editor*. Göttliche komödie, uebersetzt von Karl Streckfuss, 1882. See Part I. no. 221.

[**Rosa Morando**, Filippo.] Osservazioni sopra il commento [del p. Pompeo Venturi] della Divina commedia di Dante Alighieri stampato in Verona l'anno 1749. Verona. 1751. 8°. pp. (6), 71+.

Dn. 142.7

— *The same*. [With additions.] (In *La divina commedia*, Venezia, Zatta, 1757-58 [no. 29], iii. 3-55.)

*Comments on the following passages*: — Inf. i. 5, 25, 42, 60, 106, 134; ii. 8, 25, 118; iv. 11, 40, 74, 95; v. 40, 48, 60, 65, 78, 121, 137; vi. 22; vii. 12, 21; viii. 97; ix. 7, 25; xi. 113; xii. 90; xiii. 113; xv. 35, 106; xix. 41; xx. 3, 79; xxiv. 87; — Purg. i. 9; iii. 129; vi. 118; viii. 74; ix. 1, 133; x. 93; xii. 44, 88; xiii. 45; xiv. 102; xv. 2; xvii. 3; xviii. 145; xix. 81, 91, 118; xx. 87; xxi. 44, 100, 130; xxii. 37, 109, 113; xxiv. 14, 55, 57, 113; xxv. 135; xxvi. 105; xxix. 142, 147; xxxiii. 49, 69; — Parad. i. 97, 109; ii. 39; iii. 26; 119; iv. 27, 83, 132; v. 14, 70; vi. 78; ix. 103; xiii. 51; xiv.

33, 45, 94; xvi. 38; xvii. 53, 122; xxiii. 35; xxiv. 16; xxix. 4; xxx. 99, 126, 129; xxxi. 82.

See Colomb de Batines's note on this publication and the controversy to which it gave rise, i. 110.

— 2 — Dello stile di Dante: elogio. Osserv. sopra'l Parad. i. 109. (In *La divina commedia*, Roma, Fulgoni, 1791 [no. 34], i. xxiv.-xxv; — *Same*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], i. xlvii.-xlviii.; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 391-392; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 391-392.)

Taken from his Osservazioni as published in the edition of 1757.

— 3 — Della cagione per cui abbia Dante voluto a questo suo poema dare il titolo di *Commedia*. Osserv. sopra l'Inf. cant. xx. v. 3. (In *La divina commedia*, Roma, Fulgoni, 1791 [no. 34], i. xxvi.-xxvii.; — *Same*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], i. xlix.-l.; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 393-394; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 393-394.)

Taken from his Osservazioni as published in the edition of 1757.

**Rosciate**, Alberico DA [translator of Della Lana's comment].

See SALVIONI, A. Intorno ad Alberico da Rosciate. 1842.

**Rosenkranz**, (Johann) Karl (Friedrich). Ueber den Titul und Dante's Komödie. Mit einer vorerinnerung über die bildung der geistlichen ritterorden und beilagen contemplativen inhalts aus der grösseren heidelberger handschrift. Halle, etc. 1829. 8°. Dn. 217.2

**Rosini**, Giovanni. Risposta alla lettera del prof. Gio. Carmignani sul vero senso di quel verso di Dante "Pocchia più che il dolor pote il digiuno." Inf. c. 33. v. 75. Pisa. 1826. 8°. pp. 55, viii.

Dn. 149.6

— 2 — Sopra le varianti della Divina commedia che trovansi nel testo pubblicato da Cristoforo Landino nel 1481: lettera al marchese P. Azzolini. Pisa. 1837. 8°. (T.)

Reprinted from the *Nuovo giornale de' letterati*, xxxvii. 112-120. Title taken from Colomb de Batines.

— 3 — Il conte Ugolino della Gherardesca e i Ghibellini di Pisa: romanzo storico. 3 vol. Milano. 1843. 8°. *Port. of Dante*. (BPL. 2773.8)

The subject of this romance is taken from Dante. The portrait is a copy from Giotto's fresco.

— 4 — *editor*. La divina commedia. 1804-09; 1830. See Part I. nos. 38, 63.

**Rossetti**, Christina Georgina. Dante. The poet illustrated out of the poem. [New York. 1884.] 8°. pp. (8). Dn. 442.1

*Century magazine*, 1884, xxvii. 566-573.

**Rossetti**, Dante Gabriel, *translator*. The early Italian poets. 1861. See Part I. no. 284.

Reviewed by L. G. Ware in the *Christian examiner*, 1862; lxxiii. 363-381; — in *Fraser's magazine*, 1862; lxv. 580-594.

— 2 — *translator*. Dante and his circle. 1874; 1876. See Part I. nos. 285, 286.

Reviewed in the *London quarterly review*, 1874; xlii. 299-313.

See KNIGHT, J. Life of D. G. Rossetti. 1887.

[**Rossetti**, Domenico DE.] Perché Divina commedia si appelli il poema di Dante: dissertazione di un italiano. Milano. 1819. 8°. pp. 62. Dn. 142.2

**Rossetti**, Gabriele. Vita di Dante. (In *La divina commedia*, Londra, Murray, 1826-27 [no. 59], i. xix.-xl.)

— 2 — Disamina del sistema allegorico della Divina commedia. (In *La divina commedia*. Londra, Murray, 1826-27 [no. 59], i. 331-405; ii. 349-556.)

X can

— 3 — Nozioni storiche intorno all' imperadore Arrigo di Lussemburgo detto da alcuni VI., e da altri VII. (In *La divina commedia*, Londra, Murray, 1826-27 [no. 59], II. xvii.-xlvii.)

— 4 — Sullo spirito anti-papale che produsse la riforma, e sulla segreta influenza ch' esercito nella letteratura d' Europa e specialmente d' Italia. Londra. 1832. 8°

Dn. 417.3 (BPL. 3517.3, 6074.3, 5512.59)

— 5 — Disquisitions on the antipapal spirit which produced the reformation; its secret influence on the literature of Europe in general, and of Italy in particular. Translated from the Italian by Miss C. Ward. 2 vol. London. 1834. 12°

34.86 (BPL. 6074.12)

See [HALLAM, A. II.] Remarks on Professor Rossetti's "Disquisitioni sullo spirito antipapale." 1832.

SCHLEGEL, A. W. von. Le Dante, Pétrarque et Boccace justifiés de l'imputation d'hérésie. (In *his Oeuvres écrites en français*, 1846, II. 307-332.)

— 6 — Il mistero dell' amor platonico del medio evo, derivato da' misteri antichi. 5 vol. (paged contin.). Londra. 1840. 12° Dn. 142.3.2

This copy belonged to Seymour Kirkup, to whom the work is dedicated.

— 7 — La Beatrice di Dante: ragionamenti critici. Londra. 1842. 12° Dn. 142.3

Contains "Ragionamento primo" only, with the title, "La Beatrice della Vita nuova è una figura allegorica, per confessione e dimostrazione di Dante medesimo."

— 8 — *commentator*. La divina commedia. 1826-27. See Part I. no. 59.

Reviewed in the *Foreign review*, 1828; II. 175-195; — in the *Foreign quarterly review*, 1830; v. 419-449; — in the *Edinburgh review*, 1832; IV. 531-561. For a list of other reviews, see Coomb de Batines, I. 166. See also, —

BERICHT über Rossetti's Ideen zu einer neuen Erläuterung des Dante und der Dichter seiner Zeit. 1840.

OSSERVAZIONI sul Comento analitico della Divina commedia. 1832.

SCHLOSSER, F. C. Einleitung in die Divina commedia nach Rossetti. 1833. (In *his Dante: studien*, 1855, pp. 117-225.)

WITTE, K. Rossetti's Dante-erklärung. 1829. (In *his Dante-forschungen*, 1869, I. 96-133.)

**Rossotti, Maria Francesca.** A shadow of Dante. Being an essay towards studying himself, his world and his pilgrimage. London, etc. 1871. 8° *Port.*, *diagram*. Dn. 167.1

— 2 — *The same*. 2d ed. London, etc. 1872. 8° Dn. 167.1.2 (BPL. 4796.2)

Reviewed by J. R. Dennett in the *Nation*, 1872; xv. 28-29; — by J. R. Lowell in the *North Amer. review*, 1872; cxv. 139-209.

\* **Rossetti, William Michael, translator.** The comedy. Part I. The hell. 1865. See Part I. no. 162.

Reviewed by C. E. Norton in the *North Amer. review*, cii. 509-529.

**Rossi, Giovanni, editor.** See **Gubbio, B. R. DA.** Capitoli sulla Divina commedia. 1829.

**Rossi, Giovanni Gherardo DE.** [Two letters on the supposed relation of the Divine comedy to the Vision of the monk Albericus, with replies from the abate Cancellieri.] (In *La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], IV. 145-154; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 331-348; — *Same*, Firenze Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 331-348.)

**Rossi, Giuseppe, translator.** See **Witte, K.** Vita dell'ab. Gaetano Dalla Piazza. 1882.

**Rossi, Pietro.** Chi fu e che fece Dante Alighieri: storia. Firenze. 1865. 8° pp. 48.

Dn. 417.2

**Rossi, Virginio.** Della libertà nella nuova lirica toscana del 1300. Bologna. 1886. sm. 8°

Dn. 388.7

"La Vita nuova," pp. 37-144.

**Rossini, Gioachino (Antonio).** La Francesca da Rimini. [Inf. v. 127-138, set to music for solo and accompaniment.] (In **MARIOTTI, F.** Dante e la statistica delle lingue, 1880, 8°, pp. 121-130.)

Rossini dedicated this to Lord Vernon, and a facsimile of the original manuscript is given in Lord Vernon's great edition of the *Inferno*, III. 83.

[**Rosso, Giuseppe DEL.**] Breve trattato sopra la forma, posizione, e misura dell' inferno di Dante Alighieri. (In *La divina commedia*, Firenze, all' insegna dell' Ancora, 1817-19 [no. 45], IV. 1-7; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 417-426; — *Same*, Prato, Vannini, 1822 [no. 51<sup>b</sup>], I. 17-32; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 417-426.)

**Rotondi, P.** Guido di Montfort: una pagina del secolo di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 48, pp. 398-400.)

**Rubbi, Andrea, editor.** La divina commedia. 1784. See Part I. no. 30.

**Rubechi, Luigi.** Per la festa di Dante. Rinnieri Buondelmonti; cantica. Firenze. 1865. 16° pp. 71. Dn. 562.4

**Ruggeri, Augusto.** Concetto politico di Dante Alighieri. Pesaro. 1865. 8° pp. 50. Dn. 142.5

**Ruskin, John.** Dante's landscapes. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], II. 394-400; and in later editions.)

From his *Modern painters*, vol. III. ch. 14. The index to *Pors clavigera* gives many references to Dante.

**Russo, Michele DELLO, editor.** See **Filicoff, F.** Due orazione. 1867.

**Ruth, Emil.** Dante. — Dante's leben. — Die Divina commedia. — Aesthetische bemerkungen über die Divina commedia. (In *his Geschichte der italienischen poesie*, 1847, 8°, I. 354-527.) 34.85

— 2 — Studien über Dante Alighieri, ein beitrage zum verständniss der Göttlichen komödie. Tübingen. 1853. 8° Dn. 217.1 (BPL. 4800.7)

Contents: — 1. Dante's system. — 2. Erklärung der allegorien und des grundgedankens der Div. com. aus Dante's system.

A review by Karl Witte will be found in his *Dante-forschungen*, 1869, I. 66-71.

— 3 — Studi sopra Dante Alighieri per servire all' intelligenza della Divina commedia. [Prima versione italiana di Pietro Mugna.] 2 vol. in I. Venezia, etc. 1865. sm. 8° (Nuova collezione di opere storiche, II., III.) Dn. 217.1.2

**Saggio dei molti e gravi errori trascorsi in tutte le edizioni del Convito di Dante.** See [**Monti, V.**] *Saggio, etc.* 1823.

**Saint-Mauris, Victor DE.** Résumé historique et littéraire pour servir à l'étude de la Divine comédie. — Dante et ses écrits. (In *La divine comédie, traduction nouvelle par V. de Saint-Mauris*, Paris, 1853 [no. 194], I. 1-219.)

— 2 — *translator*. La divine comédie. 1853. See Part I. no. 194.

**Sajani, T. Zauli.** See **Zauli Sajani.**

**Saltini, Guglielmo Enrico.** Del tempio e della piazza di S. Croce. (In *SESTO centenario di Dante*, 1865, 12° pp. 27-35.)

— 2 — La casa di Dante Alighieri. Dn. 406.1  
Newspaper cutting from *La nazione*, Firenze, 13 luglio, 1881.

**Salvagnini, Enrico.** Jacopo da Sant' Andrea e i feudatarii del padovano. (In *DANTE e Padova*, 1865, 8°, pp. 29-74.)

— 2 — Cunizza da Romano, Pierina Scrovegni e le donne padovane al tempo di Dante. (In *DANTE e Padova*, 1865, 8°, pp. 407-451.)

**Salvini, Anton Maria.** Se la lingua toscana sia più obbligata a Dante o al Petrarca. — Sopra Dante. (*In his Discorsi accademici*, parte seconda, 1712, 4°, pp. 27-37, 501-507.) VII. 1976  
— 2 — Capitolo scritto di villa al sig. Francesco Redi. (*In BIANCHINI, G.* Difesa di Dante, 1718, 12°, pp. 81-88.)

The first 72 lines are in praise of Dante, and will be found reprinted in the editions of the Divina commedia of Verona, Bero, 1749 [no. 26°], I. lvi.-lvii.; — and Parigi, Prault, 1768 [no. 29°], I. clxxxix.-cxclii.

— 3 — *annotator.* See **Boccaccio, G.** Commento sopra la Commedia di Dante. 1724; 1863.

**Salvini, Salvino.** Che la lingua toscana è più obbligata al Petrarca, che a Dante. Lezione detta nell' accademia della Crusca il dì 3. marzo, 1707. [Firenze.] N. D. 8°. pp. 14.

Dn. 418.3 (BPL. 5278.2)

Estretta dal vol. iiii. della *Collezione d' opuscoli scientifici e letterari*.

**Salvioni, Agostino.** Intorno ad Alberico da Rosciate ed alle sue opere, con alcune notizie relative a Dante. Memorie storiche. Bergamo. 1842. 8°. pp. 56. Dn. 418.6

Alberico da Rosciate translated Jacopo della Lana's Comment from Italian into Latin.

**Sander, Ferdinand.** Dante Alighieri, der dichter der Göttlichen komödie. Ein lebensbild. 2<sup>e</sup> erweiterte aufl. Hannover. 1887. 16°. Port. Dn. 493.4

Portrait: — From Giotto's fresco, engr. by Weger, Leipzig; with the eye restored.

**Sansovino, Francesco, editor.** La divina commedia. 1578. See Part I. no. 22.

**Sardo, Alessandro.** Discorsi di novo posti in lvece [da H. Bianchi]. Venetia. 1586. 16°. Dn. 143.1

"Della poesia di Dante, considerata nello Inferno," pp. 73-131.

**Sarti, Gennaro.** L'esilio di Dante, per un esule della rivoluzione del 1860. [Sciolti.] (*In Omaggio a Dante*, 1865, 8°, pp. 385-406.)

**Sarabbi, Luigi.** Lettori della Divina commedia. (*In Giornale del centenario*, 1864, no. 22, pp. 177, 178.)

Occasioned by an article by Prof. J. Ferrazzi to whom this letter is addressed.

**Sauro, Giovanni.** Ritratto di Dante Alighieri scoperto nuovamente in Verona. Venezia. 1842. 1. 8°. pp. 39. Port. Dn. 534.2

On a fresco in the church of S. Fermo. Paur considers the opinion that it represents Dante to be without foundation. See *Jahrb. d. deutsch. Dante-gesellsch.*, ii. 266.

**Sausse-Villiers, I.** Études historiques sur Dante Alighieri et son époque. Avignon. 1850. 12°. Dn. 468.1

**Savelli, Camillo.** Della istoria esterna ed interna di Dante Alighieri: sviluppo. Pisa. 1841. 8°. Dn. 418.7

**Savorini, L.** Come l'Italia potrebbe festeggiare con utilità e decoro il centenario della nascita di Dante Alighieri; — La scuola dantesca in Italia. (*In Giornale del centenario*, 1864, nos. 3, 8.)

**Sayer, Elizabeth Price, translator.** Il convito. 1887. See Part I. no. 257<sup>b</sup>.

[**Scattola, Silvio, editor.**] Saggi di studi sulla Divina commedia. Matelica. 1887. 8°. pp. 61. Dn. 143.7; Dn. 149.11

Contents: — **SCATTOLA, Valerio.** Saggio di studi sopra un passo della Divina commedia, "Che la seconda morte ciascun grida." Inf. i. 117. — **SCATTOLA, Valerio.** Saggio di studio sui versi 5310-5312 del poema dantesco. [Purg. v. 37-39.] — **TORRE, Ruggero DELLA.** Bonagiunta, Guinicelli, Arnaldo. [From his "Poeta-Veltro."] — **SCATTOLA, Silvio.** Pama.

— 2 — La preghiera nella Divina commedia. Matelica. 1888. 8°. Dn. 143.7.2

**Scalini, F.** Esposizione de' versi Parad. xvi. 43-45. (*In Giornale del centenario*, 1865, no. 40, pp. 321-322.)

**Scarabelli, Luciano.** Dichiarazione del verso, Purg. xxxiii. 36. (*In Giornale del centenario*, 1864, no. 14, p. 116.)

— 2 — *editor.* Comedia. 1865; 1866; 1869; 1870-73. See Part I. nos. 105, 109, 112, 114.

[**Scarampi, G., Marchese.**] Risposta a' dubbj del padre Harduino proposti nelle Memorie di Trevoux dell' anno 1727, intorno l'autore della Commedia. (*In La divina commedia*, Verona, Gius. Bero, 1749 [no. 26°], I. xxxix.-liii.)

**Scaramuzza, Francesco, illustrator.** La divina commedia. 1868. See Part I. no. 241<sup>b</sup>.

See **PAVSI, C.** Della illustrazione di Dante del prof. F. Scaramuzza di Parma. 1865.

**Scartazzini, Giovanni Andrea.** Dante Alighieri: seine zeit, sein leben und seine werke. 1 vol. in 2. Biel. 1869. 8°. Dn. 493.1.2

Interleaved; with ms. notes. Reviewed by Karl Witte in his *Dante-forschungen*, 1870, ii. 274-284.

— 2 — Dante's vision im irdischen paradiese und die biblische apocalyptik: eine hermeneutische studie zur Göttlichen comödie. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 99-150.)

See **WITTE, L.** Die schlussvision des Purgatorium. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 161-168.)

— 3 — Zu Dante's innerer entwicklungsgeschichte. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 1-39.)

— 4 — Zur Dante-bibliographie. Vom anfang des jahres 1869 bis juli 1870. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 501-515.)

— 5 — Zu Dante's seelengeschichte; auf grund seiner eigenen geständnisse auf der höhe des Reinigungsbergs. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 143-237.)

Also in his *Studien*, 1877.

— 6 — Ueber die congruenz der sünden und strafen in Dante's hölle. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 273-354.)

Also in his *Studien*, 1877.

— 7 — Zur Mateldafrage. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 411-480.)

Also in his *Studien*, 1877.

See **LUBIN, A.** Osservazioni sulla Matelda svelata del Dr. J. A. Scartazzini. 1878.

— 8 — Dante-bibliographie. 1870-1877. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 589-655.)

Also in his *Studien*, 1877.

— *The same, separated.* Dn. 570.6

— 9 — Studien über Dante Alighieri. [Leipzig. 1877.] 8°. Dn. 218.2

Contents: — Zu Dante's seelengeschichte; auf grund seiner eigenen geständnisse auf der höhe des Reinigungsbergs. — Ueber die congruenz der sünden und strafen in Dante's Hölle. — Zur Mateldafrage. — Dante-bibliographie. 1870-77. Separatabdruck aus dem iv<sup>ten</sup> bde. des *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*

A private edition of 24 copies only.

— 10 — *editor.* Jahrbuch der deutschen Dante-gesellschaft. iv<sup>ter</sup> bd. 1877. See **Deutsche Dante-gesellschaft.**

— 11 — Dante Alighieri: seine zeit, sein leben und seine werke. 2<sup>e</sup> mit nachträgen versehene ausg. Frankfurt a. M. 1879. 8°. Dn. 493.1

— 12 — Saggio del commento al Paradiso di Dante Alighieri che si sta stampando presso il Brockhaus a Lipsia. [Canto I. Firenze. 1880.] 8°. pp. (41). Dn. 28.74.2

*La nuova rivista internazionale*, ii. 561-581; 653-672.

— 13 — Abhandlungen über Dante Alighieri. Frankfurt a. M. 1880. 8°. Dn. 493.1.3

*Contents*: — Dante's abstammung und adel. — Wann würde Dante geboren? — Dante's geistige entwicklung.

— 14 — Dante in Germania. Storia letteraria e bibliografia dantesca alemanna. 2 pt. Milano, etc. 1881-83. 1. 8°. Dn. 571.1 (BPL. 2791.54)

*Contents*: — i. Storia critica della letteratura dantesca alemanna dal secolo xiv. sino ai nostri giorni. 1881. — ii. Bibliografia dantesca alfabetica e sistematica. 1883.

— 15 — Gli studi danteschi del professore Scheffer-Boichorst. [Torino. 1883.] 8°. pp. (22). Dn. 143.6

*Giornale storico della letteratura italiana*, i. 260-281.

— 16 — Dante. 2 pt. Milano, etc. 1883. 16°. (Manuali Hoepli, 42, 43.) Dn. 418.4

i. Vita di Dante. — ii. Opere di Dante. With bibliographical references.

— 17 — A handbook to Dante. Translated, with notes and additions, by Thomas Davidson. Boston. 1887. sm. 8°. Port. Dn. 418.4.2 (BPL. 2798.65)

*Portrait*: — From a drawing ascribed to Masaccio, Munich.

— 18 — commentator. La divina commedia. 1874-82. See Part I. no. 116.

Reviewed by Karl Witte in his *Dante-forschungen*, 1879, ii. 455-466.

**Schaff**, Philip. Dante. An address on the Divina commedia, delivered before the Goethean literary society of Marshall college, at its anniversary, August 28, 1846. Translated for the occasion by J. H. Good. Chambersburg, Pa. 1846. (In MARSHALL COLLEGE — *Goethean literary society*. The Goethean hall; or, The anniversary of Goethe's birth-day in Mercersburg, 1846, 8°, pp. 19-47.) Dn. 218.3

**Schanz**, Julius. Zur Dante-feier: eine festgabe für Deutschland und Italien. [Poems.] Dresden. 1865. 8°. pp. 15. Dn. 562.3

**Schard**, Simon, compiler. De ivrisdictione, autoritate, et praeeminencia imperiali, ac potestate ecclesiastica, deque iuribus regni & imperij, variorum authorum, qui ante haec tempora uixerunt, scripta: collecta, & redacta in unum. Basileae. [1566.] f°. pp. 20, 914, (21). Dn. 335.66

"Dantis Aligherii Monarchia," pp. 237-284.

**Scheffer-Boichorst**, Paul. Florentiner studien. Leipzig. 1874. 8°. I. 424 (BPL. 2723.59)

*Contents*: — Die geschichte der Malespini eine fälschung. — Die chronik des Dino Compagni eine fälschung. — Gesta florentinorum.

— 2 — Aus Dantes verbannung. Literarhistorische studien. Strassburg. 1882. 8°. Dn. 493.2 (BPL. 2792.53)

See SCARTAZZINI, G. A. Gli studi danteschi del prof. Scheffer-Boichorst. [1883.]

**Schelling**, Friedrich Wilhelm Joseph von. Ueber Dante in philosophischer beziehung. [1803.] (In his *Sämmtliche werke*, 1859, I. v. 152-163.) 234.36

— 2 — The Divina commedia. (In *The divine comedy*, translated by H. W. Longfellow, Boston, 1867 [no. 149], ii. 403-410; and in later editions.)

**Scherer**, Edmond. La comédie de Dante Alighieri. (In his *Nouvelles études sur la littérature contemporaine*, 1865, 18°, [2<sup>e</sup> série], pp. 45-64.) 10522.3

Review of "Le Purgatoire de Dante, traduction et commentaire avec le texte en regard, par Ozanam. 1862."

**Schiavi**, Lorenzo. Delle relazioni intime che esistono tra la filosofia di Aristotele e le dottrine di San Tomaso e di Dante: esposizione storico-critica. Torino. 1871. 8°. pp. 62. Dn. 143.8

"Estratto dal *Campo dei filosofi italiani*, tomo vii."

**Schlegel**, August Wilhelm von. Dante. Ueber die Göttliche komödie. [With translations of selected passages connected by a prose summary which is complete for the Inferno, but covers only a portion of the Purgatorio and Paradiso; also with translations of the ballata, "Poichè saziar non passo gli occhi miei," of the canzone "Donna pietosa e di novella etate," and of the sonnets, "Un di si venne a me melanconia," and "Deh! peregrini che pensosi andate."] (In his *Sämmtliche werke*, 1846, iii. 199-388.) 18543.20

— 2 — Le Dante, Pétrarque et Boccace justifiés de l'imputation d'hérésie et d'une conspiration tendant au renversement du saint-siège. (In his *Oeuvres écrites en français*, 1846, 16°, ii. 307-332.) 18543.24

In reply to Gabriele Rossetti's *Sullo spirito anti-papale che produsse la riforma*. 1832.

**Schlosser**, Friedrich Christoph. Ueber Dante. Heidelberg. 1824. 8°. pp. (2), 36. Dn. 218.1.2

"Aus den *Heidelberger jahrb. der lit.* besonders abgedruckt."

A review of the translation into German of the Vita nuova by F. von Oeynhausen, and of the translation of the Inferno by K. Streckfuss. Part of the article is incorporated in his *Studien*. 1855.

— 2 — Dante: studien. Leipzig, etc. 1855. 8°. Dn. 218.1 (BPL. \*4209.9)

*Contents*: — Bemerkungen über den zusammenhang der Canzonen, welche Dante Vita nuova genannt hat, mit der Divina commedia. — Dante's erklärer. — Die Divina commedia nach Landino und Vellutello. — Einleitung in die Divina commedia nach Rossetti, nebst einem anhang über Witte's ausgabe von Dante's briefen. — Briefe über das Paradies von Dante's Divina commedia.

Reviewed by S. Osgood in the *Knickerbocker*, 1859; liii. 340-348; 505-514.

**Schmidt**, Wilhelm. Ueber Dante's stellung in der geschichte der kosmographie. 1<sup>er</sup> theil. Graz. [1876.] 1. 8°. pp. 3-35+. *Diagn.* (Progr. d. k. k. zweiten gymnas.) Dn. 351.2

*Contents*: — i. Die schrift De aqua et terra.

**Schneider**, Karl Ferdinand. Ueber den reim in Dante's Divina commedia. Inaugural-dissertation. Bonn. [1869.] 8°. pp. (4), 38+. Dn. 530.11

"Lebenslauf," after p. 38.

**Schreiber**, Wilhelm. Die politischen und religiösen doctrinen unter Ludwig dem Bayern. Landshut. 1858. 1. 8°. pp. 82. Dn. 493.3

*Contents*. — Dante Alighieri, Marsil von Padua, Lupold von Bebenburg, Wilhelm von Okkam.

**Schündelen**, —. Theologie und philosophie bei Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dantesgesellschaft*, 1871; iii. 41-58.)

**Schumann**, Robert. La sera. [Purg. viii. 1-6, set to music, for solo and accompaniment.] (In MARIOTTI, F. Dante e la statistica delle lingue, 1880, 8°, pp. 187-191.)

**Schwetschke**, (Karl) Gustav. In Dantem sexcentenarium: xeniolium halense. Halis ad Salam. 1865. 8°. pp. 7. Dn. 562.4



[Scolari, Filippo.] Note ad alcuni luoghi delli primi cinque canti della Divina commedia. Venezia. 1819. 1. 8°. Dn. 149.13 (T.)

Comments on the following passages: — Inf. i. 3, 7, 20, 30, 31-60, 63, 90, 91, 97, 101, 105, 106, 109, 134; ii. 6, 24, 55, 60, 61, 73, 90-112, 113, 140; iii. 7, 27, 40-42, 54, 62, 70, 75; iv. 19-22; v. 1-3, 4-15, 16-24, 25, 28, 61, 69.

[— 2 —] Della piena e giusta intelligenza della Divina commedia: ragionamento. Padova. 1823. 4°. pp. (4), 82. 2 plates.

Dn. 149.5 (T. BPL. 2802.25)

"Edizione di esemplari num. 520."

"Appendice spettante al quesito: Se l'anfiteatro di Verona sia stato il prototipo dell'Inferno di Dante," pp. 69-76, with plate, and followed by "Giudizio e relazione critica di Bart. Giuliani sul merito della congettura premessa," pp. 77-79.

The first plate is an outline of a painting by Luca d'Olanda, which, the author maintains, preserves a portrait of Dante.

— 3 — Su la pietosa morte di Giulia Cappelletti e Romeo Montecchi: lettere critiche. [Edited by Ales. Torri.] Livorno. 1831. 8°. pp. 58+.

Dn. 143.5.4

Considers that the story of Romeo and Juliet is based on fact, and is referred to by Dante in *Purg.* vi. 106. Of the three letters contained in this publication, the first had been previously published in 1824, and the third in 1830.

[— 4 —] Del doversi scrivere e stampare costantemente Dante Allighieri con doppia *elle* e non altrimenti [*sic*]. (Appended to AMPÈRE, J. J. (A.).) Il viaggio in Italia di Teodoro Hell, 1841, 8°, pp. 131-166.)

— 5 — editor. See [AMPÈRE, J. J. (A.).] Il viaggio in Italia di Teod. Hell. 1841.

[— 6 —] La Chiarentana ossia Della vera e giusta intelligenza del verso 9, canto xv. della Divina commedia: lettera critica [1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>.] 2 lettere. [Venezia.] 1843. 8°. pp. x., viii. Dn. 143.5.2

The second letter is "Estratta dall'enciclopedia *La Fenice*, pag. 153."

A fourth letter was published in the same journal, and later a fourth in reply to an answer to the first three. See Colomb de Batines, *Bibliog. dant.*, i. 539.

— 7 — Intorno alle epistole latine di Dante Allighieri giusta l'edizione fattasene in Breslavia nel 1827 ed ultimamente in Livorno nel 1843: lettera critica. Giuntevi per ristampa le note alla Divina commedia [di] B. Perazzini con altre illustrazioni ad alcuni luoghi di esso poema. Venezia. 1844. 16°. Dn. 328.1

The appendix contains notes on *Inf.* vii. 1; xv. 9; xx. 67-70. Reviewed by G. Picci in his *Della letteratura dantesca contemporanea*, no. 1, 1846, pp. 11-16.

— 8 — Della evidente e certa falsità della lettera 30 marzo 1514 contro l'originaria nobiltà e i costumi del veneto patriziato in quanto si voglia attribuire essa lettera a Dante Allighieri: dissertazione. (Appended to *I versi latini di Giovanni del Virgilio, e di Dante Allighieri*, Venezia, 1845 [no. 258], pp. 187-217.)

— 9 — Argomenti dei trattati e capitoli componenti il Convito. (In *Opere minori di Dante*, Napoli, Rossi-Romano, 1855 [no. 245<sup>b</sup>], pp. 229-235.)

[— 10 —] Intorno ai Prolegomeni del Nuovo commento storico-morale-estetico della Divina commedia per Domenico Bongiovanni: lettera critica. Venezia. 1859. 16°. pp. xvi., 35+. Dn. 143.5.3

"Edizione di 100 esemplari."

[— 11 —] Intorno alla morte del conte Ugolino della Gherardesca ed alla piena e giusta intelligenza di ciò che la riguarda nel c. xxxiii. della Divina commedia: lettere critiche. Venezia. 1859. 16°. pp. 85. Dn. 143.5.3

[— 12 —] Intorno al merito da dover essere riferito alla splendida edizione della Divina commedia ora procurata dal prof. Carlo Witte in

Berlino: lettera critica. Venezia. 1862. 16°. pp. 29. Dn. 143.5.3

"Edizione di soli 100 esemplari."

Includes notes on the correct text in the following passages: — *Inf.* i. 28, 42; ii. 6, 106; vii. 89; xiv. 105; xxiv. 119; — *Purg.* iv. 72; xxiv. 34; xav. 131; xxxi. 70; xxxii. 66; — *Parad.* vi. 19, 39; xx. 13; xxxiii. 106.

— 13 — Un'altra novità dantesca. [Letter.] dated Venezia, 19 marzo, 1862, giving an account of Vogel von Vogelstein's "I momenti principali del Fausto di Goethe, della Divina commedia di Dante e dell'Eneide di Virgilio." 17585.1

Newspaper cutting.

— 14 — annotator. See Torricelli di Torricella, F. M., *Conte*. La poesia di Dante. 1864.

[— 15 —] Intorno alle prime quattro edizioni della Divina commedia: lettera critica al conte Giuliani. Venezia. 1865. 16°. pp. xviii. Dn. 570.7

"Edizione di soli 100 esemplari."

Also printed in his *Proposta e saggio*, 1865, [iii.] 28-42.

[— 16 —] Proposta e saggio per una edizione del testo della Divina commedia; giuntavi la Chiarentana ed un prospetto di statistica filologica sulla Divina commedia. Venezia. 1865. 8°. Dn. 143.5

*Contents*: — i. Proposta e saggio di rivista critica per un'edizione da farsi, dedotta da tutte le lezioni varie che s'incontrano nei codici, chiuse e testi stampati della Divina commedia. Saggio: la Francesca da Rimini. *Inf.* v. 70-142. Francesca Ariminensis; traduzione in esametri latini di Luigi Dalla Vecchia. Francesca da Rimini, suo lamento e difesa con brevi cenni sui Malatesti e l'Mastin vecchio e l'nuovo da Verucchio per E. C. Barlow; traduzione dall'inglese del cav. Giambattista Ferrari.

ii. La Chiarentana. *Inf.* xv. 9. Lettera vi. ed ultima.

iii. Prospetto filologico statistico della Divina commedia a preparazione sinottica e ad uso degli studiosi di Dante. Documenti: — 1. Sul doversi scrivere e stampare Dante Allighieri: dichiarazione compendiata e protesta finale. 2. Intorno alle prime quattro edizioni della Divina commedia. 3. Prospetto quantitativo delle voci componenti il testo della D. C. esclusi gli articoli, i pronomi, e le particelle. 4. Elenco e prospetto generale delle voci che nel testo della D. C. sono latine, greche, straniere, antiche italiane, anagrammatizzate. 5. Prospetto delle similitudini, ordinate per materia.

— 17 — Intorno agli aneddoti spettanti alla vita di Dante Allighieri. (In *ALBO dantesco veronese*, 1865, 8°, pp. 175-198.)

— 18 — *The same*. Milano. 1865. 8°. pp. 26+. Dn. 418.1

— 19 — Due documenti, xviii. novembre mcccii., di autorità pontificia necessari al retto studio della Divina commedia. (In *OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 529-563.)

i. Epistola accompagnatoria la bolla pontificia al clero di Francia. — ii. Bolla pontificia xviii. novembre mcccii.

[— 20 —] Della divina preparazione. Commento ai versi 118-123 del canto vi. del *Purgatorio* e 22-24 del canto ii. dell'*Inferno*. Venezia. 1869. sm. 8°. pp. 40. Dn. 143.5.2

— 21 — translator and annotator. I versi latini di Giov. del Virgilio e di Dante Allighieri. 1845. See Part I. no. 258.

Scotti, Carlo Francesco. Dante: la patria y la familia. Estudios. Buenos Aires. 1880. 16°. pp. 20. Dn. 518.1

Scritti vari intorno a Dante Alighieri e alla Divina commedia. Venezia. 1856. 16°. 3 plates. (Biblioteca dei giovani colti ed onesti. xliii.)

Dn. 149.2

*Contents*: — MAFFEI, Gius. Notizie intorno la vita di Dante Alighieri. — MONTI, Vinc. Dante creatore dell'idioma italiano. — AMBROSOLI, Fr. Quadro storico dei secoli XIII e XIV. Esposizione analitica della Divina commedia. — MARCHETTI, Giov., Conte. Della prima e principale allegoria del poema di Dante. — BORGHI, Gius. Esposizione della Divina commedia in foggia di argomenti. 3 plates. — RANALLI, Ferd. Della forma e del fine della Divina commedia. — Episodii, narrazioni e dialoghi della Divina commedia.

**Selfe, Rose E.** How Dante climbed the mountain. Sunday readings with the children from the Purgatorio. With a preface by [W. B. Carpenter] bishop of Ripon. London, etc. 1887. 16°. 8 *vols.* Dn. 168.5

The woodcuts are "after G. Doré."

- **Selmi, Francesco.** Il Convito; sua cronologia, disegno, intendimento, attinenze colle altre opere di Dante; dissertazione pubblicata in occasione che si celebra il sesto centenario della nascita del sommo poeta. Torino. 1865. 1. 8°.

Dn. 288.1 (BPL. 4790.54)

— 2 — *editor.* See **Chiose** anonime alla prima cantica della Divina commedia di un contemporaneo del poeta. 1865.

**Salvatico, Pietro.** Delle arti belle in relazione a Dante. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4', pp. 591-622.)

— 2 — Visita di Dante a Giotto nell' oratorio degli Scrovegni. (In DANTE e Padova, 1865, 8°, pp. 101-192.)

**Semoli, Farinello.** Lettera nella quale si esamina il libretto del cav. Vincenzo Monti intitolato Saggio dei molti e gravi errori trascorsi in tutte l'edizioni del Convito di Dante. Firenze. 1823. 8°. pp. 70+. Dn. 288.3

**Sepulchrum Dantis.** Firenze. 1883. 8°. pp. 62. (LIBRERIA DANTE. Operette inedite o rare, 6.) Dn. 535.7

Contains, beside an historical sketch of Dante's sepulchre, the following: Oratione di messer Francesco Filelfo in laude et in chomendatione dello illustr. poeta Dante. — Oratio habita in principio Dantis per Franciscum Phylephum, Florentiae xii. kal. jan. 1431. — Oratio de laudibus Dantis coram populo habita iii. kal. julli, 1432. — Oratione d' uno discepolo del Filelfo in laude et chomendatione dello illustr. poeta Dante.

**Serassini, Panfilo.** Dissertazioni sugli amori di Dante. — i. Gli amori con Beatrice Portinari. — ii. Amori allegorici o Rime filosofiche. — iii. Gli amori con Gentucca degli Antelminelli. (In *Il canzoniere di Dante Alighieri*, Firenze, Barbèra, 1883, 8° [no. 281], pp. 1-71.)

— 2 — *commentator.* Il canzoniere. 1883. See Part I. no. 281.

**Serassi, Pier Antonio.** Vita di Dante. (In *La divina commedia*, Bergamo, Lancellotti, 1752, 12° [no. 27], pp. ...; — *Same*, Roma, Fulgoni, 1791, 4° [no. 34], I. xvii.-xxiii.; — *Same*, Milano, Mussi, 1808-09, 32° [no. 41], pp. ...; — *Same*, Parigi, Baudry, 1844, 12° [no. 79], pp. i.-iv.)

— 2 — *editor.* La divina commedia. 1752. See Part I. no. 27.

**Scioe** dell'edizioni della Divina commedia che sono state fatte fin' ora, e che giunsero a nostra notizia: illustrata con alcune osservazioni bibliografiche riguardanti le più rare e pregevoli. (In *La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815-17 4° [no. 44], iv (2). 117-140.)

Compiled on the basis of Volpi's and Artaud's lists. Describes 98 different editions and translations.

— *The same.* [Enlarged and continued to 1821.] (In *La divina commedia*, Padova, Minerva, 1822, 8° [no. 51], v. 537-574.)

Describes 138 editions and translations.

— *The same.* [Continued to 1830.] (In *La divina commedia*, Firenze, Ciardetti, 1830-41, 8° [no. 65], v. 785-824.)

The same as the last, with the addition of 11 editions.

— *The same.* [1472-1822.] (In *La commedia di Dante*, London, Rolandi, 1842-43, 8° [no. 76], iv. 86-140.)

Describes 138 editions and translations. Almost identical with the series in the Padua edition of 1822.

**Sermometa, duca di.** See **Caetani, Michel Angelo, duca di Sermometa.**

**Serragli, S.** A Dante Alighieri pel suo sesto centenario: canti genetliaci. Firenze. 1865. 8°. pp. 77+. Dn. 562.3

**Sesto centenario di Dante (Per il).** Ricordo al popolo. Firenze. 1865. 12°. pp. 35. Dn. 562.6

*Contents:* — GLI EDITORI. A chi leggerà. — LA COMMISSIONE. Programma delle feste. — TOMMASO, N. Al popolo. — MILANESI, G. Dei ritratti antichi di Dante. — LUNGO, I. DEL. Vita di Dante. — SALTINI, G. E. Memorie di Dante in Firenze. — DAZZI, P. Il monumento. — SALTINI, G. E. Del tempio e della piazza di S. Croce.

The editors preface this little pamphlet by saying: — "Siamo operai tipografi, che abbiamo pensato a lasciare un ricordo della festa di Dante al popolo nel cui seno fummo cresciuti e viviamo. Agli scrittori di buona volontà che ci prestarono l'opera loro, raccomandammo questo: — Non scriverete pel dotti, ma per noi; che pure amiamo Dante e Firenze e l'Italia almeno quanto i dotti. — Ecco con quali intenzioni fu composto il nostro Ricordo, con quali vuole esser letto."

**Settembrini, Luigi.** La Divina commedia. — La mente di Dante. (In *his* Lezioni di letteratura italiana, 2ª ed., Napoli, 1869, 16°, i. 102-172.) 34.85

**Sforza, Giovanni.** Dante e i pisani: studi storici. 2ª ed. accresciuta dall'autore. Pisa. 1873. 8°. *Port. of Ugolino* and 3 *vols.* Dn. 418.5 (BPL. 4796.23)

*Contents:* — Dante in Pisa. — Le controversie sul verso 76 del canto xxxiii. dell' Inferno. — I pisani nominati nella Divina commedia. — Capoa da Donoratico. — Documenti inediti.

The first edition was reprinted from the *Propugnatore*.

**Shattuck, Mrs. Harriette (Lucy) Robinson.** The story of Dante's "Divine comedy." 2 pts. [New York. 1887.] sm. 8°.

Dn. 168.3 (BPL. 2799.57)

*The library magazine*, Jan. 22, 29, 1887; 3d ser. ii. 303-308, 313-318.

"The substance of these pages was first printed in the form of letters to the Boston *Transcript* and the Springfield *Republican*, written from the Concord school of philosophy, in the summer of 1886."

**Sherman, Caroline K.** The Divine comedy and Faust. (In DUDLEY, M. V., *editor.* Poetry and philosophy of Goethe, 1887, pp. 99-137.)

(BPL. 2870.30)

**Shore, Arabella.** Dante for beginners. A sketch of the "Divina commedia"; with translations, biographical and critical notices, and illustrations. London. 1886. sm. 8°. *Port.*

Dn. 168.4 (BPL. 2799.56)

*Portrait:* — "Engraved by R. Young." A copy of Morghen's.

**Sibbald, James Romanes.** Florence and Dante. (In *The divine comedy; a translation by J. R. Sibbald*, Edinburgh, Douglas, 1884, 8° [no. 163], I. xvii.-cix.)

— 2 — Giotto's portrait of Dante. (In *The divine comedy; a translation by J. R. Sibbald*, Edinburgh, Douglas, 1884, 8° [no. 163], I. cx.-cxix.)

— 3 — *translator.* The divine comedy. [The Inferno.] 1884. See Part I. no. 163.

Reviewed in the *Athenaeum*, 1884 (1), 628; — by E. Moore in the *Academy*, 1884; xxv. 414; — by C. E. Norton in the *Nation*, 1885; xl. 624.

[**Sioca, Angelo.**] Rivista delle varie lezioni della Divina commedia sinora avviate, col catalogo delle più importanti edizioni [by Bart. Gamba]. Padova. 1832. 8°. pp. 64.

Dn. 143.4 (BPL. 2802.5)

"Questo lavoro ... contiene l'enumerazione di oltre a 4000 varianti relative a più di 1100 lezioni del poema di Dante, raccolte dai migliori codici noti, e dalle 26 migliori edizioni della Divina commedia." — Colomb de Batines, i. 360.

**Mediani, Pietro.** Il triumvirato nella storia del pensiero italiano, ossia Dante, Galileo e Vico: discorso. Firenze. 1865. 8°. pp. 32. Dn. 418.2

**Siena, Gregorio DI, annotator.** Commedia. 1867-70; 1886. See Part I. no. 111, 121<sup>b</sup>.

**Siena, Italy — Società senese di storia patria municipale.** Rapporto della commissione istituita dalla società per la ricerca di tutto che in Siena si riferisce a Dante Alighieri e alla Divina commedia. [Siena. 1865.] 8°. pp. (33). Dn. 143.11

*Bullettino della società senese di storia patria municipale, 1865, l. 25-57.*

**Silvestri, Giuseppe.** Lezione sopra la Divina commedia. (In [FANELLI, G. B., editor.] La Divina commedia, 1838, 12°, ii. 189-216.)

— 2 — Lezione sopra un passo della Divina commedia [Inf. iii. 36]. Aggiuntovi un capitolo sull' amor patrio di Dante. Firenze. 1844. 1. 8°. pp. 85. Dn. 143.2

**Simonde de Sismondi, Jean Charles Léonard.** Langue italienne; le Dante. — Influence de Dante sur son siècle. (In *his* De la littérature du midi de l'Europe, 2<sup>e</sup> éd., Paris, 1819, 8°, i. 350-400.) B. 56.8

**Sivo, Giacinto DE'.** All' Italia. Canzone. (In OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 93-97.)

**Smania, Michel Angelo.** Di una iscrizione [in Verona] a memoria del soggiorno dell' Allighiero presso la corte Scaligera: lettera. Verona. 1868. 4°. pp. 19. Dn. 149.5

— 2 — Lettera a Tullio Mestre sovra alcune parti del Commento cattolico della Divina commedia e manifesto che promette un commento ristretto, opere di Luigi Bennassuti. Verona. 1870. 1. 8°. pp. 39. Dn. 149.12

— 3 — Lettera a Leopoldo Stegagnini, sovra un recente commento del verso "Un cinquecento diece e cinque." Purg. xxxiii. 43. 2<sup>a</sup> edizione, aumentata di proemio, giunte, nota, ed epistola diretta all' autore. Verona. 1871. 1. 8°. pp. 25. Dn. 149.14

**Soldan, Louis Frank.** Dante. 2 pam. St. Louis, Mo. [1875-77.] 8°. pp. 32, 24. Dn. 168.1

"Reprint from *The Western*." New series. vol. i.-iii.

**Soldati, Federico.** La visione che trovasi in fine del Purgatorio considerata nel disegno generale della Divina commedia. Treviso. 1887. sm. 8°. pp. 31. Dn. 143.12

**Serio, Bartolomeo.** Il vero concetto cattolico della Divina commedia di Dante. [Modena.] n. v. 8°. pp. 19. Dn. 143.3.2

"Estratto dal tomo I. serie II. degli *Opuscoli religiosi, letterari e morali*."

— 2 — Lezione accademica sopra due luoghi della Divina commedia che sono tuttavia da emendare [Inf. vii. 19; Purg. xxx. 77]. [Verona. 1848.] sm. 8°. pp. 15. Dn. 143.3.2

— 3 — Lezione accademica sopra tre luoghi della Divina commedia che sono tuttavia da emendare [Inf. vii. 19; Purg. xxx. 77; xxvii. 4]. n. p. n. d. 8°. pp. (10). Dn. 143.3.4

The first five pages are the same as the first thirteen pages of the preceding article.

— 4 — Lezione sopra un passo di Dante tuttavia da correggere nelle stampe [Inf. viii. 53]. Portogruaro. 1856. 8°. pp. 24. Dn. 143.3.2

— 5 — Un problema dantesco astronomico [Purg. xv. 1-6]. Verona. 1862. 8°. pp. 7+. Dn. 143.3.2

— 6 — Misure generali del tempo e del luogo nell' itinerario infernale di Dante; pubblicate per cura [di] Francesco Longhena. Milano. 1863. 1. 8°. pp. 28. Dn. 143.3

— 7 — Lettere dantesche, scritte all' amico, il prof. Francesco Longhena a Milano sopra i passi che nella Divina commedia di Dante rimangono da illustrare nella vera sua spiegazione o da emendare alla sua vera lezione recandoli coi mss. e con sana critica. 2 pt. Roma. 1863-64. 8°. Plate. Dn. 143.3.3

"Estratto dal *Giornale arcadico*. xxxiii., xxxv., della nuova serie."

*Contents:* — [Part 1.] I. [Introductory remarks.] — II. Luogo di partenza, e direzione del viaggio infernale. — III. [Continuation of the same subject with reference to the topography of Jerusalem.] — IV. Inf. i. 70-72. — V. Giorno preciso di Pasqua, secondo Dante, nel 1300, e del plenilunio.

[Part 2.] VI. Inf. li. 76; Purg. xx. 63. — VII. Inf. iii. 31, 30, 59, 93, 115. — VIII. Inf. iv. 25, 33, 67, 95, 100, 141. — IX. Inf. v. 16, 38, 40, 68, 94, 107. — X. Inf. vi. 14, 18, 70, 86. — XI. Revista del canto vii. Inf., e parecchi luoghi del poema errati nella lezione I per *Gli* non intesa. — XII. Inf. viii. 53. — [XIII.] Lettera a D. B. Boncompagni sopra Parad. i. 43.

— 8 — Esame critico del Veltro allegorico di Dante Alighieri ne' suoi diversi sistemi. Verona. 1864. 8°. pp. 20. Dn. 143.3.4

"Per nozze Maggi-Curtoni."

— 9 — Concetto politico del poema sacro di Dante. (In OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 61-92.)

— 10 — *The same*. [Roma. 1865.] 8°. pp. 32. Dn. 143.3.2

— 11 — Lettera critica sopra alcune Rime di Dante [dated 12 d' Aprile, 1851]. (In FANFANI, P. Studj ed osservazioni, 1874, 16°, pp. 345-348.)

**Sorze, Michele.** Alcuni scritti editi ed inediti. Fasc. vi. Milano. 1865. 8°. pp. 40. Dn. 562.5

*Contents:* — Per il monumento a Dante in Firenze. — La sventura, ode libera. — Sulle parole Alii, serva Italia, di dolore ostello, etc., Purg. vi. 76-78. — Note all' ode. — Aggiunte ai commenti.

**Sotheby, Wilkinson, and Hodge, auctioneers.**

Catalogue of a portion of the library of a well-known collector, including a biblioteca dantesca, comprising an extraordinary collection of editions of Dante's works and commentaries thereon, as well as of works illustrative of his life and times. London. 1869. 8°. pp. (2), 48. Dn. 572.4

**Speroni, Sperone.** Apologia di Dante scritta intorno al 1575. [With an introduction by Gius. Dalla Vedova on the dispute between Bulgarini, Mazzoni, Speroni, and others. Padova.] 1865. 8°. pp. 67. Dn. 143.9

Written in reply to Bulgarini's *Alcune considerazioni*, published in 1583, but composed earlier.

**Stanislavsky, Antoni, translator.** Boska komedja. 1870. See Part I. no. 239.

**Stedefeld, G. Fr.** Ueber Dante's auffassung vom staate, vom christenthum und der kirche. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 179-221.)

**Stegagnini, Leopoldo.** Dante e la storia. Verona. 1886. 16°. Dn. 143.10

**Stern, Daniel, pseudon.** See [Agoutt, M. de F., comtesse d'].

**Stern, Max Emanuel, translator.** See Immanuel ben Salomo. Tofet und Eden. 1865.

**Stoppani, Antonio.** Il sentimento della natura e la Divina commedia. Milano. 1865. 1. 8°. pp. 65. Dn. 149.5

— 2 — La Questione dell' acqua e della terra di Dante Alighieri. Lettera al prof. G. B. Giuliani. (In *Le opere latine di Dante Alighieri*, Firenze, Le Monnier, 1878-82, 8° [no. 248], ii. 451-463.)



**Streckfuss**, (Adolf Friedrich) Karl, *translator*. Göttliche komödie. 1853; 1876; 1882. See Part I. nos. 219, 220, 221.

See **ABBEKEN**, B. R. [Review of] Die göttliche komödie, übersetzt von Karl Streckfuss. [1828.]

**SCHLOSSER**, F. C. Ueber Dante. 1824.

**WITTE**, K. Kannegiesser und Streckfuss: Übersetzungen der Div. comm. 1825. (*In his Dante-forschungen*, 1866, i. 293-319.)

**Strocchi**, Dionigi. Parecchie osservazioni sopr' alcuni luoghi della Divina commedia, e specialmente sulle rispettive lezioni e chiose del P. Lombardi. (*In La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815-17, 4° [no. 44], iv (2), 176-184.)

On the following passages:—

Inf. i. 105; iii. 42; v. 128; ix. 70; xv. 30; xviii. 51; xx. 30; xxiv. 48;—Purg. ii. 93; vi. 95-96;—Parad. xvii. 62; xix. 120, 127-129.

—2— Di Dante. (*In* [FANELLI, G. B., *editor*.] *La Divina commedia*, 1838, 12°, ii. 57-107.)

Comments on single passages, the more important being:— Inf. i. 30, 42, 70; ii. 98, 100; iii. 42, 54; iv. 100, 109; v. 59, 99; vi. 53; vii. 12, 16; ix. 70; xii. 120; xvii. 73; xviii. 61; xix. 7, 83, 97-99; xxii. 50; xxiv. 12, 48; xxvi. 108; xxix. 27; xxxi. 115; xxxii. 122-123; xxxiii. 22-23, 119; xxxiv. 54;—Purg. i. 9, 115; ii. 28, 93; vi. 91-96; xiv. 104; xxiii. 36; xxviii. 51;—Parad. iii. 119; ix. 54; xvi. 88; xix. 120; xxiv. 26.

**Strong**, Augustus Hopkins. Dante and the Divine comedy; a lecture delivered at Vassar college, Feb. 21 and 22, 1888. (*In his Philosophy and religion*, 1888, 8°, pp. 501-524). III. 4499

**Stroszi**, Giovanni. Lettione [on Parad. x. 1-6]. (*In* LETTIONI d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 39-52.)

**Studi inediti su Dante Alighieri**. Firenze. 1846. 8°. Dn. 149.3

*Contents*.—CENTOFANTI, S. Sopra frate Ilario.—TORRI, A. Su i commenti a due passi della Divina commedia, l' uno astronomico, l' altro filologico [Purg. ix. 1-9; Inf. vii. 1].—TORRI, A. Su l'inedito commento di Francesco da Buti alla Divina commedia.—COLOMBE DE BATINES, P., *etc.* Del commento su la Divina commedia appellato l' Ottimo e di quello attribuito a Iacopo della Lana.—ARZIB, L. Come si debba leggere un verso della canzone di Dante: "Donne che avete intelletto d' amore" e su la lezione e l' interpretazione di alcuni passi della Divina commedia.—FRATICELLI, P. Chi fossero i due Malaspina amici ed ospiti di Dante?

**Sturm**, Julius. Dante und Jacopone. [Sonnet.] (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 97.)

**Suohier**, Hermann. Über die tenzone Dante's mit Forese Donati. (MISCELLANEA di filologia e linguistica in mem. di Caix e Canello, Firenze, 1886, 4°, pp. 289-291.) 1231.35

**Symonds**, John Addington. An introduction to the study of Dante. London. 1872. 8°. Port.

Dn. 168.2 (BPL. 4794.4)

*Portrait*.—A photograph of the death mask.

[**Tasffe**, Count.] A comment on the Divine comedy of Dante Alighieri. Vol. i. [Inferno. c. i.-viii. London. 1822. 8°. Dn. 169.1

No more published.

"Vi sono particolarità poco note o meglio ignote sopra Dante ed alcuni de' suoi contemporanei con cui fu legato in amicizia." Colombe de Batines. I. 67.

Reviewed in the *Monthly review*, 1823; cii. 225-242.

**Taccoone**, Giuseppe, *marchese di Sitizano*. Il cattolicesimo di Dante. Carme. (*In OMAGGIO a Dante*, 1865, 8°, pp. 131-139.)

**Taccoone**, Niccola, *Marchese*. Una visione. [Terzine.] (*In Omaggio a Dante*, 1865, 8°, pp. 641-643.)

**Tagliapietra**, Giovanni. Al "Padre nostro" di Dante. [Poem. Trieste. 1865.] 8°. pp. (4). Dn. 414.1

**Taillandier**, René Gaspard Ernest, *called* SAINT-RENÉ. Dante Alighieri et la littérature dantesque en Europe au xix<sup>e</sup> siècle, à propos d'un livre du roi de Saxe. [Paris. 1856.] 8°. pp. (48). Dn. 571.2

*Revue des deux mondes*, 1856, vi. 473-520.

[**Talia**, Giovanni Battista.] Comento estetico de' sei primi canti della Divina commedia. (*In his Principj di estetica*, 1827, *etc.* 8°, ii. 181-302.) III. 2159

**Tamburini**, Giovanni. Benvenuto Rambaldi da Imola illustrato nella vita e nelle opere e di lui Comento latino sulla Divina commedia, *etc.* See **Rambaldi**, Benvenuto, *da Imola*.

**Tanci**, Mario. Lettione [on Inf. xxvi. 7-9]. (*In* LETTIONI d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 103-109.) Dn. 128.1.2

**Tanner**, Alexander, *translator*. Die komödie. [Die hölle.] 1865. See Part I. no. 222.

**Tartarini**, Pietro. La Beatrice di Dante e la Bice Portinari: studio. Torino. 1885. 8°. pp. 54. Dn. 149.8

**Tarver**, J. C., *translator*. L'enfer. 1824. See Part I. no. 195.

**Tassis**, Pietro. Peccati e pene nell' inferno dantesco: nuove ricerche. Treviso. 1886. 16°. pp. 32. Dn. 149.8

— *The same*. 2<sup>a</sup> ed. Milano. 1888. 16°. pp. 29. Dn. 144.12

**Tasso**, Torquato. Postille sopra i primi xxiv. canti della Divina commedia di Dante Alighieri ora per la prima volta date alle stampe con alcune annotazioni a maggiore intelligenza delle medesime. [Edited by Gaetano Majocchi.] Bologna. 1829. sm. 8°. pp. ix., (3), 26+. Dn. 144.3

With the book plate of Francesco Bernardi.

See **Grosso**, S. Degli studi di G. J. Ferrazzi su Torquato Tasso e delle postille di Torquato Tasso alla Comedia di Dante. 1881.

—2— *annotator*. La divina commedia. 1830. See Part I. no. 63.

**Tassoni**, Alessandro. Postille scelte alla Divina commedia di Dante Alighieri. Reggio. 1826. 12°. pp. 44+. Dn. 144.10

The notes are of the briefest, and are taken from the margin of a copy of the Aldine edition of the Divina commedia.

—2— Ragionamento inedito tra Furio Carandino e Gaspare Prato intorno ad alcune cose notate nel xii. dell' Inferno [vv. 109-111. Published by Carolina Cutting nei Guitera, with a prefatory note by Oreste Raggi.] Modena. [1867.] 8°. pp. 46. Dn. 144.10.2

"Nozze Carandini—Bastogi."

**Taylor**, John Edward. Michael Angelo, considered as a philosophic poet. With translations. London. 1840. 12°. 34.86

— *The same*. 2d ed. London. 1852. 12°. (BPL. 2749.53)

The author draws a parallel between Dante and Michael Angelo, and traces the influence of the former in the sonnets of the latter.

**Teodorani**, E. Dante antipapista. Saggio storico filosofico intorno la Divina commedia. (*In Giornale del centenario*, 1864-65, nos. 26, 31, 32, 37.)

**Termine-Trigona**, Vincenzo. La Beatrice di Dante: studio critico. Catania. 1883. 16°. pp. 27. Dn. 144.6

—2— Amor, che a nullo amato amar perdona [Inf. v. 103]. Nuovo commento. Melfi. 1887. 16°. pp. 26. Dn. 144.6.2

See **Pirro**, G. Pensieri ed osservazioni. 1838.

**Thaulow, Gustav.** Rede zur feier des 600-jährigen geburtstages von Dante Alighieri an der Christian-Albrechtsuniversität. Kiel. 1865. 4°. pp. 16. Dn. 562.2

**Thoden van Velsen, U. W., translator.** De goddelijke comedie. 1874. See Par' I. no. 133.

**Thomas, John Wesley, translator.** The trilogy, or Dante's three visions. Inferno. 1859. See Part I. no. 164.

Reviewed in the *Westminster review*, 1861; lxxv. 201-231; — in the *Eclectic review*, 1863; cxviii. 481-484; — in the *London quarterly review*, 1863; xxv. 1-31; — in *Blackwood's Edinburgh magazine*, 1867; cl. 736-755.

**Thomas, William (d. 1554).** Principal ryles of the Italian grammer, with a Dictionarie for the better vnderstandynge of Boccace, Petrarcha, and Dante: newly corrected. Londini, H. VVykes. 1567. sm. 4°. Dn. 530.7

**Tienhoven, G. van.** Un dantista olandese [Jan Koenraal Hacke van Mijnden]. Cenni biografici. Firenze. 1873. 8°. pp. 22. Dn. 149.9  
"Estratto dalla *Rivista europea*."

**Tiropolo, Giacomo.** Sopra Dante Allighieri: discorso. Venezia. 1865. 8°. pp. (10), 85. *Large paper.* Dn. 562.2

**Tiraboschi, Girolamo.** Vita di Dante. (In *La divina commedia*, Milano, soc. tipog. de' classici italiani, 1804-05 [no. 37], I. xxvii.-lxvii.; — *Same*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], iv (3). 1-31; — *Same*, Roma, Romanis, 1820-22 [no. 49<sup>b</sup>], I. vii.-xxviii.; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 67-100; — *Same*, Parigi, Lefèvre, 1823 [no. 53], i. 1-37; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 67-100.)

Tiraboschi treats of Dante at length in the 2d part of the 5th volume of his *Storia della letteratura italiana*.

**Tito, P. LAVIANO.** See **Laviano-Tito**.

**Titta, Cesare de.** Amor che a null' amato amar perdona [Inf. v. 103]. Critici e comentatori. Venosa. 1888. 8°. pp. 34. Dn. 144.13

See **Pirro**, G. Pensieri ed osservazioni. 1888.

**Tocco, Felice.** L'eresia nel medio evo: studi. Firenze. 1884. 8°. III. 4124 (BPL. 3528.68)  
"Influsso del Tomismo sulla letteratura. Dante. — Terzo periodo della scolastica. Parallelo fra Dante e Petrarca." pp. 46-71.

**Todeschini, Giuseppe.** Scritti su Dante, raccolti da Bartolommeo Bressan. 2 vol. Vicenza. 1872. 16°. Dn. 419.1

*Contents:* — I. Della vita e degli scritti di Giuseppe Todeschini [by B. Bressan]. — Dell'ordinamento morale dell'Inferno di Dante. — Di alcune opinioni manifestate dal prof. Serafino Raffaele Minich sui varii sensi della Divina commedia. — Di parecchie mende e contraddizioni che si riscontrano nella Divina commedia. — Del veltro allegorico della Divina commedia e del tempo in cui furono scritti i versi 101-105 del canto I dell'Inferno che vi si riferiscono. — Di Carlo Martello, re titolare di Ungheria e della corrispondenza fra questo principe e Dante Alighieri. — Del conte Alessandro da Romena e di qualche altra cosa in opposizione ad alcune sentenze del conte Carlo Troya. — Osservazioni e censure alla Vita di Dante scritta dal co. Cesare Balbo ed annotata da Emmanuele Rocco. — Due lettere critiche sul caso di Giulietta e Romeo e sopra alcuni versi del canto vi. del Purgatorio [106-108].

II. Osservazioni critiche sul testo della Vita nuova pubblicato in Livorno nel 1843 da Alessandro Torri. — Postille al Convito dell'Alighieri pubblicato in Modena nel 1831 con note critiche e dichiarative da Fortunato Cavazzoni-Federzini. — Interpretazione di tre luoghi dell'Inferno di Dante e difesa della medesima [iv. 69; xi. 21; xviii. 9]. — Commento del verso 60 o più veramente della voce Caorsa nel canto xi. dell'Inferno. — Sulla retta intelligenza del terzo e quarto ternario del canto xxv. del Paradiso [vv. 7-12]. — Se al viaggio poetico di Dante debba assegnarsi l'anno 1300 ovvero l'anno 1801. — Altre chiose ed illustrazioni della Divina commedia. [Inf. i. 3, 7, 30, 48, 61, 115-117; ii. 97-99, 106; iii. 60-69; iv. 128; vi. 64-66; viii. 120; ix. 67-72, 118-120; x. 46-61, 110-111; xi. 46-61, 72; xv. 3, 9, 70-72, 121-123; xvi. 131; xvii. 80; xviii. 43; xix. 94-96, 98-99; xxi. 41; xxii. 124, 127-129; xxiii. 63; xxv. 10-12; xxvi. 14, 23-24; xxix. 121-123; xxx. 104-106, 114; xxxi. 39, 132; xxxiii. 41; — Purg. i. 19-21, 31-33; ii. 4-6; iii. 49-51, 115-116; v. 117-118; vii. 4-6; ix. 1-9; xi. 140-141; xiv. 37-38, 121; xv. 1-3, 7-9; xvi. 98-99, 139-140; xvii. 7-9; xviii. 61-63, 76-77; xix. 89-90; xx. 91-93; xxi. 43-45, 117-119; xxx. 77; — Parad. iv. 40-42; ix. 1, 49, 70-72, 103-105; x. 136-138; xi. 19-21; xv. 108; xvi. 72, 94-99, 104, 109-110, 122-123; xvii. 37-42; xix. 62-67; xx. 76-78; xxi. 121-123; xxii. 79-81; xxiii. 19-21; xxiv. 16-18, 43-45; xxv. 86-90; xxvi. 76-78; xxxiii. 48.]

**Tolomei, Antonio.** Del volgare illustre in Padova al tempo di Dante, e Delle vicende del vernacolo padovano. (In DANTE e Padova, 1865, 8°, pp. 305-368.)

On Ildebrandino or Bandino, mentioned by Dante in the *Volgare eloquio*.

**Tomlinson, Charles.** The sonnet, its origin, structure, and place in poetry, with original translations from the sonnets of Dante, Petrarch, etc. London. 1874. 8°. IV. 106 (BPL. 2569.72)

Translates six of Dante's sonnets.

**Tommaso, Niccolò.** Il Perticari confutato da Dante: cenni. Milano. 1825. 16°. pp. 68.

— Appendice, o sia Risposta ad un articolo della Biblioteca italiana. Milano. 1826. 16°. pp. 27. Dn. 144.1.2

— 2. — Nuovi studi su Dante. Torino. 1865. 8°. Dn. 144.1

*Contents:* — Concetto di morale giustizia nel poema di Dante. — Dottrina del libero arbitrio. — La pena nel concetto di Dante. — Della seconda morte. — La misericordia. — Dante e la Bibbia. — Intendimento morale del poema. — Come Dante sentisse la bellezza dell'umiltà. — Degli intendimenti civili di Dante. — Dante e Sordello. — Dante e il S. Lamartine. — Il carro mistico e il duce preannunziato [Purg. xxxiii. and esp. v. 43]. — Dell'ultimo libro di Carlo Troya intorno al Veltro di Dante. — Matelda. — La Pia. — Verso del *più fermo*. Inf. i. 30. — Della lettera di Dante a Cane della Scala. — [Translations into Latin of Inf. i.; v. 73-142; ix. 112-133.]

— 3. — Il Veltro. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 311-316.)

— 4. — Luoghi del Convivio che illustrano il poema di Dante. [Bologna. 1871.] 8°. pp. 13+. Dn. 288.5

Estratto dal periodico: — *Il propugnatore*, iii (2), 371-383.

— 5. — *commentator.* La divina commedia. 1837; 1854; 1865. See Part I. nos. 69, 86, 106.

**Tomini, Luigi.** Memorie storiche intorno a Francesca da Rimini, raccolte ad illustrazione del fatto narrato da Dante nel canto v. dell'Inferno. Con appendice di documenti. Rimini. 1852. 8°. pp. (8), 80+. Dn. 144.2 (BPL. 4743.11)

— 2. — Risposta alle osservazioni critiche di Marino Marini sulle Memorie storiche intorno a Francesca da Rimini. Rimini. 1853. 8°. pp. 33+. Dn. 144.2 (BPL.\* 4790.19)

— *The same.* (In his Memorie storiche, 1870, 8°, pp. 81-109.) Dn. 144.2.2

— 3. — Memorie storiche intorno a Francesca da Rimini ad illustrazione del fatto narrato nel v. dell'Inferno. Con appendice di documenti. Ed. 2<sup>a</sup>, riveduta ed accresciuta. Rimini. 1870. 1. 8°. *Geneal. tables.* Dn. 144.2.2

"Aggiunti in oltre i seguenti opuscoli del medesimo: — Risposte due a Monsignor Marino Marini. — Genealogia dei Malatesti, discendenti da Giovanni e da Paolo. — Lettera sopra un supposto commento di Dante. — Memoria sull'anno dell'assassinio dei due Fanesi alla Cattolica [Inf. xxviii. 76-81]."

**Topin, Hippolyte.** Études sur la langue italienne précédées d'un parallèle entre Dante et Klopstock. Florence, etc. 1855. 8°. pp. 96.

Dn. 79.2

Contains translations of several passages from the Divina commedia.

— 2 — *translator*. La divine comédie. [Selections.] 1857; 1862. See Part I. nos. 197, 198, 198<sup>b</sup>.

[Torre, Ruggero DELLA.] Saggio su Dante, di Graziella. Roma. 1886. 8°. Dn. 144.11.3

"Edizione di 50 esemplari non posti in commercio."

Contents: — Il Veltro. — Dante. — Beatrice.

— 2 — Bonagiunta. — Guinicelli. — Arnaldo. (In [SCAETTA, S., *editor*.] Saggi di studi sulla Divina commedia, 1887, 8°, pp. 39-54.) Dn. 143.7

"Estratto da un lavoro di prossima pubblicazione."

— 3 — Poeta-Veltro. [Pt. i.] Cividale. 1887. l. 8°. Dn. 144.11; Dn. 144.11.2

The author considers that by the Veltro is meant Dante himself, and traces the allegory through the poem.

Torri, Alessandro, *editor*. L'ottimo commento della Divina commedia. 1827-29. See Part I. no. 61.

See PICCIOLI, G. B. Saggio di correzioni all' Ottimo commento. 1830.

— 2 — Risposta alle osservazioni del sig. G. B. Piccioli all' Ottimo commento di Dante. Pisa. 1830. 8°. pp. 22. Dn. 140.9

See PICCIOLI, G. B. Risposta al sig. Ales. Torri. 1830.

— 3 — *editor*. See Scolari, F. Su la pietosa morte di Giulia Cappelletti e Romeo Montecchi. 1831.

— 4 — Su i comenti a due passi della Divina commedia, l' uno astronomico, l' altro filologico [Purg. ix. 1-9; Inf. vii. 1]. — Su l' inedito commento di Francesco da Buti alla Divina commedia; aggiuntovi il catalogo delle voci dalla Crusca citate dello stesso commentatore, e le chiose di lui al canto v. dell' Inferno, con alcuni cenni sopra i comenti annessi all' edizioni Vindeliniiana di Venezia, 1477, e Nidobeatina di Milano, 1478, e per appendice, la notizia bibliografica d' un raro libretto contenente la visione dell' irlandese Tondalo. (In STUDI inediti su Dante, 1846, 8°, pp. 21-129.)

— 5 — Su l' epistolario di Dante Allighieri impresso a Livorno nel 1842-43. Dichiarazione e protesta dell' editore verso un bibliografo francese [Colomb de Batines]. Pisa. 1848. 8°. pp. 8+. Dn. 328.2

— 6 — Sopra alcuni passi della Divina commedia [Inf. iii. 29; ix. 66; xxxiv. 87; Purg. xxix. 4] al ch. sig. conte Pietro degli Emilj lettera. [Pisa. 1849.] 8°. pp. 8. Dn. 144.4

— 7 — La grafia del casato di Dante Allighieri rivendicata alla legittima originaria lezione contra l' uso erroneamente invalso. Lettera al cav. D. Bertolotti. Ed. ii. con appendice. Pisa. 1852. 8°. pp. viii, 31. Dn. 419.2

"Nuova serie di aneddoti danteschi in contin. a quella pubbl. da G. J. Dionisi. Aneddoto 10." Maintains that *Allighieri* should be spelled with two l's.

— 8 — *compiler*. Epigrafi onorarie italiane d'autori diversi per Dante Allighieri. Pisa. 1861. 8°. pp. 4, 28. Dn. 535.10

"Nelle nobili nozze Serego Allighieri e Noris di Verona."

— 9 — [Letter to Pietro Fanfani on Purg. xxvii. 45 and 115, dated "Pisa, 25 aprile, 1852."] (In FANFANI, P. Studj ed osservazioni, 1874, 16°, pp. 261-265.)

— 10 — See Caetani, M. A., *duca di Sermoneta*. Carteggio dantesco con G. B. Giuliani, Carlo Witte, Ales. Torri, etc. 1888.

— 11 — *editor*. Prose e poesie liriche. 1842-50. See Part I. no. 245.

See ROMANI, F. Critica letteraria, 1883, li. 96.

TODESCHINI, G. Osservazioni critiche sul testo della Vita nuova pubblicato in Livorno nel 1843 da Ales. Torri. (In *His Scritti su Dante*, 1872, li. 1-100.)

WITTE, K. Torri's ausgabe von Dantes briefen. 1843. (In *His Dante-forschungen*, 1860, l. 488-490.)

— 12 — *editor*. Questione intorno alla forma del globo terracqueo. 1848. See Part I. no. 272. Torricelli di Torricella, F. M., *Conte*. Magistero della Divina commedia osservato ed esposto. [Fossombrone. 1842.] 4°. pp. (8). Dn. 144.5.2

*Antologia oratoria poetica e storica*, i. 280-290.

— 2 — L' intenzione di Dante. [Fossombrone. 1843.] 4°. pp. (8). Dn. 144.5.2

*Antologia oratoria poetica e storica*, li. 9-16.

— 3 — La monarchia di Dio, poema sacro di Dante Allighieri col commento morale-allegorico. Discorso preliminare, etc. [Fossombrone. 1843.] 4°. pp. (16). Dn. 144.5.2

*Antologia oratoria poetica e storica*, li. 28-40.

— 4 — La monarchia di Dio, poema sacro di Dante Allighieri. Inferno, canto i., li. [Brief comment, with text. Fossombrone. 1843.] 4°. pp. (28). Dn. 144.5.2

*Antologia oratoria poetica e storica*, li. 66-92.

— 5 — Dante. — Del canto i. del poema sacro. [Fossombrone. 1844.] 4°. pp. 16. Dn. 144.5.2

*Antologia oratoria poetica e storica*, lii. 1-16.

— 6 — La monarchia di Dio, poema sacro di Dante Allighieri. Inferno, canto i. vv. 1-105. [Comento letterale-anagogico, with the text. Fossombrone. 1844-45.] 4°. pp. (123). Dn. 144.5.2

*Antologia oratoria poetica e storica*, lii. 17-96; iv. 6-66.

See PICCI, G. La interpretazione storica della prima e principale allegoria della Divina commedia. 1847.

— 7 — *translator*. See OSANAM, A. F. Dante: alcune parole. 1845.

— 8 — Il canto primo della Monarchia di Dio, poema sacro di Dante Allighieri col commento. Napoli. 1855. 8°. Plates. Dn. 144.5

*Half-title*: — Appendice agli studi sul Dante.

— 9 — La poesia di Dante ed il suo castello del limbo. [Inf. iv.] Commento, con annotazioni del cav. F. Scolari. Si aggiunge qualche studio di bibliografia dantesca per F. S. Fapanni. Venezia. 1864. 8°. pp. (4), 96. Dn. 143.5

— 10 — Il Veltro. (In OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 339-384.)

Torti, Francesco. Ragionamento sopra Dante, tratto dal Prospetto del Parnaso italiano. (In *La divina commedia*, Udine, Mattiuzzi, 1823-28 [no. 54], iii (1). xxxiii.-li.)

Tortoli, Giovanni. Intorno al più probabile significato delle voci *conio*, *coniare*, e *coniatore* presso gli antichi. (In RIGUTTI, G. Del vero senso della maniera dantesca, "femmine da conio," 1876, 8°, pp. 23-32.)

— 2 — Alcune varianti di punteggiatura e di lezione nell' episodio dantesco della Francesca da Rimini. See Negrone, C., and others. Alcune varianti, etc. [1886.]

Toscano, Giovanni Matteo. *Peplus Italiae*. Io. M. Toscani opvs, in quo illustres viri grammatici, oratores, historici, poetæ, mathematici, philosophi, medici, iurifconfulti (quotquot trecentis ab hinc annis tota Italia floruerunt) eorundemque patris, professiones, & litterarum monumenta tum car-

mine tum foluta oratione recensetur. Lvtetia, ex officina Federici Morelli. 1578. 16<sup>a</sup>. Dn. 532.3

"Rare and curious. Of considerable worth in giving the author's estimates of his contemporaries." — C. E. N.  
The poem on Dante is on p. 1.

**Toselli**, Ottavio MAZZONI. See **Mazzoni-Toselli**.

**Tosti**, Luigi, *Conte*. Gli ordini religiosi nella Divina commedia. (In DANTE e il suo secolo, 1865, 4<sup>a</sup>, pp. 419-433.)

**Toynbee**, Paget. Dante and the Lancelot romance. Dn. 580.6

Newspaper cutting from the *Academy*, Jan. 9, 1886.

A brief note calling attention to a passage in one of the ms. versions of the romance in the British museum, describing the incident alluded to in *Parad.* xvi. 13-15.

— 2 — Dante and the Lancelot romance. [With extract and translation from a ms. version of the romance attributed to Walter Map, Brit. mus. Lansdowne 757. In illustration of *Parad.* xvi. 13-15.] (In DANTE SOCIETY, Cambridge. Fifth annual report, 1886, 8<sup>o</sup>, pp. 39-74.)

— 3 — Dante and Paris. [Showing that Dante may have known Siger de Brabant without ever having been in Paris. In answer to a letter by Dr. Moore in the *Academy* of March 6.] Dn. 580.6

Newspaper cutting from the *Academy*, Mar. 13, 1886.

— 4 — Alessandro in the Inferno [xii. 107].

Dn. 580.6

Newspaper cutting from the *Academy*, Jan. 7, 1888.

— 5 — "Il vecchio Alardo" in the Inferno [xxviii. 18]. Dn. 580.6

Newspaper cutting from the *Academy*, Aug. 4, 1888.

**Tre** moti inediti di Dante. 1882. See [**Pedrazzoli**, A.].

**Trevisan**, F. Ancora del verbo *finire* in Dante [Parad. xxxiii. 48]. Dn. 530.5

Newspaper cutting from *Il Baretto*, giornale scolastico letterario, Torino, 10 luglio, 1879.

**Treviso**, Italy — *Ateneo*. Solenne tornata nel sesto centenario di Dante, 14 maggio 1865. Treviso. [1865.] 1. 8<sup>o</sup>. pp. (4), 78. Port. of Dante and 2 plates. Dn. 149.14

*Contents*: — GIACOMELLI, Luigi. Parole dette all'atto che si scopriva il monumento sul ponte. — NODARI, Pietro. Parole d'apertura. — ZAMBALDI, Francesco. Dante e la lingua italiana. — ZEN, G. B. DE. Influenza delle condizioni politiche e sociali sul genio di Dante. — RAMBALDI, G. B. Dante e Trevigi: memorie storiche. — BONAVENTURA, Faustino. Inno a Dante.

The three illustrations are photographs (1) of the medallion of Dante's head by Luigi Borro on the monument, (2) of the scene on the Ponto Dante at the moment when the monument was uncovered, and (3) of the monument of Pietro Alighieri in the Biblioteca Capitolare.

**Tribolati**, Felice. Il blasone nella Divina commedia. Pisa. 1882. 1. 8. pp. 8. Dn. 144.9

"Estratto dal *Giornale araldico-genealogico*, anno ix. n. 10."

**Trigona**, Vincenzo TERMINE. See **Termine-Trigona**.

**Trissino**, Francesco, *Conte*, commentator. La divina commedia. 1857-58; 1864. See Part I. nos. 90, 99.

**Trissino**, Giovanni Giorgio. Dialogo intitolato il Castellano, nel quale si tratta de la lingua italiana. (In *De la volgare eloquenzia*, Ferrara, Mamarelli, 1583 [no. 261], ff. 41-70.)

— 2 — translator. Della volgare eloquenzia. 1529; 1583; 1696; 1758; 1830; 1840; 1850; 1855; 1857; 1861; 1868. See Part I. nos. 260, 261, 262, 263, 29 (vol. iv.), 65 (vol. iv.), 244 (vol. iii.), 245 (vol. iv.), 245<sup>b</sup>, 246 (vol. ii.), 246<sup>b</sup>, 264.

See ZENO, A. Vita di Gio. Giorgio Trissino. 1896.

**Trivulzio**, G. G., marchese, editor. Convito. 1827. See Part I. no. 255.

**Trois L du Dante** (Les); nouvel essai d'un commentaire sur le chant i. de la Divine comédie. 3<sup>e</sup> éd. augmentée. Kolozsvár, etc. [1886.] 16<sup>o</sup>. pp. 16. Dn. 194.1

"Tiré à 100 exemplaires."

The three L's are the *lonza*, *leone*, and *lupa* of the first canto.

[**Troya**, Carlo, *Conte*.] Del Veltro allegorico di Dante. Firenze. 1826. 8<sup>o</sup>. Port. of *Ugucione della Faggiola*, and vign. of Dante.

Dn. 144.7 (BPL. 2802.9)

With a ms. copy of a letter from Troya to George Ticknor, in reply to a request from the latter for information in regard to the authorities used in writing the book.

"Il sig. conte Troya, uno de' più valorosi storici viventi d'Italia, è forse il primo che pensasse a studiare la Divina commedia col lume della storia. La sua opera che è delle migliori scritte su Dante, contiene preziosi documenti, ed è molto importante per la storia della vita e delle opere di Dante, e massimamente del suo secolo." — Colombe de Batines, i. 534.

— 2 — Delle donne fiorentine di Dante Alighieri e del suo lungo soggiorno in Pisa ed in Lucca. N. P. [185-?] 8<sup>o</sup>. pp. (2), 30. Dn. 250.2

"Estratto dall' *Antologia contemporanea*, i. 3." — "Tolto dal tomo v. del *Codice longobardo*," di Carlo Troya.

Treats especially of *Purg.* xxvii.-xxxiii.

[— 3 —] Del veltro allegorico de' ghibellini con altre scritture intorno alla Divina commedia di Dante. [Con documenti ed appendici.] Napoli. 1856. 8<sup>o</sup>. *Geneal. table*.

Dn. 144.7.2 (BPL. 2802.8)

*Contents*: — Del veltro allegorico dei ghibellini. — De' due veltri di Dante Alighieri. — Dell'anno in cui pubblicossi la cantica dell'Inferno, e della cronologia della Divina commedia. — Della lettera di frate Ilario del Corvo. — D'alcune pretensioni d'essere del sangue latino ricordate da Dante. — Documenti. — RAZZI, Silvano. Vita inedita di Ugucione della Faggiola. — BALDACCHINI-GARGANO, (F.) S. De' presenti studii danteschi in Italia e particolarmente intorno ai dubbii sull'autenticità della lettera di frate Ilario del Corvo. — CAETANI, M. A., duca di Sermoneta. Della dottrina che si asconde nell'ottavo e nono canto dell'Inferno.

See TODESCHINI, G. Del conte Alessandro da Roma e di qualche altra cosa in opposizione ad alcune sentenze del conte Carlo Troya. (In *his* Scritti su Dante, 1872, pp. 211-259.)

TOMMASO, N. Dell'ultimo libro di Carlo Troya intorno al Veltro di Dante. (In *his* Nuovi studi su Dante, 1865, pp. 271-277.)

**Trucchi**, Francesco, compiler. Poesie italiane inedite di dugento autori dall'origine della lingua infino al secolo decimosettimo raccolte e illustrate. 4 vol. Prato. 1846-47. 8<sup>o</sup>. IV. 2602

On pp. 294-300 are "alcune poesie di Dante finora inedite, le quali, da me scoperte, vedranno per la prima volta la luce in questa raccolta."

[**Turchetti**, Odoardo.] Della necessità e convenienza di cessare da ogni ulteriore indugio e di por mano alla facciata di S<sup>ta</sup> Maria del Fiore. [With "Documenti e antiche novità."] S. Miniato. 1865. 8<sup>o</sup>. pp. 32. Dn. 149.11

The cover has the title: — "Il centenario di Dante e la facciata di S. Maria del-Fiore."

**Uccellini**, Primo. Relazione storica sulla avventurosa scoperta delle ossa di Dante Alighieri. Ravenna. 1865. 8<sup>o</sup>. pp. 16. Dn. 420.1

The title on the cover is "Notizie storiche a schiarimento della maravigliosa scoperta delle ossa di Dante Alighieri."

**Ugo d'Alvernia**. La discesa di Ugo d'Alvernia allo inferno. Secondo il codice franco-italiano della nazionale di Torino per cura di Rodolfo Renier. Bologna. 1883. sm. 8<sup>o</sup>. (SCELTA di curios. letter., 194.) Dn. 529.5

"Edizione di soli 202 esemplari numerati. N. 17."

**Uhland**, (Johann) Ludwig. Nachtrag zu den commentarien über die Commedia divina von Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 120-125.)

Quotes from a Lancelot romance in illustration of Inf. v. 137.

**Vacandard**, — *l'abbé*. Le rôle de Saint Bernard dans la Divine comédie. Rouen. 1883. 8°. pp. 24. Dn. 196.1

**Vaccheri**, Giuseppe Giulio, and **Bertacchi**, Cosimo. Il gran veglio del Monte Ida tradotto nel senso morale della Divina commedia. Inf. xiv. [94-120]. Torino. 1877. sm. 8°. pp. 39. Dn. 146.9.3; Dn. 149.10

— 2 — — Cosmografia della Divina commedia. — La visione di Dante Allighieri considerata nello spazio e nel tempo. Torino. 1881. 8°. 11 plates. Dn. 146.9; Dn. 146.9.2

**Vallo**, Giovanni DELLA. Il senso geografico-astronomico dei luoghi della Divina commedia. esaminato nelle note dei commentatori fino ai nostri giorni e nuovamente esposto ad uso delle scuole. Faenza. 1869. 8°. 2 plates. Dn. 146.7

Comments on the following passages: — Inf. xi. 113-114; xx. 124-127; xxvi. 127-135; xxix. 10; xxxiv. 68, 96; — Purg. ii. 1-6, 56-57; iii. 16-17, 25-27; iv. 15-16, 67-75; ix. 1-11; x. 13-15; xv. 1-6; xviii. 76-78; xix. 1-6; xxv. 1-3; xxvii. 1-5; — Parad. i. 43-45; ix. 82-87; xii. 46-52; xxi. 13-15; xxii. 161-163; xxv. 100-102; xxvii. 79-87; xxix. 1-9; xxx. 1-10.

— 2 — Risccontro di due luoghi della Divina commedia. Nei canti xi. 49-51, e xii. 49-51 del Paradiso, dove il poeta fa parlare S. Tommaso e S. Bonaventura. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 363-371.)

**Vandelli**, Domenico. Lettera sopra la Divina commedia tradotta in versi esametri latini da Matteo Ronto. N. P. [17..] 8°. pp. (51). Dn. 146.1 pp. 141-191 of another work.

**Vannetti**, Giuseppe Valeriano. Lettera intorno ad alcune circostanze della vita di Dante, ed all'aver egli dimorato nella Val Lagarina, e quici composta una sua canzone. (In *La divina commedia*, Venezia, Zatta, 1757-58 [no. 29], iv (2). 141-168.)

**Vannucchi**, Olivo. Nuovo commento ai passi più oscuri della Divina commedia. Lucca. 1886. 8°. pp. 80. Dn. 146.8

*Contents*: — Concetto generale della Divina commedia. — Schiarimenti della visione dantesca. — Virgilio. — Beatrice. — Lucia. — La donna gentile. Inf. ii. 94. — La lonza, il leone e la lupa. Inf. i. 31-51. — Il "del ciel messo" che apre le porte di Dite a Virgilio e a Dante. Inf. ix. 85. — Catone. — Matelda. — Cosa rappresenta Dante nella Divina commedia. — Chi sia il "Messo di Dio." Purg. xxxiii. 44. — Chi sia il gran Lombardo ospite di Dante. Parad. xvii. 71. — Dante non era nè Guelfo nè Ghibellino nella Commedia.

**Varchi**, Benedetto. Lezioni sopra diuerse materie, poetiche e filosofiche, raccolte nuovamente e la maggior parte non più date in luce. Fiorenza. 1590. 4°. Dn. 146.3

*Contents*: — Vita, scritta dall' abate Silvano Razzi. — Della natura. — Della generazione del corpo humano. Sopra il xxv. canto del Purgatorio di Dante. — Della generazione de' mostri. — Dell' anima. Sopra la 2ª parte del xxv. canto del Purgatorio di Dante. — Della pittura, e scoltura. — De' colori. — Dell' amore. — Sopra il xvii. canto del Purgatorio di Dante. — Degli occhi. — Della bellezza, e della grazia. — Della poetica. — Della poesia.

— 2 — Lezioni sul Dante e prose varie, la maggior parte inedite; per cura e opera di Giuseppe Aiazzi e Lelio Arbib. 2 vol. Firenze. 1841. l. 8°. *Port. of Varchi*. Dn. 146.3.2 (BPL. 2802.6)

*Contents*: — i. Lezioni sul Dante: — Dichiarazione sopra il xxv. canto del Purgatorio. — Della dichiarazione sopra la seconda parte del xxv. canto del Purgatorio nella quale si tratta della creazione e infusione dell' anima razionale. — Sopra Purg. xvii. 91-105. — Orazione nel pigliare il consolato

dell' accademia fiorentina l' anno 1545. — Sopra il primo canto del Paradiso lezione 1-9. — Sopra il secondo canto del Paradiso lezione 1-4. — Sopra Parad. xxii. 133-154.

ii. Prose varie.

**Varrini**, Giansante. Sopra il commento alla Divina commedia di Iacopo della Lana, [e l' Ottimo]; considerazioni. Bologna. 1865. 8°. pp. (8), 86+. Dn. 146.6 (BPL. 4795.7

"Edizione di 250 esemplari."

**Vassallo**, Carlo. Il Convito di Dante Allighieri: discorso. Firenze. 1876. 8°. pp. 19. Dn. 149.9

"Estratto dalla *Rivista europea*, anno vii., fasc. ii."

— 2 — Le opere minori di Dante Allighieri reintegrate nel testo, con nuovo commento da G. B. Giuliani. Recensione. Firenze. 1882. 8°. pp. 35. Dn. 268.3

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, serie iv. tom. x."

— 3 — Dante e le belle arti. Discorso letto nel liceo Alfieri nella solenne distribuzione dei premi il 20 aprile, 1883. Asti. 1883. 8°. pp. 39. Dn. 149.7

— 4 — Commemorazione di G. B. Giuliani. Torino. 1884. 8°. pp. 20. Dn. 131.7.3

"Estr. dagli *Atti della r. accademia delle scienze di Torino*, vol. xix."

— 5 — Sulla vita e sugli scritti di Carlo Witte. Firenze. 1884. 8°. pp. (4), 76. Dn. 497.2.6

"Estratto dalla *Rassegna nazionale*."

— 6 — Lettere dantesche del can. Carmine Galanti. [Firenze. 1885.] 8°. pp. 3. Dn. 131.13

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*."

**Vassallo-Paleologo**, Francesco. La concordanza dantesca. Opera necessaria a ritrovare qualsiasi concetto della Divina commedia. Fasc. 1, 2. [A-Alc.] Girgenti. 1886. l. 8°. Dn. 121.8

No more published.

**Vecchia**, Luigi DALLA. In obitum Dantis Allegherii epicedion. Vicetiae. 1865. 4°. pp. 27. Dn. 562.2

Appended are Latin translations of Inf. v. 28-142; xxxiii. 1-90; Purg. xxviii. 1-81.

— 2 — *translator*. Ugolini comitis mors, etc. 1865. See Part I. no. 238.

**Vedova**, Giuseppe DALLA. Gli argini della Brenta al tempo di Dante. (In *DANTE e Padova*, 1865, 8°, pp. 75-100.)

— 2 — *editor*. See **Speroni**, Sperone. Apologia di Dante. 1865.

**Vedovati**, Filippo. Intorno ai due primi canti della Divina commedia; esercitazioni cronologiche, storiche, morali. [With the text.] Venezia. 1864. l. 8°. Dn. 146.5

An appendix treats of Inf. vii. 1, and of an obscure passage in the Convito, tratt. ii. cap. 9.

**Vellutello**, Alessandro, *commentator*. La divina commedia. 1544; 1564; 1578. See Part I. nos. 17, 19, 22.

See **Borghini**, V. Errori di alcuni commentatori di Dante e principalmente di un falso Vellutello. (In **Gielli**, O., *editor*. Studi sulla Divina commedia, 1865, pp. 227-267)

**Schlosser**, F. C. Die Divina commedia nach Landino und Vellutello. 1824. (In *his* Dante: studien, 1855, pp. 59-116.)

**Veltro** della Divina commedia (Sul). See [**Pepe**, G.]. Sul Veltro, etc. [1832.]

**Veltro** profetico (Il) dell' anno 1815 e 1860. See **M.**, F., *Prof.* Il veltro profetico, etc. 1860.

**Ventura**, Giovanni. L' incompreso verso di Dante, Pape Satan pape Satan Aleppe [Inf. vii. 1] spiegato dopo cinque secoli; e La nuova maniera di intendere una scena delle più celebrate della Divina commedia [Inf. v. 73-142, and especially v. 107]. Milano. 1868. l. 8°. pp. 75. Dn. 146.4

**Venturi, Luigi.** Le similitudini dantesche ordinate, illustrate, e confrontate; saggio di studi. Firenze. 1874. 8°. Dn. 530.3 (BPL. 4795.14)

**Venturi, Pompeo, commentator.** La divina commedia. 1732; 1749; [1751]; 1757-58; 1813; 1819; 1821; 1837; 1839; 1841. See Part I. nos. 26, 26<sup>b</sup>, 26<sup>c</sup>, 29, 43, 47<sup>b</sup>, 49<sup>c</sup>, 69<sup>b</sup>, 72, 75.

See [ROSA MORANDO, F.] Osservazioni sopra il commento [del p. Pompeo Venturi]. 1751.

**Véricour, Raymond DE.** The life and times of Dante. London. 1858. 8°.

Dn. 446.1 (BPL. 4790.53)

*Appendix*: — New editions of the Divina commedia published in the nineteenth century. — Commentaries, documents, researches, published in Italian in the nineteenth century.

Reviewed in the *Eclectic review*, 1858; cviii. 481-506.

**Verini, Francesco.** Lettione i.-iii. [sull' amore. Parg. xvii. 91-139.] (*In* LETTIONI d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 9-24.)

**Vermiglioli, Giovanni Battista, editor.** Due sonetti inediti di Dante. 1824. See Part I. no. 291.

**Vernanus or VIRMANUS, Guido.** De potestate summi pontificis et De reprobatione Monarchiæ compositæ a Dante Alighieri; tractatus duo nunc primum in lucem editi. Bononiæ. 1746. sm. 8°. pp. 88. Dn. 349.3

**Vernon, Lord.** See **Warren, G. J. (V.), Lord Vernon.**

**Vero, Ausonio.** Il conte Durante. Racconto per il sesto centenario di Dante. Roma. 1864. 16°. Dn. 562.4

**Verona, Italy.** Inaugurazione del monumento a Dante Alighieri in Verona nel 14 maggio 1865. Verona. 1865. 4°. pp. x., (2), 38. *Front.*

Dn. 535.9

"Edizione di numero 300 esemplari." Contains the "Orazione inaugurale" by Giulio Camuzzoni with other proceedings. The frontispiece is a photograph of the monument.

**Versi per l' erezione del monumento alla memoria di Dante Alighieri nella chiesa di S. Croce di Firenze.** Firenze. 1830. 4°. pp. 18+.

Dn. 535.3

By various authors.

**Versuche über den charackter und die werke der besten italienischen dichter.** See [Meinhard, J. N.] Versuche, etc. 1763.

**Vigodarsore, Andrea Cittadella.** Di tre disegni a penna del pittore padovano Vincenzo Gazzo e di altri rinomati illustratori della Divina commedia. (*In* DANTE e Padova, 1865, 8°, pp. 369-389.)

**Villani, Filippo.** Le vite d' uomini illustri fiorentini, ora per la prima volta date alla luce colle annotazioni del conte Giammaria Mazzuchelli. Venezia. 1747. 4°. *Vign.*

Dn. 421.2.2 (BPL. 2742.7)

BPL. has also the 2d ed. 1826, and BPL. and HC. both have the enlarged ed. of 1847.

— 2 — Vitae Dantis, Petrarchæ et Boccacci, ex codice inedito barberiniano. Florentiæ. 1826. 8°. Dn. 421.2.3 (BPL. 2800.14; 2741.57)

— 3 — Liber de civitatibus Florentiæ famosissimis civibus ex codice medico laurentiano nunc primum editus et de florentinorum litterarum principes fere synchroni scriptores denovo in lucem prodierunt cura et studio G. C. Galletti. Florentiæ. 1847. 4°. Dn. 421.2; I. 116 (BPL. 2741.57)

"De vita et moribus Dantis insignis comici." pp. 8-13. Besides Villani's work, this book contains, among other articles, Aretino's "Vite di Dante e del Petrarca," and Manetti's "Dantis Petrarchæ ac Boccacci vitæ."

**Villani, Giovanni.** Notice of Dante from [his] Florentine chronicles, book ix. chap. 136. (*In*

*The divine comedy, rendered by F. Pollock*, London, 1854 [no. 160], pp. xi.-xiv.; — *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i. 343-344; and in later editions.)

**Villard, Francesco.** Sopra la lingua italiana ed altro appartenente al buon gusto, epistola i. — Sopra il poema di Dante, epistola ii., al signor Cecco Filalete. [To which is added, "A sua eccellenza il signor marchese Luigi Rangoni, epistola iii."] 2<sup>a</sup> ed. con aggiunte. Modena. 1828. 8°. pp. 63. Dn. 532.6

— Epistola iv. a Melchior Cesarotti [with "Annotazioni" and "Appendici"]. Modena. 1828. 8°. pp. 80. Dn. 532.6

All four Epistole are in verse.

**Villari, Pasquale.** Antiche leggende e tradizioni che illustrano la Divina commedia precedute da alcune osservazioni. Pisa. 1865. 4°.

Dn. 146.2 (BPL. 2800.29)

"Edizione di 200 esemplari."

*Contents*: — Dante e la letteratura in Italia. — Libellus de raptu animæ Tundali et ejus visione. — La visione di Tanelo. — Il Purgatorio di S. Patrizio. — La visione di S. Paolo. — La leggenda di S. Brandano. — La leggenda di Virgilio Mago.

— 2 — Saggi di storia, di critica, e di politica. Nuovamente raccolti e riveduti. Firenze. 1868. 8°. Dn. 421.1 (BPL. 2776.78)

"Dante e la letteratura in Italia; dissertazione premessa alle Antiche leggende che illustrano la Divina commedia," pp. 95-164.

**Villegas, Pedro FERNANDEZ DE.** See **Fernandes de Villegas.**

**Vinton, Frederic.** St. Patrick's purgatory, and the Inferno of Dante. [Andover. 1873.] 8°. pp. (12). Dn. 171.1 (BPL. 4795.5)

*Bibliotheca sacra*, xxx. 275-286.

**Visiani, Roberto DE.** Accenni alle scienze botaniche nella Divina commedia. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 519-531.)

**Vitti, Tommaso.** Vittorio Emanuele II. e le profezie di Dante Alighieri. Sora. 1881. 8°. pp. 34. Dn. 146.10

The author identifies Victor Emanuel with the *Veltro* and the *Mezzo di Dio* foretold by Dante.

[**Viviani, Quirico.**] Il Dante giusta la lezione del codice bartoliniano, col riscontro di lviii. testi a penna e delle principali edizioni del secolo xv.; con illustrazioni e colla giunta di canti v. dell' Inferno in versi latini attribuiti allo stesso Dante. [Prospectus of an edition.] Udine. 1823. 8°. pp. (11). Dn. 149.13

— 2 — *compiler.* Dizionario etimologico della Divina commedia. (*In* La divina commedia, Udine, Mattiuzzi, 1823-28 [no. 54], iii (2). 1-136.)

— 3 — *editor.* La divina commedia. 1823-28. See Part I. no. 54.

**Volpi, Giovanni Antonio.** Catalogo di molte delle principali edizioni che sono state fatte della Divina commedia; disposto per ordine di cronologia, e arricchito di qualche osservazione [1472-1727]. (*In* La divina commedia, Padova, Comino [no. 25], I. xxxiii.-xlv.)

This formed the basis for many subsequent bibliographical lists; see "CATALOGO di molte delle principali edizioni," and "SERIE dell' edizioni della Divina commedia."

— 2 — Indici ricchissimi che spiegano tutte le cose più difficili e tutte le erudizioni della Divina commedia, e tengono le veci d' un intero commento. Venezia. 1811. 16°. (T.)

Vol. ii. of the edition of the Divina commedia published in 1811 by Vitarelli [no. 42]. The indices are reprinted from Volpi's edition of 1727 [no. 25]. They were also reprinted

"ristretti e riformati" in the 4th vol. of the edition published at Pisa in 1804-00 [no. 38]. The first two (the second index to the *Purgatorio* and *Paradiso* abridged) are in the Venice edition of 1784 [no. 30].

— 3 — *editor*. *La divina commedia*. 1727; 1811. See Part I. nos. 25, 42.

**Voltaire**, Francois Marie AROUET DE. *Le Dante*. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], iii. 387-389; and in later editions.)

From his *Dictionnaire philosophique*.

For a reply to Voltaire's attacks, see MARTINELLI, V. 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> lettera sopra Dante al Signor Conte d'Orford. (In *La divina commedia*, Parigi, Prault, 1768 [no. 29<sup>b</sup>], i. xix.-xi.)

Other replies are mentioned by Colomb de Batines, i. 445.

**Ward**, Mrs. May Alden. *Dante; a sketch of his life and works*. Boston. 1887. 16°.

Dn. 447.1 (BPL. 2798.64)

Bibliography (selected), pp. 287-294.

**Warren**, George John (VERNON), *Lord Vernon, editor*. See **Alighieri**, PIETRO DI DANTE. *Super Dantis Comoediam commentarium*. 1846.

— 2 — *editor*. See **Chiosse** sopra Dante. 1846.

— 3 — *editor*. *Dantis Alighieri legatio pro Francischino Malaspina ad ineundam pacem cum Antonio episcopo lunensi et constitutio pacis ann. mcccvi. denuo recognita et iterum in lucem edita*. Pisis. 1847. 4°. pp. 12. Dn. 422.1

— 4 — Serie cronologica delle edizioni dell'intero testo e delle parti separate della *Divina commedia* prodotte alla luce fino al 1850; delle sue traduzioni, de' suoi commenti e delle principali opere che servono ad illustrarla. (In *L' inferno disposto in ordine grammaticale*, Londra, Boone, 1858 [no. 92], i. 487-539.)

— 5 — *editor*. *L' inferno*. 1842; 1858-65. See Part I. nos. 77, 92.

Reviewed by W. F. Pollock in *Fraser's magazine*, 1860; lxxix. 651-660 [Dn. 165.1].

See BARLOW, II. C. On the *Vernon Dante*. 1870. WITTE, K. *Lord Vernon's Dante*. 1871. (In *his Dante-forschungen*, ii. 467-482.)

— 6 — *editor*. *Le prime quattro edizioni della Divina commedia ristampate*. 1858. See Part I. no. 91.

**Woge**, J., *translator*. *Das neue leben und die gesammelten lyrischen gedichte von Dante Alighieri*. 1879. See Part I. no. 250.

**Wogele**, Franz Xaver. *Dante's leben und werke; kulturgeschichtlich dargestellt*. Jena. 1852. 8°. Dn. 497.1 (BPL. 4800.10)

Reviewed by A. von Reumont in the *Archivio storico italiano*, 1853; ix. 602-608 [Dn. 497.1.4]; — by S. Osgood in the *Knickerbocker*, 1859; liii. 340-348, 505-514.

See WITTE, K. *Wogele, Dante's leben und werke*. 1853. (In *his Dante-forschungen*, i. 72-95.)

— 2 — *Dante Alighieri's leben und werke*. 2<sup>e</sup> vermehrte und verbesserte aufl. Jena. 1865. 8°. Port. Dn. 497.1.2 (BPL. 4800.11)

Portrait: — A poor woodcut of Giotto's fresco.

— 3 — Die beziehungen der Wettiner zu den Ghibellinen Italiens in der zeit Dante's. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.* 1867; i. 21-34.)

— 4 — *Dante Alighieri's leben und werke*, im zusammenhange dargestellt. 3<sup>e</sup> theilweise veränderte und vermehrte auflage. Jena. 1879. 8°. Front. Dn. 497.1.3

Frontispiece: — A view of the monument to Dante in Florence.

**Weloker**, Hermann. *Der schädel Dante's*. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.* 1867; i. 85-86.)

— 2 — On the skull of Dante. A letter to Dr. J. Barnard Davis. [Dated: Halle, July 30th, 1866.] N. P. N. D. 8°. pp. 16. Dn. 535.2

A translation of the last article.

**Wendover**, Roger of. See **Rogerus de Wendover**.

**Wheaton**, Robert. *The sources of the Divina commedia*. (In *his Memoir*, 1854, 16°, pp. 127-157.) AL. 4156.2.11

A review of "*La divine comédie avant Dante*" par C. Labitte, and "*Études sur les sources poétiques de la Divine comédie*" par A. F. Ozanam. From the *North American review*, 1847, lxiv. 97.

**Whyte**, A. Bruce. *Divine comédie de Dante*. — *Poésies lyriques de Dante*. (In *his Histoire des langues romaines et de leur littérature*, 1841, 8°, iii. 229-337.) 6293.30

— 2 — *translator*. *A free translation of the Inferno*. 1859. See Part I. no. 165.

Reviewed in the *Westminster review*, 1861; lxxv. 201-231.

**Wicksteed**, Philip Henry. *Dante: six sermons*. London. 1879. 16°.

Dn. 172.1 (BPL. 2798.54)

Contents: — Dante as a citizen of Florence. — Dante in exile. — Hell. — Purgatory. — Heaven. — An attempt to state the central thought of the *Comedy*.

**Wilde**, William P., *translator*. *Divina commedia; the Inferno*. 1862. See Part I. no. 166.

**Wiltsch**, John Augustine, *translator*. *The divine comedy*. 1888. See Part I. no. 166<sup>b</sup>.

**Winkler**, Karl Gottfried Theodor, *translator*. See **Ampère**, J. J. (A.). *Mein weg in Dante's fustapfen*. 1840; — *Il viaggio in Italia di Teodoro Hell*. 1841.

**Witte**, Karl, Dr. Karl Witte, oder Erziehungs- und bildungsgeschichte desselben; ein buch für eltern und erziehende. 2 bde in 1. Leipzig. 1819. 16°. Dn. 497.2.3

An account of the education of his son, Karl Witte, the distinguished Dante student.

**Witte**, Karl. *Ueber das misverständniss Dante's*. [Leipzig. 1824.] 8°. pp. (33). Dn. 497.2.2

*Hermes*, 1824, xxii. 134-166.

A review of Biagioli's Comment; the Roman edition of the *Div. com.* of 1820-22; Marchetti's *Della prima e principale allegoria*; Colelli's *Illustrazioni della Div. com.*; and Orselli's *Cronichette d' Italia*.

Reprinted, with the omission of the last two pages, in *his Dante-forschungen*, i. 21.

— 2 — Canzone di Dante Alighieri in morte di Arrigo VII., tratta da un codice della Marciana di Venezia. 1826. (In *his Dante-forschungen*, 1869, 8°, i. 418-433.)

Reprinted from the *Antologia di Firenze*, no. lxix. 1826, sett.

— 3 — *Ueber die beyden ältesten kommentatoren von Dante's Göttlicher komödie* ["*Ottimo*" and Jacopo della Lana]. [Wien. 1828.] 8°. pp. 43. Dn. 497.2.2

*Jahrb. d. lit.* xliv. 1-43.

Reprinted, with additions, in *his Dante-forschungen*, i. 354.

— 4 — *Ueber die ungedruckten gedichte des Dante Alighieri*. i. Allgemeine bemerkungen und die ambrosianische handschrift. [Wien. 1828.] 8°. pp. 16. Dn. 497.2.2

*Jahrb. d. lit.* — *Anseige-blatt f. wissenschaft. u. kunst*, xlii. 1-16.

Reprinted in *his Dante-forschungen*, i. 434.

— 5 — *Ueber Dante*. Neu bearbeitet. Breslau. 1831. 16°. pp. 27+. Dn. 497.2.2

Contains also two sonnets upon Dante by Michel Angelo, translated into German.

In part the same as his "*Ueber das misverständniss Dante's*, 1824. Reprinted in *his Dante-forschungen*, i. 1.



— 6 — [Review of] Die göttliche komödie des Dante Alighieri, metrisch übersetzt von August Kopisch. [Leipzig. 1838.] 4°. pp. (6).

Dn. 497.2.4

*Blätter für lit. unterhaltung*, 17, 18 januar, 1838; nr. 17, 18. Reprinted in his *Dante-forschungen*, i. 320.

— 7 — [Review of] La divina commedia, ridotta a miglior lezione, da G. B. Niccolini, G. Capponi, G. Borghi, e F. Becchi. [Leipzig. 1838.] 4°. pp. (10).

Dn. 497.2.4

*Jahrb. für wiss. kritik*, april, 1838; no. 78-80.

Reprinted in his *Dante-forschungen*, i. 240.

— 8 — Neu aufgefundenne briefe des Dante Alighieri. [Leipzig. 1838.] 4°. pp. (6). Dn. 497.2.4

*Blätter für lit. unterhaltung*, 29-31. mai, 1838; nr. 149-151.

Reprinted in his *Dante-forschungen*, i. 473.

— 9 — Sopra alcune epistole di Dante Alighieri novellamente ritrovate, articolo dal tedesco in lingua francese tradotto dal sig. N., e dal francese in italiano da Pietro Fraticelli. (In *La divina commedia*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], vi. 697-715; — in *Opere minori di Dante*, Napoli, Rossi-Romano, 1855 [no. 245<sup>b</sup>], pp. 483-492.)

A translation of the last.

— 10 — Quando e da chi sia composto l'Ottimo commento a Dante. Lettera a Seymour Kirkup. Colla giunta di alcuni supplimenti alla Bibliografia dantesca del sign. Colomb de Batines. Lipsia. 1847. 8°. pp. (2), 52+.

Dn. 497.2.2 (BPL. 4194.5)

Reprinted, without the notes to Colomb de Batines, in his *Dante-forschungen*, i. 399.

[— 11 —] Cento, e più correzioni al testo delle opere minori di Dante Alighieri, proposte agli illustri signori accademici della Crusca da un loro socio corrispondente. Halle. 1853. 4°. pp. 18.

Dn. 268.1

"Edizione di 50 esemplari."

For a discussion of several of these emendations, see FANFANI, *Studi ed osservazioni*, 1874, pp. 315-338.

— 12 — Nuova centuria di correzioni al Convito di Dante Alighieri. Lipsia. 1854. 4°. pp. 44.

Dn. 288.2

"Stampato in sole 150 copie. No. 50."

— 13 — Observatt. de Dantis epist. nuncupatoria ad Canem grandem de Scala. 1855. (In his *Dante-forschungen*, 1869, 8°, i. 500-507.)

— 14 — In qual tempo fu scritto il trattato Della monarchia. (In *Opere minori di Dante*, Napoli, Rossi-Romano, 1855 [no. 245<sup>b</sup>], pp. 609-612; — *Same*, Firenze, Barbèra, 1856-57 [no. 246], ii. 279-286.)

— 15 — De Bartolo a Saxoferrato, Dantis Aligherii studioso, commentatiuncula. Halis Sax-onum. 1861. 12°. pp. 12.

Dn. 497.2.2

"Ed. lx. exemplarum."

Reprinted in his *Dante-forschungen*, i. 461.

— 16 — Dante und die italienischen fragen. Ein vortrag gehalten im märz 1861. Halle. 1861. 16°. pp. 47.

Dn. 497.2.2

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 237.

— 17 — Zur Dante-feier. [Leipzig. 1865.] 8°. pp. (3).

Dn. 497.2.2

*Jahrb. f. rom. und eng. lit.* ix. 116-118; taken from the *Angsbürger Allgemeine Zeitung* of June 2, 1868.

The author urges upon the Dante students of Germany the importance of collecting a Dante library in Dresden, and providing for the publication of a periodical devoted to Dante as well as of ancient illustrative material still lying in manuscript.

— 18 — Rede zur eröffnung der Dantegesellschaft am 14<sup>ten</sup> september 1865. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 1-8.)

— 19 — Die todtenmaske, das florentiner frescobildniss und die kiste des Frate Santi. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 57-71.)

The last portion of this article is reprinted, with the title "Dante's gebeine in Ravenna," in his *Dante-forschungen*, ii. 32.

— 20 — Dante's weltgebäude: ein vortrag vor einer gemischten versammlung gehalten. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 73-93.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 161.

— 21 — Vermuthungen über Dante's geburtstag. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 145-148.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 28.

— 22 — and others. Dante's familienname. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 149-168.)

"Nachträgliches," in vol. ii. pp. 427-429.

Witte's portion of this paper is reprinted, with slight additions, in his *Dante-forschungen*, ii. 22.

— 23 — Dante und der Orient. "Malachoth." Parad. vii. 3. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 259-263.)

Reprinted, under the title "Wusste Dante hebräisch?" in his *Dante-forschungen*, ii. 43.

— 24 — Die neueren arbeiten zur kritik des textes der Divina commedia. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 265-331.)

"Nachträgliches," in vol. ii. pp. 429-439.

Reprinted, with many changes in matter and arrangement, in his *Dante-forschungen*, ii. 328.

— 25 — I nuovi lavori per la critica del testo della Divina commedia esaminati. Milano. 1868. 8°. pp. (2), 46. Dn. 147.1

"Estratto del giornale, *il Politecnico*, parte letteraria, 1868."

A translation of the last article.

— 26 — Die thierwelt in Dante's Göttlicher komödie. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 199-209.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 183.

— 27 — Handschriften der Divina commedia in Constantinopel und Cagliari. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 245-249.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 483.

— 28 — J. F. H. Abegg [gest. 29 mai, 1868]. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 409-410.)

— 29 — Dantes trilogie [Divina commedia, Vita nuova, and Convito]. (In his *Dante-forschungen*, 1869, 8°, i. 141-182.)

Considers the evidence afforded by Dante's three works on the character and symbolism of Beatrice and the *donna pietosa*.

— 30 — Probecollationen und familien der handschriften der Div. comm. (In his *Dante-forschungen*, 1869, 8°, pp. 278-292.)

— 31 — Rime in testi antichi attribuite a Dante, ora per la prima volta pubblicate. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 257-302, 476-478.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 524.

— 32 — Sopra un codice della Divina commedia e del commento di Jac. della Lana, asservato a Francoforte s. M. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 463-475.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 428.

— 33 — Sopra un frammento del Laneo. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 535-545.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 442.



— 34 — Dante's südensystem in hölle und gefegeuer. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 373-403.)

Reprinted, with additions, in his *Dante-forschungen*, ii. 121.

— 35 — La Gemma di Dante. 1877. (In his *Dante-forschungen*, 1879, 8°, ii. 48-84.)

— 36 — Dante und die grafen Guidi. 1878. (In his *Dante-forschungen*, 1879, 8°, ii. 194-236.)

— 37 — Convivio o Convito? (In his *Dante-forschungen*, 1879, 8°, ii. 574-580.)

— 38 — Dante-forschungen; altes und neues. 2 bde. Halle; Heilbronn. *Ports. and plan.* 1869-79. 8° (2 cop.)

Dn. 497.2; Dn. 497.2.5 (BPL. 4797.7; 4797.50)

The second copy is precisely the same as the first, except that in vol. i. a new title-page has been inserted with the imprint Heilbronn (like vol. ii.), and no date.

*Contents*: — i. 1. Ueber Dante. 1831. — 2. Ueber das misverständnis Dantes. 1824. — 3. Ruth, Studien über Dante. 1854. — 4. Weggle, Dantes leben und werke. 1853. — 5. Rossetti's Dante-erklärung. 1829. — 6. Sull' epoca delle tre cantiche di Dante. 1827. — 7. Dantes trilogie. — 8. Vier ausgaben der Divina commedia. 1854. — 9. Bähr, Dantes Göttliche komödie nach raum und zeit. 1853. — 10. Deutsche Dantestudien im jahre 1855. 1856. — 11. Dante im Norden. 1856. — 12. Colomb de Batines, Dante-bibliographie. 1847. — 13. Zweite Crusca-ausgabe der Divina commedia. 1838. — 14. Priucigia ausgabe der Divina commedia. 1853. — 15. Marsand, Handschriften der Divina commedia. 1836. — 16. Probecollationen und handschriftenfamilien. — 17. Kannegiesser und Streckfuss, Uebersetzung der Divina commedia. 1825. — 18. Kopisch, Uebersetzung der Divina commedia. 1838. — 19. Philaethes, Uebersetzung der Divina commedia. 1866. — 20. Die beiden ältesten commentare der Divina commedia. 1828. — 21. Quando e da chi sia composto l'ottimo commento a Dante. 1846. — 22. Canzone di Dante in morte di Arrigo VII. 1826. — 23. Ungedruckte gedichte Dantes. 1828. — 24. De Bartolo a Saxoferrato Dantis studioso. 1861. — 25. Neu aufgefunden briefe des Dante. 1838. — 26. Torris ausgabe von Dantes briefen. 1843. — 27. Obscrvatt. de Dantis epist. nuncupatoria ad Canem grandem de Scala. 1855. 1869. — ii. 1. Der plan von Florenz um das jahr 1300. 1877. — 2. Dante's familienname. 1867. — 3. Vermuthungen über Dante's geburtstag. 1867. — 4. Dante's gebelne in Ravenna. 1867. — 5. Wurste Dante hebräisch? 1867. — 6. La Gemma di Dante. 1877. — 7. Doppio testo della Vita di Dante del Boccaccio. 1877. — 8. Dante's südensystem in hölle und gefegeuer. 1877. 1878. — 9. Dante's weltgebäude. 1867. — 10. Die thierwelt in Dante's Göttlicher komödie. 1869. — 11. Dante und die grafen Guidi. 1878. — 12. Italienische fragen. 1861. — 13. J. A. Scartazzini: Dante Alighieri, seine zeit, sein leben und seine werke. 1870. — 14. 15. Jahrbuch der deutschen Dante-gesellschaft. 2<sup>o</sup> band, 4<sup>o</sup> band. 1869, 1878. — 16. Neuere arbeiten zur texteskritik der Divina commedia. 1867, 1878. — 17. Cenni sopra un codice della Divina commedia e del commento di Jac. della Lana. 1871. — 18. Notizia sopra un frammento del Lancello. 1871. — 19. Scartazzini's ausgabe der Divina commedia. 1875. — 20. Lord Vernon's Dante. 1871. — 21. Handschriften der Divina commedia in Constantinopel und Cagliari. 1869, 1878. — 22. Dr. Notter's uebersetzung von Dante's Göttlicher komödie. 1872. — 23. Bartsch: Dante's Göttliche komödie in deutschen terzinen. 1877. — 24. Rime in testi antichi attribuite a Dante. 1871. — 25. Convivio o Convito? 1879.

*Portraits*: — In vol. i. a copper-plate engraving by Julius Thaeter, of the portrait by Giotto in the Bargello, before it was restored. In vol. ii. a portrait engraved by Thaeter from a drawing in the Munich collection ascribed to Masaccio. The plan is of the city of Florence at the close of the 13th century.

— 39 — War Dante adeliger herkunft?

Dn. 497.2.4

Newspaper cutting from the *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 20 mai, 1881, and two following numbers.

— 40 — Vita dell' ab. Gaetano Dalla Piazza scritta in lingua latina, e tradotta nella italiana dal prof. Gius. Rossi. (In *MANFRIN PROVEDI, A., Cenni storici*, 1882, 8°, pp. 19-23.)

The original in Latin appeared in the edition of Dalla Piazza's Latin translation of the Divine commedia published by Witte in 1848.

— 41 — Carteggio dantesco del duca di Sermo-neta con G. B. Giuliani, C. Witte, etc. 1883. See *Caetani, M. A., duca di Sermoneta*.

Includes three letters from Witte, dated 10 sett. 1856, 10 gennaio, 1858, 22 ottobre, 1858, pp. 125-133.

— 42 — *translator and commentator*. Lyrische gedichte. 1842. See Part I. no. 289.

— 43 — *editor*. Divina comoedia hexametris latinis reddita ab abbate Dalla Piazza. 1848. See Part I. no. 236.

— 44 — *translator*. Die [vi.] ersten gesänge von Dante's Göttlicher komödie als probe einer neuen uebersetzung. 1861. See Part I. no. 222<sup>a</sup>.

— 45 — *editor*. La divina commedia. 1862; 1864-66; 1867. See Part I. nos. 96, 97, 101, 110.

See [SCOLARI, F.] Intorno al merito da dover essere riferito alla splendida edizione della Divina commedia ora procurata dal prof. Carlo Witte. 1862.

Reviewed by Schnakenburg in the *Archiv. f. d. studium d. n. sprachen*, 1865, xxxvii. 225.

— 46 — *editor*. De monarchia. 1863-71; 1874. See Part I. nos. 268, 269, 270.

— 47 — *translator*. Göttliche komödie. 1865. See Part I. nos. 223, 224.

— 48 — *editor*. La vita nuova. 1876. See Part I. no. 305.

\*. See VASSALARI, C. Sulla vita e sugli scritti di Carlo Witte: cenni. 1884.

WITTE, Karl, Dr. Karl Witte; oder Erziehungs- und bildungsgeschichte desselben. 1819.

Witte, Leopold. Die schlussvision des Purgatorium. Ein zusatz [zu F. A. Scartazzini's Dante's vision im irdischen paradise]. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 151-168.)

WOLF, Gustav. Cato der Jüngere bei Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 225-232.)

Wright, Ichabod Charles, *translator*. Dante, translated into English verse. 1845; 1855; 1861; 1883. See Part I. nos. 166<sup>a</sup>, 167, 168, 168<sup>b</sup>.

Reviewed in the *Monthly review*, 1833; cxxx. 428-432; — in the *Edinb. review*, 1833; lvii. 412-434; — in the *Dublin university mag.*, 1840; xvi. 500-501; — in the *Eclectic review*, 1858; cviii. 481-506; — in the *Westminster review*, 1861; lxxv. 201-231.

Wright, Thomas. St. Patrick's purgatory; an essay on the legends of purgatory, hell, and paradise, current during the middle ages. London. 1844. 12°. 25235.39 (BPL. 7485.12)

Vision of Alberic. — Dante, pp. 118-128.

— 2 — The vision of Frate Alberico. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i. 397-399; and in later editions.)

From his *St. Patrick's purgatory*, p. 118.

Yriarte, Charles (Émile). Illustrious Florentines. Dante. (In his *Florence, its history, etc.* 1882, f°, pp. 95-104. 27 Case. 134 (BPL. 4760.8)

Illustrated by woodcuts of Domenico di Michelino's allegorical fresco at the Servi gate, Santa Croce, representing Dante, Florence, and the seven circles; a medallion of Dante in the Paris cabinet; and Dante's tomb at Ravenna, the façade and the interior.

— 2 — Françoise de Rimini dans la légende et dans l'histoire avec vignettes et dessins inédits d'Ingres et d'Ary Scheffer. Paris. 1883. 16°. *Port. of Dante, wdcts. and 7 plates.*

Dn. 198.1 (BPL. 2745.53)

"500 exemplaires numérotés et 100 exemplaires non numérotés. No. 57."

*Portrait*: — "Fac-similé du portrait des Giunti, d'après l'épreuve du British museum."

Z., V. G. Dante e la storia. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 25, pp. 197-200.)

Zaccaria, Francesco Antonio, *editor*. La divina commedia. 1749. See Part I. no. 26<sup>b</sup>.

Zacheroni, Giuseppe. Del primo canto della Divina commedia di Dante: commenti [with text]. Marsiglia. 1840. 8°. pp. 46. *Vign.* Dn. 148.2

— 2 — *editor*. Lo inferno della commedia col commento di Guiniforto delli Bargigi. 1838. See Part I. no. 71.

**Zambaldi**, Francesco. Dante e la lingua italiana. (*In* *TREVISI, Italy — Ateneo*. Solenne tornata nel sesto centenario di Dante, [1865], 8°, pp. 17-26.)

**Zamboni**, Filippo. Gli Ezzelini. Dante e gli schiavi. Pensieri storici e letterari. Con documenti inediti. Firenze. 1864. 8°. Dn. 423.1

Published in connection with his "Bianca della Porta: tragedia. 1862," which is bound with this. The heading at the beginning of the text is as follows: "E probabile che i servi della gleba, meno quelli di chiese e conventi, cessassero nella Marca Trevigiana distrutti gli Ezzelini. — Ricerche perchè l'adultera Cunizza di Romano, ultima di quella famiglia, possa essere stata messa da Dante tra i beati nel paradiso. — Mente di Dante sopra la schiavitù personale. — L'anno MCLXXXIX e l'origine della Divina commedia. — Storia, prove, e documenti."

**Zanella**, Giacomo. Guerre fra padovani e vicentini al tempo di Dante: Albertino Mussato. (*In* *DANTE e Padova*, 1865, 8°, pp. 253-304.)

**Zanetti**, V. Sovra un manoscritto dell' ab. Angelo Dalmistro riguardante la Divina commedia oggi esistente nel museo civico di Murano. (*In* *BAROZZI, N., and others*. I codici di Dante in Venezia, 1865, 8°, i. 223-229.)

**Zani de' Ferranti**, Marc Aurelio. Di varie lezioni da sostituirsi alle invalse nell' Inferno di Dante Alighieri. Bologna. 1855. 16°. Dn. 148.3

The author proposes emendations in over three hundred passages, from all of which reference is made in the Index. Some of his emendations are discussed by Fanfani in his "Studj ed osservazioni," 1874.

**Zapata de Cisneros**, Cristoforo, *editor*. La divina commedia. 1757-58. See Part I. no. 29.

**Zatta**, Antonio, *publisher*. La divina commedia. 1757-58. See Part I. no. 29.

**Zauli Sajani**, Tommaso. Lezioni intorno alle condizioni morali e politiche d' Italia, in relazione alle dottrine di Dante. (*In* *Giornale del centenario*, 1864-65, nos. 3, 7, 17, 18, 41, 43, 46.)

**Zehle**, Heinrich. Laut- und flexionslehre in Dante's Divina commedia. Marburg. 1886. 8°. pp. (2), 79+. Dn. 530.10 (BPL. 2792.57)

**Zéloni**, A., *le chevalier, translator*. Vita nuova, ou Vie de ses jeunes années. 1844. See Part I. no. 314.

**Zen**, Giovanni Battista DE. Influenza delle condizioni politiche e sociali sul genio di Dante. (*In* *TREVISI, Italy — Ateneo*. Solenne tornata nel sesto centenario di Dante, [1865], 8°, pp. 27-37.)

**Zendrini**, Bernardino. Per il centenario di Dante: ghirlanda di canti. Milano. 1865. sm. 8°. *Port.* Dn. 562.4

*Portrait*: — A wood-cut of Giotto's fresco.

**Zeno**, Apostolo. Vita di Gio. Giorgio Trissino. *Port.* (*In* *La galleria di Minerva*, 1696, f°, i. 65-75) Dn. 307.1

**Zeviani**, Giovanni Agostino. Interpretazione sopra il bellissimo passo di Dante [Parad. iv. 67-72]. (*In* *La divina commedia*, Venezia, Zatta, 1757-58 [no. 29], iii (2), 56.)

**Zinelli**, Federigo Maria (Nobile), *bp. of Treviso*. Intorno allo spirito religioso di Dante Alighieri, desunto dalle opere di lui: discorso. 2 vol. in 1. Venezia. 1839. 16° (COLLEZIONE di opere di religione, classe 2ª, vol. 12.) Dn. 148.5

**Zingarelli**, N. Parole e forme della Divina commedia aliene dal dialetto fiorentino. (*In* *MONACI, Ernesto, editor*. Studj di filologia romanza, 1885, 8°, i. 1-202.) IV. 2914

[**Zolase**, Gaetano.] Di due varianti di lezione nell' episodio dantesco della Francesca da Rimini [Inf. v. 93, 102]. Lettera al canonico Giuseppe Carbone. Tortona. 1886. sm. 8°. pp. 8. Dn. 149.13

— 2 — Sopra una variante del canto v. dell' Inferno [v. 93], nel codice di Stefano Talice da Ricaldone. Lettera seconda al canonico Giuseppe Carbone. [With "Breve risposta del canonico Giuseppe Carbone."] Tortona. 1887. 12°. pp. 37. Dn. 148.6

**Zoncada**, A. La nazione, l' umanità, l' individuo nella Divina commedia. (*In* *Giornale del centenario*, 1864, no. 16, pp. 127-130.)

— 2 — Firenze e l' Italia nel concetto e nel cuore di Dante. Esame e apologia delle dottrine politiche del poeta cittadino; l' Italia di Dante. (*In* *Giornale del centenario*, 1864, nos. 27, 28, 30, 32.)

**Zoppi**, Giovanni Battista. Osservazioni sulla teorica della pena studiata in Dante. (*In* *ALBO dantesco veronese*, 1865, 8°, pp. 199-231.)

— 2 — Osservazioni sulla teorica della pena e del premio studiata in Dante. Verona. 1870. 8°. Dn. 148.4

The first part of this essay is reprinted from the *Albo dantesco veronese*.

— 3 — Il fenomeno e il concetto della luce studiati in Dante. Rovereto. 1886. 8°. pp. (2), 78. Dn. 148.4.2

**Zoppio**, Hieronimo. Ragionamenti in difesa di Dante, et del Petrarca. Bologna. 1583. sm. 4°. pp. 97+. Dn. 148.1

A reply to Bulgarini's *Alcune considerazioni sopra 'l discorso di Giacompo Massone*, 1583.

— 2 — Risposta alle opposizioni sanesi fatte [da Diomede Borghesi] a' suoi Ragionamenti in difesa di Dante. Fermo. 1585. sm. 4°. pp. (35). Dn. 148.1

A further attack on Bulgarini, who had not replied to his former work. Bulgarini finally answered both of Zoppio's productions in his *Risposte a' ragionamenti del sig. I. Zoppio*, 1586.

## SUPPLEMENT.

\* \* This Supplement contains the titles of such books, received since May, 1885 (when the foregoing list began to be printed), as could not be included in that list while it was passing through the press. It also contains some references accidentally omitted in the main list and the titles of some articles to be found in works belonging to other divisions of the Library which were overlooked at first. Therefore some of the references here refer to entries in the main list, while many of the references from editors, etc., in that list, refer to titles in this Supplement.

The numbering of titles has been made to correspond strictly with the numbering previously used in the main body of the catalogue.

### I.

## DANTE'S WORKS.

### Divina Commedia.

#### EDITIONS OF THE ITALIAN TEXT.\*

(Arranged chronologically and numbered to correspond with the main list to which this is a supplement.)

- 5<sup>b</sup>. — [La divina commedia, col commento del LANDINO. *At end*:—] Fine del comento di Christoforo Landino Fiorentino sopra la Commedia di Danthe poeta eccellentissimo. Et impresso in Vinegia per Octauiano Scoto da Monza. A di xxiii. di Marzo. M.cccc.Lxxxiii. [1484.] f. ff. (270). Dn. 14.84

The "Proemio" occupies the first 10 leaves. The text, surrounded by the commentary in smaller type, begins on f. 11. The 17th leaf is missing, but its place has been supplied by a ms. copy. The first page of each cantica is handsomely illuminated, and the initial letters are colored throughout.

- 14<sup>b</sup>. — Dante, col sito et forma dell' Inferno. [Toscolano (?), Aless. Paganini. circa 1521.] 32°. ff. 201, (2). Dn. 25.21

*Imperfect*: — ff. 9 and 202 are wanting.

Various dates from 1516 to 1521 have been assigned to this little edition, which is of great rarity. See *Colomb de Batines*, i. 77. Lord Vernon considered the present edition, in which the leaves are numbered with Arabic numbers, to be later than another almost identical with it in which Roman numerals are used. In this copy, Roman numerals remain on ff. x. and xv., all the others being Arabic.

- 17<sup>b</sup>. — Lo 'nferno e 'l pvratorio e 'l paradiso dil diuino poeta Dante Alaghieri. In Venetia al segno de la Speranza. 1548. 18°. Vign. Dn. 25.45

"Edizione in caratteri rotondi, oggidì fatta rarissima, senza prefazione e senza divisione marcata delle cantiche e dei canti." — *Colomb de Batines*, i. 84.

- 18<sup>b</sup>. — Dante con nvoe, et vtili ispositioni. Aggiuntoui di più vna tauola di tutti i vocaboli più degni d'osserruatione, che ai luoghi loro sono dichiarati. Lyone, appresso Guglielmo Rouillio. 1551. 32°. pp. 644, (12). Vign., port., and 3 plates. Dn. 25.51

*Portrait*: — A medallion head with an "Ottava" below in honor of Dante, by Giov. Jac. Manson. The "Vita e costumi del poeta," pp. 9-11, is abridged from Aretino's work. "Le annotazioni qualificate per auore son prese di pianta dal Comento del Vellutello, e si trovano alla fine d'ogni canto." — *Colomb de Batines*, i. 87.

\* Complete works, no. 26.  
Inferno, no. 21<sup>b</sup>; the same, with translation, nos. 230<sup>b</sup>, 241<sup>b</sup>; the same, in part, nos. 121<sup>b</sup>, 239<sup>b</sup>.  
Paradiso, with translation, nos. 137<sup>b</sup>, 190<sup>b</sup>.  
Selections, nos. 121<sup>a</sup>, 127<sup>b</sup>, 127<sup>c</sup>.

- 18°. — La divina comedia di nvoe alla eua vera lettione ridotta con lo aiuto di molti antichissimi esemplari. Con argomenti, et allegorie per ciascvn canto, & apostille nel margine. Et indice copiosissimo di tutti i vocaboli più importanti usati dal poeta, con la sposition loro. [Edited by Lodovico Dolce.] In Vinegia, appressò Gabriel Gholito de Ferrari, et fratelli. 1555. 12°. Port., vigns., and 12 wdds. Dn. 25.55

The first 18 leaves, unnumbered, contain, beside the title, the Dedication by Dolce, Boccaccio's "Sonetto in lode di Dante" under a portrait of Dante in medallion, Dolce's "Vita di Dante" and two indexes. On the recto of the last leaf the colophon reads: "In Vinegia . . . MDLIII." On the verso is the printer's mark.

"Rara e nitida edizione in caratteri corsivi, ornata d' iniziali, vignette e fiorami intagliati in legno. — Assai scorretta." — *Colomb de Batines*, i. 90.

- 21<sup>b</sup>. — Discorso di VINCENTZIO BUONANNI sopra la prima cantica del diuinissimo theologo Dante d' Alighieri [with the text of the Inferno]. Fiorenza, B. Sermartelli. 1572. 4°. See Buonanni, V. Discorso, etc. Dn. 126.10

- 23<sup>b</sup>. — La diuina comedia, con gli argomenti, & allegorie per ogni canto. E due indici, vno di tutti i vocaboli più importanti usati dal poeta, con la sposition loro, e l' altro delle cose più notabili. Venetia, appresso Nicolo Misserini. 1629. 24°. Dn. 26.29

The title-page is engraved.

"Edizione in miniatura, impressa in carattere corsivo microscopico, divenuta molto rara." — *Colomb de Batines*, i. 102.

"Vita di Dante descritta da Missier Lodovico Dolce" precedes the poem, but is not paged.

- 23°. — La visione: poema di Dante Alighieri, diviso in Inferno, Pvratorio, & Paradiso. Di nouo con ogni diligenza ristampato. Padova, per Donato Pasquardi, & compagno. 1629. 32°. pp. (10), 5-608, (32). Dn. 26.29.2

25. — La divina commedia, già ridotta a miglior lezione dagli accademici della Crusca; ed ora accresciuta di un doppio rimario, e di tre indici copiosissimi, per opera del signor G. A. Volpi. 3 vol. Padova, Giuseppe Comino. 1727 [26-27]. sm. 8°. Port., vign., and plate. Dn. 27.27

*Contents*: — [i.] La divina commedia. 1727 [1726]. — [ii.] Rimario. 1726. — iii. I soliti argomenti, e le allegorie sopra ogni canto del poema; e di più tre indici. 1727.

For additional description and notes, see the original list.

- 26<sup>b</sup>. — La divina commedia, con una breve, e sufficiente dichiarazione del senso letterale

diversa in più luoghi da quella degli antichi commentatori [del p. POMPEO VENTURI]. 3 vol. Verona, Giuseppe Berio. 1749. 8°. Port., plate, and vigns. Dn. 27-49

Vol. ii. and iii. have only a half-title.  
"Buona edizione, pubblicata per cura del p. Fr. Antonio Zaccaria, gesuita, meritamente preferita a quelle di Lucca-1732, e Venezia, 1739; in essa il Comento del p. Pompeo Venturi compare per la prima volta nella sua integrità." — Colomb de Batines, i. 109.

Portrait: — "Mich. Angelus Cornali del. M. Heylbrouck sculp. Ex pinacotheca comitis Danielis Liscia pictus quondam a Bernardino India."

The same portrait appeared in the Paduan edition of 1727 [no. 25].

The first volume contains also: — a short life of Dante; Articolo tratto dal libro degli scrittori veronesi; Epistola Dantes Kani (grandi de Scala); Risposta [del marchese Scarampi] a' dubbi del p. Harduino proposti nelle Memorie di Trevoux intorno l'autore della Commedia. Notizia tratta dalla Biblioteca volante del Cinelli intorno ad una questione difesa in Verona da Dante; Principio d'un Capitolo del sig. A. M. Salvini; Catalogo delle principali edizioni.

The Arguments are by Lodovico Salvi.

26°. — Delle opere di Dante Alighieri. 5 vol. Venezia, Giambattista Pasquali. 1741 [1751, '41]. 8°. Port. and plan. Dn. 27-51

Contents: — i.-iii. La commedia tratta da quella, che pubblicarono gli accademici della Crusca l'anno MDXCV. Col comento del M. R. P. Pompeo Venturi. 1751.

iv. Convito. — Pistola allo Imperadore Arrigo di Luzimburgo. [1741.]

v. Vita nuova. — De la volgare eloquenza col testo latino. — Rime. [1741.]

Vol. i. and ii. only have the general title-page with the date 1741; this the publisher intended for copies of the Divina commedia of the edition of 1739 (see Colomb de Batines, i. 108); but the three volumes of the Divina commedia belonging to this copy are of the edition of 1751 as is shown by the number of pages; vol. i. only having the title-page of that edition. Vol. iv. has no title-page, vol. iii. and v. only half-titles.

The portrait is by Bernardino India. "ex pinacotheca comitis Danielis Liscia." The text is said to be poor and full of errors.

29°. — La divina commedia. 2 tom. Parigi, appresso Marcello Prault. 1768. 16°. Port., plate, and engraved title-page. Dn. 27-68

i. Vita di Dante Alighieri, scritta dal sig. abb. Marrini. pp. i.-xviii. — 1°, 2° lettera sopra Dante del sig. V. Martini. pp. xix.-xl. — Della dottrina teologica contenuta nella Divina commedia. Del p. Berti. [1756.] pp. xli.-clxxxviii. — Principio d'un capitolo del signor abate A. M. Salvini al signor Francesco Redi. pp. clxxxix.-cxcl.

Portrait: — "Littret del. sc. 1767." — Copied from a portrait in the possession of Floncel, royal censor in Paris.

Title-page: — Designed by J. M. Moreau, 1768; engraved by F. Godefroy.

Plate: — Manetti's diagram of the Inferno.

47°. — La divina commedia, col comento del p. POMPEO VENTURI. Ed. conforme al testo cominiano del 1727. 3 tom. Firenze, Giuseppe Majoli. 1819. 18°. Port. Dn. 28-19

Portrait: — Morghen's. "Nasi inc."

"Prefazione del Venturi all'edizione di Lucca del 1732." pp. 3-7.

"Vita di Dante scritta da Leonardo Aretino." pp. 8-22.

47°. — La divina commedia [edited by FILIPPO MACCHIAVELLI]. 3 vol. in 1. Bologna, Gamberini, e Parmeggiani. 1819-21. f°. Port. and 101 plates. Dn. 18-19

"Vita di Dante, scritta da Paolo Costa." i. 1-16. — "Della prima e principale allegoria del poema di Dante: discorso del conte Gio. Marchetti." i. 17-44. — "Discorso nel quale si dichiarano due luoghi controversi della Commedia, da Paolo Costa." ii. 225-243.

Gozzi's Arguments are given and Costa's notes in the margin, with additional notes from other sources.

In this edition, known as the *Edizione Machiavelliana*, were published for the first time 101 plates designed by Giovan Giacomo Machiavelli of Bologna, who died in 1811.

The portrait is a medallion on the title-page.

49°. — La divina commedia corretta, spiegata, e difesa dal P. BALDASSARE LOMBARDI, M.C. Ed. 3ª romana. Si aggiungono le note de' migliori comentatori co' riscontri di famosi mss.

non ancora osservati. 3 tom. Roma, nella stamperia de Romanis. 1820-22. 8°. Port. and 3 plates. Dn. 28-20.3

A reprint of the edition of 1815 [no. 44], with considerable changes in the accompanying illustrative matter.

"Il testo in pochissimi luoghi è stato cangiato dal Nido-beatino, che detti nell'ultima edizione del 1816. Moltissime però sone le varianti che ho citate nelle note, le quali provengono principalmente da 4 famosi codici." — Preface.

"Vita," by Tiraboschi, with notes. pp. vii.-liii. — "Della prima e principale allegoria del poema: discorso del conte Gio. Marchetti." pp. iv.-lxix. — "Esame delle correzioni che pretendeva doversi fare nell'edizione originale del 1791 Gio. Jacopo de' Marchesi Dionisi ne' suoi blandimenti funebri stampati in Padova nell'anno 1794." pp. lxx.-lxxxiv.

Gozzi's Arguments are added in the foot-notes. The notes are collected from the philological works of Monti, Perticari, Strocchi, Biagioli, Paolo Costa, and Salvatore Betti.

"È molto al di sopra delle altre due di Roma del 1791 e 1815." — Colomb de Batines, i. 150.

Portrait: — Dante and Beatrice together, illustrating Purg. xxx. 73. — "Filippo Agricola dipinse. Gio. Batta. Borani dis. Pietro Chigi inc."

49°. — La divina commedia già ridotta a miglior lezione dagli accademici della Crusca ed ora accuratamente emendata, col comento del p. POMPEO VENTURI. 3 tom. Firenze, Leonardo Ciardetti. 1821. 8°. Port. and 3 plates. Dn. 28-21

"Vita, da Leonardo Aretino." pp. vii.-xxvi.

Portrait: — "Lasinio figlio incise." From Morghen's, reduced and reversed, in outline with slight shading. The plates are Manetti's plan of the Inferno and two illustrations (Purg. ii. and Parad. xxvi.) designed by C. Falcini and engraved by Lasinio.

51°. — La divina commedia, con illustrazioni. 3 tom. Prato, dia torchi di Luigi Vannini. 1822. 16°. Port. Dn. 28-22.4

Vol. i. contains, beside the text of the Inferno and notes, the following essays taken from the Florentine edition of 1817, printed all' insegna dell' Ancora: La vita di Dante scritta da Leonardo Aretino, pp. 1-16; Breve trattato sopra la forma, posizione, e misura dell' inferno [del sign. G. del Rosso], pp. 17-32; Discorso intorno al canto iv. dell' Inferno di Dante [del] conte G. F. Galeani Napione di Cocconato, pp. 33-80; Allegoria della Divina commedia [del Marchetti], pp. 81-90. The notes which follow each canto are also taken from the same Florentine edition of 1817.

Portrait: — A small copy of Morghen's portrait, unsigned.

69°. — La commedia, col comento di N. TOM- MASEO. [Pubblicata da G. Bernardini.] 3 vol. in 1. Venezia, co' tipi del gondoliere. 1837. 8°. Vigns. Dn. 28-37.2

69°. — La divina commedia, col comento del p. POMPEO VENTURI. Nuova ediz. a miglior lezione ridotta, ed arricchita d' inedite postille del dottor GIOVANNI LAMI e di P. J. FRATICELLI. 3 vol. Firenze, Giuseppe Formigli. 1837. 12°. Port. and plate. Dn. 28-37.3

The description and contents of this edition are given under no. 72, which bears Molini's name on the title-page as publisher and the date 1839. The plates for the Purgatorio and Paradiso are wanting in this copy.

"Molta lode si vuol dare al sig. Fraticelli per questa edizione accuratissima e scevra affatto delle mende che deturpavano la più gran parte delle molte ristampe del comento Venturiano, sia quanto alla integrità del comento medesimo, sia quanto alla correzione del testo." — Colomb de Batines, i. 181-2.

Lami's notes, already in part printed in the editions of Florence, all' insegna dell' Ancora, 1817-19 [no. 45], and of Padua, tipog. della Minerva, 1822 [no. 51], are taken from the margins of a copy of the Lucca edition of 1732, preserved in the Biblioteca Riccardiana.

80°. — La divina commedia con spiegazioni tratta dai migliori commentarij e colla vita di Dante da Giovanni Boccaccio [sic]. Paris, Firmin Didot frères. 1844. 12°. Dn. 28-44.3; Dn. 28-44.4

The notes are of the briefest.

- 83b. — La comedia con nuove chiose secondo la lettera principalmente dei due codici ravennani, con la scorta degli altri testi a penna noti, etc. A cure di MAURO FERRANTI. [Vol. i.] Ravenna, *fratelli Maricotti*. [1848.] 8°. Dn. 28.48  
i. Il testo.  
No more published.
- See no. 198b. La divine comédie. Le paradis; traduction nouvelle en vers français par HIPPOLYTE TOPIN. *Ital. and French*. 1862.
99. — La divina commedia esposta in prosa dal conte FRANCESCO TRISSINO, col testo a riscontro. 2ª ed. 3 vol. Milano, *Gaetano Schiappati*. 1864. 8°. *Port. and plates*. Dn. 28.64.3
- 111b. — La commedia, interpretata da FRANCESCO GREGORETTI. 2ª ed., di soli 200 esemplari, corretta e ampliata. Venezia, *Marco Visentini*. 1868. 8°. Dn. 28.68
- "Vita di Dante Alighieri, desunta dalle sue opere." pp. 5-58.
- See no. 241b. La divina comedia. Del inferno. Texto italiano, con la version que hizo en coplas de arte mayor DON PEDRO FERNANDEZ DE VILLEGAS. *Ital. and Spanish*. 1868.
- See no. 127a. Terzine scelte della Divina commedia; traduzione armena del p. DAVIDE NAZARETH. *Ital. and Armenian*. 1875.
- 117b. — La divina commedia con note tratte dai migliori commenti per cura di EUGENIO CAMERINI. Ed. stereotipa. 7ª tiratura. Milano, *Edoardo Sonzogno*. 1878. 8°. Dn. 28.78  
Date on cover is 1879.
- 118b. — La commedia rafferma nel testo giusta la ragione e l'arte dell'autore da G. B. GIULIANI. Firenze, succ. *Le Monnier*. 1880. 32°. pp. c., 622+. (Dante spiegato con Dante.) Dn. 28.80.2
- "Discorso sopra alcune varianti introdotte nel testo della Commedia senza l'autorità de' codici e delle stampe." pp. xxiii.-c.
- See no. 230b. Il Dante popolare, o La divina commedia in dialetto napolitano per DOMENICO JACCARINO. Col testo italiano a fronte. 1881-86.
- 121b. — La divina commedia. [With brief life of Dante by F. Ugolini.] Firenze, *G. Barbèra, editore*. 1883. 32°. *Port.* Dn. 28.83.2
- Imperfect*: — All after p. 484 [Parad. xlii.] is wanting.  
*Portrait*: — A copy of Giotto's fresco, reversed and shaded.
- See no. 137b. The paradise, edited with translation and notes, by A. J. BUTLER. *Ital. and Eng.* 1885.
- 121c. — Sposizione di LODOVICO CASTELVETRO a xxix. canti dell' Inferno dantesco [with the text]. Modena, *Società tipog.* 1886. f°. See *Castelvetro*, Lodovico. Sposizione, etc. Dn. 28.86
- 121d. — La divina commedia, col commento di PIETRO FRATICELLI. Nuova ed., con giunte e correzioni, arricchita de' cenni storici intorno al poeta, del rimario [e] d'un indice. Firenze, *G. Barbèra*. 1886. sm. 8°. pp. 723, cxxx. *Port. and 3 plates*. Dn. 28.86
- "Cenni storici intorno la vita di Dante Alighieri." pp. 9-22.  
"Della prima e principale allegoria del poema di Dante." pp. 23-39.  
"Rimario della Divina commedia." pp. i.-cxlii.  
"Indice dei nomi propri e delle cose notabili." pp. cxlii.-cxxx.
- Portrait*: — "Ritratto dall' amico suo Giotto nella cappella del Potestà in Firenze, scoperto l' anno 1841." Restored.
- 121e. — I quattro poeti italiani [Dante, Petrarca, Ariosto, Tasso]. Firenze, *G. C. Sansoni*. 1886. 1. 8°. Dn. 28.86.2
- "Vita Dantis per Leonardum Arretinum." pp. ix.-xiv.  
"Dante: Divina commedia." pp. 114.
- 121f. — La divina commedia. [Ed. illustrata.] Firenze, *Adriano Salani*. 1886. 8°. *Port., 3 plates, and 3 plans*. Dn. 28.86.3
- Portrait*: — A poor wood-cut copy of Morghen's.
- 121g. — La divina commedia voltata in prosa col testo a fronte, per cura di MARIO FORESI. Firenze, *Adriano Salani*. 1886. 8°. *Port., 3 plates, and 3 plans*. Dn. 28.86.4
- The text is identical with that of no. 121f.  
*Portrait*: — A poor wood-cut copy of Morghen's.
- 121h. — La commedia esposta in prosa e spiegata nelle sue allegorie dal prof. LUIGI DE BIASE. Col testo a fronte e note del prof. GREGORIO DI SIENA. 3 pt. Napoli, *Antonio Morano*. 1886-87. 8°. *Tables*. Dn. 28.86.5
- Part i. is 2ª ed.  
"Vita di Dante," i. vii.-xxxvi.
- 121i. — La commedia di Dante Alighieri fiorentino novamente riveduta nel testo e dichiarata da BRUNONE BIANCHI. 9ª edizione corredata del rimario. Firenze, *successori Le Monnier*. 1886. 16°. pp. xxvii., 762, (2), 112. (BPL. 2799.61)
- See no. 239b. The death of Count Ugolino, translated into Sanskrit slokas by A. FARINELLI. *Ital. and Sanskrit*. 1886.
- 121j. — La divina commedia; col commento di G. M. CORNOLDI. Roma, *tipog. A. Befani*. 1887. 8°. pp. xx., 855. 3 plates. Dn. 28.88
- The date on the cover is 1889.
- 121k. — La commedia; col commento inedito di STEFANO TALICE DA RICARDONE. Pubblicato per cura di Vincenzo Promis e di Carlo Negroni. 2ª ed. 3 vol. Milano, *Ulrico Hoepli*. 1888. 8°. *Port.* Dn. 28.88.2
- Portrait*: — An etching "Ritratto giudicato da una commissione governativa il più autentico." From a miniature in the Riccardi codex 1040.
- X
- Selections.
- 121l. — Scelta di descrizioni e sentenze ricavate dalla Divina commedia di Dante. (In JAGEMANN, C. J. Antologia poetica italiana, Weimar, 1776 16°, i. 1-67.) 8.12
- 127b. — Prontuario del Dantofflo. Luoghi principali, similitudini, e versi frequentemente citati della Divina commedia, secondo le migliori edizioni, con indice-rimario. Roma, *Forzani e c.* 1887. 32°. Dn. 34.3

... dichiarato ai giovani  
...  
...  
...

## TRANSLATIONS.\*

(Alphabetically by language and translator.)

## Armenian.

- 127<sup>a</sup>. — Terzine scelte della Divina commedia; traduzione armena del p. DAVIDE NAZARETH, col testo a fronte. *Armen. and Ital. Venezia, tipog. armena di S. Lazzaro.* 1875. 12°. Dn. 120.3

## Dutch.

131. — De goddelijke komedie in nederlandsche terzinen vertaald met verklaringen en geschiedkundige aantekeningen nopens den dichter door JOAN BOHL. *Dutch and Ital.* 8 vol. Haarlem, W. C. de Graaf; Amsterdam, Brinkman en Van der Meulen. 1876-[85]. 8°. *Frontis.* Dn. 111.1  
*Contents:* — i. De hel. 1876. — ii. Het vagevuur. 1880. — iii. Het paradijs. [1883-85.]  
*Portraits:* — Vol. i. Dante. "Gemalt von Giotto. Gest. v. Weger, Leipzig."  
 Vol. ii. Dante. "Raffaello pinx. Lith. Amand."  
 Vol. iii. Statue of Beatrice. "Fabl-Altinisculps. S. Lankhout & co. lith."

## English.

137. — The Purgatory of Dante Alighieri; edited with [prose] translation and notes by A. J. BUTLER. *Ital. and Eng.* London, Macmillan and co. 1880. 8°. Dn. 36.3  
 137<sup>b</sup>. — The Paradise of Dante Alighieri; edited with [prose] translation and notes by A. J. BUTLER. *Ital. and Eng.* London, Macmillan and co. 1885. 8°. Dn. 36.3.2  
 "Glossary," pp. 429-436.  
 142<sup>b</sup>. — Inferno; translated by H. F. CARY. London, Geo. Bell and sons. 1888. 16°. (Bohn's select library.) Dn. 37.2.4  
 143<sup>b</sup>. — The meeting of Dante and Beatrice in the earthly paradise. A paraphrase of cantos xxx. and xxxi. of the Purgatorio [by Elizabeth R. Chapman]. (*In* CHAPMAN, E. R. The new purgatory and other poems. London, Unwin, 1887, 8°, pp. 64-80.) Dn. 37.4  
 148<sup>ab</sup>. — The Divina commedia translated into English verse by JAMES FORD. London, Smith, Elder and co. 1870. sm. 8°. Dn. 40.1.2 (BPL. 2798.50)  
 148<sup>b</sup>. — The Divina commedia; translated line for line in the terza rima of the original, with notes, by F. K. H. HASSEFOOT. London, Kegan Paul, Trench and co. 1887. 8°. Dn. 42.1 (BPL. 2792.58)  
 148<sup>c</sup>. — A translation of Dante's Inferno, by DAVID JOHNSTON. Bath [Eng.], "Chronicle" office. 1867. 8°. Dn. 44.1

\* The following editions contain also the Italian text: — nos. 127<sup>a</sup>, 137<sup>a</sup>, 198<sup>a</sup>, 230<sup>a</sup>, 239<sup>a</sup>, 241<sup>b</sup>.  
 No. 159<sup>a</sup> contains both the Divina commedia and the Canzoniere.

The following editions contain parts only of the Divina commedia: — *Inferno*, English, 142<sup>b</sup>, 148<sup>c</sup>; Hebrew, 227<sup>a</sup>; Spanish, 241, 241<sup>b</sup>.

*Purgatorio*, English, 137, 148<sup>a</sup>; French, 169<sup>a</sup>; German, 207<sup>a</sup>.  
*Paradiso*, English, 137<sup>a</sup>, 148<sup>a</sup>; French, 198<sup>a</sup>; German, 200<sup>a</sup>, 207<sup>a</sup>; Greek, 227<sup>a</sup>.

*Smaller portions and Selections*, Armenian, 127<sup>a</sup>; English, 143<sup>b</sup>; German, 204<sup>b</sup>, 222<sup>a</sup>; Hungarian, 227<sup>a</sup>; Latin, 237<sup>a</sup>, 238<sup>a</sup>; Sanskrit, 239<sup>a</sup>.

- 148<sup>d</sup>. — A translation of Dante's Purgatorio, by DAVID JOHNSTON. Bath [Eng.], "Chronicle" office. 1867. 8°. *Port.* Dn. 44.1.2  
*Portrait:* — A photograph of the "fresco by Giotto, in the Bargello at Florence."

- 148<sup>e</sup>. — A translation of Dante's Paradiso, by DAVID JOHNSTON. Bath [Eng.], "Chronicle" office. 1868. 8°. *Front.* Dn. 44.1.3  
*Frontispiece:* — A photograph of the "monument to Dante in the church of the Santa Croce, in Florence."

- 151<sup>b</sup>. — The divine comedy. Translated by H. W. LONGFELLOW, with an introduction by Henry Morley. London, etc., George Routledge and sons. 1886 [1885]. 8°. (MORLEY'S Universal library, 28.) Dn. 46.1.5 (BPL. 2776.72)

- 151<sup>c</sup>. — The divine comedy. Translated [with notes and illustrations] by H. W. LONGFELLOW. [Riverside ed. Edited, with an introductory note, by H. E. Scudder.] 3 vol. Boston, etc., Houghton, Mifflin and co. 1886. 8°. *Port. of Longfellow.* Dn. 46.1.6

- 159<sup>b</sup>. — The Commedia and Canzoniere. A new translation, with notes, essays, and a biographical introduction, by E. H. PLUMPTRE. 2 vol. London, Wm. Isbister. 1886-87. 8°. *Portrs.* Dn. 50.3.2 (BPL. 2792.56)  
*Contents:* — i. Life of Dante. — Hell. — Purgatory. 1886. ii. Paradise. — Canzoniere, etc. — Eclogues. — Studies: The genesis and growth of the Commedia. Estimates, contemporary and later. Dante as an observer and traveller. Portraits of Dante. — Indexes of subjects and names, of first lines of the Minor poems, and of Scripture texts. 1887.

- Portraits:* — In vol. i., fac-simile of the portrait by Giotto, from the chromo-lithograph published by the Arundel society; in vol. ii., a lithograph from the Torrigiani bust at Florence, made from a cast taken after death.

160. — The divine comedy; or, The Inferno, Purgatory, and Paradise of Dante. Rendered into English by FREDERICK POLLOCK. With fifty illustrations drawn by George Scharf, jun. Engraved by Dalziel. London, Chapman and Hall. 1854. 8°. *Front., vign., and wdcts.* Dn. 50.5

- 166<sup>b</sup>. — The divine comedy. Translated into English verse, with notes, by J. A. WILSTACH. 2 vol. Boston, etc., Houghton, Mifflin and co. 1888. 8°. *Fronts. and plan.* Dn. 57.4

- Contents:* — i. Inferno. Purgatorio, i.-xvi. — ii. Purgatorio, xvii.-xxxiii. Paradiso.

- The frontispiece of the first volume is Ary Scheffer's Dante and Beatrice; that of the second is the portrait from Giotto's fresco in Florence, the heads of Latini and Corso Donati in the background.

- 166<sup>c</sup>. — Dante, translated by I. C. WRIGHT. A new ed., revised and corrected. 3 vol. London, Longman, Orme, Brown, Green, and Longman. 1845. 16°. *Port.* Dn. 57.3

- Portrait:* — "Seymour Kirkup diss. Dante at the age of 26; painted by Giotto."

- 168<sup>b</sup>. — The divine comedy. Translated into English verse by I. C. WRIGHT. 5th ed. London, G. Bell and sons. 1883. 8°. *Port., and 33 plates.* Dn. 57.3.2

Also with engraved title page.

The engravings are after designs by Flaxman.

*Portrait:* — A copy of Morghen's, reduced.

## French.

- 169<sup>a</sup>. — Le purgatoire, traduit de l'italien; suivi de notes explicatives pour chaque chant. Par [le chevalier A. F. ARTAUD DE MONTOR]. Paris, chez J. J. Blaise [et] Pichard. 1813. 8°. Dn. 60.2.2

172<sup>b</sup>. — La divine comédie. Traduction par HENRI DAUPHIN, 1842-1848. Publication posthume. Paris, *A. Colin*. 1886. 8°. Dn. 63.1

"Vie du Dante," pp. 1-69.

192<sup>b</sup>. — La divine comédie. Traduction nouvelle par FRANCISQUE REYNARD. 2 tom. Paris, *Alphonse Lemerre*. 1877. 24°. *Medallion port.* Dn. 77.3

"Vie de Dante par Boccace, traduite pour la première fois en français par Fr. Reynard." pp. i.-lxiii. of vol. i.

198<sup>b</sup>. — La divine comédie. Le paradis; traduction nouvelle en vers français, par HIPOLYTE TOPIN. *Ital. and Fr.* 2 tom. Paris, *A. Allouard*. 1862. 8°. *Portrs. and 3 plates.* Dn. 79.2.3

Vol. i. contains: Chronologie de la vie de Dante, p. 9. — Discours préliminaire, p. 15, [containing] Caractère de la Divine comédie et de son protagoniste; Traducteurs modernes, anglais, allemands [with selections from Cayley, Pollock, Wright, King John of Saxony, Villegas, a 16th century French translator, A. Febrer (Catalan), and Vic. De-Simoni (Portuguese)]; Codex et éditions modernes de Dante; Digressions sur les traductions en vers *sciolti*; Traducteurs français de 1800-1880; Iconographies de Dante; Dante et Klopstock [with extracts from the Messiah]; Incertitude et contradictions des critiques modernes sur la question si l'on doit traduire un poète en prose ou en vers [with translated extracts from the Orlando Furioso, Jerusalem liberata, a sonnet of Petrarch, Klopstock's Messiah, also an extract from Piazza's Latin translation of Dante, and Topin's own French translation of several cantos of the Inferno and Purgatorio]; Dante poète satirique; Analyse du Paradis; and Notes and additions.

The notes at the end of the second volume contain extracts from several other translations.

Portrait: — "Elvira Rossi dis. e inc."

#### German.

200<sup>b</sup>. — Dante Alighieri von dem paradise. Aus dem italienischen übersetzt und mit anmerkungen begleitet von L. BACHENSCHWANZ. Leipzig, *auf kosten des uebersetzers*. 1769. 8°. Dn. 86.1.2

201<sup>b</sup>. — Göttliche komödie; uebersetzt und erläutert von KARL BARTSCH. 3 theile. Leipzig, *F. C. W. Vogel*. 1877. 8°. Dn. 86.5

The notes are brief and placed at the foot of the page. Theil i. is interleaved.

204<sup>b</sup>. — Göttliche komödie. Die hölle [i.-xvii.]. Uebersetzt von ADOLF DOERR. Darmstadt, *F. L. Schorkopf*. 1867. 1. 8°. Dn. 88.1.2

207<sup>b</sup>. — Dante Alighieri's Fegefeuer. Genau nach dem vermasse des originals in deutsche reime übertragen, und mit anmerkungen versehen von JULIUS FRANCKE. Leipzig, *Breitkopt und Härtel*. 1884. 8°. Dn. 90.1.2

207<sup>c</sup>. — Dante Alighieri's Paradies. Genau nach dem vermasse des originals in deutsche reime übertragen und mit anmerkungen versehen von JULIUS FRANCKE. Leipzig, *Breitkopt und Härtel*. 1885. 8°. Dn. 90.1.3

207<sup>d</sup>. — Göttliche comödie; übersetzt von OTTO GILDEMEISTER. Berlin, *W. Hertz*. 1888. 8°. Dn. 91.2

210. — Göttliche comödie. Zur jubelfeier des dichters metrisch übersetzt von Jos[EPH]A von HOFFINGER. 3 bde. in 1 vol. Wien, *W. Braumüller*. 1865. sm. 8°. Dn. 92.2

222<sup>a</sup>. — Die ersten [vi.] gesänge von Dante's Göttlicher komödie als probe einer neuen uebersetzung von KARL WITTE. Halle, *Ed. Heynemann*. 1861. 8°. pp. 32. Dn. 107.1

#### Greek.

227<sup>b</sup>. — Paradiso, translated into Greek verse [with notes] by MUSURUS PASHA. London, etc., *Williams and Norgate*. 1885. 8°. Dn. 112.1.3

Also with a title-page in Greek.

#### Hebrew.

227<sup>c</sup>. — La divina commedia: parte prima, l'Inferno. Traduzione ebraica di S. FORMIGGINI. Trieste, *tipog. del Loyd austriaco*. 1869. 8°. Dn. 120.4

The imprint has been changed to "Julius Dase editore."

#### Hungarian.

227<sup>d</sup>. — [1st, 3d, and 5th cantos of the Inferno, translated into Hungarian by Károly Szász.] N. F. [18..] 8° and 16°. pp. (16). Dn. 149.9

Extracted from various publications.

#### Italian Dialects.

228<sup>b</sup>. — La divina commedia; tradotta in dialetto veneziano e annotata da GIUSEPPE CARPELLI. *Ital. and Venetian*. Padova, *tipog. del Seminario*. 1875. 1. 8°. Dn. 113.5

Interleaved.

230<sup>b</sup>. — Il Dante popolare, o La divina commedia in dialetto napolitano per DOMENICO JACCARINO. Col testo italiano a fronte, e con note, allegorie e dichiarazioni scritte dallo stesso traduttore in italiano e napolitano. 7<sup>a</sup> ed. Vol. i.-iv. [Inferno. c. i.-xxix.] Napoli, *tipog. del Dante popolare; fratelli Contesa*. 1881-86. 8°. *Port. of Jaccarino*. Dn. 113.4.2

#### Latin.

234<sup>b</sup>. — Divina comoedia latinis versibus auctore JOSEPHO PASQUALIO MARINELLIO. Anconae, *ex officina typ. olim. Baluffi*. 1874. sm. 8°. Dn. 114.5

237<sup>b</sup>. — [Inf. i.; v. 73-142; ix. 112-133; translated into Latin hexameters, by NICCOLÒ TOMMASO.] (*In his Nuovi studi su Dante*, 1865, 8°, pp. 380-387.) Dn. 144.1

238<sup>b</sup>. — Francisca Ariminensis. [Translation into Latin hexameters of Inf. v. 70-142. By LUIGI DELLA VECCHIA.] (*In SCOLARI, F. Proposta e saggio per una edizione, etc.*, 1865, 8°, pp. 73-78.) Dn. 143.5

#### Sanskrit.

239<sup>b</sup>. — The death of Count Ugolino (Inf. xxxii. 124-xxxiii. 90) translated into Sanskrit slokas by A. FARINELLI. *Ital. and Sanskrit*. Florence, *Le Monnier*. 1886. 8°. pp. 13+. Dn. 120.2

#### Spanish.

240<sup>b</sup>. — La divina comedia. Version española de JOSÉ MARIA CARULLA. Madrid, *imprensa á cargo de D. R. P. Infante*. 1874-[79]. 1. 8°. Dn. 118.4



241. — La traduci6n del dante en verso castellano: por don PO FERNÁNDEZ DE VILLEGAS. [*Colophon*: —] Burgos | por Fadrique alemán de Basilea acabose Lunes | a dos dias de Abril del año de nuestra redempci6n | de mill y quinientos y quinze años [1515]. f. ff. 332. 2 plates and vign. Dn. 118.2

A perfect copy of this extremely rare book (bought at Evans' sale, 1825, for £20., and at the Hamilton sale in 1884 for £40.) received since the former list was printed from Hon. J. R. Lowell. It agrees perfectly with the copy described above under no. 241 as belonging to the Boston public library, except in minute particulars of the colophon, the last page having been supplied in ms. in the Boston copy. Below the colophon is a vignette bearing the printer's mark, name, and motto, *Nihil sine causa*. The reverse of the last leaf bears the Villegas arms, and the reverse of the 8th leaf bears the arms of Doña Juana de Aragón facing the "Prohemio" addressed to her.

- 241<sup>b</sup>. — La divina comedia. Del infierno. Texto italiano, con la version que hizo en coplas de arte mayor Don PEDRO FERNÁNDEZ DE VILLEGAS, arcediano de Búrgos, y fué impresa en dicha ciudad en 1515. *Ital. and Span.* Madrid, Tomás Rey y comp. 1868. f. 36 photogr., plates, and fac-sim. Dn. 8.68

Plates: — Copia fiel del gran trabajo hecho à pluma por Francisco Scaramussa, director de la real academia de Parma, y fotografiadas por Don José Suarez.

"Vida y costumbres del poeta florentino Dante Alighieri, escritas por D. Pedro Fernandez de Villegas, en el año de 1514." pp. xv.-xvii. — "Suma de lo contenido en los treinta y cuatro capítulos desta cántica." pp. xix.-xxiv. — "Glosario de las voces y locuciones que necesitan explicacion." pp. 4.

- 241<sup>c</sup>. — La divina comedia; traducida y anotada en vista de sus mas célebres comentadores por PEDRO PUIGBÓ. Barcelona, Juan Oliveres. 1868. 8°. 18 plates. (Tesoro de autores ilustres.) Dn. 118.3

## Minor Works.

### Collections.

- 243<sup>b</sup>. — [*Half-title*: —] Opere minori. 3 vol. Firenze, Ciardetti [and Molini]. 1830-41. 8°. See vol. iv.-vi. of no. 65.

Vol. iv. and v. were published in 1830 by Ciardetti, and contain the Convito, Vita nuova, Trissino's translation of the De vulgare eloquio, and the Rime, besides various dissertations biographical and critical. The sixth volume was added to complete the work in 1841 by Molini, who had bought out Ciardetti. It contains additional canzoni, the Eclogae, with Personi's translation, the Latin text of the De vulgare eloquio, the De monarchia, with Ficino's translation, and the Epistolae, with Fraticelli's translation. The volume was edited by Fraticelli, and includes all the dissertations, prefaces, and notes which were published in his editions of the minor works, and in addition his "Discorso intorno la prima e principale allegoria della Divina commedia."

- 245<sup>b</sup>. — Opere minori precedute da discorso filologico-critico di P. I. FRATICELLI, e con note e dichiarazioni dello stesso, del Trivulzio, del Pederzini, del Quadrio, ec. Napoli, Francesco Rossi-Romano. 1855. 8°. Port. and diagrs. Dn. 258.55

Contents: — Sulle poesie liriche che si hanno a stampa col nome di Dante Alighieri; ragionamento filologico-critico di P. I. Fraticelli. pp. 1-91. — Parte I<sup>a</sup>. Poesie liriche. pp. 93-138. — I sette salmi penitenziali ed il Credo trasportati alla volgar poesia dall'autore, colle illustrazioni dell' ab F. S. Quadrio, conforme al ediz. di Bologna, 1753. pp. 139-183. — Eloghe latine di G. del Virgilio e di Dante Alighieri colle note latine di anonimo contemporaneo, e colle illustrazioni di Dionisi, tratte dal iv. de' suoi Aneddoti, Verona 1788, aggiuntavi la traduzione italiana di F. Personi. pp. 186-199. — Altre poesie. pp. 200-204.

Parte II<sup>a</sup>. Quando, e con quale fine il Convito fosse dall' Alighieri dettato; dissertazione di P. I. Fraticelli. pp. 207-228. — Argomenti dei trattati e capitoli componenti il Convito: compilazione di Filippo Scolari. — Catalogo dei codici del Convito dei quali si sono serviti gli editori milanesi. pp. 229-238. — Convito. pp. 239-421.

Parte III<sup>a</sup>. De vulgari eloquio sive idiomate libri duo, cum italica interpretatione Ioannis Georgii Trissini. pp. 431-473. — Dantis Aligherii Epistolae quae exstant cum disquisitionibus atque italica interpretatione Petri Fraticelli. pp. 475-547. — Sopra alcune epistole di Dante novellamente ritrovate; articolo del prof. Carlo Witte. pp. 483-492. — Vita nuova a corretta lezione ridotta e con illustrazioni dichiarata da P. I. Fraticelli. pp. 549-602. — Dissertazione sulla Vita nuova. pp. 561-572. — Dissertazione sulla Monarchia. pp. 603-608. — In qual tempo fu scritto da Dante il trattato della Monarchia; nota del prof. Carlo Witte. pp. 609-612. — La Monarchia. pp. 613-639. — La questione dell' acqua e della terra. pp. 639-648.

Portrait: — "G. Frauenfelder inc. Lit. Richter e c." A copy of the one engraved by Lascino figlio in the Florentine (Ciardetti) edition of 1821.

- 246<sup>b</sup>. — [*Half-title*: —] Opere minori [annotate e illustrate da PIETRO FRATICELLI]. Vol. ii. [Firenze, G. Barbèra. 1861.] 8°. Dn. 258.61

Contents: — II. La vita nuova, i trattati De vulgare eloquio, De monarchia e la questione De aqua et terra, con traduzione italiana delle opere scritte latinamente. 2<sup>a</sup> ed. 1861.

- 248<sup>b</sup>. — Gli amori di Dante raccontati da lui medesimo (Vita nuova e Canzoniere); con prefazione e note per G. STIAVELLI. Roma, Ed. Perino. 1888. 4°. Illustr. Dn. 258.88

The illustrations are by A. Pigna.

250. — Das neue leben und die gesammelten lyrischen gedichte. In den versmassen der urschrift ins deutsche übertragen von J. WEGE. Leipzig, Reclam. [1879.] 16°. Dn. 256.2

### Selections.

- 250<sup>b</sup>. — Diario dantesco tratto dalle opere minori dall' ab. prof. GIACOMO POLETTI. Siena, tip. all' ins. di S. Bernardino. 1883. 16°. See Poletto, G., compiler. Diario dantesco. Dn. 263.1

### Convito.

- 254<sup>b</sup>. — Convito, ridotto a lezione migliore. Milano, tipog. Pogliani. 1826. 8°. Port. Dn. 278.26

Portrait: — Full face. "Gigola dia. Fioroni inc." An enlarged copy of the portrait published in the Boveta edition of the Divina commedia, 1820 [no. 48 above]. See the note there.

"Catalogo de' codici del Convito che hanno servito per la presente edizione." pp. xlix.-li. — "Luoghi degli autori citati da Dante nel Convito raccolti da P. Mazzucchelli." pp. 417-543.

- 257<sup>b</sup>. — Il convito. The banquet; translated by ELIZABETH P. SAYER. With an introduction by Henry Morley. London, etc., George Routledge and sons. 1887. sm. 8°. (MORLEY'S Universal library, 49.) Dn. 284.1

### Epistolae.

\* \* The seven Epistolae translated and annotated by Fraticelli will also be found in the edition of the *Opere minori* published by him in 1855 [no. 245<sup>b</sup>], pp. 475-547.

The letter to Can Grande (Latin text) is printed in the edition of the *Divina commedia* published by Berno at Verona, in 1749 [no. 26<sup>b</sup>], l. xxiv.-xxxviii.

The letters to Henry VII. and to the princes of Italy (Italian translation) are given in Foscolo's edition of the *Divina commedia*, Londra, Rolandi, 1842 [no. 76], ll. 365-378.

## De Monarchia.

- 256<sup>a</sup>. — Dantis Aligherii Florentini Monarchia. (In **ALCIATI**, Andrea. De formula Romani, etc. [1559], 24°, pp. 53-179.) Dn. 335.59

## Rime.

- 280<sup>b</sup>. — Rime antiche, ossia Poesie liriche italiane de' secoli xiii., xiv. e xv., scelte ed illustrate da **LUIGI SELLERS DI MORANVILLE**. Vienna, presso **Vedova Kaulfuss**. 1845. 4°. IV. 2711

Selections from Dante's poems, col. 61-72.

- 291<sup>b</sup>. — Canzone di Dante in morte di Arrigo VII., tratta da un codice della Marciana di Venezia. 1826. (In **WITTE**, Karl. Dante-forschungen, 1869, i. 418-433.)

Reprinted from the *Antologia di Firenze*, no. lxix. 1826, settembre.

- 293<sup>b</sup>. — Un sonetto [pubblicato per cura di] **A. MAINARDI**. (In **ALBO** dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, p. 53.)

"Tratto da un manoscritto cartaceo del secolo xv., che si conserva nell' i. r. biblioteca di Mantova."

Begins "Quando la notte abbraccia con fosc' ale."

- 294<sup>ab</sup>. — Rime in testi antichi attribuite a Dante, ora per la prima volta pubblicate. 1871. (In **WITTE**, Karl. Dante-forschungen, 1879, ii. 524-573.)

Reprinted from the *Jahrb. d. deutsch. Dante-gesellschaft*. 1871, iii. 257-302.

- 294<sup>b</sup>. — Sonetto attribuito a Dante Alighieri. [Published by **CRESCENTINO GIANNINI**]. Ferrara, **D. Taddei e figli**. 1877. 8°. ff. (2). Dn. 358.77

"Edizione di 60 esemplari." Per le nozze Orlandi-Contucci.

Beginning "Chi guarderà giammai senza paura."

- 294<sup>c</sup>. Rime di Dante Alighieri, Giovanni Boccacci, Gabriele Chiabrera, Lorenzo Magalotti, Orazio Rucellai, Francesco Baldovini, Eustachio Manfredi, Giampietro Zanotti, Camillo Zampieri, Pietro Metastasio; tratte da manoscritti ed annotate da **L. M. REZZI**. Ora per la prima volta pubblicate da **GIUSEPPE CUGNONI**. Imola, **Ignazio Galeati e figlio**. 1883. 8°. Dn. 358.83.2

"Nozze Valentini-Cugnoni."

Contains three sonnets ascribed to Dante by ancient manuscript collections, beginning "Sonar, bracchetti e cacciatori aizzare," "Non mi potranno già mai fare ammenda," and "Com più vi fere Amor co' suoi vincastri."

- 298<sup>b</sup>. I sette salmi penitenziali di Dante Alighieri [with notes] e di Francesco Petrarca. Bergamo, **Mazzoleni**. 1821. 8°. pp. 91. Dn. 358.21

- 298<sup>c</sup>. — *The same*. Firenze, *dalla società tipografica*. 1827. sm. 8°. pp. 81. Dn. 358.27

The notes are selected from those of Quadrio.

\*.\* In addition to former references for the Credo of Dante, see **GUSSIO**, B. R. DA. Capitoli sulla Divina commedia col Credo di questo poeta. 1829.

## Vita Nuova.

- 300<sup>b</sup>. Vita nuova ([In **CARRER**, L., compiler]. Autori che ragionano di sè, 1840, 18°, pp. 1-73.) Dn. 378.40

The text from Fogliani's Milan edition of 1827.

- 309<sup>b</sup>. — La vita nuova; con introduzione e note di **GIOVANNI FIORETTI**. Padova, **Ang. Draghi**. 1883. 16°. Dn. 378.83.4

- 310<sup>b</sup>. — La vita nuova; con introduzione, commento, e glossario di **TOMMASO CASINI**. Firenze, **G. C. Sansoni**. 1885. sm. 8°. Dn. 378.85

## II.

## WORKS ON DANTE, ETC.

**Accolti**, Francesco, of Arezzo. Due capitoli; l'uno inedito di Francesco d' Arezzo a detestazione della invidia, l'altro di maestro Simone da Siena fatto per la morte di Dante; pubblicati per cura di **Enrico Narducci**. Roma. 1859. 8°. pp. 29. Dn. 149.9

"Estratto dal *Giornale arcadico*, tom. clvi."

**Agresti**, Alberto. Il vero velato da Dante nel canto viii. del Purgatorio. [Napoli. 1888.] 8°. pp. (12). Dn. 125.6

*Rendiconto delle tornate e dei lavori dell' accademia di archeologia, lettere e belle arti*, marzo-luglio 1888, nuova ser., ii. 52-63.

**Alby**, Renato. Proposta d' una variante al 72° verso del ix. canto dell' Inferno di Dante; estratta dalle note della traduzione in versi francesi dello stesso poema. Nuova ed., corretta ed accresciuta. Fr. and Ital. Milano. 1876. sm. 8°. pp. 21+. Dn. 149.10

**Alighieri** (L'); rivista di cose dantesche, diretta da **F. Pasqualigo**. Anno i. fasc. 1. Aprile, 1889. m. Verona. 1889. l. 8°. Dn. 552.1

To be continued.

**Alighieri**, Jacopo di DANTE. (4) Sonetto a Guido da Polenta. — Argomento della Divina commedia. (In **PENCO**, E. Saggio d' interpretazione, 1877, 8°, pp. 56-64.)

\*.\* See **IMBRIANI**, V. Documenti su Jacopo di Dante Alighieri. 1883.

**Alighieri**, Pietro di DANTE. Super Dantis comedia commentarium. 1846.

Reviewed by **G. Picci** in his *Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica*. i. 1846.

**Allen**, Joseph Henry. Christian history in its three great periods: second period, the middle age. Boston. 1883. 16°.

III. 1877 (BPL. 3525.63)

"Dante." pp. 251-277.

[**Ampère**, Jean Jacques (Antoine).] (3) Il viaggio in Italia di Teodoro Hell sulle orme di Dante. 1841.

See [M., C.]. Osservazioni sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia di Teodoro Hell. 1845.

Reviewed by **G. Picci** in his *Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica*. ii. 1846.

— 5 — La Grèce Rome & Dante: études littéraires d'après nature. Paris. 1850. 12°.

Dn. 175.1.5

"Voyage dantesque." pp. 209-316.  
Reviewed in the *Foreign quarterly review*, 1844; xxxiii. 1-30.

— The same. 6° éd. Paris. 1870. 12°.

(BPL. 2679.62)

**Ancona, Alessandro d'.** (5) Il Veltro di Dante. (*In his* Varietà storiche e letterarie, serie 2<sup>a</sup>, 1885, 8°, pp. 33-53.) IV. 1555<sup>a</sup>

— 6 — Di alcuni pretesi versi danteschi. (*In his* Varietà storiche e letterarie, serie 2<sup>a</sup>, 1885, 8°, pp. 55-74.) IV. 1555<sup>a</sup>

On some lines discovered by Palmieri in a Bodleian codex of the Divina commedia, interpolated in the 33d canto of the Inferno.

— 7 — [On Inf. xxi. 46.] See **Carnecchia, F. G.** Convolto? 1885.

**Andreoli, Raffaele, commentator.** La divina commedia. 1870.

See **FANFANI, P.** Del commento fatto da R. Andreoli<sup>1</sup> [with a letter from F. Gregoretti]. (*In his* Studi ed osservazioni, 1874, pp. 187-217.)

**Antona-Traversi, Camillo.** Il "greve tuono" dantesco; studio. [Inf. iv. 2.] Città di Castello. 1887. sm. 8°. pp. 36. Dn. 125.5

**Arici, Cesare.** Vita di Dante Alighieri. *Port.* (*In VITE e ritratti di illustri italiani*, 1844, 8°, pp. 19-24.) VII. 1912

*Portrait*: — A lithograph, signed L. Aureli, from the engraving in the Paduan edition of 1822.

**Arndt, Ludwig Roderich.** De Dante Alighieri scriptore ghibellino; dissertatio. Bonnae. 1846. 8°. pp. 79+. Dn. 500.1

[**Artaud de Montor, Alexis François, le chevalier, translator.**] (3) Le purgatoire. 1813. See Part I. no. 169<sup>a</sup>.

**Bachenschwanz, Lebrecht, translator.** (2) Von dem paradise. 1769. See Part I. no. 200<sup>b</sup>.

**Bagatta, Francesco, Conte.** Un documento ed un passo di Dante [Parad. ix. 52-60]. (*Appended to* **BESI, Alessio.** Della necessità di tornare allo studio di Dante, 1873, 8°, pp. 19-22.)

**Balbo, Cesare.** Vita di Dante. 1853.

Reviewed in **ROMANI, F.** Critica letteraria, 1883, i. 335-338; — in the *Foreign quarterly review*, 1844; xxxiii. 1-30.  
The English translation was reviewed by S. Osgood in the *Knickerbocker*, 1859; liii. 340-348, 505-514.

**Barlow, Henry Clark.** (4) Il gran rifiuto. 1862.

See **NANNARELLI, F.** Il gran rifiuto e il dott. Barlow. (*In Giornale del centenario*, 1864, no. 28, pp. 224-227.)

— 11 — Francesca da Rimini, suo lamento e difesa, con brevi cenni sui Malatesti e l' *Mastin vecchio* e l' nuovo da Verucchio; traduzione dall' inglese del cav. Giambattista Ferrari. (*In* **SCOLARI, F.** Proposta e saggio per una edizione, etc., 1865, 8°, pp. 79-112.)

**Bartoli, Adolfo.** Della vita di Dante Alighieri. Firenze. 1884. sm. 8°. (*In his* Storia della letteratura italiana, v.) IV. 442 (BPL. 2777.52)

— 2 — [On Inf. xxi. 46.] See **Carnecchia, F. G.** Convolto? 1885.

— 3 — Di un importante codice della collezione Ashburnham. [Letter, dated 29 marzo, 1886, to Ales. d' Ancona, on a codex of Pietro di Dante's Comment which throws new light on the authenticity of the comment and on the question of the personality of Beatrice.] Dn. 580.6

Newspaper cutting from *La Nazione*, Firenze, 2 aprile, 1886.

— 4 — Delle opere di Dante Alighieri. La divina commedia. Pt. i. Firenze. 1887. sm. 8°. (*In his* Storia della letteratura italiana, vi.)

IV. 442 (BPL. 2777.52) X

**Bartsch, Karl (Friedrich), translator.** (3) Göttliche komödie. 1877. See Part I. no. 201<sup>b</sup>.

**Baur, Gustav Adolf Ludwig.** Boetius und Dante. Leipzig. 1873. 4° pp. (4), 44. Dn. 201.4

"Zur feier des reformationsfestes, etc."

**Bennassuti, Luigi, commentator.** (3) La divina comedia. 1861-68.

See **EROLI, G., marchese.** Lettera sopra il Commento dantesco del Bennassuti. 1869. (*In his* Alcune prose e versi, 1885, i. 280-282.)

**SMANIA, M. A.** Lettera sovra alcune parti del Commento cattolico della Divina commedia. 1870.

**Bergmann, Friedrich Wilhelm.** (3) Solution de l'énigme cinq fois séculaire [Inf. iii. 60]. 1877.

See **COCO, G.** Intorno la soluzione apportata dal signor G. F. Bergmann, etc. 1877.

— 4 — Der jaghund [Inf. i. 101] und der fünf-hundert-zehn- und fünfer [Purg. xxxiii. 43] in Dante's Commedia. Strassburg. 1879. sm. 8°. pp. 35. Dn. 201.5

**Bericht über Rossetti's ideen zu einer erläuterung des Dante und der dichter seiner zeit.** In zwei vorlesungen. Berlin. 1840. 8°. (T)

Title taken from *Kayser's Bücher-lexicon*.

**Bernardini, Giovanni, editor.** La commedia. 1837. See Part I. no. 69.

**Bertacchi, Cosimo.** See **Vaccheri, G. G., and Bertacchi, C.** Il gran veglio del Monte Ida. 1877.

— 2 — See **Vaccheri, G. G., and Bertacchi, C.** Cosmografia della Divina commedia. 1881.

— 3 — Dante geometra. Note di geografia medioevale a proposito della nuova topocronografia della Divina commedia. Fatta in collaborazione col maggiore G. G. Vaccheri. Torino. 1887. 8°. pp. 62+. Dn. 126.16

**Bertini, Giovanni.** Nota dichiarativa di un passo di Dante nel canto xvi. dell' Inferno [vv. 94-105]. Torino. 1871. 8°. pp. 12. Dn. 149.9

"Estr. dagli *Atti della reale accademia delle scienze di Torino*, vol. vi."

**Besi, Alessio.** Della necessità di tornare allo studio di Dante a proposito di una traduzione in veneziano [by **Gius. Cappelli**] del divino poema. Aggiuntavi una interpretazione di un documento e di un passo di Dante [Parad. ix. 52-60] per il conte Francesco Bagatta. Venezia. 1873. 1. 8°. pp. 22. Dn. 149.14

**Betti, Salvatore.** (3) I ritratti di Dante e di Beatrice dipinti da Filippo Agricola. (*In his* Prose, Milano, 1827, 24°, pp. 185-195.) IV. 2633

— 4 — Intorno ad alcuni passi della Divina commedia. (*In his* Prose, Milano, 1827, 24°, pp. 245-260.) IV. 2633

On the following passages: — Inf. ii. 24; xv. 10-12; xviii. 133-135; xxii. 5-6; xxix. 40-42; — Purg. xiii. 151-153.

**Bettinelli, Saverio.** Lettere di Virgilio e inglesi. (*In his* Opere editte ed inedite, Venezia, 1799-1801, 16°, xii.) IV. 2631 (BPL. 4696.1.12)

The sharp criticism on Dante in these letters caused much excitement at the time. See **Gasparo Gozzi's** answer, his "Giudizio degli antichi poeti sopra la moderna censura di Dante," 1758. See **Colomb de Batines**, i. 441.

— 2 — Dissertazione accademica sopra Dante. (*In his* Opere editte ed inedite, 1799-1801, 16° xxii. 151-280.) IV. 2631 (BPL. 4769.1.22)

\* Balbo, Cesare di Dante  
Autori: Anna L. A. Roma

Agosto 1. Torino  
22. 1886

**Bladene**, Leandro. La forma metrica del 'commiato' nella canzone italiana dei secoli xiii. e xiv. (MISCELLANEA di filologia e linguistica in mem. di Caix e Canello, Firenze, 1886, 4°, pp. 357-372.) 1231.35

**Biagi**, Guido, *editor*. (2) See **Colomb de Batines**, P., *vise.* Giunte e correzioni inedite alla Bibliografia dantesca. 1888.

[**Biamonti**, Giuseppe Luigi.] Lettere di Pamfilo a Polifilo sopra l'apologia del libro Della volgare eloquenza di Dante. Firenze. 1821. 8°.

Dn. 309.3 (BPL. 2802.22)

A review of Perticari's *Dell' amor patrio di Dante e del suo libro intorno il volgare eloquio*.

**Bianchi**, Brunone, *editor*. La commedia. 1886. See Part I. no. 121<sup>1</sup>.

See reviews of earlier editions by Gius. Pocfin in his *Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica*, iii. 1847; — and by E. V. Scherb, in the *Christian examiner*, 1858; lxi. 39-56.

**Bianchini**, Domenico. Lo scritto "Dante e il suo secolo" è proprio di Ugo Foscolo? [Bologna. 1880.] 8°. pp. 9. Dn. 149.11

"Estratto dal periodico, il *Propugnatore*, vol. xiii."

On the articles by Foscolo in the *Edinburgh review* of February and September, 1818, portions of which were published in Italian in the *Raccoglitore* of 1819 and 1820, and on the article "Dante Alighieri et son époque" in the *Revue britannique* of July, 1829, which the author shows is not a mere translation of the *Edinburgh review* articles as has been commonly supposed. Translations of the French article appeared in the *Giornale di scienze lettere ed arti* of Sicily in 1829, and in vol. 3 of the *Indicatore lombardo* of April, 1830. The former has since been printed in editions of Foscolo's works.

**Biase**, Luigi DE, *annotator*. La commedia, esposta in prosa. 1886. See Part I. no. 121<sup>1</sup>.

**Bierwirth**, Heinrich Conrad. Dante's obligations to the schoolmen, especially to Thomas Aquinas. 1887. 4°. ff. (3), 129. *Manuscript*.

Dn. 2.3

The prize offered by a member of the Dante Society for the best essay on Dante by a student in any department of Harvard University or by a graduate of not more than three years' standing, was awarded the author for his essay in 1887.

**Blanc**, Ludwig Gottfried. (6) Saggio di una interpretazione filologica, etc. 1865.

A number of Blanc's emendations are discussed by P. Fanfani in his *Studi ed osservazioni*, 1874.

— 7 — *translator*. Die göttliche komödie. 1864.

Reviewed by A. de Gubernatis in the *Giornale del centenario*, 1864, no. 15, p. 120.

**Boccaccio**, Giovanni. (11) La vita di Dante. Testo critico, con introduzione, note e appendice di Francesco Macri-Leone. Firenze. 1888. 8°. (RACCOLTA di opere inedite o rare di ogni secolo della letteratura italiana.) Dn. 401.2.5

See GAMBA, B. Sulla vita di Dante scritta dal Boccaccio. (In *his* Alcune operette, 1827, pp. 395-418.)

— 12 — Account of the Commedia. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*. Boston, 1867 [no. 149], i. 353-356; and in later editions.)

From Balbo, *Life of Dante*, tr. by Mrs. Bunbury, ii. 61, 290, 290.

— 13 — Sonetto in lode di Dante. (In *La divina comedia*, Venezia, Giolito, 1555 [no. 18<sup>2</sup>], p. [vi.])

— 14 — (?). Rubriche e breve raccoglimento della Commedia di Dante. Scritture attribuite a Giovanni Boccaccio. [Edited by Lodovico Pizzo, with a preface by Emmanuele Cicogna and notes by Giovanni Veludo.] Venezia. 1859. 16°. pp. 80. Dn. 149.13

**Bolsa**, Giovanni Battista. [Two letters to Pietro Fanfani on Inf. x. 39; dated "Vienna, 31 agosto 1852" and "8 gennajo 1853."] (In FANFANI, P. *Studi ed osservazioni*, 1874, 16°, pp. 249-251, 257-260.)

**Bonaventura**, Faustino. Inno a Dante. (In *TREVISIO, Italy — Ateneo*. Solenne tornata nel sesto centenario di Dante, [1865], 8°, pp. 67-78.)

**Bengiovanni**, Domenico. Prolegomeni del Nuovo commento. 1858.

See FRANSONI, D., *marchese*. Sulla opinione del prof. Bongiovanni intorno ai Gueffè e Ghibellini. (In *his* Studi vari, 1887, pp. 329-335.)

**Bonsi**, Lelio. (2) Lezione sopra quei versi di Dante nel settimo canto dell' Inferno, che trattano della fortuna [vv. 67-96]. (In *RACCOLTA di prose fiorentine*, parte 2<sup>a</sup>, 1728, 16°, iii. 91-120.) 35.73

**Borella Ronsisvalle**, Signora Costanza. Scritti di storia e letteratura. Genova. 1887. sm. 8°. Dn. 388.5

3. Sulla Vita nuova di Dante Alighieri. pp. 35.

4. Fagine sparse su Gasparo Gozzi: — La difesa di Dante. pp. 11-14.

**Borgognoni**, Adolfo. (3) Matelda. Città di Castello. 1887. 16°. pp. 20. Dn. 149.8

**Bosone da Gubbio**. See **Gubbio**.

**Bossard**, Eugène. Alani de Insulis Anticlaudianus cum Divina Dantis Alighieri comedia collatus. Andegavi. 1885. 8°. Dn. 226.2

**Botticelli**, Alessandro or Sandro. Zeichnungen zu Dante's Goettlicher komoedie, nach den originalen im k. kupferstichkabinet zu Berlin; herausgegeben von F. Lippmann [with supplement]. Berlin. 1887 [84-87]. obl. f. 93 plates. 27 Case. 516

The Supplement consists of 8 plates (Inferno titelblatt, Inferno i., ix., x., xii., xiii., xv., xvi.) "nach den originalen im Vatican zu Rom, herausgegeben von Josef Strzygowski."

— Erklärende beschreibung. [By F. Lippmann; with 20 plates taken from the 1481 edition of the Divine comedy; and Supplement by Josef Strzygowski.] Berlin. 1887. f. pp. 54, 30.

27 Case. 516

**Bovio**, Giovanni. La protasi di Dante. Napoli. 1888. sm. 8°. pp. 48. Dn. 149.13

"Conferenza a pro de' danneggiati dal terremoto di Calabria tenuta nel 18 marzo 1888 in Napoli."

**Bowden**, Henry Sebastian, *editor*. See **Hettinger**, F. Dante's Divina commedia. 1887.

**Brandan**, Saint. [Extract] from the life of St. Brandan. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i. 405-409; and in later editions.)

From St. Brandan, *a medieval legend*, edited by Thomas Wright.

**Browning**, Oscar. Dante. (ENCYCLOPAEDIA britannica, 9th ed., 1877, 4°, vi. 809-815.) DR. 316.1 (BPL.)

**Bruni Aretino**, Leonardo. (4) Vita di Dante.

In addition to the references given above, this will be found in the following editions of the Divina commedia: —

1819. Firenze, Majoli [no. 47<sup>1</sup>], i. 8-22.

1822. Prato, Vannini [no. 51<sup>1</sup>], i. 1-16.

1886. I quattro poeti italiani, Firenze, Sansoni [no. 121<sup>1</sup>], pp. ix.-xiv.

An abridgment is printed in the edition published by Bovillio at Lyons in 1561 [no. 18<sup>2</sup>].

**Buonmattai**, Benedetto. [Quattro lezioni] sopra il canto primo dell' Inferno di Dante. 1632, (In *RACCOLTA di prose fiorentine*, parte 2<sup>a</sup>, 1730, 16°, v. 221-262.) 35.73

[Busato, Luigi.] Un onesto grido in nome di Dante; precedono alcuni cenni intorno alla edizione minima detta il Dantino, e segue una polemica La disonestà letteraria di certi illetterati. Verona, etc. 1878. 8°. pp. 70. *Fac-sim.* Dn. 149.11

The "Onesto grido" is a poem of fifty-three *terzine*. The "Polemica" was called out by a discourse by Jacopo Lenzer on Agostino Palese, while the "Cenni" describe the various small editions of Dante from that by the Paganini of Tusculano, about 1506, to the latest and most minute issued by G. Gnocchi of Milan in 1878, the proof of which was read by the author of this pamphlet.

**Buscaino-Campo, Alberto.** (2) Studj di filologia italiana. Palermo. 1877. sm. 8°. Dn. 126.11.2

"Edizione di 500 esemplari."

Del più fermo di Dante Alighieri non inteso dalla comune degli interpreti [Inf. i. 30]. pp. 14-88. — Sul tempo del viaggio dantesco. pp. 89-102. — La via di Dante per la spiaggia deserta. pp. 103-132.

**Caetani, Michelangelo, duca di Sermoneta.** (6) Della dottrina che si asconde nell'ottavo e nono canto dell'Inferno della Divina commedia di Dante Alighieri: esposizione nuova. (In *FRANZONI, D., marchese. Studi vari sulla Divina commedia*, 1887, 8°, pp. 115-143.)

**Calvori, I.** La selva, le belve e le tre donne della Divina commedia. 1873.

See *EROLI, G., marchese.* Lettera sopra la nuova allegoria dantesca del Calvori. (In *his* Alcune prose e versi, 1886, i. 251-256.)

**Campo, Alberto BUSCAINO.** See **Buscaino Campo.**

**Camussoni, Giulio.** Dante Alighieri. Orazione inaugurale del monumento [a Dante in Verona]. (In *VERONA, Italy.* Inaugurazione del monumento a Dante, 1865, 4°, pp. 1-31.)

[Canal, Pietro.] Della vera lezione d'un luogo di Dante nella canzone: "Donne, ch' avete intelletto d'amore." Edizione riveduta dall'autore. Venezia. 1878. 8°. pp. 19+. Dn. 149.13

"Per le nozze nob. Canal-Manfrin-Provedi."

**Canale, Antonio.** La unità d'Italia non prevista da Dante Alighieri politicamente una e indivisibile nel trattato della Monarchia universale. [Napoli.] 1886. sm. 8°. Dn. 349.4

**Canavesio, Sebastiano.** Il primo canto della Divina commedia spiegato coll'Ypsilon di Pitagora. Lettura fattasi la sera del 28 di feb. 1873 a Mondovì. Mondovì. 1875. sm. 8°. Dn. 149.10

**Cappelli, Giuseppe, translator.** La divina commedia, tradotta in dialetto veneziano. 1875. See Part I. no. 228<sup>b</sup>.

See *BEZI, A.* Della necessità di tornare allo studio di Dante a proposito di una traduzione in veneziano del divino poema. 1873.

**Carbone, Giuseppe.** (4) I destri del quarto cerchio nell'Inferno dantesco. [Inf. vii.] Tortona. 1886. 16°. pp. 18. Dn. 127.18

Addressed to the abate Carmine Galanti and relating to the same subject as the 19th and 20th of the abate's 2d series.

— 5 — Di una variante di lezione nel canto v. dell'Inferno dantesco [v. 93]; osservazioni. Tortona. 1887. sm. 8°. pp. 21. Dn. 149.13

A reply to Gaet. Zolese's *Di due varianti di lezione*, 1886. Zolese answered in a second letter addressed to Carbone.

— 6 — Breve risposta [alla 2ª lettera del] prof. Gaetano Zolese. (In *ZOLESE, G.* Sopra una variante del canto v. dell'Inferno lettera seconda, 1887, 12°, pp. 29-37.)

**Carducci, Giosuè.** (3) L'opera di Dante; discorso [tenuto in Roma a dì viii. gennaio 1888. With "Aggiunta: — Dal discorso terzo dello svolgimento della letteratura nazionale detto all'università di Bologna nel nov. 1871."] 2ª ed. Bologna. 1888. 8°. pp. 62. Dn. 127.23

**Carnecchia, F. G.** Convolto? (v. 46 del xxi. dell'Inferno.) 2ª ed., coll'aggiunta di alcune lettere. Pisa. 1885. 8°. pp. 29. Dn. 149.8

Defends the reading *col volto* in place of the usual *convolto* in "Quei s'attuffò e tornò su convolto."

A letter addressed to Aless. D'Ancona, with further correspondence between the author and D'Ancona, A. Bartoli, I. Del Lungo, G. Rigutini, and Giac. Poletti.

[Carpenter, George Rice.] Essay on the interpretation and reconciliation of the different accounts of his experiences after the death of Beatrice given by Dante in the Vita nuova and Convito. Offered for the Dante prize of 1887-88 by R. 4ª pp. (4), 114. *Manuscript.* Dn. 2.3.2

The prize offered by the Dante society was awarded this essay in May, 1888.

**Caron, Laurent.** La Béatrix de Dante. Discours de réception. Amiens. 1882. 8°. pp. 52. (Acad. des sciences, des lettres et des arts d'Amiens. Séance du 24 fév. 1882.) Dn. 177.1

**Carrer, Luigi.** Sopra tre passi analoghi di Omero, Dante e Shakespeare. (In *his* Prose editæ ed ineditæ, 1846, 8°, pp. 96-107.) 54.51

Compares Paolo and Francesca with Hector and Andromache, and Romeo and Juliet.

**Carulla, José Maria, translator.** La divina commedia: version española. 1874-[79]. See Part I. no. 240<sup>b</sup>.

**Cary, Henry Francis, translator.** Dante's Inferno. 1888. See Part I. no. 142<sup>b</sup>.

Earlier editions were reviewed by Ugo Foscolo, in the *Edinb. review*, 1818; xxix. 453-474; — in the *Eclectic review*, 1819; xxix. 556-572; — by J. C. Gray in the *North Amer. rev.*, 1819; viii. 322-347; — by S. G. Brown in the *North Amer. rev.*, 1846; lxiii. 323-350; — in the *Westminster review*, 1861; lxxv. 201-231; — by J. Ferguson in the *Amer. quarterly church rev.*, 1864; xvi. 337-354.

**Casini, Tommaso, editor.** La vita nuova. 1885. See Part I. no. 310<sup>b</sup>.

**Cassel, Paulus (Stephanus).** Studien über Dante. (In *his* Aus literatur und geschichte, 1885, 8°, pp. 1-113.) IV. 2357

**Castiglia, Benedetto.** Dante Alighieri, ou Le problème de l'humanité au moyen âge. Lettres à M. de Lamartine. [With notes.] Paris. 1857. 1. 8°. pp. 78. Dn. 149.14

**Catalogo** di molte delle principali edizioni, che sono state fatte del sublime poema di Dante. [1472-1739]. (In *La divina commedia*, Verona, Berio, 1749 [no. 26<sup>b</sup>], I. lviii.-lxii.)

"Compendio di quel del Volpi [1727], aggiuntevi alcune osservazioni." Colomb de Batines, i. 6.

**Chapman, Elizabeth Rachel.** The new purgatory, and other poems. London. 1887. 8°. Dn. 37.4

"The meeting of Dante and Beatrice; a paraphrase of cantos xxx. and xxxi. of the Purgatorio," pp. 64-80.

**Charles, Philartète.** Études sur Dante Alighieri et les platoniciens d'Italie. (In *his* Études sur les premiers temps du christianisme et sur le moyen âge, 1847, 18°, pp. 281-338.) 3.57

**Chiara, Stanislao DE.** Saggio d'un commento alla Comedia di Dante Alighieri. Inferno, canto quinto. Napoli. 1880 [1881]. 16°. pp. 79+. Dn. 127.22

— 2 — La "pietra" di Dante e la "donna gentile." Caserta. 1888. 8°. pp. 33. Dn. 127.22

"Edizione di 150 esemplari."

**Chiellini, Giuseppe.** Il nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze; lettera a Giosuè Carducci. Torino. 1864. 16°. pp. 30. Dn. 149.11  
"Estratto dalla Rivista italiana di scienze, lettere ed arti, n. 202."

**Chiose sopra Dante, 1846.**

Reviewed by Gius. Picci in his *Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica*, 1847, iii.

**Church, Richard William.** (2) Dante, and other essays. London, etc. 1888. 16°  
Dn. 427.1.2 (BPL. 2798.67)

**Cibrario, (Giovanni Antonio) Luigi, Conte.** (2) Les conditions économiques de l'Italie au temps de Dante. Traduction de Charles de La Varenne. Paris. 1865. 12°. pp. 72. VI. 2901  
"112 exemplaires. 57."

**Cimato, Domenico.** Dante in Roma. Roma, etc. 1887. 8°. pp. 45. Dn. 127.19

**Cinelli Calvoli, Giov.** (2) Notizia tratta dalla Biblioteca volante intorno ad una quistione difesa in Verona da Dante Alighieri. (In *La divina commedia*, Verona, Berno, 1749 [no. 26<sup>b</sup>], I. liv.-lv.)

**Cipolla, Carlo, Conte.** Taddeo del Branca e una tradizione leggendaria sull'Alighieri. Torino. 1887. 8°. pp. 78. Dn. 149.8

"Estratto dalla *Miscellanea di storia italiana*, s. II, x. (xxv.), 375."

An account of three inedited Latin poems by Taddeo del Branca in a ms. in the royal library of Turin (n. 245); the second contains an anecdote of Dante.

**Coco, Giuseppe.** Intorno la soluzione apportata dal signor G. F. Bergman al supposto enigma concernente "l'ombra di colui che fece per viltate il gran rifiuto" [Inf. iii. 60]. Parole lette all'Accademia dei Zelanti d'Acireale, nella tornata pubblica del dì 11 giugno, 1877. Acireale. 1877. 8°. pp. 20. Dn. 127.24

**Codice landiano (II).** See [Pallastrelli, B., Conte, and Fioruzzi, C.] Il codice landiano. 1865.

**Colagrosso, Francesco.** Questioni letterarie. Napoli. 1887. sm. 8°. Dn. 127.20

*Contents:* — Chi è il signor de l'altissimo canto? Inf. iv. 95. — La ruina di Dante. Inf. v. 34. — È allegorica la donna del Leopardi?

The second essay opposes Fornaciari's views on the same subject, expressed in his *Studi su Dante*, 1883.

**Colomb de Batines, Paul, Visconte.** (5) Giunte e correzioni inedite alla *Bibliografia dantesca*; pubblicate sul manoscritto originale della r. biblioteca nazionale centrale di Firenze dal Dr. Guido Biagi. Firenze. 1888. 8°. Dn. 570.1.2

The original work was reviewed by Gius. Picci in his *Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica*, 1846, i.

**Comment (A) on the Divine comedy of Dante Alighieri.** By . . . . . Vol. i. London. 1822. See [Tasche, Count].

**Compagni, Dino.** Cronica. 1879-87.

See SCHEFFER-BORCHERT, P. Die chronik des Dino Compagni eine fälschung. (In his *Florentiner studien*, 1874, pp. 45-210.)

**Comparetti, Domenico.** Virgilio nel medio evio. 2 vol. Livorno. 1872. 8°  
Lv 19.158 (BPL. 2923.6)

See chapters xiv. and xv. of vol. i. for remarks on the relation of Dante to Virgil, and on the character of Virgil in the *Divina commedia*.

**Compendio della Comedia di Dante Alighieri.** See [Palassi, G.]. Compendio, etc. 1696.

**Compendio della cronologia scaligera.** See [Mazzocchi, G.]. Compendio, etc., 1841.

**Contessa** prima sulle opere dell'antico poeta Dante Alighieri. [Ferrara. 1779.] sm. 4°. pp. (21). Dn. 149.9

Probably from *Raccolta di opuscoli scientifici e letterari degli autori ital.*, Ferrara, 1779, etc. ii. 40-60.

**Contini, Efsio.** Di un nuovo codice della *Divina commedia*. [Firenze. 1868.] 4°. pp. 15. Dn. 149.12

The codex referred to, formerly the property of Monserato Rossello, is now in the library of Cagliari.

**Cornelius, Pierre de.** Le Paradis du Dante, dessiné au trait. Avec texte explicatif. Leipzig. [1830.] obl. 8°. pp. 40. 9 plates. Dn. 533.2  
Designs for frescoes intended for the Villa Massimi.

**Cornoldi, Giovanni Maria, editor.** La divina commedia. 1887. See Part I. no. 121<sup>r</sup>.

**Creonti, Adelia.** Il limbo. Canto iv., *Divina commedia* di Dante Alighieri. Avellino. 1888. 16°. pp. 20. Dn. 127.21

**Cuttica, F. S.** Saggio di studi su Dante. [Dissertazione intorno ad un'erronea interpretazione del terzetto: "Tu se' lo mio maestro e 'l mio autore, etc." Inf. i. 85-87.] Torino. 1877. sm. 8°. pp. 48. Dn. 149.10

**Dalmistro, Angelo.** Sposizione succinta d'ogni canto dello Inferno e de' primi xx. del Purgatorio di Dante Alighieri; letta nell'ateneo trivigiano. Giuntovi un sermone a Diodoro Delfico. Palova. 1828. 8°. pp. 71. Dn. 149.13

**Dante** al popolo. See [M., Q., and L., E.]. Dante al popolo, etc. 1865.

**Dante society, Cambridge, Mass.** Sixth, seventh annual report, May 17, 1887, May 15, 1888. Cambridge. 1887-88. 8°. Dn. 550.2 (BPL. 4792.5)

The sixth report contains I. "Dante bibliography for the year 1886," by W. C. Lane. — II. "Note on the first edition of the *Comment* of Benvenuto da Imola."

The seventh report contains "Dante bibliography for the year 1887," by W. C. Lane.

**Delécluse, Étienne Jean, translator.** (3) La vie nouvelle. 1853.

Reviewed by F. Romani in his *Critica letteraria*, 1883, i. 405-502.

**Diaconia, Giovanni.** Nuova ricognizione sulla vita, sulle opere, e sui tempi di Dante Alighieri. [Pt. i.] Udine. 1887. sm. 8°. Dn. 403.2

*Contents:* — [i.] Vita di Dante Alighieri.

**Disraeli, Isaac.** The origin of Dante's Inferno. (In his *Curiosities of literature*, 2d series, 1828, 8°, i. 86-100.) 19493.6 (BPL. 5213.3)

**Divina commedia (La):** opera patria, sacra-morale, storica-politica. See [Fanelli, G. B., editor]. La divina commedia, etc. 1837-38.

**Döllinger, Johann (Joseph Ignaz) von.** Dante als prophet. Vortrag gehalten in der öffentlichen sitzung der münchener akademie der wissenschaften am 15. nov. 1887. (In his *Akademische vorträge*, 1888, 8°, pp. 78-117.) 19564.21

**Doerr, Adolf, translator.** (2) Göttliche komödie. Die hölle [i.-xvii.]. 1867. See Part I. no. 204<sup>b</sup>.

[Fanelli, Giovanni Battista, editor.] La divina commedia; opera patria, sacra-morale, storica-politica. 3 tom. in i. Pistoia. 1837-38. 12°  
Dn. 130.8

*Contents:* — i. FANELLI, G. B. Vita di Dante raccolta dai migliori eruditi. — GINGENÉ, P. L. Piano generale del poema di Dante.

ii. MONTI, V. Dello stile dantesco e della sua simiglianza col virgiliano. — STROCCHI, D. Di Dante. — PERTICARI, G. Dell'amor patrio di Dante. — SILVESTRI, G. Lezione sopra la *Divina commedia*.

iii. FANELLI, G. B. Dissertazione sopra la *Divina commedia*. — FOSCOLO, U. Alcuni squarci tratti dal *Discorso* sul testo della *Commedia* di Dante. — ORANAM, A. F. Origini della *Divina commedia*.

*Handwritten notes:*  
x. *Studi di...*  
... *La divina commedia* ...

**Fay, Edward Allen.** Concordance of the Divina commedia. Cambridge, Mass., *Dante society*. 1888. 1. 8° pp. vi., 819. Dn. 121.9 (BPL. 2792.59)

**Fernandes de Villegas, Pedro, translator.** La divina comedia: Del inferno. 1515; 1868. See Part I. nos. 241, 241<sup>b</sup>.

**Ferranti, Mauro, editor.** La comedia con nuove chiose. [1848.] See Part I. no. 83<sup>b</sup>.

**Ferrari, Giambattista, translator.** See **Barlow, H. C.** Francesca da Rimini, suo lamento e difesa. 1865.

**Ferri Mancini, F.** Sulla opportunità dello studio della Divina commedia. Prolusione letta nella distribuzione dei premi agli alunni dell' istituto A. Mai il 21 feb. 1888. Roma. 1888. 8° pp. 31. Dn. 130.10

**Finzi, Giuseppe.** Saggi danteschi. Torino, etc. 1888. sm. 8°. Dn. 130.9

*Contents:* — I raggi del pianeta [Inf. i. 17]. — La bufera dei lussuoriosi [Inf. v. 31]. — Dante e Guido Cavalcanti. — Per qual motivo il conte Ugolino si morse le mani [Inf. xxxiii. 58]. — Virgilio nella Comedia. — La "favella" di Beatrice secondo la vera interpretazione di Guiniforto degli Bargigi.

**Fiore** di un commento sopra i primi xvi canti dell' Inferno di Dante Alighieri. Estratto dal codice riccardiano segnato di n. 1016 del secolo xiv. Firenze. 1854. 8° pp. 64. Dn. 149.11

[**Floretto, Giovanni.**] Quadri sinottici per l'interpretazione della Divina commedia; coll'aggiunta di alcuni schiarimenti desunti dal nuovo metodo delle corrispondenze. Treviso. 1888. 1. 8° pp. (2), xv. 4 [5] tables. Dn. 130.11

— 2 — **editor.** La vita nuova. 1883. See Part I. no. 309<sup>b</sup>.

[**Floruzzi, Carlo.**] Il codice landiano della Divina commedia. See [**Pallastrelli, B., and Floruzzi, C.**] Il codice landiano. 1865.

**Fischer, Anton.** Die theologie der Divina commedia des Dante Alighieri, aus ihr selbst systematisch zusammengestellt und beleuchtet. München. 1857. 8°. Dn. 205.1

"Progr. zur schlussfeier des studienjahres 1856/57."

**Flake, John.** Longfellow's Dante. (*In his The unseen world and other essays*, 1876, 8°, pp. 237-265.) 9.114 (BPL. 1815.10; 2407.66)

**Florence, Italy** — *Biblioteca nazionale centrale.* I codici palatini della biblioteca. Vol. i. fasc. 1-5. Roma. 1885-87. 8° (ITALY — *Ministero della istruzione pubblica.* Indici e cataloghi, iv.) Dn. 573.6 (BPL. \*2141.13)

— 2 — I codici panciatichiani della biblioteca. Vol. i. fasc. 1. Roma. 1887. 8° (ITALY — *Ministero della istruzione pubblica.* Indici e cataloghi, vii.) Dn. 573.6.2 (BPL. \*2141.16)

**Förster, Karl, translator.** Das neue leben. 1841. See Part I. no. 315.

**Ford, James, translator.** The Divina commedia. 1870. See Part I. no. 148<sup>ab</sup>.

**Forestani, Simone di Dino, called SAVIOZZO.** Capitolo del detto M<sup>o</sup> Simone fatto per la morte di Dante nel quale brevemente descrive tutta la vita sua. (*In ACCOLTI, Francesco, of Arezzo.* Due capitoli, etc. 1859, 8°, pp. 23-29.)

**Formiggin, Saul, translator.** La divina commedia. Parte prima, L' inferno. Traduzione ebraica. 1869. See Part I. no. 227<sup>c</sup>.

**Fornaciari, Raffaello.** Studi su Dante. 1883. The chapter "La ruina di Dante" is discussed in COLASOSSI, F. Questioni letterarie, 1887, p. 27.

**Foscolo, Ugo.** (6) Alcuni squarci tratti dal Discorso sul testo della Commedia di Dante. (*In FANELLI, G. B., editor.*) La Divina commedia, 1838, 12°, iii. 103-133.)

— 7 — [Emendations and notes to Inf. xvi.-xxi.] See **Orlandini, F. S.** [Letter containing Foscolo's ms. emendations, etc.] 1864.

\*. See **BIANCHINI, D.** Lo scritto "Dante e il suo secolo" è proprio di Ugo Foscolo? 1880.

**Francesco d' Arezzo.** See **Accolti, Francesco, of Arezzo.**

**Franchi e c<sup>i</sup>** (Libreria). Catalogo di opuscoli e libri vendibili. Luglio, 1887. N. 3. Firenze. 1887. f. pp. 8. Dn. 572.5

One section comprises 215 titles, mostly relating to Dante.

**Franciaosi, Giovanni.** La gioventù del pensiero e dell' arte nel poema di Dante. Siena. 1886. 8° pp. (4), 30. Dn. 149.8

**Franko, Julius, translator.** (2) Dante Alighieri's Fegefeuer; — Paradies. 1884-85. See Part I. nos. 207<sup>b</sup>, 207<sup>c</sup>.

**Fransoni, Domingo, marchese.** Studi vari sulla Divina commedia di Dante. Con prefazione di Enrico Fani. Firenze. 1887. sm. 8°. Plate. Dn. 130.6

*Contents:* — L' inferno di Virgilio e di Dante: confronto (plate). — Prologo alla dissertazione del duca di Sermoneta. — Della dottrina che si asconde nell' ottavo e nono canto dell' Inferno: esposizione nuova di Michelangelo Caetani, duca di Sermoneta. — Chi fosse lo spirito che Virgilio trasse del cerchio di Giuda? Inf. ix. 27. — Una strana avventura sul Malispini e sui lessi dolenti dell' inferno. Inf. xxi. 735. [A dream.] — Sull' *abbica* di Dante. Inf. ix. 78. — Sulla parola *vasello*. Purg. ii. 41. — Difesa dell' onore di Gaia, figlia di Gherardo da Camino. Purg. xvi. 140. — Alcune riflessioni sull' allegoria del canto xxix. del Purgatorio. — Il Messo di Dio nel Purgatorio. Purg. xxxiii. 44. — Veltro e Messo di Dio. — Sulla parola *pileggio*. Parad. xxiii. 67. — Sulla opinione del prof. Bongiovanni intorno ai Guelfi e Ghibellini. — Un segreto carpito a Dante (the allegorical meaning of Purg. xxxi.-xxxiii.) — Alcune lettere di argomento dantesco, scritte da vari letterati [Franz Ritter, A. W. Zumpt, Bart. Sorio, and M. Ant. Parenti] al marchese Domingo Fransoni [complimenting or acknowledging the receipt of his essay, — Un segreto carpito a Dante].

**Frapporti, Giuseppe.** (2) Studi sopra alcuni luoghi della prima cantica della Divina commedia. Gorizia. 1878. 8°. Dn. 149.9

*Contents:* — Dell' allegoria che sta in capo alla Divina commedia. Inf. i. 4-9. — La Beatrice vera. Inf. ii. 70-74. — La Beatrice mistica. Inf. ii. 75-80. — Di due luoghi del canto iv. tuttor bisognevoli di spiegazione. vv. 46-50, 91-93. — Ire ghibelline di Dante. Inf. xxvii. 74-77.

[**Frattini, Caterino, translator.**] Per le faustissime nozze Melati-Nicoletti. [Poems.] Este. 1867. 1. 8° pp. (11). Dn. 149.14

*Contents:* — **GRIBEL, Emanuel von.** L' Italia nel 1840; versione dal tedesco. — **LONGFELLOW, H. W.** A Dante; sonetto dall' inglese. — **OPIZ, Mrs. Amelia (A.).** L' orfanello; ode dall' inglese.

**Gaiter, Luigi.** (4) La Divina commedia tradotta in esametri latini dall' abate G. Dalla Piazza. (*In MANFRIN PROVEDI, A.* Ricordi e documenti, 1883, 8°, pp. 19-24.)

"Dal period. *Il Propugnatore*, 1882, vol. xv."

**Galanti, Carmine.** Lettera xxii.-xxxiii. della 2<sup>a</sup> serie su Dante Alighieri. 12 nos. Ripatransone. 1886-88. 8°. Dn. 131.13

*Contents:* — 22. Osservazioni sul terzetto, Par. xxi. 121 sgg. (continuazione e fine). 1886. — 23. La pasqua nella Divina commedia. 1887. — 24. Osservazioni sul terzetto, Purg. xviii. 76-78. 1887. — 25, 26. La via dalla porta del purgatorio al girone della superbia, Purg. x. 7-16. 1887. — 27. Dichiarazione del terzetto, Parad. xiii. 52-54. 1887. — 28. I due fiumi Lete e Eunoe sulla cima del purgatorio dantesco. 1887. — 29, 30. Il vii. cerchio nel purgatorio dantesco. 1888. — 31. Interpretazione di *Cristo Romano* nel terzetto, Purg. xxxii. 100-102. 1888. — 32. La superbia e la umiltà nel purgatorio dantesco. 1888. — 33. L' uno, il tre, il nove nella trilogia dantesca. 1888.

See **VASSALLO, C.** Lettere dantesche del can. Carmine Galanti. 1885.



**Gamba, Bartolommeo.** Su la vita di Dante scritta dal Boccaccio: lettera ad Ang. Zendrini [dated 20 maggio, 1825]. (*In his* Alcune opere, 1827, 16°, 395-418.) IV. 2506  
[**Gambirasio, Luigi.**] Omero, Dante, e Shakespeare, e la poesia biblica. Milano. 1887. 8°. pp. 23. Dn. 131.18

— 2 — Dante Alighieri e Giosuè Carducci. Milano. 1888. 8°. pp. 23+. Dn. 131.18

**Gelli, Giovanni Battista.** (4) Letture edite e inedite sopra la Commedia di Dante; raccolte per cura di Carlo Negroni. 2 vol. Firenze, etc. 1887. 8°. Port. Dn. 131.63

These "lectures" form together a continuous exposition of the first twenty-five cantos of the Inferno, with separate comments on Inf. xxvi. 1-12; Purg. xvi. 85-94, xxvii. 127-142; Parad. xxvii. 124-138.

**Gentile, Luigi.** Il codice Poggiali della Divina commedia [Palat. 813 della Nazionale di Firenze]. Firenze. 1888. 16°. pp. 29. Dn. 131.17

"Estratto dalla *Rivista delle biblioteche*, n. 1-4."

**Giacomelli, Luigi.** Parole dette [in Treviso] il dì 14 maggio 1865, all'atto che si scopriva il monumento, eretto in onore di Dante sul ponte. (*In* Treviso, Italy—Ateneo. Solenne tornata. [1865], 8°, pp. 3-4.)

**Giambullari, Pier Francesco.** (4) Del sito del purgatorio. (*In* Raccolta di prose fiorentine, parte 2ª, 1728, 16°, iii. 1-30.) 35.73 (BPL. 2787.1)

**Gildemeister, Otto, translator.** Dante's Göttliche comédie. 1888. See Part I. no. 207<sup>d</sup>.

**Ginguené, Pierre Louis.** (2) Piano generale del poema di Dante. (*In* [FANELLI, G. B., editor.] La Divina commedia, 1837, 12°, i. 133-163.)

**Giuliani, Giovanni Battista, commentator.** (21-23). La vita nuova e il Canzoniere; — Il convito; — Le opere latine. 1868-1882.

See VASSALLO, C. Le opere minori di Dante reintegrate, etc. Recensione. 1882.

— 24 — editor. La commedia. 1880.

See RIUTINI, G. Le varianti al testo della Divina commedia escogitate dal prof. Giuliani esaminate. 1880.

— 25 — Arte, patria, e religione; prose. Firenze. 1870. sm. 8°. Dn. 131.74

Contains the following articles on Dante: — La Commedia di Dante Alighieri, recata in dipinto da Carlo Vogel di Vogelstein. — Dante Alighieri maestro ed esempio agli artisti. — Delle benemeritenze di Dante verso l'Italia e la civiltà. — Dante e i suoi commentatori. — Discorso finale delle lezioni sulla Divina commedia. — Il vero e l'arte nei canti di Francesca da Rimini e del conte Ugolino (Inf. v. and xxxiii.). — Il canto di Francesca da Rimini paragonato con quello del conte Ugolino. — Il Veltro allegorico del poema sacro. — Dello studio di Dante nel ginnasi e licei d'Italia. — Dell'unità della lingua e dei mezzi di diffonderla. Lettera intorno al libro di Dante De vulgari eloquentia. — Nel solenne scoprimento della statua consacrata in Firenze a Dante il 14 di maggio 1865; allocuzione. — Per la deposizione delle ritrovate ossa di Dante nell'antico loro sepolcro; allocuzione. — Nel compimento delle feste del centenario di Dante, celebratosi in Dresda il 14 sett. 1865; allocuzione. — Nell'anniversario del primo festivo centenario della nascita di Dante; allocuzione.

**Goldenthal, Jakob.** Rieti und Marini, oder Dante und Ovid in hebräischer umkleidung. [Wien. 1851.] 8°. pp. (26). Dn. 149.9

*Sitzungsberichte der phil. hist. classe der kais. akad. d. wiss. [zu Wien], 1851, vii. 40-65.*

**Gravisi, Federico DE.** Dei cereni infernali di Dante: studio filosofico e critico sulla graduazione dei peccati e delle pene come sulla corrispondenza di queste a quelli nell'inferno dantesco. Napoli. 1876. 8°. Dn. 131.15

**Gregoretto, Francesco.** (5) Quattro tavole che rappresentano in grande scala l'inferno, il purgatorio, e il paradiso della Divina commedia; con la relativa descrizione. Pubblicata nell'occasione

del centenario di Dante, a cura del municipio di Venezia. Venezia. [1865.] 1. f°. Dn. 580.9

**Grosso, Stefano.** (2) Degli studi di Giuseppe Iacopo Ferrazzi su Torquato Tasso e delle postille di Torquato Tasso alla Comedia di Dante: lettere due. Bologna. 1881. 8°. pp. 36. Dn. 149.11

— 3 — Alcune varianti di punteggiatura e di lezione nell'episodio dantesco della Francesca da Rimini. See **Negroni, C., and others.** Alcune varianti, etc. [1886.]

— 4 — Divina commedia. Sulle postille del Tasso alla D. C.; dissertazione. [Verona. 1889.] 1. 8°. pp. (14). Dn. 131.19

*L'Alighieri*, aprile, 1889; l. 7-20.

**Guasti, Antonio.** Cunizza da Romano nel cielo dantesco: studi. Firenze. 1886. 8°. pp. 52.

Dn. 131.16; Dn. 149.11

"Estratto dalla *Rassegna nazionale* (anno viii)."

**Hammer-Purgstall, Joseph, freiherr von.** Del verso arabo che si trova nel canto xxxi. [v. 67] dell'Inferno di Dante. Milano. 1855. 4°. pp. (2). Dn. 132.1

"Estratto dal *Giornale dell'i. r. istituto lombardo di scienze, lettere ed arti*, tom. vi., fasc. 35-36."

**Hettinger, Franz.** (4) La Divine comédie de Dante; sa caractéristique, son idée fondamentale. Traduit de l'allemand par P. Mansion. Gand. 1887. 8°. pp. 89. Dn. 207.24

"Extrait du *Magasin littéraire et scientifique* (1886-1887)."

— 5 — Dante's geistesgang. Köln. 1888. 8°. (GÖRRES-GESELLSCHAFT. 1ª vereinschrift für 1888.) Dn. 482.1

**Hoeppli, Ulrico.** (3) Catalogo nr. 52. Biblioteca dantesca: opere di Dante e commenti. Milano. 1888. 8°. pp. 41. Dn. 572.5

**Imbriani, Vittorio.** (7) Dante ed il Delli Fabrizi: memoria. Napoli. 1885. 8°. pp. (2), 60. Dn. 149.8

"Estratto dal vol. xx. degli *Atti dell'accademia di scienze morali e politiche di Napoli*."

Quotes from the *Libro della origine dell' volgari proverbi di Aloyse Cynthio dell'i Fabrizii*, 1526, an account of the accusation of heresy brought against Dante by the Franciscans.

**Immanuel ben Salomo.** Tofet und Eden. 1865.

See PAUB, T. Immanuel und Dante. (*In Jahrb. d. deutschen Dante-gelesch.*, 1871, lii. 423-462.)

**Inaugurazione del monumento a Dante Alighieri in Verona.** See **Verona, Italy.** Inaugurazione, etc. 1865.

**Inno, cori e cantata in onore di Dante Alighieri eseguiti nei giorni 14, 15 e 16 maggio in Firenze.** [Sesto centenario di Dante.] Firenze. 1865. 8°. pp. 35. Dn. 562.5

**Jacobson, B., translator.** Das neue leben. 1877. See Part I. no. 316.

**Johnston, David, translator.** A translation of Dante's Inferno, Purgatorio, and Paradiso. 1867-68. See Part I. nos. 148<sup>a</sup>, 148<sup>b</sup>, 148<sup>c</sup>.

**Lacaita, Sir James Philip, editor.** See **Rambaldi, Benvenuto, da Imola.** Comentum super Dantis Aldigherij Comediam. 1887.

**Landino, Cristoforo, commentator.** La divina commedia. 1484. See Part I. no. 5<sup>a</sup>.

**Landoni, Teodorico.** Intorno ad una versione latina della Divina commedia, per l'abate G. Della Piazza. — Discorso recitato ecc. da Quintino Gnanicali. (*In* MANFRIN PROVEDI, A. Ricordi e documenti, 1883, 8°, pp. 29-31.)

"Estratto dal *Propugnatore*, vol. i., anno 1868, pag. 190."

*Handwritten notes:*  
"Estratto dal Propugnatore, vol. i., anno 1868, pag. 190."  
"Caronti"  
"K-5"

**Lane, William Coolidge.** Dante bibliography for the year 1886. (*In DANTE SOCIETY, Cambridge.* Sixth annual report, 1887, 8°, pp. 19-30.)

— *The same*, for the year 1887. (*In DANTE SOCIETY, Cambridge.* Seventh annual report, 1888, 8°, pp. 21-35.)

**Lettere di Pamfilo a Polifilo.** 1821. See **Biamonti, G. L.**

**Longfellow, Henry Wadsworth.** (3) A Dante: sonetto [translated into Italian by C. Frattini]. (*In FRATTINI, Caterino.* Per le faustissime nozze Melati-Nicoletti, 1867, 8°, p. 9.)

**Lumini, Apollo.** (2) Scritti letterari. Serie 1<sup>a</sup>. Arezzo. 1884. 8°. Dn. 411.2.2

Dante e gli aretini. pp. 93-163. — Nota dantesca: "Caina attende chi vita ci spense." Inf. v. 107. pp. 165-178.

**Lungo, Isidoro DEL.** (6) [On Inf. xxi. 46.] See **Carnecchia, F. G.** Convolto? 1885.

— 7 — Protestatio Dini Compagni. [Firenze. 1886.] 8°. pp. 11+. Dn. 411.4.3

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, tom. xvii., anno 1886."

— 8 — Una famiglia di Guelfi pisani de' tempi di Dante. [Roma. 1887.] 8°. pp. (32). Dn. 411.4.3

*Nuova antologia*, ser. 3, ix. 201-232.

— 9 — Dante e gli estensi. [Roma. 1887.] 8°. pp. (29). Dn. 411.4.3

*Nuova antologia*, ser. 3, xi. 549-577.

[— 10 — editor.] L' imperatore nel contado fiorentino; documento volgare del 1310. Firenze. 1888. 16°. pp. 14. Dn. 411.4.3

"Estratto dall' *Almanacco per i campagnuoli dell' Amico del contadino*."

— 11 — Il volgar fiorentino nel poema di Dante; discorso. Firenze. 1889. 8°. pp. 63. Dn. 136.12

"Letto nell' adunanza solenne del 2 dic. 1888, e stampato negli *Atti della r. accademia della Crusca*, 1889."

**Lupatelli, Antonio.** Dante in molte vicende della vita umana. Pisa. 1887. sm. 8°. Dn. 136.2

A collection of short anecdotes and moral reflections to which the words of Dante are applied.

**Macri-Leone, Francesco, editor.** See **Boccardo, G.** La vita di Dante. 1888.

**Magistretti, Piero.** Viso e sorriso di Beatrice; ragionamento critico. Milano. 1887. 8°. pp. 40. Dn. 137.5

— 2 — Il fuoco e la luce nella Divina commedia; saggio di studi. Firenze. 1888. 8°. 2 plates. Dn. 137.5.2

An elaborate index of words and phrases commented on with the passages in which they occur is given. The plates represent by diagrams the "Influenza della gerarchia degli angeli sulla luna" and the "Scala mistica del paradiso dantesco."

**Mancini, F. FERRI.** See **Ferri Mancini.**

**Mansion, Paul, translator.** See **Hettinger, Franz.** La Divine comédie de Dante. 1887.

**Massocchi, Giovanni.** Compendio della cronologia scaligera. [Treviso.] 1841. 8°. pp. 22+. Dn. 149.13

**Massoni, Jacopo.** (4) Discorso in difesa della Comedia del diuino poeta Dante. Cesena, per Bartolomeo Rauertij. 1573. sm. 4°. ff. 47, (1). Dn. 137.3.2

This Discorso gave rise to a long controversy in regard to the excellence of Dante as a poet, in which Bulgarini, Capponi, Zoppio and others took part.

**Massoni-Toselli, Ottavio.** Voci e passi di Dante chiariti ed illustrati con documenti a lui contemporanei raccolti negli antichi archivi di Bologna. Bologna. 1871. 16°. Port. Dn. 137.16 (BPL. 4795.6)

"Edizione di 100 copie." Reference is made in the Index from each passage commented on.

**Mézières, Alfred (Jean François).** Cours de littérature étrangère. Étude sur Dante. Discours d'ouverture, 5 déc. 1864. Paris. 1865. 8°. pp. 24. (Faculté des lettres.) Dn. 187.1

"Extrait de la *Revue des cours littéraires*."

**Milanesi, Gaetano, and Passerini, Luigi.** (5) Primo rapporto al ministro della pubblica istruzione sul più autentico ritratto di Dante. — Secondo rapporto sopra il ritratto di Dante Alighieri nella cappella del palazzo del Potestà di Firenze, che si vuole dipinto da Giotto. (*In NEGRONI, Carlo.* Del ritratto di Dante Alighieri, 1888, 4°, pp. 15-25.)

[**Moreni, Domenico, editor.**] See **Filolfo, G. M.** Vita Dantis Aligherii. 1828.

**Morley, Henry.** Introduction [to Longfellow's translation of the Divina commedia]. See Part I. no. 151<sup>b</sup>.

**Narducci, Enrico, editor.** (3) See **Accolti, Francesco, of Arezzo.** Due capitoli. 1859.

**Nazareth, David, translator.** Terzine scelte della Divina commedia; traduzione armena. See Part I. no. 127<sup>a</sup>.

**Negroni, Carlo.** (4) Del ritratto di Dante Alighieri; memoria, con documenti. Milano. 1888. 4°. Large paper. pp. 25. Port. of Dante. Dn. 534.6

The portrait here reproduced by an etching is a miniature in the Riccardi codex 1040. It was considered by Gaet. Milanesi and Luigi Passerini, who were appointed by the Italian government in 1865 to investigate and pass judgment on the various portraits of Dante, to be the most authentic of all, and it was copied by Giov. Dupré for the commemorative medal struck at that time, but remained inedited and comparatively unknown until it was published in the second edition of Talice da Ricaldone's comment issued by Hoepli in 1888. The plate given here is the same as that published by Hoepli. In an appendix the official reports of Milanesi and Passerini are reprinted.

— 5 — editor. See **Golli, G. B.** Letture edite ed inedite. 1887.

— 6 — editor. La commedia, 1888. See Part I. no. 121<sup>b</sup>.

**Nistri, fratelli.** Catalogo delle opere di Dante Alighieri e delle opere di altri relative al poeta o a' suoi scritti. Pisa. 1858. 8°. pp. (4). Dn. 572.3

[**Oliva, Gaetano.**] Per l' inaugurazione del monumento a Dante Alighieri nella Piazza Maggiore di Rovigo ricorrendo il vi. centenario natalizio. Rovigo. 1865. 1. 8°. pp. (2), 32. Front. Dn. 149.14

**Onesto grido (Un) in nome di Dante.** 1878. See **[Busato, Luigi].**

**Ortolan, Joseph (Louis Elzéar).** Les pénalités de l'enfer de Dante; suivies d'une étude sur Brunetto Latini, apprécié comme le maître de Dante. Paris. 1873. 18°. Dn. 189.1

[**Pallastrelli, Bernardo, Conte, and Fiorucci, Carlo.**] Il codice landiano della Divina commedia di Dante Alighieri [in Piacenza. Con varianti.] Piacenza. 1865. 1. 8°. pp. 58. Dn. 149.14

**Perini, Carlotta.** Ezzelino da Romano. [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

**Pierini, Jacopo.** [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

f. Ravazzoni, Guido da #. Ravazzoni, Medici  
 Suzzara. Reggio, '88. Giustiniani Florucci, '88  
 f. Pico. D. A. ne le conf. d. Cand. 8. 1887.  
 194 DANTE COLLECTION.

**Piccone, Giuseppe.** Poche parole sulla terzina xxv. del primo canto nel Paradiso di Dante Alighieri. Girgenti. 1888. sm. 8°. pp. 14. Dn. 140.15

See Russo, G. Osservazioni alle poche parole del Piccone. 1888.

**Pigna, A., illustrator.** Gli amori di Dante: Vita nuova e Canzoniere. 1888. See Part I. no. 248<sup>b</sup>.

**Pinto, Gerardo.** Pensieri ed osservazioni su' commenti del professor V. Termini Trigona, Cesare de Titta ed altri, al verso "Amor, che a nullo amato amar perdona" [Inf. v. 103]. Firenze. 1888. 16°. pp. 36. Dn. 140.14

[**Pisso, Lodovico, editor.**] (2) See **Boccaccio**, Giovanni (?). Rubriche e breve raccoglimento della Commedia di Dante. 1859.

**Poletto, Giacomo.** (5) Dizionario dantesco di quanto si contiene nelle opere di Dante Alighieri con richiami alla *Somma teologica* di S. Tommaso d'Aquino, coll' illustrazione dei nomi propri mitologici, storici, geografici, e delle questioni più controverse. 7 vol. in 6. Siena. 1885-87. sm. 8°. Dn. 121.7

**Ponta, Marco Giovanni.** (2) Nuovo esperimento sulla principale allegoria della Divina commedia di Dante Alighieri. 2<sup>a</sup> ed., rivista e corretta dall' autore. Tortona. 1845. 8°. Plates. Dn. 140.8.3 (BPL. 4795.2)

Half title: — Opere su Dante.

The imprint of the BPL. copy is Milano, 1845.

**Promis, Vincenzo, editor.** La commedia. 1888. See Part I. no. 121<sup>a</sup>.

**Rambaldi, Giovanni Battista.** Dante e Trevigi; memorie storiche. (In *TREVISI, Italy—Ateneo*. Solenne tornata nel sesto centenario di Dante, [1865], 8°, pp. 39-65.) VI. 4863

**Riccardone, Stefano TALICE DA.** See **Talice**. **Ricci, Corrado.** (2) Dante allo studio di Ravenna. (In *his* I primordi dello studio di Bologna, 2<sup>a</sup> ed., 1888, 8°, pp. 219-235.) VI. 4863

**Rimario** della Divina commedia. (In *La divina commedia*, Firenze, Barbèra, 1886 [no. 121<sup>d</sup>], pp. i.-cxii.)

**Ronsisvalle, Signora Costanza BORELLA.** See **Borella-Ronsisvalle**.

**Rovigo, Italy.** Per l'inaugurazione del monumento a Dante Alighieri. See [**Oliva, Gaetano.**] Per l'inaugurazione, etc. 1865.

**Russo, Giuseppe.** Osservazioni alle Poche parole dell' avv. Giuseppe Piccone sulla terzina xxv.

del primo canto del Paradiso di Dante Alighieri. Girgenti. 1888. sm. 8°. pp. 31. Dn. 142.10

**Salvi, Lodovico.** Argomenti. (In *La divina commedia*, Verona, Berno, 1749 [no. 26<sup>b</sup>].)

**Scharf, George, illustrator.** The divine comedy. 1854. See Part I. no. 160.

**Schier, Karl Heinrich.** Supplément des commentaires sur la Divine comédie de Dante Alighieri. Dresde. 1865. 1. 8°. pp. 27+. Dn. 193.1

On Dante's probable knowledge of Arabic and Hebrew, and on the verses Inf. vii. 1 and Inf. xxxi. 67.

Also with the following title: — "Ciel et enfer, ou Description du globe céleste arabe qui est conservé au musée mathématique royal de Dresde (en latin et en allemand); suivie d'un Supplément des commentaires sur la Divine comédie de Dante Alighieri (en français). 1866."

**Scudder, Horace Elisha, editor.** The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1886. See Part I. no. 151<sup>a</sup>.

**Sherman, Mrs. Caroline K.** The Divine comedy and Faust. (In *DUDLEY, Marion V., editor.* Poetry and philosophy of Goethe, 1887, 8°, pp. 99-137.) 17594.53 (BPL. 2870a.30)

**Simone da Siena.** See **Forestani, Simone** di Dino, called SAVIOZZO.

**Stiavelli, Giacinto, editor.** Gli amori di Dante: Vita nuova e Canzoniere. 1888. See Part I. no. 248<sup>b</sup>.

**Strzygowski, Josef, editor.** See **Botticelli, A.** Zeichnungen zu Dante's Goettlicher komoedie [Supplement]. 1887.

**Szász, Károly, translator.** [1st, 3d, and 5th cantos of the Inferno translated into Hungarian.] See Part I. no. 227<sup>d</sup>.

**Talice, Stefano, da Riccardone, commentator.** La commedia di Dante. 1888. See Part I. no. 121<sup>a</sup>.

**Tasso, Torquato.** Postille. 1829. See **Grosso, S.** Divina commedia. Sulle postille del Tasso. [1889.]

**Ugolini, F.** [Vita di] Dante Alighieri. (In *La divina commedia*, Firenze, Barbèra, 1883 [no. 121<sup>b</sup>], pp. 1-4.)

**Vecchia, Luigi DELLA, translator.** (3) Franciscana Araminensis. Inf. v. 70-142. 1865. See Part I. no. 238<sup>b</sup>.

**Vellutello, Alessandro, commentator.** The notes in the edition of the Divina commedia published at Lyons in 1551 [no. 18<sup>b</sup>] are taken from Vellutello. See **Colomb de Batines**, i. 87.

**Veludo, Giovanni.** See **Boccaccio, G. (?)** Rubriche e breve raccoglimento della Commedia. 1859.

... Peaching on King.

... Divina Commedia etc.

... Dante's ...

... Vellutello ...

... 3d.

... Dante ...

...

# III.

## INDEX OF SUBJECTS

### AND OF

## PASSAGES IN THE DIVINA COMMEDIA.

Numbers in heavy-faced type enclosed in parentheses refer to the numbered list of editions of Dante's works forming Part I. of this Catalogue. Other numbers after an author's name indicate a special title under that author's name in the alphabetical list of works on Dante, which forms the second part of the Catalogue. The asterisk (\*) distinguishes titles included in the *Supplement*. In the spelling and entry of proper names, Blanc's *Vocabolario dantesco* has generally been followed.

Under the heading DANTE are placed only general works, divided into six sections in order to give some little clue to their character. Additional references to works on special points of his life and character should be looked for under the heads: *Arms, Birth, Controversial works, Descendants, Exile, Family, History, contemporary, House, Loves, Name, Skull, Tomb*; — *Catholicism, Heresy, Learning, Moral character, Patriotism, Politics, Religion*; — also *Arabic, Astronomy, Botany, Greek, Hebrew, Heraldry, Latin, Language, Law, Mathematical, Medical, Mythology, Natural History, Philosophy, Scientific, Theology*; — also *Arezzo, Casentino, Florence, Lagarina, Liguria, Lucca, Padua, Paris, Pisa, Ravenna, Rome, Siena, Verona*, — *Alessandro da Romena, Beatrice, Faggiuola, Gemma, Gentucca, Henry VII., Ilario, Malaspini, Scaligeri*, etc.

For works on the DIVINA COMMEDIA, see, in addition to the references given under that head, the subjects *Allegory, Astronomy, Bibliography, Characters, Chronology, Commentators, Concordances, Controversial works, Date, Dictionaries, Geography, Language, Sources and parallels*, as well as the names of persons, subjects, and places mentioned in the poem. For works on single cantos and for comments on single passages, see the second part of this Index. In this part of the Index references are included to the Rev. Dr. Edward Moore's *Contributions to the textual criticism of the Divina commedia*, Cambridge, 1889, although the book was received too late to be entered in the Catalogue itself. These references are marked by a dagger (†).

Additions are being constantly made to this collection, so that the Catalogue is already incomplete, its separate publication having been delayed a few months by the preparation of the Index, and several important works besides pamphlets of minor importance having been added in the mean time. For the imperfections of this Index the Compiler can only plead the difficulties of a work never undertaken before on the same plan or carried out with the same fulness, and the lack of uninterrupted time to devote to it. When the occasion comes for a second and enlarged edition of the Catalogue, the Index can probably be made more perfect and consistent. Suggestions to this end will be welcome from all who have occasion to use it.

### A. — INDEX OF SUBJECTS.

<i>Alardo, il vecchio.</i>	<i>Alexander of Macedon.</i>	Eroli	Picchioni, 2, 4
Busson, 2	Toynbee, 4.	Ferroni	Picci, 1, 3
Toynbee, 5	<i>Allegory of the Div. com.</i>	Fratlicelli, 6	Ponta, 2*
<i>Alberico, vision of.</i>	Abeken, 1	Frigeri, 1, 2	Preller
Albericus	Aroux, 2	Giozza, 3	Ronzi
Bottari	Barelli	Graziani	Rossetti, Gabr., 2
Cancellieri, 1, 2	Bastiani, 5	Grieben, 1	Todeschini
Costanzo	Berardinelli, 2	Jacob	Torre, 3
Wright, Th., 2	Bongiovanni	Lubin, 3	Vannucchi
See also <i>Sources and parallels.</i>	Borghini, 1	Marchetti, G., 1, 2	
<i>Alessandro da Romena.</i>	Calvori	Niebuhr	See also <i>Beatrice; Matelda; Veltro; Inf. I.; Purg. XXVII.-XXXIII.</i> ; etc.
Todeschini	Canavesio*	Pasqualigo, Fr.	
	Costa, 3	Pasquini, 1, 2	

- Alliteration.**  
Galvani, 4
- Alpigna, L'.**  
Bergmann, 2
- Andrea, Jacopo da S.**  
Salvagnini, 1
- Anagrams.**  
Picci, 1
- Angels.**  
Giovanni
- Animals in the Div. com.**  
Witte, 26, 38
- Antelminelli.** See *Interminci.*
- Antepurgatorio.**  
Maschio, 3  
See also *Geography.*
- Antinferno.**  
Giordano  
Maschio, 2, 3  
Sorio, 7  
See also *Inf. tit.; Geography of the Div. com.*
- Apollo.**  
Galanti (ii. 10, 11)
- Aqua et terra, Quaes. de.**  
Cinelli Calvoli, 2\*  
Giuliani  
Schmidt  
Stoppani, 2
- Arabic, Dante's knowledge of.**  
Schier\*
- Arezzo.**  
Lumini, 2\*
- Arms of Dante.**  
Audin de Rians, 2  
Padiglione  
See also *Family.*
- Arnaldo Dantello.**  
Torre, 2  
See also *Provençal poets.*
- Arzanà, of Venice.** See *Inf. XXI. 7.*
- Asdente di Parma.**  
Alcune narraz.
- Astronomy of the Div. com.**  
Antonelli, 1, 2  
Gigli  
Longhena, 1  
Mossotti, 3  
Ponta, 1, 2  
Valle, 1  
Witte, 20, 38  
See also *Easter.*
- Authorship of the Div. com.**  
Hardouin  
Scarampi
- Azzolino da Romano.**  
See *Ezzelino.*
- Bandino.** See *Ildebrandino.*
- Bartolo da Sassoferrato.**  
Buonamici  
Witte, 15, 38
- Beatrice.**  
Abeken, 1  
Ancona, 1  
Arrivabene, 1  
Bartoli, Ad., 3\*
- Bergmann, 2  
Caron\*  
Curti, P. A.  
Delff, 5  
Eroli  
Finzi\*  
Frapporti\*  
Frigeri, 2  
Galanti (i. 5, 9)  
Giovanna  
Giozza, 2  
Giuliani, 18  
Giusti  
Hettinger, 2  
Jacob  
Klaczko  
Lubin, 7  
Magistretti, 1\*  
Molbech  
Muzzi, 1  
Nannarelli, 2  
Pasquini, 1  
Perez, Fr.  
Puccianti, 1  
Reumont, 1  
Ronzi  
Rossetti, Gabr., 7  
Serafini, 1  
Tartarini  
Termine-Trigona, 1  
Torre, 1  
Vannucchi  
Witte, 29, 38
- Portrait of.**  
Betti, 3  
Cicognara  
Missirini, 3, 6  
See also *Allegory; Loves of Dante; Vita nuova.*
- Bello, Geri del.**  
Alcune narraz.
- Bernard, Saint.**  
Eroli  
Jacob  
Vacandard
- Bertram dal Bornio.**  
See *Bornio.*
- Bestiality.**  
Galanti (i. 19)
- Bible.**  
Bernardi  
Gambirasio, 1\*  
Tommaséo, 2  
See also *Theology of Dante.*
- Bibliography.**  
To 1845. Colomb de Batines, 1, 2, 5\*  
Witte, 10  
To 1877. Ferrazzi, 6  
1845-65. Carpellini  
1865-69. Petzholdt, 2  
1865-72. Petzholdt, 5  
1865-76. Petzholdt, 7  
1869-70. Scartazzini, 4  
1870-77. Scartazzini, 8, 9  
1872-76. Petzholdt, 6  
1876-80. Petzholdt, 12  
1886-87. Lane\*
1. **Selected lists.**  
Picci, 1  
Scartazzini, 16, 17
- Véricour  
Ward
2. **General reviews of current literature.**  
Picci, 2  
Taillandier  
Baldacchini-Gargano
3. **By countries.**  
**American.**  
Knapp  
**Dutch.**  
Dupont  
**French.**  
Massarani  
Robillard de Beaurepaire  
**German.**  
Lang, 1  
Mugna, 1  
Paur, 6  
Scartazzini, 14  
Witte 38 (i. 10)  
**Hungarian.**  
Kertbeny  
**Venetian.**  
Barozzi, 2  
Berti, Ant.  
**Veronese.**  
Giuliani
4. **Booksellers' catalogues.**  
Bain  
Beck  
Bicker  
Franchi\*  
Grazzini  
Hoepli, 1, 2, 3\*  
Loescher  
Nistri\*  
Puttick  
Romagnoli dall'Acqua  
Sotheby
5. **Library catalogues.**  
Bibl. Franchetti  
Deutsche Dante-gesell., 2  
Petzholdt, 3, 4, 8  
Witte, 17  
Florence, Esposizione dantesca, 2  
(John, K. of Saxony)  
Petzholdt, 1, 13  
Kirkup, 2
6. **Divina commedia.**  
First four eds. Scolari, 15, 16  
To 1727. Volpi, 1  
To 1739. Catalogo\*  
To 1830. Serie  
To 1832. Gamba, 1  
To 1850. Warren, 4  
To 1859. Fapanni, 1  
To 1863. Fapanni, 2  
Minute eds. Busato\*  
7. **Vita nuova.**  
Giuliani, 8  
Part. I., nos. 247, 305
- Birth of Dante.**  
Grion  
Imbriani, 2  
Scartazzini, 13
- Witte, 21, 38  
**Bonatti, Guido.**  
Alcune narraz.  
**Bonaventura, S.**  
Delff, 4  
**Bones, discovery of Dante's.** See *Tomb.*
- Boniface VIII.**  
Borgogno
- Bonturo.**  
Minutoli  
See also *Inf. XXI. 41.*
- Bornio, Bertram dal.**  
Alcune narraz.  
Barlow, 5  
See also *Inf. XXVIII. 134.*
- Botany of the Div. com.**  
Visiani
- Branca, Taddeo del.**  
Cipolla, Carlo\*
- Branca Doria.** See *Oria.*
- Brandan, St.**  
Villari, 1  
See also *Sources and parallels.*
- Brenta, the river.**  
Vedova, 1
- Bridges in Inferno.**  
Asquini
- Buonagiunta.**  
Minutoli  
Torre, 2
- Buonconte da Montefeltro.**  
Panizzi
- Buondelmonte, Rinieri.**  
Rubechi
- Busts of Dante.** See *Portraits.*
- Cain.**  
Prato
- Canzoniere.** See *Rime.*
- Capoana da Donoratico.**  
Sforza
- Carlo Martello.**  
Todeschini
- Casella.**  
Massi
- Casentino.**  
Gatteschi-Fabbri-chesi
- Cassero, Jacopo del.**  
Masetti  
Mazzoni-Toselli, 2\*
- Catania.**  
Castorina
- Catholicism of Dante.**  
Audisio  
Borghini, 1  
Lyeil, 1  
Ozanam, 2-6  
Taccone, Gius.  
See also *Heresy; Philosophy; Theology.*
- Cato.**  
Giovanna  
Maschio, 3  
Vannucchi  
Wolff
- Cavalcanti, Guido.**  
Finzi\*  
Gigli

- Celestine V.*  
Göschel, 5
- Cerberus.*  
N., 2
- Characters in the D. C.*  
Arrivabene, 2, 3  
Ferrazzi, 6  
Locock  
N., 1  
of *Este*.  
Leva  
Loria, 2  
Lungo, 9\*  
of *Florence*.  
Troja, 2  
of *Lucca*.  
Minutoli  
of *Pisa*.  
Sforza
- Charon.*  
N., 2  
Ronzi
- Chaucer.*  
Plumtre, 1
- Chronology of the Div. com.*  
Abeken, 1  
Barozzi, 2  
Bertacchi, 3\*  
Buscaino-Campo, 2\*  
Ferrazzi, 6  
Galanti (ii. 23)\*  
Grión  
Maschio, 4, 5  
Moore, 2  
Pasquini, 1, 2  
Sorio, 6, 7  
Todeschini  
Troja, 3  
Vaccheri, 2  
See also *Astronomy*; *Easter*.
- Ciacco.*  
Alcune narraz.
- Cianghella.*  
Alcune narraz.
- Cinquecento diece e cinque.*  
See *Purg. XXXIII. 43*;  
also *Numbers*.
- Civil government.*  
Centofanti, 3
- Commentators and Commenting.*  
Ferrazzi, 1, 6  
Giuliani, 26\*  
Giusti  
Hegel, 2  
Paur, 12  
Sarubbi  
Schlosser, 2  
Torri, 4  
Witte, 1, 3, 38
- Comments.* See *Divina comedia*, 1
- Commiato.*  
Biadene
- Comparisons.* See *Dante and [others]*; *Sources and parallels*.
- Concordances.*  
Fay\*  
Vassallo-Paleologo  
See also *Dictionaries*.
- Controversial works.*  
Bettinelli, 1\*, 2\*  
Bianchini, 2  
Borella Ronsisvalle\*  
Botonio  
Bulgarini, 1-6  
Busato\*  
Cariero, 1, 2  
Castravilla  
Fossati, 3  
Gozzi, 1  
Lenzoni  
Martinelli  
Mazzoni, 1-3, 4\*  
Speroni  
Zoppio, 1, 2
- Convitto.*  
Angeletti  
Carpenter\*  
Delft, 3  
Fornaciari  
Fornari  
Fratricelli, 5  
Galvani, 2  
Giuliani, 14, 18, 22  
La Touche-Loisi  
Norton, 1  
Scolari, 9  
Selmi, 1  
Todeschini  
Tommaséo, 4  
Vassallo, 1  
Vedovati  
Witte, 37, 38
- Text.*  
Fanfani  
Monti, Vinc., 1  
Semoli  
Witte, 12
- Cosmology.* See *Astronomy*; *Geography*.
- Costanza.*  
Curti, P. A.
- Cunizza da Romano.*  
Guasti\*  
Salvagnini, 2  
Zamboni  
See also *Esselino*.
- DANTE.**
1. *Fourteenth century lives.*  
Boccaccio, 5-11  
Bruni, 1-4  
Filelfo, G. M.  
Manetti, Gian., 1, 2  
Villani, Fil., 1-3  
Villani, Giov.
2. *Other short early accounts.*  
Bocchi  
Boxhorn  
Cortese  
Ficino  
Filelfo, F.  
Forestani\*  
Rinuccini, Fil.
3. *The more extensive modern works.*  
Artaud de Montor  
Balbo, 1-3  
Bartoli, Ad., 1\*
- Blanc, 2  
Blow  
Botta, 1, 2  
Braun, 1  
Church, R. W., 1, 2\*  
Curti, Ces.  
Dauphin  
Delècluze, 2  
Delft, 1  
Diaconis\*  
Drouilhet de Sigalas  
Fauriel, 1, 2  
Floto  
Fratricelli, 8  
Gietmann  
Ginguené, 1  
Goebel  
Gregoretti, 1  
Groshans  
Gunning  
Kok  
Lamennais  
Leoni  
Magnier  
Meinhard  
Mignaty  
Missirini, 5, 6  
Orelli  
Pelli, 1, 2  
Piumati  
Posocco  
Rossetti, Maria Fr.  
Ruth, 1  
Saint-Mauris  
Sander  
Sausse-Villiers  
Savelli  
Scartazzini, 1, 11, 16, 17  
Symonds  
Véricour  
Ward  
Wegele, 1, 2, 4
4. *Brief accounts of Dante.*  
Abeken  
Arici\*  
Bellomo  
Browning\*  
Cesare, 3  
Costa, 4  
Crescimbeni  
Dolce, 2  
Eitner  
Emiliani-Giudici  
Fabroni  
Ferrazzi, 6  
Fossati, 1, 2  
Frenzel, 1, 2  
Gebhart, 1-3  
Ghinassi  
Göschel, 3  
Huber  
Justi  
Kopisch  
Lang, 2  
La Vista  
Longfellow  
Lowell, 1-3  
Lubin, 5, 6  
Lungo, 1  
M., Q.
- Macaulay  
Maffei, 1, 2  
Mario  
Marrini  
Mazzini, 1  
Mézières\*  
Montgomery  
Oliphant  
Rivarol, 1  
Rossetti, Gabr.  
Rossi, Pietro  
Serassi, 1  
Strong  
Tiraboschi  
Torti  
Ugolini\*  
Witte, 5, 38  
Yriarte, 1
5. *Contributions to the biography of Dante, documents, illustrations, etc.*  
Branchi  
Cipolla, Carlo\*  
Claricini  
Fellini  
Ferrazzi, 6  
Ilario  
Imbriani, 2, 4, 5  
Lungo, 5  
Mazzinghi  
Papanti  
Paur, 4  
Pedrazzoli  
Prompt, 2  
Reumont, 1, 3, 4  
Scartazzini, 3, 5, 9, 13  
Scheffer-Boichorst, 2  
Scolari, 17, 18  
Scotti  
Selvatico, 2  
Sforza  
Troja, 1-3  
Vannetti  
Warren, 3
6. *Other miscellaneous titles.*  
Allen\*  
Bovio\*  
Brocchi  
Busken Huet  
Carducci, 2, 3\*  
Carlyle  
Castiglia\*  
Centofanti, 4  
Contesa\*  
Denis  
Dionisi  
Doni  
Gambirasio, 2\*  
Gioberti  
Giuliani, 1  
Gray  
Grieben, 2  
Grimm, 1, 2  
Hettinger, 5\*  
Klaczko  
Lamartine  
Liburnio  
Littre, 1  
Monti, Vinc., 3

- |                                |                                |                                     |                            |
|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| Morison                        | <i>Dante and Tacitus.</i>      | Ongaro, 1, 2                        | Tasso (no. 63)             |
| Notter, 1                      | Milman                         | Pfleiderer, 2                       | Tommaséo (nos. 69,         |
| Pasqualigo, Cr.                | <i>Dante and Vico.</i>         | Ranalli                             | 86, 106)                   |
| Quinet                         | Leonardis, 2                   | Ruth, 2, 3                          | Trissino (nos. 90, 99)     |
| Reali                          | <i>Dante and Virgil.</i>       | Schaff                              | Vellutello (nos. 17,       |
| Rossetti, Christina G.         | Fransoni *                     | Schelling, 2                        | 19, 22)                    |
| Salvini, A. M., 1              | Minchin                        | Scherer                             | Venturi, P. (no. 26        |
| Scartazzini, 9                 | Montanari                      | Schlegel, 1                         | etc.)                      |
| Schelling, 1                   | <i>Date of the Div. com.</i>   | Scolari, 2, 13                      |                            |
| Schlosser, 1, 2                | Picci, 1                       | Settembrini                         | 2. <i>On miscellaneous</i> |
| Scritti                        | Troya, 3                       | Shore                               | <i>passages.</i>           |
| Siciliani                      | Witte, 88 (i. 6)               | Silvestri, 1                        | Abeken, 1                  |
| Simonde de Sismondi            | <i>Date of Dante's Vision.</i> | Soldan                              | Ampère, 1-5                |
| Tiepolo                        | See <i>Chronology.</i>         | Sorio, 1                            | Bartoli, 2                 |
| Torre, 1                       | <i>Descendants of Dante.</i>   | Torricelli, 1-3                     | Caetani, 5                 |
| Voltaire                       | Cavattoni                      | Villard                             | Cassel *                   |
| Wicksteed                      | See also <i>Family.</i>        | Whyte, 1                            | Cipolla                    |
| Z.                             | <i>Dictionaries.</i>           | Wicksteed                           | Clerice                    |
|                                | Blanc, 8, 4                    | Zoncada, 1                          | Eroli                      |
| <i>Dante and Alanus de</i>     | Bocci                          |                                     | Fanelli *                  |
| <i>Insulis.</i>                | Castrogiovanni                 | 1. <i>Comments.</i>                 | Fea                        |
| Bossard *                      | Ferrazzi, 5                    | Alighieri, Pietro                   | Finzi *                    |
| <i>Dante and the ancients.</i> | Gaddi-Hercolani                | Andreoli (no. 115)                  | Fiore *                    |
| Abeken, 1                      | Granata, 1                     | Anonimo fiorentino                  | Fransoni *                 |
| <i>Dante and Roger Bacon.</i>  | Poletto, 5 *                   | (no. 108)                           | Frapporti *                |
| Plumptre, 1                    | Viviani, 2                     | Bennassuti (no. 102)                | Galanti                    |
| <i>Dante and Boetius.*</i>     | Volpi, 2                       | Betti                               | Gigli                      |
| Baur *                         | See also <i>Concordances.</i>  | Biagioli (nos. 46, 47,              | Giordano                   |
| <i>Dante and Daniel.</i>       | — <i>biographical.</i>         | 49 <sup>b</sup> , 87)               | Giovanna                   |
| Göschel, 4                     | Locock                         | Biase (no. 121 <sup>h</sup> )       | Giusti                     |
| <i>Dante and Goethe.</i>       | See also <i>Characters.</i>    | Blanc, 5, 6                         | Göschel, 4                 |
| Agoult                         | — <i>of rhymes.</i>            | Borghi (nos. 60, 68,                | Loria, 1                   |
| Montégut                       | Rimario                        | 79)                                 | M., C.                     |
| Sherman *                      | <i>Diomed.</i>                 | Buti                                | Maschio, 3                 |
| <i>Dante and Homer.</i>        | Baratta                        | Chiose sopra Dante                  | Mazzoni-Toselli,           |
| Borrelli                       | Cavallieri, 1                  | Ciangulo (no. 28)                   | 1, 2 *                     |
| Gambirasio, 1 *                | <i>Dis, city of.</i>           | Cisneros (no. 29)                   | Picchioni, 1               |
| Montanari                      | Abeken, 1                      | Coltelli, 2                         | Picci, 1                   |
| Petrettini                     | N., 2                          | Costa (nos. 47 <sup>a</sup> , 58,   | Preller                    |
| <i>Dante and Immanuel ben</i>  | Ronzi                          | 64, 66, 67, 74, 80,                 | Ronzi                      |
| <i>Salomo.</i>                 | See also <i>Inf. IX.</i>       | 240)                                | Scaetta, 1                 |
| Paur, 10                       |                                | Daniello (no. 20)                   | Schlosser, 2               |
| <i>Dante and Klopstock.</i>    | DIVINA COMMEDIA.               | Emiliani-Giudici                    | Scritti                    |
| Paur, 1, 2                     | Bähr                           | (no. 81)                            | Sorio, 7                   |
| Topin, 1                       | Bartoli, 4 *                   | Foscolo (nos. 56, 76)               | Strocchi, 1, 2             |
| <i>Dante and Luther.</i>       | Bennassuti                     | Fraticelli (nos. 69 <sup>b</sup> ,  | Tassoni, 1                 |
| Ricci, Mauro, 1                | Berardinelli, 1                | 72, 74, 95, 121 <sup>d</sup> )      | Todeschini                 |
| <i>Dante and Michel An-</i>    | Brocchi, 2, 3                  | Giuliani, 2 (no. 118 <sup>b</sup> ) | Tommaséo, 2                |
| <i>gelo.</i>                   | Cesare, 1, 2                   | Gregoretto (nos. 89,                | Vannucchi                  |
| Carriere                       | Cesari                         | 111 <sup>b</sup> )                  |                            |
| Fattori                        | Delff, 2, 3                    | Lami (nos. 69 <sup>b</sup> , 72)    | 3. <i>Summaries and</i>    |
| Klaczko                        | Dionisi, 2                     | Lana (nos. 4, 105,                  | <i>synopses.</i>           |
| Taylor                         | Esortazione                    | 109)                                | Alighieri, Jacopo,         |
| <i>Dante and Milton.</i>       | Ferri Mancini *                | Landino (nos. 5, 6,                 | 1-4                        |
| Macaulay                       | Fioretto *                     | 7, etc.)                            | Ambrosoli                  |
| Paur, 1, 2                     | Franciosi *                    | Lombardi (nos. 34,                  | Boccaccio, 14              |
| <i>Dante and G. B. Nicco-</i>  | Genovesi, 1, 2                 | 39, etc.)                           | Borghi                     |
| <i>lini.</i>                   | Ginguené, 2 *                  | Lubin (no. 120)                     | Capitoli                   |
| Gargioli                       | Giozza, 1                      | Martini, Lor.                       | Gozzi, 2                   |
| <i>Dante and Parmenides.</i>   | Giuliani, 3, 26 *              | (no. 73)                            | Gubbio, 1, 2               |
| Boehmer, 8                     | Göschel, 1, 2                  | Marzo                               | Mancini                    |
| <i>Dante and Petrarch.</i>     | Hettinger, 1, 3, 4 *           | Ottimo (no. 61)                     | Maschio, 3                 |
| Foscolo, 1, 2                  | Hillebrand                     | Portirelli (no. 37)                 | Palazzi                    |
| Fracassetti                    | Hunt                           | Rambaldi, 1, 2, 3, 5                | Pfleiderer, 1              |
| Gigli                          | Kraszewski                     | Reinhardtstoettner                  | Salvi *                    |
| Salvini, A. M., 1              | Lamennais                      | (no. 113)                           | Shattuck                   |
| Salvini, Salv.                 | Lanci, Fort.                   | Romanis (nos. 44,                   | 4. <i>Manuscripts.</i>     |
| Tocco                          | La Rosa                        | 49 <sup>b</sup> )                   | Alighieri, Jacopo, 3       |
| <i>Dante and Shakespeare.</i>  | Leynardi                       | Rossetti, Gabr.                     | Barbaran                   |
| Carcano                        | Lubin, 7                       | (no. 59)                            | Barlow, 6, 7               |
| Gambirasio, 1 *                | Mariani                        | Scartazzini (no. 116)               | Barozzi, 2                 |
| König, 1, 2                    | Mauro                          | Siena (no. 111, 121 <sup>h</sup> )  | Braghirolli, 2             |
|                                | Minich                         | Talice (no. 121 <sup>h</sup> ) *    | Cecchetti                  |
|                                |                                |                                     | Codice manoscritto         |



- Contini \*  
Ferrari  
Gentile \*  
Grieben, 3  
Guerrini  
Leonardis, 1  
Mario  
Mazzinghi  
Moore, 1  
Pallastrelli \*  
Penco  
Witte, 27, 30, 32, 38
5. *Text.*  
Ancona, 6 \*  
Barlow, 6, 7  
Barozzi, 2  
Bernardi, 2  
Bernardoni, 1  
Costanzo  
Fanfani  
Federici  
Foscolo, 3, 6  
Gigli  
Gregoretti, 2  
Lombardi, 1  
Lorini  
Moore, 3 †  
Mussafia  
Negroni, 2, 3  
Palermo, 2  
Rigutini, 2  
Rosini, 2  
Scolari, 16  
Sicca  
Viviani, 1  
Witte, 24, 25, 38  
Zani de' Ferranti
6. *Title.*  
Rosa Morando, 3  
Rossetti, Dom
- *Inferno.*  
Disraeli \*  
Galanti (i. 16-28)  
Galilei  
Giambullari, 1  
Guerrazzi  
Maschio, 1  
Sardo  
Todeschini  
*Comments.*  
Bargigi (no. 71)  
Chiose anonime  
Dalmistro \*  
Litré (no. 186)  
I.-XXIX. Castelvetro.  
I.-XXV. Gelli, 4 \*  
I.-XXIV. Tasso  
I.-XVI. Boccaccio, 1-4  
Fiore \*  
I.-X. Galvani, 1  
I.-VIII. Taaffe  
I.-VI. Talia  
I.-V. Magalotti  
I.-IV. Gioberti (n. 104)  
Giuliani, 2  
I.-II. Balbo, 1  
Blanc, 1  
Eroli  
Paur, 12  
Torricelli, 4  
Vedovati
- VIII.-IX. Caetani, 1, 4, 6  
Fransoni \*  
XVI.-XXXI. Orlandini, 2  
XXXII.-XXXIII. Borghese
- *Purgatorio.*  
Maschio, 3  
Pasqualigo, Fr.  
Perez, Paolo  
Selfe  
*Comments.*  
I.-XXIII. Monti, Vinc., 4  
I.-XX. Dalmistro \*  
I.-III. Giuliani, 2  
I.-II. Bastiani, 4  
XXVI. Galanti  
(ii. 29, 30 \*)  
XXVII.-XXXIII. Troya, 2  
XXVIII.-XXXI. Göschel, 4  
XXIX.-XXXIII.  
Scartazzini, 2  
Soldati  
Witte, Leop.  
XXXI.-XXXIII. Fransoni. \*
- *Paradiso.*  
Schlosser, 2  
I.-III. Giuliani, 2  
XV.-XVII. Bastiani, 3  
*Doctrines of Dante.* See  
*Philosophy; Politics; Theology.*  
*Dolcino, Fra.*  
Gallenga  
Prompt, 2  
*Donati, Corso.*  
Mazzoni-Toselli, 2 \*  
*Donati, Forese.*  
Gigli  
*Donati, Gemma.* See  
*Gemma.*  
*Donna gentile.*  
Chiara, 2 \*  
Eroli  
Galanti (i. 7)  
Pasquini, 1  
Vannucchi  
See also *Inf. II. 94-126.*  
*Donna pietosa.*  
Bergmann, 2  
Carpenter \*  
Witte, 29, 38  
*Dramas, founded on Dante.*  
Mammoli
- Easter, Date of.*  
Galanti (ii. 23) \*  
Sorio, 7  
See also *Astronomy; Chronology.*  
*Eccelino da Romano.* See  
*Ezzelino.*  
*Economic Conditions.*  
Cibrario, 1, 2 \*  
*English poetry, Dante's influence upon.*  
Grant  
*Envy.*  
Galanti (i. 17, 22)  
*Epistolae.*  
Scheffer-Boichorst, 2  
Scolari, 7, 8  
Torri, 5
- Witte, 8, 9, 38  
— *to Can Grande della Scala.*  
Borgognoni, 1  
Giuliani, 2, 17  
Tommaséo, 2  
Witte, 13  
— *to Guido da Polenta.*  
Bernardoni, 2  
— *to Maroello di Malaspina.*  
Galvagno  
*Este in the Div. com.*  
Leva  
Loria, 2  
Lungo, 9 \*  
*Eulogies.* See *Dante*, 4.  
*Eunoe, river.*  
Galanti (ii. 28) \*  
*Exile of Dante.*  
Lungo, 5  
Reumont, 2  
Sarti  
*Exposition of 1865.*  
Florence, Esposizione dantesca  
See also *Sixth centennial.*  
*Ezzelini.*  
Zamboni  
*Ezzelino da Romano.*  
Alcune narraz.  
Perini \*
- Fabrizi.*  
Imbriani, 7 \*  
*Faggiuola, Ugucione della.*  
Razzi  
*Fame.*  
Scaetta, 1  
*Family, in Dante's time.*  
Mayer  
*Family of Dante.*  
Cittadella, L. N.  
Mazzoni-Toselli, 2 \*  
Passerini, 1  
Reumont, 4  
Scartazzini, 13  
Scotti  
Troya, 3  
Witte, 39  
See also *Arms, Descendants, Name.*  
*Farinata degli Uberti.*  
See *Uberti.*  
*Fiction founded on Dante.*  
Curti, P. A.  
Massi  
Modona-Olivetti  
Rosini, 3  
Vero  
See also *Dramas.*  
*Fine Arts.*  
Asson  
Ferrazzi, 2, 6  
Giuliani, 26 \*  
Mella  
Riegel  
Selvatico, 2  
Vassallo, 3  
See also *Illustrations.*
- Fire.*  
Magistretti, 2 \*  
*Florence.*  
Briano  
Carbone, 2  
Chronik  
Missirini, 1, 2, 4, 6  
Saltini, 1  
Scheffer-Boichorst, 1  
Sibbald, 1  
Witte, 38 (ii. 1)  
See also *History, contemporary.*  
*Foreign languages in the Div. com.*  
Ferrazzi, 6  
Scolari, 16  
See also *Arabic; Greek; Hebrew; Latin; Inf. VII. I; XXXI. 67.*  
*Forese.* See *Donati, Forese.*  
*Forest, The.* See *Allegory; also Inf. I. Francesca da Rimini.*  
Abeken, 1  
Alcune narraz.  
Aroux, 3  
Barlow, 2, 11 \*  
Carrier \*  
Fauriel, 1  
Giordano  
Maschio, 2  
Morandi  
Paur, 8  
Scolari, 16  
Tonini, 1-3  
Ventura  
Yriarte, 2  
*Francis, St.*  
Bennassuti, 2  
*Fraud.*  
Galanti (i. 20)  
*Free will.*  
Tommaséo, 2  
*Freidank.*  
L.  
*Fucci, Vanni.*  
Alcune narraz.  
*Furies.*  
Fornaciari
- Gaia, daughter of Gherardo da Camino.*  
Fransoni \*  
*Gallura, Giovanna, contessa di.*  
Mazzoni-Toselli, 2 \*  
*Gemma Donati.*  
Witte, 35, 38  
*Gentucca.*  
Bergmann, 2  
Minutoli  
Serafini, 1  
*Geography of the Div. com.*  
Abeken, 1  
Barozzi, 2  
Bertacchi, 3 \*  
Buscaino-Campo, 2 \*  
Delatre, 2  
Galanti (i. 1, 15-36)  
Galilei

- Giambullari, 1-3, 4\*  
 Gregoretti, 5\*  
 Longhena, 1  
 Manetti, Ant.  
 Maschio, 3, 4, 5  
 Michelangeli  
 Ponta, 2  
 Rosso  
 Sorio, 6, 7  
 Vaccheri, 2  
 See also *Antepurgatorio*;  
*Antinferno*; *Bridges*; *Dis-*  
*city of*; *Italy*; *Lethe*, etc.  
*Geology*.  
 Pareto  
 Geri del Bello. See  
 Bello.  
 Giardini, Ser Piero.  
 Guerrini  
 Giotto.  
 Curti, P. A.  
 Selvatico, 2  
 See also *Portraits*.  
 Giovanni, il re. See *Inf.*  
*XXVIII. 135*.  
 God.  
 Giozza, 1, 3  
 See also *Theology*.  
 Godenti, Frati.  
 Mazzoni-Toselli, 2\*  
 Goethe.  
 L.  
 See also *Dante and Goethe*.  
 Gonzaga, Fr., marchese  
 di Mantova  
 Arco  
 Gotto.  
 Guerrini  
 Gran rifiuto, Il. See  
*Inf. III. 60*.  
 Greek, Dante's knowl-  
 edge of.  
 Panizzi  
 Gregory VII.  
 Franciosi, 1  
 Greve tuono. See *Inf.*  
*IV. 2*.  
 Gualdrada.  
 Alcune narratz.  
 Guelfs and Ghibellines.  
 See *Politics*.  
 Guidi, Conti.  
 Witte, 36, 38  
 Guido Bonatti. See *Bo-*  
*natti*.  
 Guido Cavalcanti. See  
*Cavalcanti*.  
 Guido da Montefeltro.  
 Panizzi  
 Rotondi  
 Guinicelli, Guido.  
 Mazzoni-Toselli, 2\*  
 Torre, 2  
 Heavens.  
 Galanti (i. 15)  
 See also *Astronomy*.  
 Hebrew, Dante's knowl-  
 edge of.  
 Schier\*  
 Witte, 23, 38  
 Henry VII., Emperor.  
 Rosetti, Gabr., 3
- Heraldry*.  
 Tribolati  
 See also *Arms of Dante*.  
*Heresy*.  
 Aroux, 1, 3  
 Boissard  
 Delècluze  
 Rossetti, G., 4, 5  
 See also *Catholicism*; *The-*  
*ology*.  
*Historical allusions*.  
 Stegagnini  
*History, contemporary*.  
 Abeken, 1  
 Ambrosoli  
 Arrivabene, 2, 3  
 Bellomo  
 Cantù  
 Capponi, 1  
 Cesena, 1  
 Chronik  
 Cibrario, 1, 2\*  
 Cittadella, Giov.  
 Compagni  
 Fauriel, 1  
 Gallenga  
 Giusti  
 Loria, 1  
 Lungo, 7,\* 8,\* 10\*  
 M., C.  
 M., G.  
 Mazzocchi\*  
 Nordmann  
 Posocco  
 Reumont, 5  
 Rossetti, G., 3-5.  
 Rotondi  
 Sausse-Villiers  
 Schreiber  
 Scolari, 19  
 Véricour  
 Zanella  
 Zauli Sajani  
 Zen  
 See also *Florence*.  
*House of Dante*.  
 Florence — Comm-  
 sulle ricerche della  
 casa di Dante.  
 Frullani  
 Giuliani, 16  
 Saltini, 2  
*Humility*.  
 Tommaseo, 2  
*Ilario, Frate*  
 Ilario  
 Macri-Leone\*  
*Ildebrandino, or Ban-*  
*dino*.  
 Tolomei  
*Illustrations*.  
 Dante scrap-book  
 Ferrazzi, 6  
 Paur, 3  
 Vigodarzere  
 See also *Fine Arts*; *Sculp-*  
*ture*.  
*By Artists*.  
 Ademollo (no. 45)  
 Baldini (no. 5)  
 Botticelli  
 Botticelli\*
- Cornelius\*  
 Doré  
 Étex (no. 172)  
 Falcini (no. 49<sup>c</sup>)  
 Flaxman, 1, 2 (also  
 nos. 107, 142)  
 (Gazzotto) Vigodar-  
 zere  
 Genelli  
 Macchiavelli, G. G.,  
 (nos. 47<sup>c</sup>, 58)  
 Nenci (no. 45)  
 Pigna\* (no. 248<sup>b</sup>)  
 Pinelli  
 Scaramuzza  
 (no. 241<sup>b</sup>)  
 Scharf\* (no. 160)  
 (Vogel von Vogel-  
 stein) Giuliani, 26\*  
*Incontinence*.  
 Galanti (i. 19, 20)  
 Maschio, 3  
*Infidelity*.  
 Galanti (i. 21, 22)  
*Inscriptions*.  
 Buonfanti  
 Ciyita  
 Codogni, Ariod.  
 Frati  
 Garilli  
 Torri, 8  
 See also *Tomb*.  
*Intermini, Alessio*.  
 Minutoli  
*Italian language*.  
 Salviini, A. M., 1  
 Salvini, Salv.  
 See also *Volgare Eloquio*.  
*Italian poetry*.  
 Romani  
*Italy, geography of*.  
 Ampère  
 Covino.  
 Loria, 1  
*Jacopo da Sant' Andrea*.  
 See *Andrea*.  
*Julian the Apostate*.  
 Bergmann, 3  
*Justice in the Div. com*.  
 Abegg  
 Tommaseo, 2  
 See also *Punishments*.  
*Lagarina, Val*.  
 Barlow, 10  
 Vannetti  
*Lambertazzi, Fabruccio*.  
 Mazzoni-Toselli, 2\*  
*Lamberti*.  
 Mazzoni-Toselli, 2\*  
*Landscapes*.  
 Ruskin  
*Language*.  
 Accarigi  
 Delatre, 3  
 Dolce, 1  
 Ferrazzi, 6  
 Franciosi, 2  
 Gaiter, 1  
 Galvani, 4, 6  
 Gigli  
 Giuliani, 18
- Lungo, 11\*  
 Mariotti, Fil.  
 Monti, Vinc., 5  
 Nannucci, 1  
 Scolari, 16  
 Thomas  
 Venturi, L.  
 Zambaldi  
 Zehle  
 Zingarelli  
 See also *Dictionaries*; *Con-*  
*cordances*; *Prosody*.  
*Special words*:  
 Abbica (*Inf. ix. 78*)  
 Fransoni\*  
 Accismare (*Inf. xxviii.*  
*37*)  
 Galvani, 3  
 Caorsa (*Inf. xi. 50*)  
 Todeschini  
 Caribo (*Purg. xxxi.*  
*132*)  
 Pacchiani  
 Chiarentana (*Inf. xv.*  
*9*)  
 Lunelli, 1, 2  
 Scolari, 6, 16  
 Conio (*Inf. xviii. 66*, et  
 al.)  
 Rigutini, 1  
 Tortoli, 1  
 Finire (*Par. xxxiii. 48*,  
 et al.)  
 Trevisan  
*Parte*  
 Grosso, 1  
*Persuadere*  
 Galvani, 2  
*Pileggio* (*Par. xxiii.*  
*67*)  
 Fransoni\*  
 Vasello (*Purg. ii. 41*)  
 Fransoni\*  
*Latin, Dante's knowl-*  
*edge of*.  
 Ferrucci, M.  
*Latini, Brunetto*  
 Alcune narratz.  
 Barlow, 6  
 Delius  
 Giordano  
 Imbriani, 1  
 Ortolan\*  
*Latinisms*.  
 Delatre, 3  
*Law in the Div. com*.  
 Ferrazzi, 3  
*Leah*.  
 Pasquini, 1  
*Learning of Dante*.  
 Ferrazzi, 6  
 See also additional refer-  
 ences in the note at the be-  
 ginning of this Index.  
*Lecturers on Dante*.  
 Ferrazzi, 1, 6  
 Sarubbi  
 See also *Commentators*.  
*Lethe, river*.  
 Galanti (ii. 28)\*  
*Letters*. See *Epistolae*.  
*Lia*. See *Leah*.

- Light.**  
Magistretti, 2\*  
Poletto, 2  
Zoppi, 3
- Liguria, Dante in.**  
Celestia, 1
- Limbo.** See *Inf. IV.*
- Linus.**  
Göschel, 4
- Lizetta.**  
Bergmann, 2
- Lord's Prayer.** See *Purg. XI. 1-24.*
- Love.**  
Giusti.  
Poletto, 1  
Rossetti, Gabr., 6
- Loves of Dante.**  
Bergmann, 2  
Cicognara  
Giordano  
Missirini, 3, 6  
Serafini, 1
- Lucca.**  
Minutoli  
Troya, 2
- Lucia.**  
Eroli  
Fornaciari  
Galanti (i. 6)  
Pasquini, 1  
Vannucchi  
See also *Inf. II. 94-126.*
- Lyric poems.** See *Rime.*
- Malaspini.**  
Branchi  
Fratricelli, 7  
Mazzoni-Toselli, 2\*  
Warren, 3
- Malatesta family.**  
Barlow, 2, 11\*  
Tonini, 3  
See also *Francesca da Rimini.*
- Malespini, Ricordano, Istoria fiorentina.**  
Bussan  
Scheffer-Boichorst, 1.
- Malice.**  
Galanti (i. 19)
- Manfred, king of Sicily.**  
Barlow, 6  
Galanti (ii. 1, 14)
- Mantua.**  
Braghirolli  
Poma
- Manuscripts.**  
Ferrazzi, 6  
Florence — Biblioteca nazionale, 1-2\*  
Giuliani  
Palermo, 1  
See also *Divina commedia, & Manuscripts.*
- Mary, Virgin.**  
Capri, 1, 2
- Matelda.**  
Barlow, 9  
Bastiani, 1, 2  
Boehmer, 7
- Borgognoni, 3\***  
Caetani, 4  
Delff, 5  
Giovanna  
Jundt  
Lubin, 1, 4  
Maschio, 3  
Minich  
Negri  
Paquelin  
Pasquini, 1  
Scartazzini, 7, 9  
Tommaseo, 2  
Vannucchi
- Mathematical sciences.**  
Cerreto
- Medals.**  
Ferrazzi, 6
- Medical knowledge of Dante.**  
Cardona  
Ottoni
- Medicine.**  
Renzi, Salv.
- Medusa.**  
Galanti (ii. 2, 3, 6)
- Meschino (provençal poem).**  
See *Sources and parallels.*
- Messo del cielo.** See *Inf. IX. 85.*
- Messo di Dio.** See *Purg. XXXIII. 44.*
- Mezzano, Menghino.**  
Guerrini
- Michelangelo.**  
Fattori  
See also *Dante and Michelangelo.*
- MINOR WORKS.**  
Angeletti  
Mazzini, 2  
Vassallo, 2
- Text.**  
Barozzi, 2  
Witte, 11
- Minos.**  
N., 2
- MONARCHIA, DE.**  
Abeken, 1  
Azzolino, 4  
Boehmer, 1  
Canale\*  
Carmignani  
Cesena  
Franck  
Fratricelli, 4  
Haigh  
Lanzani  
Ouvré  
Scheffer-Boichorst, 2  
Vernanus  
Witte, 14
- Money-lenders.**  
Morpurgo
- Montanina, La.**  
Bergmann, 2
- Montefeltro, Guido da.**  
See *Guido.*
- Monuments and statues.**  
Ferrazzi, 6
- Florence.**  
Chiarini\*  
Corsini, 1  
Dal-Pin  
Giuliani, 4, 26\*  
Idee  
M., Q.  
Missirini, 1, 2, 4, 6  
Raggi, 1, 2  
Sorre  
Versi
- Mantua.**  
Quintavalle
- Ravenna.** See *Tomb of Dante.*
- Rovigo.**  
Oliva\*
- Treviso.**  
Giacomelli\*
- Verona.**  
Camuzzoni\*  
Ognibene  
Verona
- Moon.**  
Picchioni, 5
- Moral character.**  
Ferrazzi, 6  
M., Q.
- Mosca Lamberti.**  
Alcune narraz.
- Music.**  
Ferrazzi, 6
- Musical compositions.**  
Donizetti  
Marchetti, F.  
Rossini  
Schumann
- Mussato, Albertino.**  
Zanella
- Mysticism.**  
Delff, 4  
Erdmann  
See also *Philosophy; Theology.*
- Mythology.**  
N., 2  
Paravia
- Name of Dante.**  
Audin de Rians, 2  
Scolari, 4, 16  
Torri, 7  
Witte, 22, 38  
See also *Family.*
- Natural history.**  
Cipolla
- Nature.**  
Lumini  
Stoppa, 1
- Nella, wife of Forese.**  
Massi
- Nicholas III.**  
Giordano  
Prompt, 2
- Numbers.**  
Galanti (ii. 33)\*
- Oderisi d'Agobbio.**  
Alcune narraz.
- Oria, Branca d'.**  
Martini, Rosso
- Orso, Conte.**  
Mazzoni-Toselli, 2\*
- Padua.**  
G.  
Gloria  
Imbriani, 5  
Salvagnini, 2  
Zanella
- Pagani, Maghinardo.**  
Mazzoni-Toselli, 2\*
- Papacy.**  
Ferrazzi, 6  
See also *Catholicism; History, contemporary; Politics; Boniface VIII.; Celestine V.; Gregory VII.; Nicholas III.*
- Parallel works.** See *Sources and parallels.*
- Pargoletta.**  
Bergmann, 2
- Paris.**  
Toynbee, 3
- Patrick's (St.) Purgatory.**  
Villari, 1  
Vinton  
Wright, Th.  
See also *Sources and parallels.*
- Patriotism.**  
Silvestri, 2
- Periodicals.**  
Alighieri\*  
Festa  
Giornale del centenario
- Petrarch on Dante.**  
Romani  
See also *Dante and Petrarch.*
- Philip II. of Spain.**  
Fanfani
- Philosophy of Dante.**  
Aason, 2  
Azzolino, 3  
Charles\*  
Conti, Aug.  
Delff, 4  
Erdmann  
Ferrazzi, 6  
Frapporti  
Giordano  
Leonardis, 2  
Liberatore  
Occioni, 1, 2  
Ozanam, 2-6  
Schiavi  
Schündelen  
Stedefeld  
See also *Theology.*
- Phleggyas.**  
N., 2
- Phrases.**  
Castrogiovanni
- Pia, La.**  
Mazzoni-Toselli, 2\*  
Tommaséo, 2
- Piccarda.**  
Alcune narraz.  
Curti, P. A.
- Piero dalla Vigne.**  
Alcune narraz.  
Barlow, 6

- Busson, 2  
 Giordano  
*Pietosa, La.* See *Donna pietosa*.  
*Pietra, La.*  
   Bergmann, 2  
   Chiara, 2\*  
*Pisa.*  
   Sforza  
   Troya, 2  
*Pity.*  
   Tommaséo, 2  
*Platonism.*  
   Charles\*  
*Plutus.*  
   N., 2  
*Poems on Dante, or in his honor.*  
   A.  
   Accademico  
   Acquaviva  
   Applauso  
   Beaumont  
   Bellini  
   Benivieni  
   Bisazza  
   Boccaccio, 18\*  
   Bon  
   Bonaventura\*  
   Borgogno  
   Borrelli  
   Braghirolli  
   Buonarroti  
   Busato\*  
   Byron  
   Cagnoli  
   Canali  
   Caracciolo di Brienza  
   Castelli  
   Celesia, 2  
   Chapman\*  
   Cimino  
   Codogni, Ant.  
   Dal-Pin  
   Fantoni, G.  
   Ferrucci, L. C., 1  
   Fichert  
   Folcieri  
   Forestani\*  
   Frati  
   Garelli  
   Gatteschi-Fabbri-chesi  
   Gubbio, 1, 2  
   Hoffinger, 2  
   Linguisti  
   Lockhart  
   Longfellow, 3\*  
   Massaroli  
   Mino di Vanni  
   Nannarelli, 2  
   Nicolini  
   Nievo  
   Nolli  
   Notter, 1  
   Ormeville  
   Paradisi  
   Parsons  
   Perini\*  
   Poma  
   Pucci
- Raab  
 Rambaldi  
 Riminesi  
 Rubechi  
 Salvini, A. M., 2  
 Sarti  
 Schanz  
 Schwetschke  
 Serragli  
 Sivo  
 Sorre  
 Sturm  
 Taccone, Gius.  
 Taccone, Nicc.  
 Tagliapietra  
 Toscano  
 Vecchia, 1  
 Versi  
 Villardi  
 Zendrini  
 — *Bibliography of.*  
 Ferrazzi, 6  
*Politics of Dante.*  
 Arndt\*  
 Aroux  
 Audisio  
 Bastiani, 4, 5  
 Boissard  
 Bongiovanni  
 Canale\*  
 Dante, *pseudon.*  
 Dumas  
 Ferrazzi, 6  
 Ferroni  
 Fransoni\*  
 Frapporti\*  
 Gargioli  
 Giordano  
 Giusti  
 Haigh  
 Hallam  
 Hegel, 1  
 Klaczko  
 Lavinio-Tito  
 Leonardia, 3  
 Mamiani della Rovere  
 Marcucci  
 Marengi  
 Murena  
 Picchioni, 3  
 Rossetti, Gabr., 4, 5  
 Ruggeri  
 Schreiber  
 Sorio, 9, 10  
 Stedefeld  
 Teodorani  
 Tommaséo, 2  
 Troya, 3  
 Vannucchi  
 Wegele, 3  
 Witte, 16, 38  
 Zauli Sajani  
 Zen  
 Zoncada, 2  
*Portraits of Dante.*  
 Cavalcaselle  
 Checcacci  
 Clarke  
 Fantoni, A., 2  
 Ferrazzi, 6  
 Gargani, 2, 3
- Milanese, 1-3, 5\*  
 Monti, G. N.  
 Negroni, 4\*  
 Norton, 3  
 Paur, 3, 9  
*By Fil. Agricola.*  
 Betti, 3\*  
*By Giotto.*  
 Bezzi  
 Kirkup, 1  
 Missirini, 6  
 Sibbald, 2  
*By Lucca d'Olanda.*  
 Scolari, 2  
*By Raphael.*  
 C.  
*In Florence.* Bust.  
 Gargani, 1  
*In Mantua.* Bas-relief and fragment of colored glass.  
 Portioli.  
*In Ravenna.* Bas-relief.  
 Ferrucci, L. C., 1, 3  
*In Verona.* Fresco.  
 Sauro  
*Death-mask.*  
 Cinelli-Calvoli  
 Witte, 19  
 See the note at the end of this Index in regard to the portraits contained in this collection.  
*Prayer.*  
 Scaetta, 2  
*Pride.*  
 Galanti (i. 17, 22, 33-35; ii. 32)  
*Prophecies of Dante.*  
 Döllinger\*  
 See also *Veltro*.  
*Prosody.*  
 Bartsch, 2  
 Biadene\*  
 Boehmer, 5  
 Equicola  
 Ovidio, 3  
 See also *Language; Rhyme.*  
*Provençal poets.*  
 Bartsch, 1  
 Fauriel, 1  
 Mahn  
 Torre, 2  
*Proverbs.*  
 Ferrazzi, 6  
*Punishments in the Div. com.*  
 Abegg  
 Carrara  
 Ferrazzi, 3  
 Galanti (i. 16)  
 Gravisi\*  
 Ortolan\*  
 Scartazzini, 6, 9  
 Tassis  
 Tommaséo, 2  
 Zoppi, 1, 2  
 See also *Sins*.  
*Quaestio de aqua et terra.* See *Aqua et terra*.
- Quotations.*  
 Ferrazzi, 6  
 Poletto, 3  
*Rachel.*  
 Pasquini, 1  
*Ravenna.*  
 Bisazza  
 Cappi  
 Cardoni, 1, 2  
 Fantoni, G.  
 Landoni, 2  
 Mammoli  
 Ricci, Corr. 2\*  
 Riminesi  
 See also *Tomb*.  
*Re giovane.* See *Inf. XXVIII. 135*.  
*Religion.*  
 Acquaviva  
 Ferroni  
 Ricci, Mauro, 2  
 Zinelli  
 See also *Catholicism; Heresy; Theology*.  
*Religious orders.*  
 Ferrazzi, 6  
 Nolli  
 Tosti  
*Rewards.*  
 Zoppi, 2  
 See also *Punishments*.  
*Rhyme.*  
 Schneider  
 See also *Prosody*.  
*Rhyming dictionaries.*  
 See *Dictionaries, of rhymes*.  
*Rieti, Mosè da.*  
 Goldenthal\*  
 Lasinio  
 RIME.  
 Arbib, 1  
 Bergmann, 1  
 Canal\*  
 Carducci, 1, 2  
 Colomb de Batines, 4  
 Delècluze, 2  
 Fanfani, 1  
 Fornaro, 1  
 Franciosi, 3  
 Fraticelli, 1  
 Giuliani, 9, 10, 21  
 Hitchcock  
 Mazzinghi  
 Narducci, 1, 2  
 Prompt, 1, 2  
 Sorio, 11  
 Suchier  
 Tomlinson  
 Whyte, 1  
 Witte, 2, 4, 31, 38  
 See also *Convito; Prosody; Vita nuova*.  
*Rome.*  
 Cimato\*  
 Cimino  
 Reumont, 5  
*Romena, Aless. conte di.*  
 See *Alessandro da Romena*.  
*Romeo and Juliet.*  
 Scolari, 3  
 Todeschini

- Ruggieri, abp. of Pisa.*  
Barlow, 3  
See also *Ugolino*.  
*Ruina.* See *Inf. V. 34*.
- Salvani, Provenzano.*  
Alcune narraz.  
Busson, 2  
*Sassoferrato, Bartolo da.* See *Bartolo*.
- Scaligeri.*  
M., G.  
Mazzocchi\*  
Prompt, 2  
See also *Verona*.  
*Schicchi, Gianni.*  
Alcune narraz.  
*Scholasticism.*  
Erdmann  
See also *Philosophy*.  
*Scientific knowledge.*  
Ferrazzi, 6  
Libri-Carrucci della  
Sommacia  
*Scrovegni, Pierina.*  
Salvagnini, 2  
*Sculpture.*  
Righi  
See also *Monuments*.  
*Second death.* See *Inf. I. 117*.
- Siena.*  
Aquadone, 1-2  
Siena  
*Sigier de Brabant.*  
Toynbee, 3  
*Similes.*  
Ferrazzi, 6  
Scolari, 16  
Venturi, L.
- Sins.*  
Galanti (i. 16-24)  
Witte, 34, 38  
See also *Punishments*.  
*Sixth Centennial.*  
1. *Accounts, proceedings, programs, etc.*  
Barlow, 8  
Bellomo  
Florence—Commissione per il centenario, 1-3  
Florence—Esposizione dantesca  
Florence—R. museo di S. Marco  
Inno.\*  
M., Q.  
Treviso  
Verona  
2. *Addresses.*  
Berti, Ant.  
Centofanti, 4  
Giacomelli\*  
Giuliani, 4, 5, 26\*  
Pasqualigo, Cr.  
Paur, 5  
Thaulow  
Witte, 18  
3. *Publications issued in its honor, etc.*  
Albo [mantovano]
- Albo veronese  
Antonelli, 2  
Beaumont  
Bellini  
Buonfanti  
Cavalieri, 3  
Cecchetti  
Celestia, 2  
Dal-Pin  
Dante e Padova  
Dante e il suo secolo  
Edizione  
Fantoni, G.  
Festa  
Fichert  
Garilli  
Giornale del centenario  
Linguiti  
Lockhart  
Nicolini  
Oliva\*  
Omaggio  
Patrio  
Raab  
Rubechi  
Savorini  
Schanz  
Schwetschke  
Selmi, 1  
Serragli  
Sesto  
Turchetti  
Witte, 15  
Zendrini
- Skull of Dante.*  
Gaddi  
Nicolucci  
Welcker, 1, 2
- Slavery.*  
Zamboni
- Societies.*  
Accademia Dante  
Alighieri  
Dante society  
Deutsche Dante-gesellschaft  
Witte, 18  
Eroli
- Soldanier, Gianni del*  
Busson, 2
- Sordello.*  
Arco  
Arrivabene, 3  
Fauriel, 1  
Tommaseo, 2
- Sources and parallels.*  
Abeken, 1  
Albericus  
Ancona, 2  
Bartsch, 1  
Bottari  
Cancellieri, 1, 2  
Costanzo  
Delft, 4  
Disraeli\*  
Dodici pene  
Giordano  
Goldenthal\*  
Icelandic  
Immanuel ben Salomo
- Labitte  
Lasinio  
Ordericus Vitalis  
Ozanam, 1, 9, 10  
Rogerus  
Romanis, 1  
Rosenkranz  
Rossi, Giov. G.  
Scolari, 2  
Ugo d' Alvernia  
Villari, 1, 2  
Vinton  
Wheaton  
Wright, Th., 1, 2  
Zamboni
- Status.*  
Bastiani, 2
- Statues.* See *Monuments and statues*.
- Stricca.*  
Mazzoni-Toselli, 2\*
- Study of Dante.*  
Giuliani, 26\*  
Massarani  
Rapisardi  
Robillard de Beaurepaire  
Savorini  
See also under *Bibliography*.
- Style.*  
Ferrazzi, 4  
Monti, Vinc., 2  
Rosa Morando, 2
- Styx.*  
N., 2
- Tables.*  
Caetani, 2, 3  
Fioretto\*
- Taddeo.*  
Mazzoni-Toselli, 2\*
- Tebaldello.*  
Mazzoni-Toselli, 2\*
- Textual criticism (general).*  
Boehmer, 2  
For other works see the 5th division under *Divina commedia*
- Theology of Dante.*  
Aroux  
Berti, G. N.  
Ferrazzi, 6  
Fischer\*  
Gaiter, 2  
Imbriani, 7\*  
Klaczko  
Paganini  
Pfleiderer, 3  
Schlegel, 2  
Schreiber  
Schündelen  
Tocco  
Tommaseo, 2  
See also *Catholicism*; *Heresy*; *Philosophy*.  
*Thomas Aquinas.*  
Bierwirth  
See also *Philosophy*; *Scholasticism*.
- Three beasts.* See *Inf. I. 28-60*.
- Three ladies.* See *Inf. II. 94-126*.  
*Time in the Div. com.*  
See *Chronology*.  
*Tomb of Dante.*  
Applauso  
Borgognoni, 2  
Boxhorn  
Canali  
Conti, Rom.  
Guiliani, 26\*  
Italy—Commissione, etc.  
Lungo, 2  
Morigia  
Riminensi  
Ritrovamento  
Sepulcrum  
Uccellini  
Witte, 19
- Treviso.*  
Polanzani  
Rambaldi\*
- Tundalus.*  
Torri, 4  
Villari, 1
- Uberti, Farinata degli.*  
Giordano
- Ugolino.*  
Barlow, 3  
Borghese  
Donizetti  
Fauriel, 1  
Rosini, 3  
Scolari, 11  
See also *Inf. XXXIII*.
- Ulysses.*  
Baratta  
Cavalieri, 1  
Fornaciari
- Universality of the Div. com.*  
Pagano
- Val Lagarina.* See *Lagarina, Val*.
- Veltro.*  
Ancona, 5\*  
Azzolino, 2  
Betti, 2  
Boehmer, 4  
Bongiovanni  
Gaiter, 3  
Giuliani, 26\*  
Lettera  
M., F., 1, 2  
Pasquini, 1  
Pepe, 2  
Picci, 1  
Quando  
Ronzi  
Sorio, 8  
Todeschini  
Tommaséo, 2, 3  
Torre, 1, 2  
Torriceili, 10  
Troya, 1, 3  
Vitti  
See also *Allegory*; *Prophecies*; *Inf. I. 101*.  
*Venice.*  
Barozzi

G. Prompt, 2 <i>Verde (the river)</i> Galanti (ii. 1, 14) <i>Verona, Dante in.</i> Barlow, 10 Belviglieri Giuliani Smania, 1 <i>Vicenza.</i> Zanella <i>Victor Emanuel II, prophesied by Dante.</i> Vitti <i>Violence.</i> Galanti (i. 20) <i>Virgil.</i> Comparetti* Eroli	Finzi* Jacob N., 2 Pasquini, 1 Ronzi Vannucchi Villari, 1 VITA NUOVA. Borella Ronisvalle* Carpenter* Fornaciari Franciosi, 3 Fratlicelli, 2 Giovanna Giuliani, 18 Hitchcock Lubin, 2 Luciani, 1 Muzzi, L., 1	Norton, 1 Orlandini, 3 Puccianti, 2 Renier Rossi, Virg. Schlosser, 2 <i>Text.</i> Fanfani, 1 Todeschini VULGARI ELOQUIO, DE. Angeletti Biamonti Boehmer, 3 Capponi, 2 Cesena Cavalieri, 3, 4 Fabretti Fratlicelli, 3 Giuliani, 26*	Lambruschini Manzoni Monti, Vinc., 5 Ovidio, 2 Perticari, 2, 3, 4 Tolomei Tommaseo, 1 <i>Walkelin.</i> Ordericus Vitalis <i>Wisdom of Solomon.</i> Eroli <i>Woman.</i> Caracciolo di Brienza Colombini Puccianti, 2 <i>Ipsilon of Pythagoras.</i> Canavesio
--	--	--	---

## B.—INDEX OF PASSAGES OF THE DIVINA COMMEDIA.

\*.\* A list of the continuous and systematic commentaries on the Divina commedia will be found on p. 98, and of the comments on portions longer than a single canto on p. 99. To none of these are any references made in the following index, but only to independent articles on single passages, separately published or contained in other works, and to miscellaneous collections of criticisms, discussions, or emendations, which do not form continuous commentaries.

Inferno.	I. cont.	I. cont.	I. cont.
I.	16 Fanfani	Rosa Morando, 1	Strocchi, 1
Abeken, 1	17 Finzi*	Scolari, 12	Torricelli, 6
Bastiani, 5	18 Galanti (i. 8)	Strocchi, 2	106 Rosa Morando, 1
Bongiovanni	20 Scolari, 1	Zani de' F.	Scolari, 1
Buonmattei*	22-24 Galvani, 5	48 Barlow, 6	108 Zani de' F.
Buonanni	25 Fanfani	Moore, 3†	109 Scolari, 1
Calvori	Rosa Morando, 1	Todeschini	115-117 Bernardoni
Canavesio*	26 Galanti (i. 8)	48, 50 Zani de' F.	Blanc, 5
Ferrucci, L. C. 2	27 Blanc, 5	60 Rosa Morando, 1	Todeschini
Frigeri, 1	28-60 Giusti	61 Fanfani	116 Zani de' F.
Gaiter, 3	L.	Todeschini	117 Giovanna
Galvagno	Scolari, 1	Zani de' F.	Scaetta, 1
Genovesi, 2	Trois	63 Blanc, 5	Tommaseo, 2
Giordano	Vannucchi	Clerici	118, 120 Bernardoni
Niebuhr	28-30 Clerici	Fanfani	126 Blanc, 5
Pasquini, 1	Penco	Galanti (i. 3, 4, 8)	Galanti (i. 3, 4)
Picci, 1	28 Fanfani	Scolari, 1	134 Galanti (i. 8)
Ronzi	Moore, 3†	69 Barlow, 6	Rosa Morando, 1
Torricelli, 5, 8	Scolari, 12	Fanfani	Scolari, 1
Zacheroni	29, 30 Arbib	Zani de' F.	135 Blanc, 5
1-3 Fanfani	30 Blanc, 5	70-72 Sorio, 7	II.
2-3 Delff, 5	Buscaino-Campo, 1, 2*	70 Blanc, 5	Abeken, 1
3 Scolari, 1	Fanfani	Strocchi, 2	Eroli
Todeschini	Galanti (i. 2)	72 Galanti (i. 2)	3-9 Blanc, 5
4-9 Blanc, 5	Pasquini	81 Bernardoni	6 Barozzi, 2
Fanfani	Scolari, 1	85-87 Cuttica*	Fanfani
Frapporti*	Strocchi, 2	88 Bernardoni	Scolari, 1, 12
Penco	Todeschini	89 Zani de' F.	Zani de' F.
4 Barlow, 6	Tommaseo, 2	90, 91 Scolari, 1	8 Rosa Morando, 1
Bernardoni	37-43 Blanc, 5	94 Moore, 3†	10-12 Galanti (i. 9)
Fanfani	Galanti (i. 2)	97 Scolari, 1	12 Bernardoni
5 Galvani, 4	Piani	100 Delff, 5	Moore, 3†
Rosa Morando, 1	37 Pasquini, 1	101-105 Todeschini	17 Bernardoni
Galanti (i. 2)	39 Bernardoni	101 Bergmann, 4*	22-24 Orlandini, 1
Scolari, 1	41-43 Penco	Blanc, 5	Scolari, 20
Todeschini	41-42 Fanfani	Fanfani	22 Blanc, 5
9 Barlow, 6	41 Pasquini, 1	Scolari, 1	Moore, 3†
Barozzi, 2	Zani de' F.	See also <i>Veltro</i> .	24 Betti, 4*
Fanfani	42 Barlow, 6	102 Fanfani	Galanti (i. 9)
10-12 Delff, 5	Barozzi, 2	105 Galanti (i. 8)	Scolari, 1
13 Galanti (i. 3, 4)	Moore, 3†	Scolari, 1	

II. cont.	III. cont.	IV. cont.	V. cont.
25 Rosa Morando, 1	Galanti (i. 10)	2 Antona-Traver-	11 Blanc, 5
35 Galanti (i. 9)	27 Scolari, 1	si *	16-24 Scolari, 1
36 Gigli	28-30 Fanfani	9 Zani de' F.	16 Sorio, 7
42 Galanti (i. 9)	29 Torri, 6	11 Rosa Morando, 1	25, 28 Scolari, 1
48 Fanfani	30 Barlow, 6	19-22 Scolari, 1	30 Zani de' F.
50 Blanc, 5	Blanc, 5	23 Moore, 3 †	31 Blanc, 5
52 Galanti (i. 9)	Fanfani	25 Sorio, 7	Finzi *
53 Bernardoni	Sorio, 7	26 Fanfani	34-36 Penco
55-57 Blanc, 5	31 Barlow, 6	26, 29 Zani de' F.	34 Blanc, 5
55 Moore, 3 †	Galanti (i. 10)	33 Sorio, 7	Colagrosso *
Scolari, 1	Moore, 3 †	36 Barlow, 6	Fanfani
56-60 Fanfani	Sorio, 7	Blanc, 5	Fornaciari
60 Barlow, 5	Zani de' F.	Zani de' F.	Galanti (ii. 17)
Barozzi, 2	36 Barlow, 6	40 Rosa Morando, 1	34, 38 Zani de' F.
Bernardoni	Blanc, 5	41-42 Fanfani	38 Moore, 3 †
Blanc, 5	Fanfani	41, 43 Zani de' F.	38, 40 Sorio, 7
Fanfani	Moore, 3 †	46-50 Frapporti *	40, 46 Rosa Morando, 1
Moore, 3 †	Perazzini	49 Zani de' F.	58-59 Blanc, 5
Scolari, 1	Silvestri, 2	53 Fanfani	58 Sorio, 7
Zani de' F.	36, 40 Zani de' F.	57 Zani de' F.	59 Barlow, 6, 7
61 Fanfani	40-42 Scolari, 1	67-69 Arbib	Barozzi, 2
Scolari, 1	42 Barlow, 6	Blanc, 5	Moore, 3 †
68 Zani de' F.	Blanc, 5	Sorio, 7	Strocchi, 2
70-80 Frapporti *	Strocchi, 1, 2	Zani de' F.	Rosa Morando, 1
73 Scolari, 1	46 Galanti (i. 10)	68 Barlow, 6	61 Scolari, 1
76-78 Cavalieri, 2	47-48 Fanfani	Barozzi, 2	64 Fanfani
Delff, 5	51 Zani de' F.	Moore, 3 †	Zani de' F.
76 Sorio, 7	52-54 Blanc, 5	Todeschini.	65 Rosa Morando, 1
79-80 Fanfani	Galanti (i. 10)	73-78 Rinuccini, Ann.	66 Bernardoni
81 Blanc, 5	54 Scolari, 1	73 Zani de' F.	69 Barlow, 6, 7
Moore, 3 †	Strocchi, 2	74 Rosa Morando, 1	Scolari, 1
Zani de' F.	58-63 Barlow, 4	75 Barlow, 6	73-142 Scolari, 16
82-83 Fanfani	59-60 Moore, 3 †	Zani de' F.	Ventura
90-112 Scolari, 1	Todeschini	91-93 Frapporti *	78 Rosa Morando, 1
91-93 Galanti (i. 9)	59 Sorio, 7	91 Fanfani	80 Barlow, 6
94-126 Calvori	60 Barlow, 6	Bernardoni	Zani de' F.
Eroli	Bergmann, 3 *	Blanc, 6	82-84 Negroni, 3
Giordano	Coco *	Colagrosso *	83-85 Clerici
94 Galanti (i. 7)	Eroli	Moore, 3 †	83-84 Zani de' F.
Vannucchi	Galanti (i. 11)	Rosa Morando, 1	85 Blanc, 5
See also Donna gentile.	Göschel, 5	Sorio, 7	93 Carbone, 5, * 6 *
97-99 Todeschini	Nannarelli, 1	Zani de' F.	Negroni, 3
98, 100 Strocchi, 2	Galanti (i. 10)	Blanc, 5	Zolese, 1, 2
106-108 Galanti (i. 9)	Scolari, 1	Sorio, 7	94 Sorio, 7
106 Scolari, 12	Galanti (i. 10)	Strocchi, 2	Zani de' F.
107-108 Blanc, 5	70-81 Galanti (i. 12)	Blanc, 5	99 Strocchi, 2
108 Todeschini	70, 75 Scolari, 1	Cavaliere, 2	102 Barlow, 6, 7
113 Scolari, 1	88 Scolari, 1	Fanfani	Blanc, 5
118 Rosa Morando, 1	Galanti (i. 11, 14)	Strocchi, 2	Megroni, 3 †
122 Blanc, 5	91-93 Blanc, 5	Zani de' F.	Negroni, 3
139 Barlow, 6	Galanti (i. 12)	Todeschini	Zolese, 1
140 Scolari, 1	93 Sorio, 7	Barlow, 6	103 Pinto *
142 Blanc, 5	103-115 Galanti (i. 12)	Barozzi, 2	Termine-Tri-
	114 Barlow, 6	Blanc, 5	gona, 2
	Barozzi, 2	Göschel, 4	Titta
	Fanfani	Moore, 3 †	Barlow, 6
	Moore, 3 †	Sorio, 7	104 Lumini, 2 *
	Zani de' F.	Sorio, 7	107 Sorio, 7
	Sorio, 7	Zani de' F.	Ventura
	115 Sorio, 7	149-151 Arbib	Zani de' F.
	116-117 Blanc		109-120 Preller
	180-186 Galanti (i. 12)		Rosa Morando, 1
	186 Fanfani		121 Blanc, 5
	Zani de' F.		126 Moore, 3 †
			Strocchi, 1
			135 Moore, 3 †
			Blanc, 5
			137 Rosa Morando, 1
			Uhland
			138 Giusti
			141 Zani de' F.
III.	IV.	V.	
Abeken, 1	Abeken, 1	Chiara *	
Giordano	Creonti *	Giuliani, 7, 26 *	
Maeschio, 2, 3	Napione di Coc-	Torri, 4	
1-9 Delff, 5	conato	See also Francesca	
Galanti (i. 10)	Torricelli, 9	da Rimini.	
Blanc, 5			
7 Scolari, 1			
8 Barlow, 6			
Moore, 3 †			
Galanti (i. 10)			
16-18 Cavalieri, 2			
22-23 Galanti (i. 10)			
25-30 Fanfani			





XIV. cont.		XVI. cont.		XVIII. cont.		XX. cont.	
69	Moore, 3 †		Bertini *	106	Gigli	67-70	Scolari, 7
	Bernardoni		Blanc, 5	110	Zani de' F.	69	Moore, 3 †
79-81	Barlow, 6	102	Zani de' F.	122	Minutoli	79	Gigli
79-80	Blanc, 5	104	Moore, 8 †	132-135	Betti, 4 *		Rosa Morando, 1
94-120	Blanc, 5	181	Todeschini		Blanc, 5	95, 105	Zani de' F.
	Vaccheri, 1				Perazzini	113	Blanc, 5
105	Scolari, 12			133	Zani de' F.	115	Fanfani
123	Gigli					122	Zani de' F.
125-126	Blanc, 5					124-127	Valle, 1
126	Barozzi, 2					126	Prato
	Moore, 3 †						
126, 131	Zani de' F.						
184-135	Blanc, 5						
XV.		XVII.		XIX.		XXI.	
2	Gigli	7	Gigli		Abeken	7-21	Blanc, 5
3	Todeschini	16-17	Blanc, 5	1-4	Preller	7	Barozzi, 2
3, 4	Zani de' F.	16	Zani de' F.	1	Blanc, 5		Prompt, 2
4, 9	Blanc, 5	20	Moore, 3 †		Gigli	7, 8	Zani de' F.
9	Lunelli, 1, 2	33	Blanc, 5	3	Moore, 3 †	14	Moore, 3 †
	Scolari, 6, 7, 16	39	Gigli	7	Strocchi, 2	34-37	Blanc, 5
	Todeschini	46	Zani de' F.	9	Barlow, 6	39	Fanfani
10-12	Betti, 4 *	62	Zani de' F.	13-21	Carbone	40, 41	Zani de' F.
12	Blanc, 5	63	Blanc, 5	16-21	Blanc, 5	41	Minutoli
12, 21	Zani de' F.	71, 73	Zani de' F.	18	Zani de' F.		Muzzi, 1
29	Barlow, 6	73-75	Blanc, 5	19	Gigli		Todeschini
	Barozzi, 2	73	Strocchi, 2	23	Moore, 3 †	43-48	Blanc, 5
	Zani de' F.	85-87	Blanc, 5	41	Rosa Morando, 1	46	Carnecchia *
30	Blanc, 5	85	Gigli	44-45	Blanc, 5		Moore, 3 †
	Strocchi, 1	86	Zani de' F.	45	Perazzini		Poletto, 4
32	Zani de' F.	87	Gigli		Zani de' F.		Rigutini, 3
35	Rosa Morando, 1	89	Todeschini	52	Gigli	48	Gigli
39	Moore, 3 †		Zani de' F.	54, 64	Blanc, 5		Minutoli
	Zani de' F.	90	Bernardoni	64	Moore, 3 †	63	Zani de' F.
40	Blanc, 5	91-96	Blanc, 5	71	Busson, 2	77-78	Blanc, 5
49-54	Blanc, 5	91-93	Clerici	73-77	Blanc, 5	78	Zani de' F.
57, 66	Zani de' F.	95	Moore, 3 †	79-87	Prompt, 2	89	Gigli
67	Blanc, 5	95, 124	Zani de' F.	79-84	Barlow, 6	93	Blanc, 5
70-72	Todeschini	124	Blanc, 5	83	Strocchi, 2		Moore, 3 †
84, 86	Zani de' F.	127-132	Blanc, 5	94-96	Todeschini	99	Gigli
94	Mazzoni-T., 2 *	134	Zani de' F.		Zani de' F.	106-114	Blanc, 5
99	Blanc, 5			97-99	Busson, 2	112, 113	Moore, 3 †
106-107	Blanc, 5				Strocchi, 2	131	Gigli
106	Rosa Morando, 1				Todeschini	132, 135	Blanc, 5
119	Zani de' F.				Fanfani	135	Fransoni *
121-123	Todeschini				Zani de' F.		Negrini, 2
122	Gaiter, 3				Strocchi, 2		
XVI.		XVIII.		XX.		XXII.	
3	Bernardoni		Asquini		Rosa Morando,	2	Gigli
	Blanc, 5	1-2	Blanc, 5		1, 3		Mazzoni-T., 2 *
	Mazzoni-T., 2 *	1	Zani de' F.	3	Zani de' F.	4	Zani de' F.
	Moore, 3 †	4-12	Blanc, 5		Blanc, 5	5-6	Betti, 4 *
	Zani de' F.	9	Todeschini	106-114	Blanc, 5	7-10	Mazzoni-T., 2 *
14-15	Moore, 3 †	12	Barlow, 6	106-111	Costa, 3	10	Zani de' F.
19-21	Blanc, 5		Bernardoni	113, 114	Zani de' F.	50	Strocchi, 2
19	Perazzini		Moore, 3 †	120	Blanc, 5	52	Fanfani
25-27	Zani de' F.			120, 130	Zani de' F.	59-60	Blanc, 5
28	Picci, 1			130-131	Blanc, 5	64-65	Fanfani
	Zani de' F.			130	Fanfani	68	Gigli
34-42	Busson, 2					71	Fanfani
38	Zani de' F.					74, 88	Zani de' F.
53	Bernardoni					96	Gigli
63	Picci, 1					101	Moore, 3 †
70-72	Blanc, 5					110-111	Blanc, 5
70	Fanfani					116, 123	Blanc, 5
71	Zani de' F.					124	Todeschini
87, 88	Zani de' F.					127-129	Todeschini
94-102	Barlow, 6					127	Bernardoni
						127, 128	Zani de' F.
						138, 142	Zani de' F.
						142	Blanc, 5



[illegible]

VIII. cont.		XI. cont.		XV. cont.		XIX. cont.	
69, 71	Perazzini	108	Galanti (ii. 32)*	44-57	Perazzini	55	Barlow, 6
74	Mazzoni-T., 2*	109-114	Busson, 2	44-45	Blanc, 5	62-66	Blanc, 5
80	Rosa Morando, 1	112	Aquarone, 2	49-51	Barlow, 6	81	Rosa Morando, 1
89, 91	Perazzini	113-114	Blanc, 5	67-75	Perazzini	89-90	Todeschini
91-98	Blanc, 5	134-135	Fanfani	73-74	Blanc, 5	91	Rosa Morando, 1
94	Barlow, 6	140-141	Todeschini	78	Fanfani	101-102	Blanc, 5
	Moore, 3†			74	Bernardoni	105	Bernardoni
	Perazzini			98	Barlow, 6	118	Rosa Morando, 1
129	Bernardoni			114	Blanc, 5	120	Strocchi, 1
131	Blanc, 5			137-138	Perazzini	132	Fanfani
136	Mazzoni-T., 2*						Moore, 3†
						136	Blanc, 5
						140	Bernardoni
IX.		XII.		XVI.		XX.	
	Eroli	16-18	Blanc, 5	16-19	Barlow, 6	10-15	Barlow, 6
	Gigli	25-63	Preller	25, 46, 51	Blanc, 5	10-12	Blanc, 5
1-45	Blanc, 5	37-39	Barlow, 6	58-114	Barlow, 6	38, 39	Fanfani
1-18	Penco	44	Rosa Morando, 1	67-83	Göschel, 1	52, 60	Blanc, 5
1-12	Barlow, 6	54	Barozzi, 2	75-77	Blanc, 5	63	Sorio, 7
	Galanti (ii. 5, 7-9)	60	Blanc, 5	85-96	Gelli, 2, 3, 4*	87	Rosa Morando, 1
	Mossotti, 1, 3	64-66	Barlow, 6	94-96	Ravina	90	Barozzi, 2
	Perazzini	64	Blanc, 5	98-99	Blanc, 5		Blanc, 5
	Todeschini	68	Rosa Morando, 1	119-120	Barlow, 6		Moore, 3†
	Torri, 4	94	Blanc, 5	139-140	Todeschini	91-98	Todeschini
	Valle, 1			140	Blanc, 5	94-96	Blanc, 5
1	Rosa Morando, 1			145	Fransoni*	119-120	Fanfani
2	Barozzi, 2				Moore, 3†	125	Gigli
9	Bernardoni						
16-18	Barlow, 6						
17	Moore, 3†						
133 seq.	Fanfani						
138	Rosa Morando, 1						
137	Gigli						
X.		XIII.		XVII.		XXI.	
7-16	Galanti (ii. 25-26)*	2	Barlow, 6		Varchi, 1, 2	12	Blanc, 5
7-12	Fanfani		Moore, 3†	1-3	Barlow, 6		Gigli
7-9	Blanc, 5	7	Blanc, 5	3	Rosa Morando, 1	19	Barlow, 6
13-15	Valle, 1	9	Barlow, 6	7-9	Todeschini		Blanc, 5
14	Barlow, 6	45	Rosa Morando, 1	7	Fanfani		Grosso, 1
	Moore, 3†	67	Blanc, 5	62	Strocchi, 1	19, 25	Moore, 3†
16, 27	Gigli	68	Barlow, 6	85-87	Fanfani	43-45	Todeschini
30	Clerici	88	Blanc, 5	87	Blanc, 5	43	Blanc, 5
	Fanfani	106 seq.	Aquarone, 2	91-139	Barlow, 6	44	Rosa Morando, 1
	Moore, 3†	120	Barlow, 6		Verini	45	Moore, 3†
64-65	Fanfani	123	Blanc, 5	91-105	Varchi, 2	47	Barlow, 6
65, 71	Gigli	151-153	Betti, 4*			55-57	Blanc, 5
74	Barozzi, 2	154	Barlow, 6			61	Moore, 3†
77, 80	Blanc, 5		Moore, 3†			64-66	Perazzini
80-81	Perticari, 1					64	Blanc, 5
90	Barlow, 6					77	Gigli
98	Rosa Morando, 1					100	Rosa Morando, 1
95-96	Fanfani					112	Perazzini
128	Blanc, 5					117-119	Todeschini
138-139	Fanfani					125-126	Blanc, 5
XI.		XIV.		XVIII.		126	Barlow, 6
1-24	Cavedoni, 2	6	Gigli	16-18	Delff, 5	130	Rosa Morando, 1
19-24	Blanc, 5	31-34	Fanfani	19-21	Barlow, 6	136	Blanc, 5
25	Galvani, 1	31	Blanc, 5	36-37	Delff, 5		
35	Perazzini	34-36	Barlow, 6	49-54	Barlow, 6		
58 seq.	Aquarone, 2	37-38	Todeschini	61-66	Barlow, 6		
79-84	Barlow, 6	61-62	Blanc, 5	61-68	Todeschini		
81	Mazzoni-T., 2*	64	Barlow, 6	66	Gigli		
94-96	Barlow, 6	66	Barozzi, 2	76-78	Galanti (ii. 24)*		
97-99	Blanc, 5	86-87	Blanc, 5		Valle, 1		
		87	Barlow, 6		Todeschini		
		100	Gigli		Moore, 3†		
		102	Bernardoni		Blanc, 5		
		104	Rosa Morando, 1		Gigli		
		107-108	Fanfani		Boehmer, 2		
		121	Todeschini		Rosa Morando, 1		
		126	Barlow, 6				
			Blanc, 5				
			Moore, 3†				
		133	Blanc, 5				
XII.		XV.		XIX.		XXII.	
		1-6	Blanc, 5	1-6	Valle, 1	3-6	Blanc, 5
			Sorio, 5	1-3	Barlow, 6	3	Bernardoni
			Valle, 1	4-6	Blanc, 5	5, 6	Moore, 3†
		1-3	Todeschini	20, 22	Blanc, 5	37	Rosa Morando, 1
		2	Rosa Morando, 1	34-35	Barlow, 6	40-41	Barlow, 6
		7-9	Todeschini	34, 35	Moore, 3†	40	Blanc, 5
		14	Gigli	45	Gigli	49, 56	Gigli
				51	Blanc, 5	66	Perazzini

<b>XXII. cont.</b>	<b>XXVII. cont.</b>	<b>XXXII. cont.</b>	<b>II. cont.</b>
118 Blanc, 5	Moore, 5 †	Scolari, 12	43-45 Göschel, 1
118-120 Lanci, Fort. 2	Perazzini	100-102 Galanti (ii. 81*)	45 Gigli
138-135 Blanc, 5	Sorio, 3	142-147 Costa, 3	47 Barlow, 6
	15 Blanc, 5		49-51 Barlow, 6
<b>XXIII.</b>	45 Fanfani	<b>XXXIII.</b>	Prato
27 Blanc, 5	Torri, 9	Tommasco, 2	58-60 Barlow, 6
32 Köhler	55, 72 Blanc, 5	34-36 Clerici	76 Gigli
36 Strocchi, 2	81 Blanc, 5	36 Fantoni, A.	95-105 Mossotti, 2, 3
45 Blanc, 5	105, 108 Perazzini	Fauriel, 1	106-108 Barlow, 6
70 Gigli	111 Barozzi, 2	Scarabelli, 1	112-148 Göschel, 1
79 Blanc, 5	Moore, 3 †	87-45 Barlow, 6	112-138 Barlow, 6
94, 127 Gigli	115 Fanfani	43-45 Gaiter, 3	124 Moore, 3 †
	Torri, 9	43-44 Preller	140 Perazzini
<b>XXIV.</b>	127-142 Gelli, 3, 4*	43 Accordi	141 Moore, 3 †
14 Rosa Morando, 1	142 Ponta, 2	Bergmann, 4*	
19 Minutoli	<b>XXVIII.</b>	Clerici	<b>III.</b>
30 Blanc, 5	Caetani, 4	Picci, 1	15 Moore, 3 †
34 Scolari, 12	Strocchi, 2	Smania, 3	15, 26 Perazzini
37 Blanc, 5	91-102 Göschel, 1	Tommasco, 2	26 Gigli
43-45 Giovanna	92 Barlow, 6	44 Frannoni *	Rosa Morando, 1
55, 57 Rosa Morando, 1	122 Perazzini	Vannucchi	Landoni, 1
59 Gaiter, 3		Vitti	Preller
61 Blanc, 5	<b>XXIX.</b>	47-48 Bernardoni	Barlow, 6
Moore, 3 †	Frannoni *	49, 69 Rosa Morando, 1	Bernardoni
65 Barlow, 6	Torri, 6	74 Bernardoni	Landoni, 1
82 Mazzoni-T., 2*	4 Perazzini	135, 139 Bernardoni	81 Landoni, 1
113 Rosa Morando, 1	14, 18 Perazzini	<b>Paradiso.</b>	109-120 Bussan, 2
	73-75 Furia	I.	118-120 Barlow, 6
<b>XXV.</b>	Penco	Scartazzini, 12	119 Rosa Morando, 1
Varchi, 1, 2	81 Bernardoni	Varchi, 2	Strocchi, 2
1-3 Valle, 1	82-154 Barlow, 6	1-3 Barlow, 6	Gigli
1 Blanc, 5	142, 147 Rosa Morando, 1	Bianchini	<b>V.</b>
7 Gigli	148-150 Perazzini	13-27 Delff, 5	1-3 Fanfani
9 Moore, 3 †	<b>XXX.</b>	Galanti (ii. 10,	3 Perazzini
18, 31 Blanc, 5	Giovanna	11)	12 Bernardoni
81 Moore, 3 †	Barlow, 6	18 Gigli	13 Perazzini
37-108 Blanc, 5	Moore, 3 †	20 Missirini, 6	27 Rosa Morando, 1
37-60 Barlow, 6	Perazzini	23 Perazzini	40-48 Göschel, 1
51 Boehmer, 2	31-35 Barlow, 6	31-32 Fanfani	40-42 Todeschini
61-66 Barlow, 6	60 Barlow, 6	43-45 Valle, 1	63-72 Perazzini
76-82 Barlow, 6	78 Moore, 3 †	43 Sorio, 7	67-72 Zeviani
106, 131 Blanc, 5	77 Fanfani	44 Barlow, 6	67-69 Landoni, 1
131 Barozzi, 2	Sorio, 2, 3	66 Perazzini	67 Fanfani
Moore, 3 †	Todeschini	73-75 Fanfani	83 Rosa Morando, 1
Scolari, 12	Gigli	Giovanna	Barlow, 6
135 Rosa Morando, 1	88 Mazzoni-T., 2*	Picone *	121 Landoni, 1
138-139 Blanc, 5		Russo *	124-132 Göschel, 1
	<b>XXXI.</b>	97 Rosa Morando, 1	127 Fanfani
<b>XXVI.</b>	Fanfani	103-141 Barlow, 6	132 Rosa Morando, 1
3 Bernardoni	4 Moore, 3 †	109 Rosa Morando, 1	
39-87 Blanc, 5	29 Barlow, 6	2	<b>V.</b>
41 Moore, 3 †	49-51 Clerici	133 Perazzini	Mariotti, Alea.
43-45 Fanfani	Grosso, 1	134-135 Boehmer, 2	4 seq. Fanfani
43 Blanc, 5	Moore, 3 †	135, 141 Moore, 3 †	9 Bernardoni
72, 75 Moore, 3 †	70 Barozzi, 2	141 Barozzi, 2	Landoni, 1
92 Mazzoni-T., 2*	130 Scolari, 12		14 Rosa Morando, 1
97-99 Barlow, 6	Gigli	<b>II.</b>	Preller
105 Rosa Morando, 1	132 Pacchiani	Varchi, 2	19-30 Barlow, 6
133-134 Fanfani	Paggi	1-9 Barlow, 6	41-42 Fanfani
133 Perazzini		9 Landoni, 1	56 Gigli
140 Blanc, 5	<b>XXXII.</b>	Perazzini	58-60 Perazzini
	Galanti (i. 29-	Barlow, 6	70 Rosa Morando, 1
<b>XXVII.</b>	31) Barozzi, 2	31 Perazzini	86-87 Perazzini
Gigli		39 Rosa Morando, 1	88 Barlow, 6
1-5 Valle, 1		42 Moore, 3 †	Moore, 3 †
4 Barlow, 6		Perazzini	Perazzini

VI.	X.	XIV. <i>cont.</i>	XVIII. <i>cont.</i>
2, 19 Barozzi, 2	1-6 Strozzi	57 Boehmer, 2	16-21 Barlow, 6
19 Scolari, 12	4-21 Giambullari, 3	72 Moore, 3 †	75 Moore, 3 †
28-36 Landoni, 1	4 Moore, 3 †	94 Rosa Morando, 1	88-136 Preller
39 Barozzi, 2	61-63 Delff, 5	106-108 Landoni, 1	94-108 Caetani, 4
Scolari, 12	82 Borghini, 2	127-139 Perazzini	100 Bernardoni
61-63 Barlow, 6	82, 112 Gigli	133-139 Barlow, 6	107 Gigli
66 Barlow, 6	112 Barlow, 6		123, 131 Moore, 3 †
73 Picci, 1	Borghini, 2		
Rosa Morando, 1	Moore, 3 †	XV.	
82-93 Perazzini	116-117 Fanfani	71 Barozzi, 2	XIX.
94-96 Barlow, 6	118-120 Fea	97-135 Barlow, 6	3, 7 Gigli
103-105 Barlow, 6	119 Borghini, 2	99 Bussan, 1, 2	12 Borghini, 2
131 Bernardoni	Gigli	108 Todeschini	Gigli
142 Barlow, 6	Moore, 3 †	116 Bussan, 1, 2	13 Perazzini
	Perazzini	119-123 Fanfani	19 Gigli
	Borghini, 2	136-139 Barlow, 6	28-30 Gigli
	Gigli	136 Gigli	Perazzini
	122 Borghini, 2	138 Mazzoni-T., 2 *	33-35 Gigli
	Gigli	147, 148 Gigli	40-63 Preller
	136-138 Todeschini		40-48 Göschel, 1
	139-141 Barlow, 6	XVI.	40, 51 Gigli
	141 Gigli	13-15 Toynbee, 1, 2	52-63 Barlow, 6
		37 Bernardoni	52-57 Todeschini
		38 Barlow, 6	61, 63, 65 Gigli
		Rosa Morando, 1	79, 82 Gigli
		40-45 Barlow, 6	82 Perazzini
		43-45 Scalini	84, 94, 96 Gigli
		47 Moore, 3 †	97-99 Perazzini
		63 Gaiter, 3	100 Gigli
		69 Borghini, 2	103-111 Barlow, 6
		Gigli	105 Gigli
		72 Todeschini	110, 113 Gigli
		88 Strocchi, 2	115-139 Preller
		94-99 Todeschini	116 Gigli
		Borghini, 2	120 Strocchi, 2
		Gigli	121-123 Barlow, 6
		Perazzini	127-129 Strocchi, 1
		Todeschini	130-132 Barlow, 6
		104 Todeschini	132, 135 Gigli
		106-111 Barlow, 6	141 Barozzi, 2
		109-110 Todeschini	Mazzoni-T., 2 *
		109 Mazzoni-T., 2 *	Moore, 3 †
		115, 120 Perazzini	145-148 Perazzini
		122-123 Todeschini	
		126-130 Bussan, 2	
			XX.
			13 Scolari, 12
			14 Barozzi, 2
			36 Perazzini
			61-63 Barlow, 6
			68, 73 Perazzini
			76-78 Todeschini
			80 Landoni, 1
			94-99 Göschel, 1
			117 Moore, 3 †
			XXI.
			13-15 Valle, 1
			17 Perazzini
			70-72 Fanfani
			Barlow, 6
			Perazzini
			93 Picci, 1
			96 Landoni, 1
			121-123 Barlow, 6
			Galanti, (ii. 21,
			22 *)
			Todeschini
			Gigli
			126

XXII.	XXV. cont.	XXVII. cont.	XXX.
10-12 Perazzini	9 Gigli	106 Barozzi, 2	1-10 Valle, 1
16-18 Barlow, 6	14, 29, 33 Moore, 3 †	109-118 Preller	19-33 Barlow, 6
17 Moore, 3 †	86-96 Arbib	127-138 Penco	61-69 Barlow, 6
79-81 Todeschini	86-90 Todeschini	136-138 Galanti (ii. 12, 13)	99 Rosa Morando, 1
94, 95 Moore, 3 †	100-102 Valle, 1	142-148 Barlow, 6	126, 129 Rosa Morando, 1
103-104 Fanfani	104 Bernardoni	146 Barozzi, 2	133-138 Barlow, 6
112-117 Barlow, 6	110 Barlow, 6		
131 Perazzini			XXXI.
151-153 Valle, 1			20 Moore, 3 †
	XXVI.	XXVIII.	28 Perazzini
XXIII.	1-3 Perazzini	23 Barlow, 6	32 Rosa Morando, 1
6 Bernardoni	33 Perazzini	Moore, 3 †	68, 98 Perazzini
19-21 Todeschini	43-45 Arbib	44 Göschel, 1	103-108 Barlow, 6
35 Rosa Morando, 1	52-66 Giambullari, 2	50 Moore, 3 †	127 Fanfani
59 Barlow, 6	76-78 Todeschini	76 Barozzi, 2	127, 142 Perazzini
67-69 Barlow, 6	78 Fanfani	78 Göschel, 1	
Penco	96 Moore, 3 †	91 Landon, 1	XXXII.
67 Barozzi, 2	102 Fanfani	106-114 Barlow, 6	79 Barlow, 6
Fransoni *	104 Moore, 3 †		89, 149 Perazzini
87 Perazzini	106-108 Barlow, 6	XXIX.	
115 Moore, 3 †	107 Barozzi, 2	1-66 Göschel, 1	XXXIII.
	Perazzini	1-18 Preller	Galvagno
XXIV.	124-138 Gelli 1, 3, 4*	1-9 Valle, 1	Göschel, 4
11 Landoni, 1	133-138 Barlow, 6	4 Barlow, 6	1-39 Barlow, 6
16-18 Todeschini	134-136 Lampredi	Moore, 3 †	6, 35, 47 Perazzini
16 Gigli	134, 136 Moore, 3 †	Perazzini	48 Todeschini
Rosa Morando, 1	139-142 Barlow, 6	Rosa Morando, 1	Trevisan
26 Strocchi, 2		16-21 Barlow, 6	52-54 Landoni, 1
29 Perazzini	XXVII.	31-36 Giambullari, 3	56 Perazzini
43-45 Todeschini	22-63 Barlow, 6	38 Bernardoni	57 Moore, 3 †
46-49 Arbib	22-23 Preller	115 Alcune narra-	85-88 Barlow, 6
52-53 Barlow, 6	57 Moore, 3 †	zationcelle	89 Moore, 3 †
64-66 Bartoli	61-63 Gaiter, 3	Gigli	106-108 Fanfani
	67-71 Arbib	118-120 Barlow, 6	106 Scolari, 12
XXV.	79-87 Messotti, 3	124-126 Erolì	107 Barozzi, 2
3 Moore, 3 †	Valle, 1	125 Barozzi, 2	126 Moore, 3 †
7-12 Todeschini	91-99 Göschel, 1	141-142 Bernardoni	Perazzini
	100 Perazzini		Moore, 3 †
	106-111 Barlow, 6		

## NOTE ON THE PORTRAITS OF DANTE CONTAINED IN THIS COLLECTION.

The portraits here mentioned are arranged as far as possible in the chronological order in which they were produced. Giotto's portrait in Florence and the death-mask are the only ones which have substantial claims to authenticity, and even these are not unquestioned. For some of the others originality and antiquity have been claimed, but generally on very slender foundation. References below to Paur are to his comprehensive and valuable article, "Dante's porträt" in the *Jahrbuch der deutschen Dante-gesellschaft*, 1869, ii. bd. pp. 261-330. Other articles are referred to in the Index on p. 102.

circa 1290. *Giotto*. A fresco in the chapel of the palace of the Podestà in Florence; recovered from under whitewash which had concealed it on July 21, 1840, and subsequently "restored" (and injured thereby) at the hands of Marini. See Paur, pp. 292-330. Seymour Kirkup's careful drawing in color, made from a tracing before the wall was retouched, is the best record of the original state of the portrait. It was reproduced in a chromolithograph fac-simile by the Arundel society in 1859; a copy is in possession of Professor Norton. A photograph of Kirkup's drawing forms the frontispiece of the Album of the Vernon Dante, vol. iii. 1865 (no. 98). A photograph of the Arundel plate is given in Norton's Original portraits of Dante, 1865, in which it is compared with photographs of the death-mask. A careful reproduction from the Vernon photograph and the Arundel

lithograph is given in Sibbald's translation of the *Inferno*, 1834 (no. 163). The Arundel plate is also reproduced in Plumptre's translation, vol. I. 1886 (no. 159<sup>b</sup>), and in smaller form in Kopisch's translation, p. 554, 1882 (no. 217). A photo-lithograph of Kirkup's drawing forms one of the plates in Locella's *Dante in der deutschen kunst*, 1889. An excellent wood-cut will be found in the *Century magazine* for Feb. 1884, p. 579. Of other engravings of Giotto's portrait representing the face before it was retouched probably the earliest is that in Lord Vernon's *Inferno* of 1842, drawn by Kirkup and engraved by Lasinio. The same plate (?) with the hand and branch added is in the Album of the large Vernon *Inferno* of 1865; the same volume also contains a larger engraving by the same artists, the full size of the original, giving the outline of the head and face only. In



